

موزه و کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
 شماره ثبت کتاب ۴۹۰۸  
 تاریخ ۵۶۳۰

کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب الجامع المفردات الادویه والاعطیه

مؤلف ابن بيطار

موضوع

شماره ثبت کتاب ۴۹۰۸

شماره قفسه ۱۳۸۲

بازدید شد

کتابخانه  
 گردنم ذکرته فی حرف الهم  
 حرف الهم ... حرف الدال ... قلعونیا ... حرف العين

لا عیه ... ذکره فی حرف الهم

مؤلف مایه اهلسی باند (عند حاشا بالادلس) (۸۰ پ)

المرد لکیمی (چندین جا)

کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
 شماره ثبت کتاب ۴۵۵۶

500

۱۰۰۰

بازرسی شد  
۳۶ - ۱۲

۱۹۰۸

۴  
بازرسی شد  
۱۰۰۰۰۰

تاریخ

( از فاضل آقا میرزا )

الجامع لمفردات الادرية والاعذية

ابن البيطار

از س آفر ص ۱۵۷ ج ۳ تا ص ۷ ص ۱۴۱ ج ۴

ج ۱۲۹۱ ص

ابن سينا ص ۳۰۰ ج ۱

تُشْفَخُ الفجالة وقد تفتحت وتبرد قليلاً ثم تُطعم صاحب الحصا فانها  
تعمل فصلاً جيبياً يفعل ذلك ثلثه ايام متواليه **قربون**  
والبشام باللبن انه المغزبه **ديسقوريدوس** في الثانية من شجره نضبه  
شجره العسا في شكلها تنبت في البلاد التي يقال لها ينوي وفي الناحية  
من البلاد التي يقال لها موروسيا في المواضع التي يقال له او طومولياس  
ملواصفاً مفراً الحدة وقد يجذره القوم الذين يستخرجونه لافراط حدة  
ولذلك يجدون للاروش الغم فيعشونها ويشدونها على ساق الشجرة ثم  
يطعنونها من البعد بمزراق فينصب منها في الكدش صنع كثير على المطبخ  
بانه ينصب من اثاره وقد ينصب منه ايضا في الارض كجمعة في خروجه ويخرج  
منه من شجرته صنفان منه ما هو صاف يشبه الاتزروت وهو في مقدار  
الكرستة ومنه منقل شبيه بالسك وقد يعش بانزوت وضع يحاطان  
فاختر منه ما كان صافياً حرقياً ومختمه بالذواق عشره لانه اذا ذوق اللسان  
مرة واحدة دام لذعه له فكل ما لقي اللسان بعد ذلك ظن به انه خالف  
واول من وقع على هذا الدواء ابوماس ملك لسيوى **جالينوس** في الميامير  
ان القربون هو لبن بعض النبات الشايك **الغافقي** ذكر بعض الناس  
من راي بياته في بلاده انه صنفان التي يكون في بلاد البربر وهو كثير  
في جبل درن ويسمى البربرية يتكوت وهو صنف الحج عراض كالالواح مثل عضا  
الحسن يسير لها شعب وهي ملوئ لبنا ولا يبت حوله نبات اخر والا  
ثانية بلاد السودان التي ويسمى البربرية ارنده وهو شوكه لها  
كثير من شوكه على الارض فتندرج كثير اوشوها دقوكاد  
ابو القاسم الشليلش ولها لبن كثير جدا واطن هذا الصنف هو  
الشوكه **جالينوس** في السادسة فوه هذا الدواء الطيفه



۶۲۸۰۲  
۶۵۵۶

الصمغ الآخر المشبه به وقال في الثالث من المياهير الفرييون  
 الحديث لشدها من الحليث على ان الحليث اشده البيان الشجر احماتا  
**دينقور يدوس** وهذا الصمغ اذا خلط به قوة جالبيه لثما العارض في  
 العين الا ان لذقه لها يدرم النهار كله ولذلك يخلط بالعسل والشيافات  
 وقد يطرخ قشورا العظام من بومه وقد ينبغي ان يوقا اللحم الذي حو الى  
 العظام منه اما بقير وطى واما بعصايب وزعم قوم ان من نفضته شئ من  
 الهوام ان شق رأسه وما يليه الى ان يبلغ به الحنف وجعل هذا الصمغ  
 في حنون المشق مستحوقا وخط لم يصبه مكرهه وفي الباب  
 احمادى قال جالينوس في فاطجانس ان الحنيق من الفرييون  
 لا يبقى لونه الرمادي ولكنه يضرب الى الشقرة والصفرة ويكون مع  
 ذلك في غاية الحفوف واذا اذفته بالزيت لا يندف معه الا بده  
 والحديث خلاف ذلك فانه يندف بترعه ودوق الحديث بمنزله النار  
 حتى انه يحرق اللسان والحنيق يتير الحدة والفرييون القابو بتقوته  
 التي تشرى ثلاث سنين او اربع وتطرقوته من الرابعه الى السابعه والعاشر  
**ابوجرج** قال في الادوية المسهلة ان الفرييون يجعل في امانه  
 الماقل مفسرا فيحفظ قوته ولا يتاكل مدة قالت الخور الفرييون  
 الرحم جدا حتى يمنع الادوية المستقظة ان تسقط الجير **ديفور**  
 النفع من الماء الاصفر **الشموم** قال ان قوي الدهن وتمرخ  
 لعالج والحدد جدا ويفضل منه وزن ثلثة دراهم في ثلاثه  
 المعده والامعا **ابن ماسويه** احسن منه الحريث الصافي  
 ايجد الحريث الطعم وخاصته اسهال البلغم اللزج العاشر  
 والامعا الا انه يورث غما وكريا ويسا ويورث

حرقه وزجرا في المتعدة واصلاحه ان لا تجاد سحقة ويخلط بالمثل  
 او يرب السوس او بالافاويه بالسنبه والدارصين والسليخة ونحوها  
 او يلبت بدهن اللوز الحلو والمختار منه ما حان ضا حاديا فقل على  
 ما بين سنة الى ثلث والشربه منه ما بين قرطين الى اربعة **التجربان**  
 اذا اضيف الى السكيبيج والاشق والمفل احد بلغا لرجا من امزجه  
 المبرودين ونفعهم من الحدد ومن استرخا العضل ومن وجع الما يده  
 والمفاصل والشربه منه من ربع درهم الى نحو مع درهم ونصف او نحو من  
 تلك الصمغ المذكوره واذا سحق واستعمله النساء مع السكر اسطرا اما  
 جفف رطوبات الرحم وسدها وهو هذه الصفة نافع من اسقاط الاجنه  
 الذي يكون بسببه من رطوبة تنصب الى الرحم ترخي جرمه اذا تقدم في  
 استعماله قبل الجمل لم يحتربه ذلك كثيرا **المجوشي وعينه** الفرييون صار  
 يابس في الرابعه قوى الحدة اعال ينفع من وجع عرق النساء اذا خلط  
 مع الافاويه واذا طلى على لسع الهوام نفعه وينفع من عضه الحلب الكلب  
 وينفع من اللقوة والقولنج وبرد العلى منق للفضول البلغم من المفاصل  
 والاعصاب سهل لما الاصفر ردى لاصحاب المزاج الحار ومن كان يغلب  
 عليه الدم ولا ينبغي ان يشرب مفردا او يضر بالمعا الاستقل وتشرب منه بنت  
 حيات وان شرب منه اكثر من ذلك اوردت شانبه غما وكريا وقضا على المعده  
 ويصلحه صمغ او كثيرا ودهن اللوز **فرايبون** **ديسقوريا**  
 في الثالثه هو غمشد واعصان كثيرة مخزجا من اصل واحد عليه زغب  
 يستير ولونه ابيض واعصانه فرجه وله ورق في مقدار اصبع الابهام  
 الاستدارة ما هو وعليه زغب وفيه تسنج مر الطعم وزه  
 منفرقة في الاعصان التي فيها وهي مستكبره شبيهة بالفلان  
 وتثبت في الحراب من البيوت **جالينوس** في الثامنه كما ان

كذلك فعله فيمن يستعمله فعل موافق لمراسته وذلك انه يفتح صدر الكبد  
 والطحال ويبقي الصدر والرية بالنفث ويجدر الطمث وكذلك  
 يفعل ايضا ان هو وضع من خارج البدن جلا وحلا واذ اكل ذلك لذلك  
 فليوضع من الحرارة في الدرجة الثانية نحو اخرها ومن اليشم في الثالثة عند  
 وسطها وعند انقضاها وعصارته تستعمل لتحديد البصر ويستعمل به  
 ايضا اصحاب اليرقان لينقي برفاقهم وتستعمل ايضا في مداواة وجع الاذان  
 اذا طال وعتو واحتيج الى شي ينقي ويفتح ثقب المتسامع وللجزا التي تخرج  
 من عصبه السبع من الحشائين المعشيين للدماع **ديتفوريدوس**  
 وورقة اذا اكلت بالسا تم طبخ بالماء مع بزره واذا اخذ وهو رطب فذوقه  
 مارة وخط بعسل سقى من كان به فرجه في الريه او من كان به ريو او من كان  
 به سعال واذ اطبخ به اصل الايرسا اليابس قلع الفضول الغليظة من  
 الصدر وقد يبقى منه السعال اذ رار الطمث واخراج المشيمة وعسر  
 الولادة وسقى منه من شرب بعض الادوية القتاله الا انه ليس بموافق  
 للمثانه والحلى واذ اتضد بورقة مع العسل نقي القروح الوحمة وقلع الداحس  
 واللحم المتاكل وسكن وجع الجنب وعصارته ايضا المتخذة من ورقه المجففه  
 في الشمس تفعل فعل ذلك واذ اكلت مع العسل احدث البصر وفي  
 تشترق الفضول التي تعرض منها في العين ضعفه برفاقينه من الالف واذ  
 ريت في الاذن وصدحا او مع دهن الورد وافق وجعها الشديد  
**بيمش** وعصاره الفراسيون تدخل في علاج العين وفي قلع الجرب  
 منه والحديث وقد يفتح اصناف جرب العين الثلاثة ويبرك  
 به اذا حلت بما الرمان الكامض وقلب الجفن وطلبت عليه  
 كحالها منها اثار القرحات والبياض الكاين من ذلك قد يده  
 ويكثر من الشياطات اكله للفضا والعيون المقوية للبور

الباحر

هو الكوئل هو ثمرة فدر جوزبوا اولونه شبيه بلونه وفيه شسج  
 وفي طعمه شي من حراره وشي يستر من حراره بارد شديد القبض مقو للاعضاء  
 ينفع الاورام الحاره الغليظة طلا وقوته لقوة الصندل الاحمر **ابن رضوان**  
 الاحمر منه اذا شرب منه من درهم الى درهمين استعمل برنق استهلا معتدلا  
**العافقي** يطيب النكهة ويقوي القلب ويمنع الثهاب العين وجربها وحر  
 الفم ويقوي اللثة والاسنان **عابرة** وبدله اذا عدم ورثه من الصندل  
 الاحمر ونصف وزنه من الكزبرة الرطبة **فوزنج** اجناسه لثة  
 برى وجلي ونهرى فاما البرى فهو نبات معروف وهو البلايد بحميه  
 الهندلس وعامته تسميه الغليه بالفا المروشه وهي مضمومه ولا  
 مفتوحة وبانقوطة بانثين من اسفل وهي مفتوحة ايضا ثم هاء وهو  
 المستحب اليونانية غليجن بالغير المعجمه وهي مفتوحة بعد هالم مكسورة ثم  
 بانقوطة بانثين من اسفل تالته ثم جيم مضمومه ثم نون **اصطفن** وقف  
 على غليجن فرايت الروم بسبوتة بهذا الاسم وهو يلبث في الصحارى ونبات  
 طاقه وورقة مدورة شبيهه بورق الصعير رايجه وطعمه شبيهان  
 براجه الفوتج النهري واهل الشام يسمونه الصعتر **جالينوس** في المتابعه  
 هذا النبات ايضا لما مات فيه صد وحران يستره صار ياطف لطيفا قويا والذ  
 الحافي انه يشحن اناجده اذا وضع من خارج كاصناف اخر الموضع وان تزك الانسان  
 مدع طويله احدث فرجه ومما يعلم به انه ملطف امران احد ما ان الاطلاط  
 الغليظة اللزجه التي تخرج بالنفث من الصدر والريه يستلخروجها ونفثها  
 والاخر انه يدر الطمث **ديتفوريدوس** في الثالثه غليجن وهو  
 ملطف مسخن منضج واذا شرب ادر الطمث واحدر المشيمة واخرج  
 الاجنه واذا شرب بالملح والعسل اخرج الفضول التي في المعدة وهو  
 ينفع من به اصفصيموس واذا شرب بالخل المزوج بالماسكر الغشيان والحرقه

والحركة الفارضة في المعدة وهو يشبه فضولا سوداويه واذا شرب بالشراب  
 نفع من نفس الهوام واذا قرب من الانف مع الخل ذهب بعش الغنشي عليه  
 واذا جفف واحرق وسحق واستعمل لكثرة المتخرج شداها واذا انضده  
 وحده وادمن المضد به الى ان يحمر الموضع نفع من النقرس واذا استعمل مع  
 القير وطى اذهب الثوالب التي تسمى السو واذا انضد به مع الخل نفع  
 المطبولين واذا استعمل بطبيخه سكن الحكة واذا جلس بطبيخه النساء كان  
 موافقا للريح العارضة في الرحم والصلابة وارتقاها الى داخل وقد  
 سماه قوم غليجن واستقوا له هذا الاسم من لغا الغنم وذلك لان الغنم اذا  
 رعته كثير تغاوها واما دقطمين وهو الذي يشبه بعض الثمار غليجن  
 اغريا ويسميه بعضهم ماين وهو المشكط امشير فانه يبيت بالجربيرة  
 الى يقال لها قريطي حرقه جدا يشبهه بغليجن الا ان ورقه اكبر وهو يشبه  
 بورق النبات الذي يقال له غناقيلن وورق غناقيلن ايضا ليس يحسب  
 به القريش مثل الضوف فيقوم مقامه وعلى غليجن دقطمين شئ بالصو  
 ولبس له زهر ولا تمر ويفعل كل ما يفعله الغليجن الا اهل الا انه اقوى منه  
 بكثير لانه ليس يطرح الاجنة الميته بالشرب فقط لكنه قد يفعل ذلك اذا  
 احتمل واذا ادخرنه وزعم قوم ان المعزبا قريطي اذا رميت بالثياب رعت  
 من هذا النبات فينشأ قط عنها ما رميت به **جالبينوس** في السادسة  
 جوهر المشكط امشير ملطف اكثر من جوهر الفودوخ البري واما في ستاير  
 حصا له فهو يشبهه **دلبتقوريدوس** واما النبات الذي يقال له  
 مسور ودقطمين وتاويله مشكط امشير زور فانه يبيت في مواضع  
 كثيرة وهو يشبهه بالدقطمين الا انه اصغر منه ويفعل كل ما يفعله الدقطمين  
 الا انه اضعف وقد بوي من اقربطى بوج احمر من الدقطمين ورقه يشبه ورق  
 الصنف من النمام الذي يقال له سنسنتريون الا ان اعصابه اكبر من اعصابه

وفي اطرافه شبيهه بزهر او ريجانس الذي ليس يشبهه اسود اللون ناعم  
 وراحيته ورقة فيما بين السنسنتريون وراحيه النبات الذي يقال له  
 الاسفاس رايحه طيبه جدا ويفعل كل ما يفعله الدقطمين الا انه اضعف  
 منه وقد يقع في اخلاط المرامم النافعه من نفس الهولم واما فالامسي وهو  
 الصنوبران وجوق المشاح ايضا وهو الفودوخ المنرى فمنه ما هو او يلا  
 بان يقال له جبلي وهو ذورق شبيه بورق الباذرجم ولها اعصاب وقضبان  
 مزواه وزهر فريبي ومنه ما يشبه غليجن غير انه البر منه ولذلك سماه  
 بعض الناس غليجن ربما لانه شبيه بما وصفنا في الرايحه ايضا واهل روميه  
 يستوفونه ساطر ومنه صنف الك تشبهه بالنعنع الذي ليس يشبهه الا انه  
 اطول ورقا منه وساقه اكبر من ساق النوعين الاخرين واعصابها وقوته  
 اضعف وورق جميع هذه الاصناف حريف الطعم يجذي اللسان جدا يسيرا  
 وعوقها لا ينفع بها ويبيت في صحارى رومى مواضع حسنة ومواضع فيها مياه  
 واذا شرب او تضد بها نفعت من نفس الهوام واذا شرب طبيخها ادر  
 البول ونفع من رص لحم العضل واطرافها وغشا النفس الذي يحتاج معه يلا  
 الانتصاب والمغص والهبضة والنافض واذا تقدم في شربها بالحرق وافقت  
 من السموم الفتاله وهي تنقي اليرقان واذا اخذت مطبوخة او بيه ودقت  
 وشربت بالعتل والملح قتلت الدود في البطن الذي يقال له الملس وهو  
 الدود الطوال والدود الذي يقال له سهار يدوس واذا اكلت  
 وشرب من بعدها ما الجبن نفعت من دال الغيل واذا اخذت ورقها مستحوقا  
 قتل الاجنه وادر الطمث واذا اخذ بورقها طرد الهوام واذا افترس  
 فعاد ذلك ايضا وهي اذا طبخت بشراب ونضد بها شبت اثار القروح السود  
 بالبدن وهي تذهب لون الدم الميت الذي يحدث تحت العين وقد  
 ينضد به لعرق النسا فحرق الجلد وينقل العصو عن تلك الحال وعصارها

شديد

اذا قطرت في الاذن قتلك الديدان المولدة فيها **الينوس** في السابعة  
طبيعه هذا الدر الطيفه ومن اجه كار يابس ومرتبه في هذين النوعين كانه  
في الدرجه الثالثة والدليل الواضح على ذلك طعمه وما يعرف من امره بالخرابه  
وذلك ان طعمه طعم فيه جرافه لينة وفيه ستيه بالمرارة اليسيره ومن جربه  
حتى يعالج به البدن وجد ما انه متى وضع على البدن من خارج وهو مستحق  
اسحق في اول الامر ولذع ويح الجلد ثم انه في اخر الامر يخرج وان شرب وحده  
وهو يابس على العسل اسحقنا بيضا ويدز العرق ويجلل ويخفف البدن له ويز  
اجل ذلك تد استعماله قوم في مداواة النافض الحار يدور ومن خارج يطبخونه  
بالزيت ودهن اوله البدن له ودلكوه دلكا شديدا واستعملوه ايضا من داخل  
بان يستقوه على ما وصفت وقوم اخرون يصنعونه على الورك اذا كان بالانسان  
وجع الشايفضدونه به على انه دواء عظيم المنفعه لانه مجذب من داخل البدن  
وسحق المفصل له الا انه يجرق الجلد كله لحر اثاره يابس ويجرد الطرب احوال انويا  
اذا شرب واذا احمل من اسفل وهو ايضا من الادوية النافعة جدا لاصحاب  
الجذام لان طريق انه يجلل الاخطا الطيفه فقط تحليله شديدا لكن من  
طريق انه مع هذا يقطع ويلطف الاخطا الغليظه تعطيفا وناظيفا شديدا  
وهذه الاخطا هي المولدة لهذا الوجع وكذلك ايضا من شأنه انه يجلو الاثار  
السود ويذهب اللون الحاريل في محاجر العين ويجرد ما يستعمل في هذه  
المواضع بان يطبخ يشرب ويضد به الموضع وخاصه اذا كان طريا لا اذا  
كان يابسا فان قويا جدا فيجرق بسهولة وسرعة ولما كان على هذا من الحال  
صار الناس يستعملونه في مداواة من نفسنه ذوات السموم من الصوامع  
حايستعملوه في جميع الاويه الاخر التي تستحق لها حرافة ولطافه  
في يجذب اليها بشهوله من عمو البدن جميع الرطوبات التي تجدها في المواضع  
فاما المرارة التي في هذا الدواء فهي يسيرة جدا ولكنها تفعل ما يفعله غيرها من

المرارة

المرارة الكثرة الموجودة في الاشيا الاخر وذلك انها مع حرارة كثيرة ومع هجر  
لطيف فصار هذا الدواء من هذا الوجه اذا شرب عصبه واذا احقق  
قتل الديدان الصغار والبار وعلى هذا المثال ايضا يقتل الدود التي تكون في  
الاذان وفي جراحة اخر قد تعقنت متى كانت في جزء اخر من البدن اي الاجز  
كان وعلى هذا السيل صار يستند الاجنة ويخرجها اذا شرب واذا احمل من اسفل  
نقوته قوة تقطاصه لان حرارته ولطائفه ومرارته وفيه ايضا قوة تجلوا  
مكان مرارته وهو ينفع من صيق النفس بسبب هذه الخصال كلها التي ذكرناها  
وهو ينفع ايضا اصحاب اليرقان بسبب مرارته خاصة ما ان جميع الادوية  
المرارة نافعة لهم لانها تجلو وتفتح سدد الكبد والفوتج الحارل انفع في هذه  
الوجوه هلماس النهر **فيروز وزج كابل الاجار الفيروز**  
هو حجر اخضر تشويه زرقه وفيه ما يتفاضل في حسن المنظر وهو حجر يصفو  
لونه مع صفا الجوى ويتكدر بكدرته وفي حسه رطاوة وليس من لباس  
الملوك **البنامسه** الفيروز وزج بارد يابس تجلب من بنسا بور من معادن في  
الارض تصاب القطعه منه من درهم الى خمسة اساتير يذلل في الكيما  
وفي ادوية العين واذا سحق وشرب نفع من لبع العقارب **ديستفوريدس**  
في الحامسه هو صنف من الحجاره وقد يظن انه اذا شرب نفع من لسعة العقرب  
وقد يشرب ايضا للفتوح العارضة في الجوف وقد يقبض شوش الحدة  
والبشره التي فيها تعال لها قلوظيا وينفع ايضا من عشاوة البصر وجمع  
حجب العين المنخرقه **جالينوس** في الناسعه وقد وثقوا الناس منه بان  
اذا شرب نفع من لسعة العقرب **البنفاشي** الفيروز وزج تجلب من معادن  
بجلايت بورومنه يجلب لسائر البلدان ومنه نوع يوجد بنشا ور الا ان  
البنشا بورى خيتمه والفيروز نوعان سحاقى ولحمي والحاصل منه  
هو العيتو السحاقى وجوده الازرق الصافي اللون المشرو الصفا الشد يد

الصقالة المستوى الصبغ واكثر ما يكون فضوضا **وذكر الكندي**  
 انه راي منه حجرا رسته اوقيه ونصف وهو يعقل الجلا الزهر اللانورد  
 ويحترق صفاؤه عليه واذا اصابه شي من الدهن امتدحتته وغير لونه وكذلك  
 العروق يفتتده ويطفى لونه بالعليه ولذلك المستك اذا باثره امتددة  
 وابطل لونه واذ هب حسته وذكرا سطوطا لير ان دل حجر يستعمل  
 عن لونه مودى للابسته **فيل** وهو جوف معروف ونابه هو العاج  
**ديستقوريدوس** في الثانية ناب الفيل يرادته قابضه اذا تضمد  
 بها ابرات من الداحتر او جاعه **الشريف** اذا شرب من نشانه العلاج  
 في كل يوم وزن درهمين وما غسلت كانه جوده للحفظ واذا شربها المرأة  
 العاقر تسعه ايام متواليه في كل يوم وزن درهمين وما غسلت فرجها  
 بعد ذلك فانها تحبل اذن الله تعالى وان اخذ من يرادته جزء وحط مع  
 برادة الحديد وسحقا وذر اعلى نواسير المقعدة نفع منها نفعاً بيئياً وقال  
 الطبرى انه اذا علق من ناب الفيل قليلا في عنق طفل امن من وبا الاطفال  
**البصري** حرو الفيل اذا غلت منه فرجته مع العسل واحتملتها  
 المراقم تحمل ابداً **غبرة** اذا شربته صابج الحى العتيقه  
 نفعه واذا احرق وطل به السعقه الرطبه ابراهها وان شربته موضع  
 البوقطردة وان اديم عليه هن من ذلك الموضع ولم يعدن اليه  
**خواص ابر زهر** ان يحرق الكرام والزرع والشجر بعظم الفيل لم يقرب ذلك  
 الدخان دود وان غلفت قطعة من عاج وهو ناب الفيل على البقر في حرقه  
 سودا منع عن البقر الوبا ان يصببهم وطردته عنهم وان شرب من برادته  
 وزن عشره دراهم مما الفوتج الحيلي وهو صغر القدس اياها متواليه اوقف  
 عن صابج الجدام جذامة ولم يزد وان وضعت قطعه من العاج على  
 موضع من البدن يكون فيه عظم مكسور جذبة وسهل خروجه **فيلطرس**

تعرفه شجاروا الاندلس بنيب الحداة يثبت في شرب المياه وفي  
 الحيطان النديه **ديستقوريدوس** في الثالثه هونيات له ورق  
 شبيه بورق الحماض الا انه اطول منه وورقه ست وورقات او سبع  
 قائمه باطنها املس شبيه بورق الحماض وفي ظاهرها شئ كانه ديدان  
 ملتصقه بالورق ويثبت في مواضع ظليله وبتاتير وهو عصف ليس له  
 زهر ولا ساق ولا ثمر وورقه اذا شرب واقف من نفث الهوام واذا  
 وجرت به المواشي نفجها وقد يشرب لفرجه الامعا والاسهال **جالينوس**  
 في التامنه يفيقه هذا الدواء يفيقه قابضه ولذلك صار اذا شرب  
 نفع من استطلاق البطن ومن قروح الامعا **فيلوز ديستقوريدوس**  
 في الثالثه هونيات يثبت في الصخر ومنه ما يقال له فيلوز اغر بون  
 وله ورق شبيه بورق الاسنه اشده حصر من ورق الزينون وساق  
 رقيقه قصير واصل دقق ويزر صغار مثل الحشخاش ومنه ما يقال له  
 ارا بوعير وهو شبيه في حالته بالنوع الذي ذكرنا الا انه يخالفه في  
 البرز وذلك ان برزه هنا شبيه بالزيتونه اول ما تنقد في شغل  
 عنقود ويقال ان ارا بوعير اذا شرب اولد ذكورا وان فيلوز عبر  
 اذا شرب اولد اناثا والذي يذكر هذه الاشياء قراطوس والذي  
 اتهمه انا ان هذا كله كلام فقط **فينطل** يسميه عامه الاندلس  
 بالطلوله وبالهمون البراني ايضا بالزبريه اش وليس هو الشقند وليون  
 نازع قوم وقد ذكرت الشقند وليون في حرف السين **فليجوش**  
 معناه اذان الفيل وهو اللوف الجعد وسندل اللوف ان شا الله تعالى  
**فينجن** هو السذاب بنوعيه برته وبتاتينه وقد ذكرته في حرف  
 السين **فيلزهرج** هو الخضر ومعنى فيلوز هرج بالفارسيه  
 في انه الفيل ويسمى الخضر بذلك لان هذه العصاه اذا جتمت فجعلت



في كثير من فحاش تشبه في لونها وعظمتها مارة حيوان عظيم فسميت بمران  
 الفيل مجازاً وقد نزلت الحضرة في حرف الحاء الممثلة وغلظ من زعم  
 ان الدوا المستعمل باليونانية اقتنا فلتس وناويله الشوك الحادة هو  
 الفيلز هنج وهو لام ابن حسان وناجيه الحافقي في ذلك والصحيح ما  
 ذكرته **فينك** ويقال فينج ايضاً وهو حجر القيتور وسدس في  
 حرف القاف ان شاء الله تعالى ه

**حرف القاف**

**قائله العافقي** هو من الاقايه العصريه وهي صنفان كبير  
 وصغير والكبير يسمى الهبل ويسمى الذر وهو حب البر من البسق قليلاً  
 له اقماغ وقشر وفي داخله حب صغير من حب طيب الرائحة ذودسم اغبر  
 يوتى به من اليمن والهند وهو حريف يحد واللنان بالكتابة مع قبض  
 وعطريه وقشره واقماغه اشد قبضاً وقوته حاره في اخر الدرجه الثانيه  
 وهو اذكي رايحه والذ عند الطباع من الصجر وفيه حليل وقبض وتقويه  
 وتعز على الهضم وينفع من عتبان المعدة والقوى وخاصه ان شرب  
 باقاعه وشره مع ما الرابح وينفع من اوجاع الكبد الباردة وسددها  
 اذا شرب منه وزن درهم بستنجين لثه امام وينفع من الحصا الكاين  
 في الحليين اذا اخلط بوزر القشا والخيار اجراسوا وشرب منه وزن  
 درهم في كل يوم بستنجين فينفع من الصرع والاعراض واذا فنج في الارف  
 حتى يعطس وينفع من الصداغ اذا كان عن ربح غليظه واما الهبل  
 وهو القافله الصخره وهي الاثني فهي تشبه القافله الا انها ليس لها  
 اقماغ ولا قشر وطعمه الرحراره واقل قبضاً وهو الطف من الجبر  
 وينشق الرطوبة من الصدر والحلق والمعدة ويعز على الهضم الشد  
**قاقليا ديستفور يدوس** في الرابعه هونبات له ورق

ايضاً صلاح العظم وساق خارجة من وسط الورق قائمة وعليه زهر  
 يشبه بزهر النبات الذي يقال له بزوانيا وينبت في الجبال واذا  
 نفع اصل هذا النبات بالشراب مثل ما تنفع الكثير ايضاً مثل الحوق او موضع  
 ابر السعال وخشونه الحلق وامالحب الذي يظهر بعد الزهر اذا ذق ناعماً  
 وخلط بغير وطى ولطخ به الوجه مدده ومنع من ان يذرع وجوهه جوهر  
 غليظ فهو لذلك اذا نفع في الشراب لا تنفع الكثيراً ولعن منه ابر الحنق  
 الحادته في قصبه الريه وفي المري واذا مضغه الانسان فعمل مثل ذلك  
 لان العصارة التي تخرج منه اذا مضغ تنفع قصبه الريه كما يفهم  
 رب السوش **قانا طيقي** هذا الاسم معناه لف القاف **ديستفور**  
 في الرابعه هونبات منه صنف له ورق صغير يشبه ورق النبات  
 الذي يقال له قور قوس واصل ديستفور مثل اصل الاذخر وست او  
 سبع رؤوس فيها ثمر شبيهة بحب الكرسه فاذا جفت هذا النبات  
 انجنت الرؤوس لما استفل وكان شكلها شبيهاً بشكل خالب الحداة  
 الميته ومنه صنف اخر له رؤوس مثل التفاح الصخر واصل مثل حبه  
 زيتون وورق شبيه في لونه وشكله بورق الزيتون الا انه اكبر منه  
 وله ثمر صغير مثقب في مواضع كثيرة كما انها حمراء وقد يرم قوم ان خلا  
 الصنفين يوافقان في الجيب ويقال ان نسا البلاد التي قال لها  
 انطاليا يستعملونها في الجيب **قاقلي البوحينه** القلام  
 تسميه الاقاط قاقلي وهو من الحمض والناس ياكلونه مع اللبن وهو  
 مثل الانسان الا ان القلام اعظم منه وورقه شبيه بورق الحرف  
 وهو اشد الحمض رطوبة والثر ما يبه **استور عميران** القاقلي يشبه  
 الكشوث في الفعل وهو حار يابس في الدرجه الاولى وخاصته يطيب  
 الجشا وماؤه يشعل الماء الاصف وينفع الرهل وضعف الجداد اكان

بدتر

بغير حجي وهو جيد الكيموس وله ايضا في المعدة نقل لما فيه من اللزوجة اليسيرة  
**جيبش من الحشن** القاقلي يشبه نبات الاسنان وليس هي منه في شيء  
 وفيها بعض حراره موضوعة بلوحها واذا انطعمتها ذكرتك ملوحها ملوحه  
 البورق وتنت في السباح والحرايب وطهاصيته في اشمال الماء  
 الاضفر ان سقى من مياها من به الماء الاضفر استعمله اياه ونقصه من ورمه  
 ونفخه وليس ينبغي ان يغلى النار فذهب قوته وان سقى عصفرا من غير  
 ان يغلى ومقدار المشبه منه من ثلثي رطل الى رطل مع وزن عشره دراهم  
 شراحم شديد الحرق فان الاحمر مع القاقلي والبلداب والشاهنجر افوك  
 فعلا من الابيض **ابريتنا** يدر البول ويولد المني وهو يستعمل الصفا  
 والمائيه بالرفو **المنصوري** تدد اللبن **قائصه جالينوس**  
 في الحاديه عشر قائصه دجاج الما فدمها قوم انها ذوا انضمت اذلت  
 مطبوخة او شويت يابسة ولكنها نحن لما جربناها وجدنا هذا الصفا  
 عنها باطلا ولذلك الطبقة الداخلة من فانصة الدجاج قد جففتها  
 قوم وينزعون الفانصع من اذا شربت من عسل المعدة وقال  
 في كتاب اغذيته قوائص الطير تغذوا غذا كثيرا ومنها ما هو لذيذ جدا  
 بمنزله قوائص البط وجد قوائص البط قوائص الدجاج المستن **المنهاج**  
 القوائص من اغذية اصحاب الكبد واذا انضمت ولدت دما محمودا  
 والتي من الدجاج لا تنضم بسرعه وتولد القولنج اذا التزمتها ولذلك  
 ينبغي ان يصفى جيدا ويضاف اليها الملح والمري **دسهور بلوس**  
 في المائيه اذا شق الديك واخذ الحجاب الذي في داخل حوصلته وهو الذي  
 يطرح عند الطبخ وقد جف وسحق وشرب بشراب وافق من ذات معدته  
 وجعه **سفيان الاندلسي** الطبقة الداخلة منها اذا جففت  
 وسحق وشربت نعت من استطلاق البطن ووزن الامعاء وما حفر من

فلاح

فلاح الحيوان الذي تكون فيه كانت اباغ **قائونك ابو العباس الحافظ**  
 هو دهن معروف لونه مثل السنن وقوامه في الجود لذلك معروف  
 بالحجاز يوقى به من اليمن ومن بلاد الحبشه ويأتيهم من الهند مختبر عندهم  
 في النفع من الاوجاع الباردة وقد يخلطه بعضهم فيما ذكرى وبها انما  
 يستخرج من ثمرة شجرة لم تشع لي والتمر شكله شكل الكلوز ويطحن في  
 الحاصير ويخرج منه دهن لونه ابيض خاش ثم يحمد ويصير في القوام الذي  
 ذكرت لك حسبما رايت ويدهنون به كثيرا للاوجاع الباردة وامرا  
 الاعصاب **غبير** يستقى منه درهم في بعض الاحسا للسكرال القدم  
 البارد ولستايرو الاوجاع الباردة في الظهر والخاصر **جرب**  
**قائل التمر** هو خاق التمر وقد ذكرته في حرف الحاء المعجمة وكذلك  
 قائل الذيب وقائل الحلب ايضا ذكرهما هناك **قائل ايبه**  
 هو القطلب سمي بذلك لان ثمرة لا تحف حتى يطاع من الارض مثله  
 وسندذر القطلب فيما بعد **قائل النجل** قيل انه النيلوفر وسباني  
 فكره في حرف النون **قائل الخلق** هو النوع الاثني الازرق المزهر  
 من اناغا ليس وقد ذكرته في حرف الالف **قاره** الفارة بالقاف هي  
 البنته التي تسمى باليونانية سطا جينس وقد ذكرت في حرف السين  
 المهملة **قائل اجبيه** هو حصا الكلب وقد ذكرته في حرف الخاء المعجمة  
 وسمي هذا الدواء بهذا الاسم لانه اصلين هما زينونتان يكون احدهما  
 في هذه السنة متشبهة والاخرى متشعبة واذا كان في السنة الاخرى  
 تعود المتشبهة متشعبة والمتشعبة متشبهة **قائل نغتبه** هو ضرب  
 من الاشق **قائنا** الاقاقيا هو رب القرظ هو ثمرة الشولة المرميه  
 الحمر وفه بالسنتط وسندذر القرظ فيما بعد ان نشأ الله تعالى  
**قبيج** هو الحجل وقد ذكرته في حرف الكاف **قتاد** القناد هو شجر الكثير

حرف

وهو كثير الشوك حديده وسياتي فرك الكثير في حرف الكاف ان شاء الله تعالى  
**فت** هو يابس الرطبه والرطبه هي العصفصه وقد ذكرها في حرف  
 الفاء **فتا** قد علمنا على الفتا ويزره في ذكره الطبخ في حرف الباء  
 فتامله هناك ويقول فيه هنا على الانفراد ما ذكره المحدثون من الاطبا  
 والارابي في كتاب دفع مضار الاعذية واما الفتا فاحفر  
 لجناد واشرع نزولا وهو ايضا يبرد ويرطب وليس سخن البدن بل كثيرا  
 ما يبرد اصحاب الامزاج الحاره ولا يحتاج المحرورون الى اصلاحه الا ان  
 يكثر وامنه وقد يصلح ما يولد من الثفل والنفخ في البطن كوارشن  
 الكونى والسفرجل وكوهما وهو الخبز والفتا والحجار والقرع من طعام  
 المحرورين وبضرب المبرورين وينبغي ان لا يكثر وامنه ويتلاحقوا ضرره  
 بالشراب القوي الصرف والجوارشات **ديتفوريدوس**  
 في الرابعه هذا النبات يخالف للفتا البستاني في ثمره فقط الا انها اصغر  
 كثير من الفتا البستاني شبيهة بالبلوطه المستطيله وله اصل ابيض  
 كبير وهذا النبات ينبت في خرابات ومواضع رحليه وهو في طبيته  
 صعب **جالينوس** في المامنه عصارة ثمره هذا النبات وهي المسماه  
 باليونانيه الاطربون وعصارة اصله وورقه ايضا هي التي تنفع  
 بها في الطب والعصارة الاولى المسماه الاطربون شامها تحذر الطمث  
 وتفسد الاجنه اذا احملت من اسفل ما قد يفعل ذلك جميع الاشياء  
 الاخر التي لها حرارة ولطافه معا ولا سيما اذا كانت فيها حرارة مما  
 في عصارة قش الحمار فان هذه العصارة مرة غايه المرارة وهي حارة  
 يسهره كما ياتي الحار من الدرجة الثانية وما كان كذلك ففوته فهو تحلل  
 ولذلك صار بعض الناس يطعم هذه العصارة على اوراق الحجر مع العسل  
 ومع الزيت العتيق وهي ايضا نافعة من المرقان الاسود اذا استعوط

في الرابعه هذا النبات يخالف للفتا البستاني في ثمره فقط الا انها اصغر كثير من الفتا البستاني شبيهة بالبلوطه المستطيله وله اصل ابيض كبير وهذا النبات ينبت في خرابات ومواضع رحليه وهو في طبيته صعب جالينوس في المامنه عصارة ثمره هذا النبات وهي المسماه باليونانيه الاطربون وعصارة اصله وورقه ايضا هي التي تنفع بها في الطب والعصارة الاولى المسماه الاطربون شامها تحذر الطمث وتفسد الاجنه اذا احملت من اسفل ما قد يفعل ذلك جميع الاشياء الاخر التي لها حرارة ولطافه معا ولا سيما اذا كانت فيها حرارة مما في عصارة قش الحمار فان هذه العصارة مرة غايه المرارة وهي حارة يسهره كما ياتي الحار من الدرجة الثانية وما كان كذلك ففوته فهو تحلل ولذلك صار بعض الناس يطعم هذه العصارة على اوراق الحجر مع العسل ومع الزيت العتيق وهي ايضا نافعة من المرقان الاسود اذا استعوط

عامع اللبن ومن استعمالها على هذا الوجه من به الصداغ المعروف بوجع  
 البيضه شفاه فهذه حال عصارة نفث الثمرة ولكنها اضعف منها واقل  
 قش الحمار ايضا قوته مثل هذه القوة وذلك انه جلو وبلين ويحلل ولجانه الاصل  
 بجفف الثمره **ديتفوريدوس** وعصارة هذا النبات اذا اقطرت  
 في الاذن وافقت او جاعها واضله اذا تمضمض به مع سويو السعير جلال  
 حل ورم بلغي عتيق واذا عمل على الخراجات مع صمغ البطم فخرها واذا طمخ بالحل  
 وتضديه نفع من النقرس وطبيخه حقنة نافعه من عرق النسا وبتمضمض  
 به لوجع الاستنان واذا استعمل باسنا مسحوا نقي البهق والحرب المنقروح  
 والقواهي والاثار السود العارضة من اذمال القروح والاورشاخ العارضة  
 في الوجه واذا اخذ من عصارة هذا الاصل مقدار اوتولوسين ونصف على  
 واحد من اصله مقدار السوماس اسهل حل واحد منهما بلعما ومره صفرا وخاصة  
 من ايدان الناس الذين عرض لهم الاستسقا من غير ان يضرب بالمعدة وينبغي ان يؤخذ  
 من الاصل نصف رطل يشق مع قسطين من شراب وخاصة الشراب المصري  
 ويعطى منه المستسقي ثلاث فواوسات على الرق في كل ليلة ايام الى ان يضمن  
 العود صمورا شديدا اما الذي يسمى الاطربون فانه يعمل من ثمره قش  
 الحمار على هذه الجملة اعده الى الفتا الذي يدر من موضعه جنيس فاجعه  
 ودعه ليلة واحدة ثم خذ في القالبه اجانه ودع عليها منخل الس بصينو وانصب  
 سكيناً نصيباً يكون فيه الحجاب الحاد الى فوق وخذ واحدة واحدة من الفتا  
 فامرها على السكين واضربها فيها من الرطوبة في الاجانه وما ساقط من كبر  
 في المنخل فاعصره ايضا لينفذ من خلل المنخل وما بقي فيصير او لا في اجانه اخرى  
 فاذا فرغت فرده الى المنخل وصب عليه ماء عذبا واعصر ثم ارم به وحرك ما  
 في الاجانه من العصارة وغطه بثوب فاذا انفصل الرقيق من الخيزر صب الماء  
 وما يطفو عليه وافعل ذلك مرارا الشبر الى ان يصفوا الماء الذي يطفو عليه ثم

عامع

استغصب الماء الذي يطفو عليه عنه والحق العصارة الراسية في الاجانة  
في صلابه واستحقها ثم صيرها اقراصا وبعض الناس يهذون الى زباد منقول فيقولون  
على الارض ويحرقونه في الوسط ويأخذون ثوبا يظون به تلك طيات ويضعونه  
على الرقاد ويصبون العصارة بما فيها من الماء على الثوب ويغلفون ذلك ليصل ما  
فيها من الماء سريعا فاذا وصل سحقوا العصارة في صلابه ما قلت ومن الناس  
يصب على القشا ما يجريا مكان الماء العذب فيعشله به ومنهم من يعشله به  
آخر عشله بالشراب المسمى بالقرظن واجوده ما كان منه ليس يفرط البياض وكان  
لدنا املسا خفيفا مفرط الحرارة واذا قرب من سراج حان سهل الاحتراق واما  
الكراشي الخشن الكدر اللون الملو بسنه ورمادا قد عث فانه رزير رزير  
ومن الناس من يعش هذه العصارة بان يخلط بها عصارة القشا البستاني ومنهم  
من يعشها بان يخلط معها من عصارة القشا البستاني نشا شيخ الحنظل يشبه  
المعشوش كالحل في البياض والحرقه وما اتى عليه سنين لا عشر من هذه  
العصارة فانه نوافل للاسهال والشربه الثامه منها مقدار او ثولوس وافل  
اي شرب منه مقدار نصف او ثولوس واما الصبيان فينبغي ان يعطوا منها مقدار  
فلوس فانهم ان اعطوا اكثر من ذلك اكثرتهم مضارا وهذه العصارة تخرج  
بالقي والاسهال بلغم ومره والاسهال بها نافع جدا للذين هم رداه السفس  
فان اجبت ان تستهل بها فاخلط بها ضعفا من الملح ومن الاشد مقدار ما  
يغير لونها تغييرا صلحا واعلم منه حبا امثال الكرسنه واسفه بالماء  
وليستخرج بعده من الماء القانز مقدار فوالوس فان اجبت ان تبقى بها فاذا فيها  
بالماء ثم خذ منها برينيه والطح الموضع الذي على اصل اللسان من داخل  
فان جان الانسان عن القى فاذا فيها بزيت او بدهن السوسن وامنع الذين يظنون  
ان يتقيوا من النوم وينبغي ان يستقي الذين حمل عليهم القى شرا باخلوطا بزيت  
فانهم بعدا يعدون ويسكن عنهم القى فان هولم يسكن فينبغي ان يتقوا ستويون

النشع

الشجره بالماء البارد والحل المزوج بالماء ويطعم بعض الفواكه وسابن ما  
يستطيع ان يشد المعدة وهذه العصارة تدر الطمث وتقتل الحيز اذا  
احملت واذا استعط بها مع اللبن نقت اليرقان وذهب الصداع المرز  
واذا تخنك بها مع الرنت العتيق او مع العسل او مران توزر نقت منفعة  
قوية من الحناق **جيش** ينبغي ان يجنى من شجره في الخريف ويؤخذ منه  
ما قد اصفر والذي اذا اصابه اليد انقلع سريعا وخرج حبه منه واجوده  
ما كرت ثمرته في شجرته وكثر ماؤه وهو يسهل الحام الغليظ والمه السودا  
والما الاضفر والذي يوافقفه من الادويه التي يخلط بها الصبر والقسطور  
الصغير والسورجان والبوزيدان والكافيطوس والقسط والمر والزعفران  
وسنبل الطيب والدارصيني والسليخة والزراوند المدحرج والايستون  
وبرز الكرفس الجبلي والبستاني والحاشير والتكبيخ والمقل والتريد والملح  
الهندي وجب اللسان فاذا خلط ببعض هذه الادويه نفع من ادواه كثير  
ومن اوجاع الفاسل والنقرس والقولنج واللقوه وخذ اليدين والرجلين  
واوجاع المراه السودا ولا يخلط معه من الادويه المسهله الحادة مثل  
الستقونيا وشحم الحنظل اذا صير حيا ويخلط معه اذا صير مجونا لان الحبت  
يشرب في مده يستيره فربما جعل على الطبيعه واستصرت حذته والمجوز  
يبقى مده طويله فيصلح ان يخلط معه غيره من الادويه الحادة ومقدار  
الشربه من العصارة وزن دانق فان اردت ان تكثر من حذته اذا جعلته في  
الجوب فاسحق معه مقدار وزنه من الصنع العري ونصف وزنه من الطين  
الارمني وليس يحتاج في المعجونات الى كثر حذته واعلم ان عصارة قشا  
الحمار اذا طال مكته نقت حذته وقل فعله ومما يكثر حذته صنع اللوز  
الحو والمز ومن لم يخ قشا الحمار بدهن الحنظل ثم طلى به البواسير الظاهر حول  
المقعد او جعل مكان دهن الحنظل كان نفعها وجففها **استحق عسيران**

ودهن قثا الحجار يُخذ من عصارة الحجار ويُتق في  
 زيت مقدار البعير من بتر ويسد راس الحانا ويُترك في شمس حارة وقد يستعمل  
 بعد ان يُصغى منه ما يطبخ بالزيت والمالح يذهب الماء ويبقى الزيت وهو  
 نافع من برد الجسد اذا مزج به ويحب الفضول من العضل وينفع من  
 الكلف والعديسات التي تخرج في الوجه وينفع من الدوى والطين الذي  
 يسقع في الاذن ويذهب بقل السمع الحادث عن الرياح الغليظة **غيره**  
 وقد تُخذ عصارة قثا الحجار في الحفر فتقع من وجع الظهر الا انها تسحق وتترك  
 الدم ويلقى في الحفر وزن درهم الى مثقال واستعماله وحد في الحفر خطر  
 الا مع غيره من الحج واذ اطبخ الفنا بدهن اللوز بالكل نفع من وجع الاسنان  
 واصل قثا الحجار يشهل البلغم وعصارة قثا الحجار نفسها تشهل الصفراء **السيف**  
 اذا شرب من طبيخ ورقه واضوله نفع من الجذام **التجربتان** اذا سحق اصله ووضع  
 على اورام خلف الاذنين والاورام البلغمية في العنق طلها ونطبخ هذا  
 الاصل المبيح حتى يماهوني قوته واذ اضهد به مطبوخا بهذه الصفة  
 او جاع المفاصل والنقرس البارد ووجع الظهر وتؤدي عليه ابراقا طلها  
 مع التادي واذ اضهد به جوف المحبون حسا اضنه ودهنه ينفع من وجع  
 المفاصل الرمنه والحديثه دهنا ومشروبا والشرب منه للقوى درهما ملتوتا  
 بدقوا الشجر وهو تجذر الحام والاضلاط اللزجة وينفع من الربو ونفس الانثاء  
 واذ المجدد من مسرة اعيد اخرى حتى يرضى فعله **قثا النعام** هو  
 الحظل وقد ذكرته في حرف الحاء **قثا هندى** هو الحجار شنبه وقد ذكرته  
 في حرف الحاء المعجزة **قتل** هو الحجار الماكول واحدا قنده وقد ذكرته  
 في حرف الحاء **قثا الحية** هو الزراوند الطويل وقد ذكرت الزراوند في  
 حرف الزاي فيما تقدم **قديما** هي القديما باليونانية وسند كرها فيما تقدم  
**قدح منم** هو النبات المسما باليونانية قوطوليدون وسند كرها

بعدان

**ابن سينا** يحسن اللون ويسهل الكيموسات المحترقة الغليظة **الدمشقي**  
 تجل اللبن الحامد ويجرد الذائب **ابن سينا** ينقي الصدر ويصفي الصوت  
 وينفع من الفولنج ويسهل البلغم المحترق ويزيد في البناء اذا طاب بلين او غسل  
**ابن سينا** خاصة القرمز ولبابه اسهال البلغم والشربة منه من عشره  
 دراهم الى عشرين درهما بعد ان تصب عليه نصف رطل ماء مغلي ثم يمسح ويصغى  
 ويصير فيه من القانيد الاحمر وزن عشره دراهم ويشرب **ابو الصلت**  
 وهذا ايضا يفتح اصحاب الاستسقا الزقي واللحمي **ابن سينا** ينوي الشربة  
 منه مقشر احمسة مثاقيل مع شئ من الملح لاسهال البلغم **قزطر بركي**  
**ديسقوريدوس** في الثالثة اطر قطولس ومن الناس من يشميه  
 مسرا عربون وهو القزطر البري وهو شوله يشبه شوله القزطر البستاني  
 الا انها اطول ورقا من ورق القزطر بكثير وورقها انما ينبت في طرف القصب  
 واما باقى القصب فانه معترى من الورق ويستعمله السامكان المغزل وغيا  
 طرف القصب جمه مشوكه وره اخضر وله اصل دقيق لينفع به **جالينوس**  
 في السادسة قوته بحفنه تسحق اعتدال **ديسقوريدوس** واذ  
 سحق ورقها او جمرتها وشرب بقلقل وشرب نفع من لدغ العقارب  
 ومن الناس من زعم انها مما امسها المستوع معه لا يجد وجعا واذ اهو  
 طرفها عاد اليه الوجع **قزرون** قرن الايل قد ذكرنا ما قال فيه ديسقوريدوس  
 في ذكر الايل وقرن الثور مع ذكر البقر **قزرون السنب** بعض اطبا  
 قبل انه نوع من السنب ابيض فقال يوجد مع السنب وقيل انه اصل النبات  
 المسما خالق النمر وفي كتاب المنهاج هو دواقيل يقارب البيش  
 من سقى منه بالدم واسود لسانه واخلط ذهنه ويكادوى بالقي ثم يسقى مفا  
 من الحافور مع ما الورد وما الرمان وما بزر البقلة الحقا مبردا بالثلج  
 مع الجلاب او بحبض البقر مع قرص الحافور وسقى اللبن الحليب ويعطى من

يدوس

لان

سوتو التفاح الحامض وسوتو الشجر مما التلج والجلاب والبطيخ الرتي  
وما الشجر ونبرد كده وقلبه بالأضرة المبردة بالصندل والاقور وما  
الورد ونحو ذلك **قرقا** زعم الخافقي انه العرق وقد ذكرته في حرف  
العين المهملة **قراض** قال ابن قتيبة القراض هو البابونج وقال  
غيره هو الأقوان وقد ذكرته فيما تقدم **قرن الحجر** هو الكهر با وسياى ذكره  
في حرف الكاف **قرقا وقر والنون** هو البستد وقد ذكرته في حرف  
الباء **قرو ومغما** هو ثقل دهن الزعفران باليونانية **قرنيا** هو الجوان  
المعروف بالهدية وسياى ذكره في حرف الها وقيل ان القرنا المنقشا وقد  
ذكرتها في حرف الحاء المعجمه وقد يقال القرنا ايضا لبعض النبات وهو  
الحماض الصغير الدقو المستى للخصيض وقد ذكرته في حرف الحاء المهملة  
**قرباد** هو الكراويا وسياى ذكرها في حرف الكاف ان ثاب الله تعالى  
**قربص** هو الاجره وقد ذكرتها في حرف الالف **قرنقان** هو الكراويا  
ايضا **قرنوه الخافقي** قال قوم انها الهرونه والقرنوه ايضا  
حشيشه قال ابو حنيفة هي عشبه يضرب ورثها الى الحمرة وهي مرعى يدبغ  
بها وقال ايضا عن بعضهم هي خضرا غير اعلى ساقيها ثمره كالسنبله وسيايتها  
السهول وهي مرعى وقال اخر القرنوه عشبه يطول ورتها لوز ولحمها فوقا  
عفصه تستعمل في دباغ الجلود وقيل انها الحشيشه المعروفة بالاجار **قردامن**  
هو الحرف باليونانية وقد ذكرته في حرف الحاء **قردامون** هو القردمانا  
باليونانية وقد تقدم ذكرها **قرطاس** منى قبل قرطاس محرق فانما يراد به  
القرطاس الذي كان يصنع قديما بمصر من البردى وقد ذكرته مع البردى في حرف  
الباء **قرطرمندى** قيل انه حب النيل وقيل انه حب اخر غيره يشبه القرطاس  
البتستاني ابيض اللون ازغب لا قشر عليه دهن فيه قبض مع يسير مرارة يؤتى  
بمن الصندل ويشغلونه بدل القفل الابيض **قرطمان** هو الخطال وقد

ذكرته في

ذكرته في حرف الحاء المعجمه **قمر** قال ابو حنيفة هو شجر ينبت في  
اجواز عرمان بجوف ما البحر يشبه شجر الذلب في غلظ ثبوته وبياض قشره  
وخشبه ايضا ابيض وورقه مثل ورق اللوز ولا شوك له وله ثمر مثل ثمر الصوفران  
وهو مرعى الايلو والبقر تحوض اليه الما حتى تاكل ورقه والحرافه الرطبده ومحل خطبه  
في العنق للمدن والغرى فيستوقد به لطيب رائحته ومنقحه وما البحر عتد  
للشجر له الالقترم والكيد لا **غبرة** ورق القرم والكيد اذا شرب  
من شجرهما درخميان امسك البطن شريحا **قر قسيون** وقر قيسيا  
هي الجابه باليونانية وقد ظن قوم انها البتاسه وذلك خطأ **الخافقي**  
هذا قول جل المعترض ولذلك سمى حين هذا في باب جالينوس بالكابه فاما ما جاء  
في الادويه المقابله للادوا فانها ترك اسمها هكذا ولم يفسرهم واظنه فعل ذلك  
لما رأى صفته التي وصفها مخافه للكابه وذلك ان جالينوس يقول في هذا الكتاب  
ان الصار قيسيا هي عيدان دفاق تشبه عيدان الدارصيني والجابه انما هي  
حب فان كان هذا الدوا هو الكابه فهو غودها واصلها فقد ذكر قوم ان  
الكابه انما هو اصل نبات وان جنها هو حب العروس وهي الكابه المعروفة لكن اصل  
الكابه قل من ذكره ولذلك ذكر جميع الترجيم في القر قيسيا انها الكابه ولا علم  
من خالفهم في ذلك الا قوم من المتأخرين عند المترجمين زعموا انه البتاسه  
ولا يلتفت الى قوله فانه غلط ورايت في بعض النقا سير ان القر قيسيا  
هو القراسيون **قرف** اسم للقشركله ومنه قرفه الطيب وقد ذكرت  
مع الدارصيني في حرف الدال **قرطمانا** هو القردمانا وقد ذكرت  
**قزاج** كتاب **الرحلة** يقال بالفاف المضمومه والذاي المنقو  
المستددة بعدها الف ثم حاصله اسم معروف بالقبير وان النوع من الازيا  
ترعاه الايل الا انه ادق ورقا من الازيا نج واصغر اعصانا وهو مستحب  
الاغصان متداخل بعضها في بعض ثم واه على اطرافها زهر اصفر وثمره دقو

نج

شبيه الأينسون وطعم المرابيح إلا أنه مُتَشَبِّهٌ متباعد الشعب  
 وكله عطر الرائحة طيب ثمرة وورقه وأغصانه يحرك الجنائير ويستعمله  
 أهل الحكمة في التوابل وأغصانه في ما الشرب لطيب رائحته وأهل البوادي  
 بالقبزان وأعمال الهندية وما هنا لك يسمونه بالقزح أيضا ويصمونه  
 بالعجان وهو بصور أرفق كثير الكبر من الذي يفرقيه لونه نحو فحل الألسان  
 وهو أيضا كثير بديار مصر وهو حار يابس في الثالثة يذر البول  
 ويستن الأوجاع الباردة من الجوف والذباح يجعل أيضا وهو قوي في ذلك  
 إذا طبخ وشرب ماوه نجرب **قسط ديتفوريدوس** في الأول  
 لوجوده ما كان من بلاد العرب وكان أيضا خفيفا وذات رائحة طيبة  
 وبعد هذا الصنف الذي من بلاد الهند وهو غليظ أسود مثل القسا  
 وبعد هذا الصنف صنف ثالث وهو من البلاد التي يقال لها شوريا  
 وهو يعمل ولونه لوز الحشيش الذي يقال له بقشيش رائحته ساطعة  
 ووجوده ما كان حديثا أبيض ثم يلباهه كيف يابس لأمثال ولازم ويلدغ  
 اللسان ويجذوه وقوته مستحقة مدرة للبول والطبث نافعه من  
 أوجاع الأرخام وإذا استعمل في الفرجات والتكميد والتطيل  
 وإذا شرب نفع من لدغ الأفعى وإذا شرب نحر وأفتنتين نفع من  
 أوجاع الصدر وشدخ العضل والنفع ويجرك شهوة أجماع إذا  
 شرب نحر وعسل ونحوه جرب القزح إذا سرب بالما ويعمل الطوباء بالريت  
 لمن به نافع قبل أخذ الحمى ولمن به فالج باسترخا وينقي الكلف ويقلعه  
 إذا طبخ عما أو بعسل ويقع في إخلاط بعض المرام والأدوية المعجونة  
 وقد يفسد قوم بإخلاطهم به أصول الرأس الضلبي التي من البلاد التي  
 يقال لها عسا والمعروف به هيبه لأن الرأس لا يجدي اللسان ويست  
 رائحته بقو به ولا ساطعة **جاليثوس** في القسط يفي فيه مران كثيره

جدوا ليفيه جرافه وحراره جدا حتى انه يقرح ولذلك صار يذ لك به جميع  
 البدن ممن يأخذ نافع يادوار قبل وقت النوبة وكذلك يستعمل أيضا  
 في ابدان اصحاب الاسترخا واصحاب العله المعروفة بالنسا وباجمله من  
 ارادوا ان يتخذوا عضو من الاعضا ويجذبون من عرق البدن للظاهره  
 خلط من الاخلاط استحلوا القسط وبهذا السبب صار القسط يذر البول  
 ويجدر الطهرت وينفع من الهتك والفسخ الحادث في العضل ومن وجع الجنين  
 يمكن ما فيه من المراره ما به ان يعالج القزح ومن هذا صاروا يستعملونه  
 في مداواة الكلف فيطولونه عليه بالماء والعسل وفي مزاج القسط نفا وصف  
 وطوبى نلخفة بمشيتها صار نفع ويعان على الجماع إذا شرب بالشراب  
**الرازي** في المنصوري القسط جيد للزكام البارد إذا خربه الانف ودخ  
 ينفع العصب وينفع من الخدر والرغشه **البصري** إذا سحق بالعسل او بالماء  
 نفع من التشنج الظاهر في الوجه والتحفه والحكاحات **مسيح** ان سحق  
 وذر على القزح الرطبة جففها **الطبري** القسط مفتح للسدد الحائنه  
 في الجذريا **اسحق بن عماران** القسط ضربان أحدهما الأبيض المسمى  
 بالبحري والآخر الهندي وهو غليظ أسود خفيف من المذاق وهما حاران  
 يابسان في الدرجه الثالثة والهندي أشد حرارة والثالث من وهما  
 منشقان للبلغم الذي في الرأس قاطعان للزكام وإذا شربا نفع من ضعف  
 الكبد والمعدة ويرد ما والقسط الأبيض فيه نفعه عظيم من الأوجاع  
 العتيقه التي تكون في الرأس من البرده ويطرد الريح المخدرة للدماغ  
 وإذا استعطب بدما المطرا وطبخ في سمن عربي وهو سمن المعز أو سمن  
 البقر **القلمان** ان تدخن به في قع أدر الحيف وقتل الولد  
**للخربتان** إذا نثر على مقدم الرأس نفع من النزلات الباردة وسخن  
 الدماغ وإذا نثر به نفع من النزلات أيضا ومن الوباء الحادث عن

التغفن واذا ضدت به الاوجاع الباردة سكنها في العضل والمفاصل  
وكذلك دهنه وان قطر دهنه في الاذن سكن اوجاعها الباردة وفتح  
سددتها واذا سحى وعجن بالعسل وشرب نفع من اوجاع المعدة والمغص  
ومن وجع الكلى وفتل الحصى المنولدة فيها واذا شرب بالسكندر نفع من  
حمى الربيع المنقادمة واذا العق بالعسل نفع من البهر واذا طلى به البهر  
والنمش والكلف ازالها معجوناً بالعسل او بالخل او بالقطران حسب ما توجه  
العلة وينبت الشعر في داء الثعلب ويقعه في تقطيع الاظلام اللزجة  
وفي نفع الادوا المنولدة عنها قوي جداً **قسوس** هو المعروف بجبل  
المساكين وهو اللبلاب الكبير الذي يعرش على الاشجار وغيرها وفي المنازل  
**ديسفوريدوس** في الثانية هونيات يشبه اللبلاب غير انه اصلب  
منه وهو اصناف كثيرة واجناسه الاولى ثلثة احدها يقال له الابيض  
والثاني يقال له الاسود والثالث يقال له القس والذي يقال له الابيض  
ثمره ابيض والذي يقال له الاسود ثمره اسود وفي بعضه مع السواد  
شبيهه في لونه بالزعفران ويسميه بعض الناس بوسوس واما الذي  
يقال له القس وهو المشبك فلا ثمرة له وهو رقيق الاغصان وورقه  
دقاق مزواه حمل وكل اصناف قسوس فهو حريف قابض ضار للعصب  
واذا اخذ من زهره مقدار ما تحمله لك اصابع وشرب بشراب كان صالحاً  
لنزحة الامعاء ينبغي اذا احتيج الى شربه ان يشرب منه من تر في النهار  
واذا سحق وخط بموم مذاب بزيت وافق من حرق النار والطرى من ورقه  
اذ اطبخ بالخل او دق كما هو بيتاً ابراً وجع الطحال وقد يدق ورقه ورؤسه  
ويجرح ماؤها ويخلط بدهن السموس الذي يقال له ابرسا وعسل ونظرون  
واستعط به لاوجاع الراس المزمنة وقد يخلط بالخل ودهن الورد ويبل به  
الرأس لذلك ايضا واذا خلط بالزيت ابرامن وجع الاذن وتقيحها وسيلان

القيح

القيح منها والقسوس الاسود اذا خرج ماؤه وشرب واكثر منه اضعف  
البدن وشوش للدهن واذا اخذ من رؤس خمسة ودقت ذقانا غامداً  
واستخنت في قنسر رمانه مع دهن الورد وقطر في الاذن المخالفة للسنن  
الاملنة سكنت الوجع وهي لتسود الشعر واذا طبخ ورقه بشراب وعمل منه  
ضاد كان موافقاً لكثير من القروح الجبينة العارضة من حرق النار ويجاو  
الكلف وثمر الذي يقال له القس ورؤسه اذا شربت ادرت الطمث  
واذا اخذ منها وزن درخمين ونحرت به المراة بعد طهرها منعت من الحمل  
واذا اخذت قضبانة بورقه وعصت بالعسل واحتملته المراة ادرت الطمث  
وهو اذا حمل العين في سهوله خروج الجنين واذا دق واخرج ماؤه وقطر  
في الانف نقتا ننته والعضونه العارضة فيه ودمعته اذا طمخ بها الشعر  
حلفنه وقتلت الفل والاصول اذا دقت واخرج ماؤها وخطت محل  
وشرب نفع من بھشه الرتيلا **حالبينوس** في السابعة هذا مركب من  
قوى متضاده وذلك ان فيه جوهر اشأ هذا على ذلك وفيه مع ذلك  
جوهر ياك وهو الجوهر الموجود فيه وما دام رطباً حتى اذا جف فلا بد  
ضرورة من ان يتحلل اولاً هذا الجوهر ويبقى فيه ذلك الجوهر ان الاخران  
اعني الجوهر البارد الذي يقبض والجوهر الحار الذي له الحدة والحسرافه  
وورق هذا اللبلاب اذا طبخ بالشراب مادام طرياً ادمل الجراحات  
الجبار ويشفي الجراحات الجبينة ونخم القروح الحلاة عن حرق النار واذا  
طبخ ورقه بالخل نفع الطحال واما زهره فهو اقوى وهكذا السبب صار اذا  
سحق مع القنوطي كانت من الفع شئ حرق النار واما اغصانه هذا النبات  
نضود وايسر خط به ويسفي المادة المتخلبه الى الاذن اذا عتقت  
والقروح العفنه التي تكون في الاذن وفي الانف وان كانت عصارته  
في بعض الافات حادة فينبغي ان يخلط مع ما دهن ورد او دهن اخر عذب

قابساً وهو ادرى في ايضا فوجده  
حريفة وفي حارة وطعمه ك...



واما صغره هذا النبات فانه يغفل القل وتخلو الشعي لان لها قوة تحرق  
 لحرافا حفيفا وذلك انه بمنزلة صغ ماى ولذلك صغره كل شجرة اخرى  
 الصمغ ذات مما يسمى معه الشجر **قسطون ديسفوريدوس**  
 في الرابعة وقد يقال له صخر وطرو من اى المعنى بالبارد وانما  
 سمي بهذا الاسم لانه انما ينبت في امان باردة واهل روميه يسمون هذا  
 النبات قسطا سفي وسمونه ايضا شامسا وهو من النبات المستعارف  
 كونه في كل سنة وله ساق رقيقة طولها نحو من ذراع او اكثر من ربع وورق  
 طوال لينة شبيهة في شطها بورق شجر البلوط مشرفة طيبة الراححة  
 وما الى الارض من الورق هو اعظم من سائر الورق وعلى طرف الساق يبرز  
 مجتمع قريب من اجتماع السنبله شبيهه نورق الصعتر الذي يقال له شميرا  
 وورق هذا النبات ينبغي ان يجمع وان يجفف فان المرشي يستعمل من هذا  
 النبات انما هو ورقة وله عروق دقاق مثل عروق الخرق وهذه العروق  
 اذا شربت بالشراب الذي يقال له ادر ومالي قيآت البلغم وقد يستعمل من  
 الورق مقدار درخمي بالشراب الذي يقال له ادر ومالي او بالما السبخ العسل  
 ووجع الاركام الذي يعرض معه الاحتقاق وغيره من اوجاعها وقد يستعمل  
 ايضا من الورق مقدار ثلث درجيات مع قوطوس من شراب لنش الهوا  
 ذوات السموم واذا تضد بهذا النبات نفع ايضا من نفضها واذا شرب منه مقدار  
 درخمي بالشراب وافق من ضرر الادوية الفئالة واذا تقدم انسان في شربه  
 وشرب من بعده شربه اياه دواءا فزال ألم حاك فيه وقد يدر البول ويسهل  
 البطن واذا شرب من الماء ابر من الصرع والجون ووجع الكبد واذا شرب منه  
 مقدار درخمي مخل وعسل ابر من وجع الطحال واذا اخذ منه بعد الطعام مقدار  
 باقلاة بعسل من زرع الرغوة هضم الطعام وقد يستعمل منه ايضا من عرض له جشا  
 حامض وقد يعطى منه من كان فاشد المعدة ليضعفه ويقلعه ويجسي بعده شرابا

لمن

من وجا فينتفع به وقد يستعمل منه من به نقت الدم من الصدر مقدار ثلث او ثلثا  
 بقوا ثوس شراب مزوج قريب من الفاتر فينتفع به وقد يستعمل منه بالما ومن  
 به جبن ان كان مجموعا مقدار درخمي بالشراب الذي يقال له ادر ومالي وان كان  
 غير مجموع فالشراب الذي يقال له ادر ومالي واذا شرب منه مقدار درخمي بالشراب  
 ابر من اليرقان وادر الطمث واذا شرب منه مقدار اربع درجيات بعشر قوا ثوسا  
 من الشراب الذي يقال له ادر ومالي اسهل الطبيعة واذا استعمل العسل كان  
 صالحا لفرجه الرئذ المنزمنة والقبح العائز في الصدر والنبج ان يحزن هذا  
 هذا النبات فيلجفنه او لا ثم يدقه دقانا عاتما يجعله في انا وحقا ه  
**جالينوس** في السابعة هذا دوا يقطع الاطلاق وطعمه دليل غاذ لك اذا  
 كان مؤثرا وكان مع هذا حريف وتجربته ايضا يدل اذا كان يقطن الحما  
 المتولدة في الكليتين وتقي وجلو الرئذ والكبد والصدر ويحد الطمث وينفع  
 اصحاب الصرع ويشفي من الهنك والفسخ العارض في العضل واذا وضع  
 كالضاد على نمش بعض الهوام الجنبه نفع واذا شرب نفع من عرق النساء  
 ومن الجشا الحامض **الخافقي** اذا غسل بطبيعته الوجه نفع من الرمذ  
 والكنه واذا قطرت عصارتها في الاذن نفعت من وجع الاسنان واذا اخذ  
 من وشايه ثلث وطبخت في الماء وشرب قطعت القيء الذريع ه  
**قسط هندي** هو الاسود الحلو **قسط بحري** هو القسط الابيض  
 المر **قسط شامي** هو الراس وقد ذكرته في حرف الهاء ه  
**قسطا ينقي** في البقلة اليمانية بلغة اهل السواد وقد ذكرته في حرف  
 الهاء **قسط طوره** هي الجند بيد شير وقد ذكرته في حرف الجيم ه  
**قستوش** بالباء المقطوطة بالثني من فوق وهي من السنين والواو  
 وهو اسم لنوع من الخبط وهو حطب شعراوى محرق عندنا بانواعه في  
 الافران بالاندلس وسميه عامتنا بالسكوس وبالشفراص ايضا وهو الذي

ترجمه حنين في كتاب ديستوزيدوس بلحيه التيسر وساذكره في حرف اللام  
**قصب** القصب اسم لنوع من القمح يعرف بالعراق جليل عليه المتمر المستسقى  
بالعرب المقلتل الذي تجلب من بلاد حران الا ان القصب صغير النواطي  
الطعم جدا لونه احمر الى ابيض **قشور جالينوس** في السابعة  
من القشور ما هي قشور الخاس وهي بافحة لاشيا كثيرة ومنها قشور الحديد  
وقشور السابرقان وهما قشور اخري يقال لها قشور المشامير وجميع القشور  
تجفف تجفيفا شديدا والفرق والحلان بين بعضها وبعض في انها تجفف اكثر  
واقلي انها ايضا من جوهر غليظ او من جوهر لطيف بعض الثمن من بعض وي  
ان فيها قبض الثر واقلي القشور التي يقال لها قشور المشامير تجفف الثمن من الجميع  
لانها الطف من غيرها من انواع القشور وذلك لان فيها مع هذا تجاربه واما  
قشور الحديد فالقبض فيها اكثر وهو في قشور السابرقان الثمن في قشور  
الحديد اعني السابرقان الذي هو الحديد الصلب جدا ولذلك صار هذان النوعان  
من القشور ينفع في الجراحات الحبيته من قشور الخاس واما قشور الخاس فهو  
ينقص اللحم ويذيبه الثمن من قشور الحديد وقشور السابرقان واما قشور  
المشامير فهي في ذلك اكثر من قشور الخاس وجميع انواع القشور تلذع  
بالذوق وهو ما يدك على ان قوام جوهرها ليس كثيرا اللطافة بل الاجرى ان قوام  
اغلظ وذلك لان اللطافة اياما من الاشيا التي في قوتها قوه واحده بعينها  
هي اقل تلذعا **قشور برجه الرازي** هو عقار فارسي معروف بهذا  
الاسم يؤخذ مثل البافلا الرطب جيد البناء **قشبه كتاب الرحلة**  
القشبه اسم حجازي لغرض محبوب الى مكة يشبه ما غلظ من قشر السلخه  
الحمر استويه خضره يسيره طعمه فيه قوته وعفوصه يسيره يستعملونه في  
سحورات النساء يوتوني يد من اليمن اول الاسم فاقف مكثون ثم شين معممة  
تلكه ثم باواحدة مفتوحه بعدها هاء **قصب ديستوزيدوس**

في الاول منه ما يقال له ساطوس وهو الصمت وهو الذي يعمل منه الشباب  
ومنه ما يقال له سلس وهو الانثى وهو الذي يعمل منه الشن الثابت ومنه  
ما يقال له سوريقاس وهو الاساني وهو كثير العقده غليظ الحجم يصلح لان يكت  
به ومنه ما هو غليظ يحوق بينك على شواطى الانهار ويقال له دوقس ومن  
الناس من يسميه فوفوراس ومنه ما سمي عيطس وهو الساجلي لا الرقه  
ما هو لونه ابيض وجل الناس يعرفونه اصله اذا تضدبه وحده او مع الزبر  
جذب من عموال بدن ازجه الشاب وشطبا الخشب والقصب والشلى وما اشبه ذلك  
واذا تضدبه مع الخلسكن وجع الفئال القصب ووجع الضب وادادق ورقه  
وهو طرى ووضع على الحجر وعلى الاورام الكاره ابراهما وقشره اذا الحرق وتضد  
بدمع الخلس ابراد الخشب وزهر القصب اذا وقع في الاذان احدث صمما  
وقد يفعل القصب الذي يقال له فوفوروس مثل ما يفعل الا فر عيطس  
**جالينوس** في السابعة اصل القصب قد ذكر اقوام انه اذا خلط مع صل الزبر  
كذب من عموال بدن الشلى والابران فيه قوه جاذبه وفيه من قوه الجلامقدا  
يستبر من غير حده ولا حرافه واما ورق القصب مادام طريا فهو يبرد بتريدا  
يستبر وفيه مع هذا شى من قوه الجلا واما قشور القصب اذا حرق وقوتها  
قوه لطيفه غايه اللطافه مخلطه وفيها ايضا شى جلو واسخاها اكثر من تجفيفها  
ويبغى ان يجذرا الفطن الذي في اطراف القصب فانه ان دخل في الاذن منه  
شى حجج فيها وتعلق بها جدا فاضر بالشف حتى انه مرار اكثر منه يحدث صمما  
**عيره** والندى الذي ينزل على القصب ينفع من بياض العين **الشريف**  
واذا فرش ورقه في بيوت المحومين غصبا ورش عليه الماء ببرد وكثر حده  
الحرق القوي وينفع ذلك بمعونه في تبريد الهواء الواصل الى العليل واذا الحرق  
الاصل وسحق ودرف بمثله جتا وخضب به الناس شدا جزاه وعلق مسامه  
واعان على انبات الشعر **قصب الذريرة ديستوزيدوس**

في الأولى ينبت في بلاد الهند واجوده ما كان لونه ياقوتيا مقارب العقد  
 اذا هشم ينسجم الى شطيا البشيرة ابوية ملائى من شى لونه الى البياض ما هو شبيه  
 بنسج العنكبوت لرج اذا مضغ قابض فيه حراره **جالينوس** في السابعة  
 في هذا العصب قطن قليل وفيه ايضا حدة وحراره يسيمة جدا واما الكز جوهره  
 فهو من طبيعته ارضية وطبيعه هواسه متمارحين تمازجا حاسا على توسط من  
 الحرارة والبرودة فهو لذلك يدر البول اذ ارا سيرا وخططي الاضدة  
 الى تحت المعدة والكبد وفي الادوية التي يكدها بالرحم بسبب اورام تحدث  
 فيها ويسبب ادرار الطمث واذ اخلط في هذه الادوية نفع منفعه كثيرة جدا  
 واذ اكل الارفيه على هذا فيوضع في الدرجة الثانية من درجات الادوية الى  
 تسخن وتخفف وخاصة من درجات الادوية التي تخففها التمر من اسخاها وفيه  
 مع هذا شى لطيف كما في الافاويه الاخر الا ان اللطيف موجود في كثير من  
 الاشياء الطيبة الروائح بمقدار قطن جدا واما في قصب الذريرة فليس هو  
 بكثير **ديسقوريدوس** واذ اشرب ادر البول ولذلك اذا طبخ مع  
 التيل او مع بزر الكرفس وشرب وافق من به حزن ومن كانت بكلاء عله  
 والذين هم تقطير البول ولشده العضل واذ اشرب او احملا ادر الطمث وبرك  
 من السعال اذا تخرجه وحده او مع صنع البطم واجتذت رايحة ودخانه في  
 ابوية في الفم وقد يطبخ فينفع من اوجاع الارحام اذا طهر النساء في ما يسه  
 وقد يقع في اخلاط بعض المراهم وفي اخلاط بعض الدخر لطيب رايحة  
**قصب الشكر ابو حنيفة** وقصب السكر انواع منه ابيض ومنه  
 اصفر ومنه اسود والاسود لا يعصر وهو يغلظ ويعالج حتى لا يخط به  
 الكهان وانما يعصر الابيض والاصفر مثل الاترج والقند ما يجد من عصير  
 قصب السكر ثم يتخذ منه السكر ويقال لما جعل فيه القند من السور  
 وغيره مقنود ومقنودا يقال معسول ومعتل **الدمشقي قصب**

السكر لطيف ملايم للبدن نافع من الخشونة التي تعرض في الصدر والرئيد  
 واكالحق وتجاوز الرطوبة اللطيفة المتولدة فيها ويذر البول ويولد نفعا ولا  
 سيما اذا اخذ بعد الطعام وقصب السكر ملين للطبيعه واستعماله لتسهيل  
 القوي صالح اذا شرب على اثره ما فاتر وتهويح يريشه طويله قد غمت في دهن  
 الشيرج **المنصوري** هو حار باعدهال يدر البول ويذهب بالحرارة العائنه  
 عند خروجه وينفع من السعال **اسحق بن عماران** يقطع الالتهاب العارض  
 في المعدة برطوبته ولطافته وينقي المشانق **قصاص** هو الجبل **ديسقوريدوس**  
 في الرابعة موطس هو ثمنش كله ابيض ولد قضبان طوها نحو امن ذرايع او  
 اكثر عليها ورق ينشبه بورق الحلبة او الحذقون التي يقال لها طريفان الا انه  
 اصغر منه وفي وسط الورق شى يشبه بالصلب من ظهر الانسان واذ اقترب  
 فاحت منه رايحة المر وطعمه شبيه بطعم الحمض الطرى **جالينوس**  
 في السابعة الورق من هذا النبات قوته قوة مخالطة لقوة مائية فاترة  
 بمنزله وورق الملوكة **ديسقوريدوس** ولورق هذا النبات قوه مبرده  
 واذ ادق ناعما وظط بالحنج وصدت به الاورام البلغمية في ابتدائها حطما  
 وطبخ الورق اذا اشرب ادر البول ومن الناس من يزرع هذا النبات بالقرب  
 من مواضع الجمل لانه عندهم يمنع اليد الخمل **قصد** هو العوشج وقد  
 ذكرته في حرف العين **قصر** هو القطن العتيق وسدده فيما بعد  
**قضايب مصرى كتاب الرحلة** والقضايب اسم عربي اوله  
 قاف مصنومه ثم ضاد محجمة مفتوحة مشددة ثم الف ثم با بواحدة  
 اسم لنوع كثير من عصا الراعي بارض مصر وهو من الحسه وقضايبها طول  
 ويحمر اذا جفت وهو اكثر خطب الاقرا من مصر والقاهرة **القضايب**  
 بالديار المصرية خاصة وليس هو عصا الراعي المذكور حازم بعض الناس هو  
 النبات المذكور في اول مقاله الرابع من ديسقوريدوس المسمى

كونها

x

اليونانية فليما طرس **ديستفوريدوس** ومن الناس من يسميه من بينه يذات  
 ومعناه الشبيه بالاس ومنهم من يسميه بولوغويداس ومعناه الشبيه  
 بعض الراعي هونيات ينبت على وجه الارض وله قضبان طوال رفاق شبيهة  
 بقضبان الازهر وورق صغير شبيه في شكله بورق الغار غير انه اصغر  
 منه بكثير واذا شرب ورق هذا النبات مع قضبانه بالشراب قطع الاستهاك  
 وينفع من قرحة الامعاء واذا اخلط باللبن ودهن الورد او باللبن ودهن الخس  
 واحمشته المرأة في فرجة ابرو او جاع الارحام واذا مضغ ستر وجع الاسنان  
 واذا وضع على نيشه شئ من ذوات السموم نفع منها وقد يقال انه اذا شرب  
 بالخل نفع من نيشة العجان وينبت في ارضين متعطله من العمارة  
**جالينوس** في السابعة واما الدواء المسمى فليما طرس وسمي ايضا المشبه بالغار  
 ويسمونه قوم اخر الشبيه بالاس وقوم اخر يسمونه الشبيهة بالبطيخات وليس  
 بخار حريف لاهو محرق بل هو نافع من استطلاق البطن وقروح الامعاء اذا شرب  
 بشراب واذا مضغ سكر وجع الاسنان واذا اخلط من اسفل نفع من وجع الاورام  
**قضب** هي الرطبة والقضفة ايضا وقد ذكرتها في حرف الفاء  
**قضم قريش** وقال قوم قريش وهو حب الصنوبر الصغار وقد ذكرته في  
 حرف الصاد **قطلب** القطلب عند اهل الشام هو الشجر المسمى  
 فانلابيه وبجيبه الاندلس مطرونيه وثمره هو الحما وعامتينا  
 بالاندلس يسميه عصية اللب **دسهوريدوس** في اخر الاولي في شجرة  
 تشبه شجرة السفرجل وهي اذق ورقا وثمرها مساو للاطراف في عظمتها  
 وليس له ثوى ويقال لثمره ما قولا واذا اضغ يصير لونه ما يلا لوان  
 الزعفران او الياقوت الاحمر واذا اخل بقمي منه في القم بالبر وكان رديا  
 للمعدة ويستدر سريعا ويصدع **جالينوس** في السابعة هذه الشجرة  
 وورقها يقضبان وثمرها رديه للمعدة **الفافني** ثمره ينفع من السموم

الفسالة واذا حار مد فوقها على العين انضج الماء الفازل فيها وهبها للقروح  
 وورقة اذ ملح وشرب طبيخه سكن توران الداميل والاسام واذا اجعت  
 ذر على الجراحات الرطبة ويحفظ القروح الرطبة وينفع من جرق السار  
**قطن لبن شجور** ابو حنيفة اجرتي بعض لغراب لب ان القطن يعظم  
 عندهم حتى يكون شجرة مثل شجر المشمش وبقي عشر سنه قال ولجوده  
 الحديث وما زرع في عامه ويسمى حديثه القود وعتيقه القضم وهو حنين  
 لله وقال ابو مسهل هو القطن والبريس والخروج والقطب والكرش  
 والطوط وزعم بعض الرواه انه يقال حب القطن الحيش فوج **البركي**  
 القطن جار طب اللباس وهو شديد الاستحسان ناعه مادام فيه طراوه لا  
 يتلبد ودهن حبه نافع للذات والتمش والخراجات الحارة الحادة في الوجه  
**المتج** حب القطن سخن للصدر نافع للسعال **الرازي** حب القطن يلين  
 ويشخر ويريد في الباه وعصاره ورقه تنفع اسهال الصبيان **الشريف**  
 واذا احرق القطن البالي وحشي يحرقه الجراح قطع دما وجيا واذا الرق  
 على الداميل قلع ما فيها ونفطها لان من خاصيته اجذاب المواد من عمق  
 البدن واذا عمل منه قتيلا او قد طرفه تم ثوى به الثوابيل المتباريه لانا  
 قلعها وجيا واذا اشتم دخانها المزموم نفعه وذر صعب في الفلاحة  
 البنيطية انه اذا اخذن ورق القطن الصغار الغض شئ صالح وطرح  
 في قدر وغمر بالماء وطبخ مع شئ من اصول القطن حتى يخرج ثوته وجلس  
 فيه النساء نفع من احصاق الارحام واجاعها لما فيه من الخصوصية بذلك  
 واذا اضده مع ورق الرجله نفع من وجع الفاصل الحارة والباردة وله  
 خاصية في تسكين المغرس والضمان الدائم الكاد منه لاسيما ان خلط بشئ  
 من دهن الورد **غيره** وثبات القطن اذ في من الكمان يرى اللحم  
 حاره لينة معتدله في الحارة واللين وهي من افضل سوس لمن كان من اجده ما يلا

لله البرد وبالجملة فان القطن شديد الاستحسان ما دام فيه طراوة حتى  
يتبلد فيذهب ذلك منه والقطن البالي العتيق ياكل اللحم الميت من  
الجراح اذا وضع عليها **قطرات نوى الشريف** اسم فارسي ذكره  
ابن وحشيبة في كتابه المنتخب وسماه قطرات يطلع من الارض وحوله  
ثلاثة او اربعة قضبان هن اقصر منه وله اصل يمكن قوى جدا وعروق  
كثيره ويعلو مقدار شبر ونصف واشت في لونه ادنى حمرة مفتحة بها  
له في راسه وعمله شبه الفستق فيها نزر اعبر له رايحه الطين اذا  
فرك والتريناته بناحيه حلوان وهو يولد لما تولد البقول مع اللحم  
في القلايا والمطجئات التي فيها حموضه لان طعمه لطعم الماء يفوقه ادنى  
ملوحة مع رطوبه وهو بذلك يطيب مع الاشيا اليابسة من المالحات  
والاشيا الحامضة وقد يجفف ويرفع ويرد ادملوجه فاذا اجتمع اليه  
في شئ من الطبخ قطع وانقع في ماء ثم يطبخ باللحم وقد يسق ويوكل  
بالخل والزيت والمرى وخاصته اصلاح الاحشا وتطيب الجشا  
**قطف** هو السرمق بالفارسيه **ديتفوريدوس** في النابيه  
هو بقله صغرة معروفه ومنها صنفان منها برى ومنها يستاني  
**جالينوس** في السادسة مزاج القطف مزاج رطب بارد الا انه رطب  
في الدرجة النابيه وبارد في الاولى وليس في القطف ففضله هو ما يني  
ليس يرضى كالمالوكيه ونفوده في البطن شريح لان فيه ان وجه كلز وجه  
المالوكيه ويند مع هذا من التحليل شئ يستبر جدا والقطف والمالوكيه  
المرور وعان في البساتين رطبان ويبرد ان اكثر من الذي يخرج منهما  
في البر ولذلك صار النافع منها للاورام الحاره والعلل المعروفة بالحجر  
ما دام حل واحد من هذه في ابتداءه او في زيده وما دام لينا بعد كان  
بغلي ويفور فما هو منها استاني فهو الانفع والا فف لها وفي وقت منها ما

د فيما بعد

وفيما بعد المشتمى واذا هي صلبت وبردت فاهو برى منها فهو الانفع والا فف  
لها واما برز القطف فقوى بجلو فهو لذلك نافع لمن يحدث به البرقان  
يسبب سدد في كبده **دهور يدوش** قد يطبخ قليلا ويؤكل فيليل  
البطن واذا انضمد بها مطبوضه طلت الاورام التي يقال لها فوخسلا  
والحجر واذا شرب برزها ما لعراضن ابرا من البرقان **الرازي** في المنصور  
جيد العدا نافع لاصحاب الاجاد الحاره وقال في دفع مضر الاعذيه  
يغذو وغذا باردا رطبا الرجا وهو صالح للحرورين والمجومير وهو مع ذلك  
شريح التزوك ولا يحتاج اصحاب الامره الحاره الى اصلاحه فانه لم موافق  
ولاسيما اذا طبخ بالزيت فاما اصحاب الانزاج الباردة فلما كلوه بعد  
التقوى مقلوا بالزيت مطيبا بالا فاويه والابازين **خبره** ردي للمعدة  
ويولد ريلغا غليظة نالحة **اسحق عزان** ويوزر القطف صالح للاورام  
الحاره الا انه من السموم القاتله اذا اخذ منه بعين تقدير وهو مفقود  
يستعمل مع الملح والعسل فينقى المعدة واحده عور ويجلو وينق وان  
شرب منه وزن درهمين بعسل وما طار قيامه صفرا **الشريف**  
اذا غمست الايدي الحريه الصفراويه في ما يطبخه وهو حار نفع منها  
واذا التحل برزوه مع مثله سكر مسحوق نفع من جرب الحار وخاصته  
التحليل لاورام الحلق وتلين الصدر المر واما برزه فانه في نهايه  
ما يكون من شفا الاورام الباطنه والظاهر بان يلق ويصلع القطف  
ويطل عليها وفي الباطنه ان ينعم سحقه ثم يشرب باي الاشربه امكن  
مثل السلقين والجلاب والماوردا او بالماء وحده وهو ذو اثر جد  
للاستسقا ان شرب منه ثلثه اسابيع في كل يوم درعان واذا نلطح  
بورقه في الحام من موضعا نفع من الحكة واذا غمست ثياب الحرد  
والحرير الموشحه ازال وضرها من غير ان يضر بالالوان واما النوع

البري منه فان برره اذا طبخ منه نصف اوقيه في مقدار رطل ماء  
لما ان ينقص النصف ثم تصفى وتسقى المراه لامساك المشيمة اسقطتها  
ولوان لها اياما فانه يبلغ في ذلك مجرب **قطف بحري** هو الملوخ  
وسياتي ذكره في حرف الميم ان يشاء الله تعالى **قهران** مذكور في  
حرف الشين في رسم شربين **قطيفه** هو النبات المستعمل اليونانية  
عناقلون من الحاوي وقد ذكرته في حرف الفات في رسم فضبه هـ  
**قطا** والتب الحوزان كحمه يابس بحار نافع لمن به سدد وضعت  
في البكة وقتاد المزاج والاسنتفا ويولد السود **المنهاج** هي عسرة  
الحضم رديه الغذاء ويقلل ضررها الدهن الكثير **الرازي** واما القطا  
وما اشبهه من الطيور الحجر اللحم جدا فان اكلها يصلحها والتمها توكل  
مخصوصا **خواص ابن زهر** كعظم القطا ان احرق واخذ من  
رما دها وغلي زيت ابقاق وطلبه على اس الاقرع وموضع د الثعلب  
انبت الشعر فيه مجرب **قطايف الرازي** في دفع مضار الاغذية  
القطايف المحشوة بالجوز وذهنته مسخنة مبره للمغ الا ان تقشر  
جوزه وهو كثير الاغذا فلذلك ينبغي ان يعنى من بعد اكله بغسل الفم  
وتنقيته ويشرب عليه الحرورون السكجيز الحامض وياخذوا بعض ما  
يفتح السدد للكبد لان جزه جز فطير والقطايف المحشوة بالجوز  
اسرع نزولا واوفى للمشاخ والمبرودين من المتخذ باللوز واللوزي اوفى  
للمحزوزين **المنهاج** القطايف المحشوة اجوده الرباعي المحمض النضيج  
والمجول منه بالحون استدرارة وهو صالح لمذمبي الرياضه ولذات  
الصدز والرديه واذا عمل بلوز وسكر غذا كثيرا وبطي هضمه  
ويجذب الحضا في المشانه ويصلحده الرمان المز والسكجيز هـ  
**قعد ديتهوريدوس** في المائه سهر الطيور ومن الناس

من تشبه

من تشبهه سقلادون وهونبات له اصل تشبهه بلبوش كثير لونه الى البحر  
من الطعم يحذى اللسان وله ورق شبيه بورق السوسن الا انه اطول منه  
**جالبينوش** في التامنه اصل هذا النبات شبيه ببصل الفار في قوته وفي  
طعمه ومن اجل ذلك قد يستعمله قوم مكان بصل الفار اذا لم يقدر وواظبا  
ذلك البصل لانه يفعل جميع ما يفعل ذلك البصل من الافعال العامة  
الا انه في فعله اصعب منه جدا **ديستقوريدوس** وقوته مثل قوته  
الاسقيل ولذلك اذا اخرج ماؤه وعجن بدقيق الكرسنه وعلت منه اقراص  
وسقى منها المطولون والمجونون بالشراب المستعمل ادر وما لم يتفعوا بها  
**قعب العاقني** تشبهه بعجميه الاندلس طرسه وهي شجره تبت  
على اساق ولها ورق قريب من ورق الاسفاناخ ولونها الى الصفرة ولها  
روش صفي توكل عسا ليحما كما يولد الرازيانج وهي تفهه حلوة باذا انتمت  
صار فيها حرارة ويعرفها بعض اهل البادية باللقاس والقعب ايضا هو الثعلب  
**قفر** وهو قفر اليهود **التمبي** في المرشد فاما القفر اليهودي فقد يحرق  
به احدى النوعين من القفر المستخرج من بحيره يهودا وهي البحيره المنقده  
التي في عمل فلسطين بالقرب من البيت المقدس التي هي ما بين الغورين غور  
زغور وغوزاريجا وهو القفر المحمض عليه المستخرج من سربه ساحل هذا  
البحيره وهو افضل نوعي القفر اليهودي وهذا الصنف هو الذي يدخل  
في اخلاط الترياق الاكبر المستعمل الفاروق والمجول عليه وذلك ان القفر  
اليهودي المستعمل تلك الناجيه المحمض من اجل ان اهل تلك الصباغ الشامييه  
علم بحجرون به دروهم ومعنى التجمير ان يجلي احد نوعي هذا القفر المستخرج من  
هذه البحيره بالزيت فاذا زبروا الرومهم اى قبوها عند بعس الكرم  
وبرزت عيونهم اذوا هذا القفر المحلول بالزيت ثم جاوا الى حل غير من  
عيون الكرم فيعشوا في ذلك القفر المحلول عودا في غلظ الخضر ثم خطوا

البري منه فان برزه اذا طبخ منه نصف اوقيه في مقدار رطل ماء  
لما ان ينقص النصف ثم تصفى وتسقى المراه لامساك المشيمة اسقطها  
ولوان لها اياما فانه يبلغ في ذلك مجرب **قطف بحري** هو الملوخ  
وسياتي ذكره في حرف اليم ان يشاء الله تعالى **قهران** مذكور في  
حرف الشين في قسم شين هو النبات المستعمل اليونانية  
عناقلون من الحاوي وقد ذكرته في حرف الفات في رسم فضيه  
**قطا** والت الحوز ان كحه يابس بحار تافع لمن به سد وضعه  
في البكة وقتاد المزاج والاسنثفا ويولد السود **المنهاج** هي عسرة  
الحضم رديه الغذاء ويقلل ضررها الدهن الكثير **الرازي** واما القطا  
وما اشبهه من الطيور الحمر اللحم جدا فان اكلها ياكلها والثرما توكل  
مخصوصا **خواص ابن زهر** كعظم القطا ان احرق واخذ من  
رما دها وغلي زيت انفاق وطلبه على اس الاقرع وموضع النخل  
انبت الشعر فيه مجرب **قطايف الرازي** في دفع مضار الاغذية  
القطايف المحشوة بالجوز وذهنته مسخنة مبره للمغ الا ان تقشر  
جوزه وهو كثير الاغذا فلذلك ينبغي ان يعنى من بعد اكله بغسل الفم  
وتنقيته ويشرب عليه الحورورون السكجيز الحامض وياخذوا بعض ما  
يفتح السدد للكميد لان جزه جز فطير والقطايف المتخذة بالجوز  
اسرع نزولا واوهى للمشاخ والمبرودين من المتخذة باللوز واللوزي اوفر  
للحمر وزن **المنهاج** القطايف المحشوة اجوده الرباعي المحتمر النضيج  
والمجول منه بالحون اسد حرارة وهو صالح لمذني الرياضه ولذات  
الصدر والرؤيه واذا عمل بلوز وشكر غذا كثيرا وبطي هضمه  
ويجذب الحصى في المثانه ويصلحده الرمان المز والسكجيز  
**قعدايتيه** وس في المائه سفا طيور ومن الناس

من تشي

من تشييه سقلادون وهونبات له اصل تشيه بلبوش كثير لونه الى الحمر  
من الطعم يجذب اللسان وله ورق تشيه بورق السوسن الا انه اطول منه  
**جاليبوش** في التامنه اصل هذا النبات تشيه يبصل الفار في قوته وفي  
طعمه ومن اجل ذلك قد يستعمله قوم مكان بصل الفار اذا لم يقدر واطا  
ذلك البصل لانه يفعل جميع ما يفعله ذلك البصل من الافعال العظامه  
الا انه في فعله اضعف منه جدا **ديستقوريدوس** وقوته مثل قوه  
الاسقيل ولذلك اذا اخرج ماؤه وعجن يدقو الكرسنه وعملت منه اقراص  
وسقى منها المطولون والمجربون بالشراب المستعمل ادر وما ان تنفعوا بها  
**قعب الغافق** تشيه بعجميه الاندلس طرسه وهي شجره تنبت  
على اساق ولها ورق قرب من ورق الاسفاناخ ولونها الى الصفرة ولها  
روش صفي توكل عسا ليحما بما يولد الرازيانج وهي تفهه حلوة باذا انتبت  
صار فيها حرارة ويعرفها بعض اهل البادية بالقاس والقعب ايضا هو الثعلب  
**قفر** وهو كفر اليهود **التبني** في المرشد فاما القفر اليهودي فقد يجفف  
به احدى النوعين من القفر المستخرج من بحيره بهوذ او هي البحيره المنتهه  
التي في عمل فلسطين بالقرب من البيت المقدس التي هي ما بين القورين غور  
زغور وغوزاريجاهو القفر المحنفر عليه المستخرج من ربه ساحل هذه  
البحيره وهو افضل نوعي القفر اليهودي وهذا الصنف هو الذي يدخل  
في اخلاط الترياق الاكبر المستعمل الفاروق والمجول عليه وذلك ان القفر  
اليهودي المستعمل تلك الناجيه الحمر من اجل ان اهل تلك الصباغ الشاميه  
علم بحجرون به دروهم ومعنى التبني ان يجلب احد نوعي هذا القفر المستخرج من  
هذه البحيره بالزيت فاذا زبروا الرومهم اى قبوها عديعس الكرز  
وبرزت عيونهم اذوا هذا القفر المحلول بالزيت ثم جاوا الى حل غير  
عيون الكرم فيعشوا في ذلك القفر المحلول عودا في غلظ الخضر ثم خطوا

بفتح العين بالقرب منها خبطة دايرة على ساق الغصن او القصب او ساق  
الكرم لينع الدود من الترتي الى عبول الكرم ومن اهلها فاذا فعلوا ذلك  
سلمت لهم كرومهم من فتاد الدود وان هم اغفلوا اذ ذلك الفعل سعد الدير  
الاعيون الكرم نزعها واقصد الثمر والورق جميعا من القفر اليهودي  
هذا الصنف المحتفر عليه المستسي انوطانون ومنه صنف اخر  
ترمي به البحير في الايام الشائبة الى ساحلها وهو في منظره احسن لونا من  
انوطانون واشد بصيصا وبريقا واشد رائحة وذلك ان رائحة هذا الصنف  
الذي ترمي به البحيره رائحة النقط الشديد الرائحة وذلك انه ينبع من  
قرار هذه البحيره ويخرج من غيون الصخور التي في قرارها مثل ما ينبع  
العنبر في قرار البحر ويرب بعضه بعضا فاذا اكل في ايام الشتاء واستندت  
الرياح وكرت الامواج ووش البحر واشتدت حركه ما به انقلع ذلك القفر  
لجماد اللاصغر بالصخور فيطفونوق وجه الماء الذي فيه من جود الدهنيه  
وخفتها يبرمي به الرمح الى ساحل البحيره وليس للقفر اليهودي في جميع بلدان  
الارض معدن غير هذه البحيره واما الصنف المسمى انوطانون وهو القفر  
اليهودي بالحقيقه فانه محتفر عليه في ساحل البحيره المنتنة بالقرب من الماء  
ومن مكسرا مواجها نحو من الذراع والذراعين من الارض فيجدونه مجتمعا  
في بطن الارض متولدا في نفس تلك التربة قطعاً مختلطا بالملح والحصى والنزه  
فيجمعون منه شبيه الثمر ويصفونه بما فيه من الحصى والتراب بالنار والماء  
الحار كما يصنع الشع والرفث ثم يستخرجونه بعد التصفيه فياتي لونه مطبعا  
كدا ليس له شدة بصيص القفر الذي ترمي به البحيره ولا رائحة النقط الموجود  
بينما ترمي به بل يكون رائحة هذا الذي محتفر عليه ويصفونه ويسمونه انوطانون  
تضرب الى رائحة القير العرا في واذا كسرت القطعه منه لم يكن لها من البصيص  
ما للحجر الذي ترمي به البحيره **دسפורندوس** في الاولي القفر اليهودي

بعضه

بعضه لجود من بعض واجود القفر ما كان لونه شبيها بلون الفرفير برافا  
قوى المايحه ذريتا واما الاسود منه الوسخ فردي لانه يغش الرقت يخلط  
فيه وقد يكون بالبلاد التي يقال لها فوسعا والمدينه التي التي يقال لها صندون  
والمكان الذي يقال له ما فلون والمدينه التي يقال لها راقنس وقد يكون  
في بلاد القوم الذين يقال لهم فوا عبطسو الذي من صقلية رطوبة تطفوا  
على مياه العيون يستعملها الناس في السراج بدل الزيت ويسمونها دهننا  
صقليا ويخلطون لانه انا هو نوع من القفر الرطب ويدعاسطالا لاطالس  
**جالينوس** في الكادير عشر القفر اليهودي هذا ايضا واحد من الانواع  
التي تولد في ما البحر وفي غير من المياه الشبيهه به ولذلك صار يوجد  
هذا الدوا طافيا على مياه الحيات في انولوقا في اسوس وفي غير ذلك  
من البلدان بمنزله الزبد وما دام يشح فوق الماء فهو رطب سبيل ثم انه  
يجف بعد ذلك حتى يصير اصلب من الرقت اليابس وقد يتولد من هذا القفر  
مقدار كثير جدا في البحيره المعروفة بالمنته وهي بحيره ماكه في بلاد  
عوز الشام وقوه هذا الدوا قوه تجفف وتسخن من الدرجه الثانيه  
ولذلك صار يستعمل في الزاق الجراحات الطريه بدما وفي ساير ما يحتاج اليها  
الضعيف مع الاستحسان اليستر **حنين** في سفسما هي لغز اليهودي وهي  
الحجر هو ارفع ما يكون من الموميا اذا اصبته خالصا يرفع باذن الله عن وجل  
من ارضاض اللحم ومن الكثر اذا صرقت به من خارج ويفعل بالزيت الحار لسقي  
للرضوض اللحم وتوجد المشاقه وشي منه ويوضع عليه من خارج يبر انا ذل  
الله تعالى **ديسפורندوس** ولحل قفر قوه ما بعد من نورم  
الجراحات ملزقه للشعر النابت في الجفون ملينه محمله واذا احمل اد  
اشتم او ندخن به فان صاحكا لا يوجع الطارضه للشنا اللواتي يعرضهن  
الاختناق ويخرج الرحم واذا ندخن به صرع من كان به صرع كما يفعل الحجر



الذي يقال له غاعاطس واذ اشرب مجديد شتر وخرادر الطمث ونفع من  
السعال المزمن وغسر النفس ونهش الهوام وعرق النشا ووجع الجنب وقد  
نجب ويعطى منه من كان به اسهال خفيف واذ اشرب طل ذوب الدم المنعقد  
وقد يذوب ويحقن به مع ما الشجر لغرض الامعا واذ استلشق دخانه نفع  
من المزلات واذ اوضع على السمن الوجعة سكن وجعها واليابس من القعر اذا  
سحق واستعمل بميل الرق الشعر الثابت في العين واذ تضمد به مع دقو الشجر  
ونظرون وموم نفع المنقرسين ومن كان به وجع المفاصل **التبهي على الادوية**  
الحاسية الباردة ويدمل القروح ويلين ويهدد ويجلو الساس من العين ويحفظ  
رطوبات الفروج الرطبة بخصيها شديدا ويدر لها مع فضل حرارة فيه قويه ويلين  
ويقتل الديدان في الشجر ويمسحها من اهل عيون الكروم اول ما يعين ونفعل ما في  
الابار والصفاريج من الديدان الصغار الحمر وقد يدخل في كثير من المرامم المليينة  
للحم المذممة للفروج وهو طراد للرياح الغليظة الحائنة في المعدة والشراسيف  
حتى انه يخرجها ليحشا وقد يدخل في سفوفات الاطفال وفي وجوراتهم وفي  
سفوفات النساء والرجال المعينة على هضم الاعذية المجللة للنفخ والقراقر  
واقوم يخلونه في الذخ واذ انجر المنزل والمكان يمتني منه طرد الحيات والعقار  
وساير الهوام المودى وقد يسميه الصياد له الاستبرط **ابن سينا** يقوى  
الاعصاب وينفع من بياض الاظفار لطوفا وينفع الحنازير ويطلق على القوال  
وينفع من قروح الرية ويعين على الفتق ويخرج المدة من الصدر وينفع من  
اراض اللوزتين من الحنات وينفع من صلابه الرحم **قفور ابو حنيفة**  
هو نبات ترعاه القفا **ابن سويده** بزره حار يابس في الثالثة يحفظ  
رطوبات الراس ويجلها **قفلول** هو ضرب من الكرات الشامى وسبالي  
ذو الكرات في حرف الحاف ان شاء الله تعالى **قلقاس** بعض علمائنا  
هو شئ ينبت على المياه وله ورق كبير املس شبيه بورق الموز الا انه ليس

بطوله

بطوله وهو مجفف شبه العرصة اوسبه ورق القرع ولعل ورقه من  
ورقه قضيب منفرد غلط الاصبع واكر ونبات القضييب من الاصل الذي  
في الارض وليس لهذا النبات ساق ولا ثمر واصله شبيه بالانترجة الا ان ظاهرا  
لا الحمر وداخله ايض لبيف مكهنر مشاهل للموز وطعمه فيه قبض مع حرافنة  
قوية تدل على حرارته وبيسته وهو يابس في الاول واذ اسلق بالماء حرافنة  
جملة والسبب مع ما فيه من القبض اليسير لوز وجه مغريه حاد فيه بالقوة  
الا ان حرافنة كانت تحفنها وتسترها ولذلك صار غذاؤه غليظا بطيئا الهضم  
تقيلا المعدة لكثافة جسمه ولزوجته الا انه لما فيه من القبض والعفوضة  
صارت فيه قوة مفوية للمعدة معينه على حبس البطن واذ اخذ منه مقدار لا  
يشغل على المعدة محله ضرور لقله وبعد الهضامه ولما فيه من اللزوجة والنغ  
صار نافع من سحج الامعا وفسره اعوى على حبس البطن وجمته من كده لان القبض فيه  
اغلب **غيره** يزيد في الباه ويسمن وادمانه بولد السواد **قلقل**  
**ابو حنيفة** الققل شجرة خضراء تنض على ساق ونباتها الاحام دون  
الرياض ولها حبة حب اللوبيا حلو طيب يؤكل والسائمة حريضة عليه  
ومنابته الغليظ والجلد من الارض وحب الققل مبيح على التكاح ياكله  
الناس لذلك وقال ققل وققلان وقلاقل وكان ابو عمرو  
الققلان احمر بطون الورق احمر ظهورها والققل من النبات الذي  
اذ احقت تم هبت عليه الريح كان له حمرش وزجل **هابث الرحلة**  
الققل معروف بالعراق مزدوج على السواقي في من ارجع القطن وغيره  
في عظم شجر حتى يكون في قدر شجر الشهد انخ المتوسط ويتخذ منه الارشبية  
ما يتخذ من القتب وهو غديم انجب في الماء من ذلك وورقه بلا ثمر  
ثلاث تسميته الشكل وشده ابيه الشعل ويكون ايضا حدة في حل  
معلق الا انه اقل تشريفا واصلب واقصر وخضرتها ميله الى الدهمة وساق

هه

يد

شجرتها الى الحمرة فيها قليل رغب وطعم الورد مر وزهره قطني الشكل الا انه  
 اميل الى البياض وثمره في اوجيته حسنة على شكل بزر الشولة الطوسه الا انه  
 اكبر نحو نوى القرطوب في القدر ولونه اخضر وطعمه حلو وفيه لدونه وقد  
 ازدرعته في بلادنا فاجب **البرماستويه** حار رطب زايد في الجماع وخاصة اذا  
 خلط بالسمن وعجن بعسل الطير زرد وفانيد وليس كونه جيند ردي الخلط  
 وان قلى فهو احد والاكار منه يتم ويورث الهضه **ماستوجويه** حار رطب  
 في اللابنه زايد في الباه واذا اتفعل به على الشراب صدغ وليس خلطه بردي وخاصة  
 اذا قلى **مستيج والرازي** مثله **قلب** اوله قاف مضمومه بعدها  
 لام ثلثه ثم با بواحدة وقال سليمان حسان انما سمي هذا النبات بهذا  
 الاسم وهو من اسم الفضة من ان له بزرا ابيض صلبا شبيها بالفضة في بياضها  
 وصلابتها وبنته كثير بيلا الاندلس جدا معروف بها ولم اره نحو اضع من المواضع  
 التي ستذكرها من بلاد الشام ورايته بديار بكر بظاهر مدينه امد قاله يرحم الزاوية  
 المعروف بريح الصالح عند الطالحون التي هناك في فصل الحريف ولا يتوهم انه  
 حب القلب التي ذكرته في حرف الحاء المله بل هو غيره **قلانث**  
**كتاب الرحلة** الفلانث اسم لنوع من النبات المسمى عندنا مخرج المروج  
 في صفاتها كلها من لون اعصانه وله ورقه الا ان ورق هذا اقصر واعرض  
 قليلا وقضبه مغاربة العقد رخصه حوارة وتنبسط على الارض  
 بخلاف ذلك وهو يضقتي نيل مصر كثير يستعمله ما ذكرت طعمه تفه  
 يستعمل لوجه فيه ويستعملونه في الاصبعه مكان الحشيشه والحشيشه عندهم  
 اسم للرون اول الاسم قاف مفتوحه ثم لام **مشددة** بعدها نون مشدده  
 بعدها شين معجمة **غيرة** عصارته اذا شربت تفتت من نفث الدم من  
 الصد زجرب ويقطع دم المرف ايضا حولا وفعله في ذلك قريب من فعل  
 الدواء المستعمل باليونانية لو سما حوس المذكور في حرف اللام وكانه نوع

منه ايضا ولم اره بغير مضر **قلسو فودلون ديستقوريد** وستر  
 في المائه هو بجر صغره تستعمل في وقود النار وطوطا نحو من سبر  
 تثبت بين الصخور وطها ورق شبيه بورق الصنف من النعام الذي يقال  
 له ارفلس وزهره شبيهه بارجل الميرير منصرف بعضه من بعض مثل  
 زهر فراستيون **جالينوس** في الشايه فوه هذا فوه حاره لم تبلغ بعد  
 لان تحرق وهو مع هذا لطيف الجوهر فيمكن الانتان ان يضعه  
 في الدرجة المائه من الاستحان والبس **ديستقوريد وشر**  
 وقد يشرب هذا النبات وطبيخه لمنش الهوام وشدخ الفضل وتقطير  
 البول وقد يدبر الطمث ويجدر الجبر ويخرج الثوابل واذا ادم  
 شبهه عدة ايام اعني في الثوابل التي تستعمل في حودوس **قليميا**  
**جالينوس** في المائتبعه هذا يكون من الاناث التي يذاب فيها الخماس  
 اذا القيت التربة كلها التي يكون منها الخماس في الاتون وارتفع دخانها  
 وقد تكون القليما في المعادن التي يخرج منها الفضة عند ما يخلص  
 هذا التحليص واذا اذبت ايضا الحجر المعروف بالمرقشيتا صار منه قليما  
 وقد توطد القليما ايضا من غير اتون في جريه قبرس في الماء وفي مجارك  
 الماء وهذا النوع من القليما افضل وجود من سائر انواعها وهو القليما  
 الحجري واما القليما التي يكون من الاتون فمنه نوع يقال له العنقود  
 ومنه نوع يقال له الصفايح والعتودي هو الذي يجمع في اعلا  
 بيوت الاناث اذا سحرت واما النوع الصفايح فهو الذي يجمع في  
 اسافل البيوت **ديستقوريدوس** في الحامته اجود القليما  
 القبرسي وهو الذي يتعارفه اليونانيون بينهم بطر وطر وهو  
 العنقودي وهو اسود لثيف وسط في الحفة والنقل بل هو مايل  
 لا الحفة وشكله شبيهه بشكل العنقود ولونه شبيهه بلون الصنف

من التوتيا الذي يقال له سودس واذا اكثر كان لون باطنه الى لون الرماد  
ولون الزنجار وبعد هذا الصنف من القلميا في الجوده الصنف منه  
الذي لون ظاهره شبيه بلون السما ولون باطنه ابيض وفيه عروق شبيهه  
بالجرا الذي يقال له ابو حطس وهو الظفري والذي يستخرج من المعادن  
القديمه من القلميا شبيهه بالقلميا الظفري وقد يكون صنف اخر من  
القلميا يسمى اسطرالس ومعناه الخزي وهو رقيق الذي ذلك  
يكون اسود اللون وظاهره رصاصا شبيها بالخزف ورصاصا شبيها  
بالطين اليابس وقد يكون ايضا من القلميا صنف اخر ابيض اللون وهو  
ردي واما الصنف من القلميا الذي يقال العنقودي والصنف الذي  
يقال له الظفري فانها يصلحان ليستعمل في ادوية العين واما  
ساير الاصناف فانها تصلح للمراهم والذرورات التي تدمل السدوخ  
والجراحات وقد يصلح لذلك ايضا القلميا القبرسي واما القلميا  
التي تجلب من البلاد التي يقال لها قديونيا واساتيا وراي فانها  
لا يصلح لشي **جاليوش** الامري في النوع العنقودي الطف والنوع  
الصفاحي اغلبا امر معارم ودلا ما توتيه قوه مجفقه مثل قوه جميع  
الادويه الاخر المحنقه وانجاز به الارصنه والقلميا مع تحقيقه  
انه مجلوم معدلا الا ان الذي يكون منه في الاياتير فيه شئ يستبرئ  
من قوه النار وهذا السبب صار متى غسل اتخذ منه دوا مجفف وجلوا  
باعثدال من عين ان يلدغ نافع من القروح المخناجه الى دوا ويمسلا  
لقروح العين وقروح جميع البدن واما القروح الجيئه الرطبه  
رطوبه كثيره والمتعنه فانها اذا كانت في الابدان اللينه الرخصه  
تقعها هذا القلميا وقوته باجله تجفف وتجلو جلا قليلا اما في الجران  
والبروده فهو معتدل **ديستوريدوش** وقوه القلميا قابضه

وهي نملأ

وهي نملأ الجراحات المتعنه وتنقى او ساخما وقد تغري وتجفف  
وتنقى اللحم الزايد وتدمل الجراحات والقروح الجيئه وقد يكون  
القلميا من النحاس اذا ادخل في الاتون وقد حكي فكلل المخارمنه والنز  
بجواب الاتون ورأسه وهذه الانايب التي تجمع فيها القلميا هي  
معموله من حديد واعلاها مجتمع مثقب ليجتمع فيه ما يرتفع من بخار  
النحاس وجوده ما كانت حجارته كادرا ويستخرجون الرماد سو وطرا  
سهول الذين يطبخون بطلاد اياما بعد على الاتون قليلا قليلا واحد فوق  
واحد ورصاصا يكون من هذا البخار صنف واحد من القلميا ورصاصا يكون صغير  
ورصاصا يكون الاصناف كلها وقد تستخرج القلميا ايضا من معادن في  
الجبل الشامخ الذي يقال له صولاور وقد بعلم بان محرق الحجر الذي يقال  
له نور بطس وهو المرقيثا وقد يوجد ايضا في هذا الجبل عروق فيها  
قلقطار وعروق فيها زاج وعروق فيها ستوري وهو الزاج الاحمر  
وعروق فيها مالطراما وهو الاسود وعروق فيها حصى قوايس  
وهو نوع من الزنجفر وعروق فيها جزو سوكلا وهو لزانق الذهب  
وعروق فيها قلفنت وعروق فيها دسر وحس وهو فيما زعم قوم  
اسفيداج الحص ومن الناس من زعم انه قد يوجد قلميا في بعض  
معادن الحجارة وانما غلطوا لانهم رأوا حجارة شديده الشبيهه  
بالقلميا مثل الحجر الموجود بالبلاد التي يقال لها صوهي وهذه الحجا  
رته ليست من قوه القلميا قليلا ولا كثير او يظن ان نحرها من انها  
اخف من القلميا ومن انها اذا مضغت لم تنفقت وكانت مؤذ  
اللسان لصلابتها ولم يكن لها سهوله مضغ القلميا ومن ان القلميا  
اذا سحق بالخل وجفف في الشمس اجتمع بعضه سلا بعض ولا يعرض ذلك  
في الحجر من ان الحجر اذا سحق والقي على النار تباع عنها وكان اللدخان المتولد

عنه شبيهها بتاير الدخان والفليما اذا التقى على النار لم ينب عنها  
وكان الدخان المتولد عنها اصفر شبيها بلون النحاس فانه العسل  
ان الحجر اذا ادخل في النار واخرج لم يتغير الا ان يترك في النار ساعات  
كثيرة وقد يتكون ايضا من الفضة قليما اشد بياضا واخف واصعب  
قوة من الذي وصفناه وقد تحرق القليما على هذه الصفة تؤخذ  
فتصير في حجر وتترك الى ان تحمي وتبرق وتلمع وتظهر فيها نفاخات  
مثل ما يكون من حيث الحديد ثم تطفي في الحجر الذي يقال له اساون وان  
احتيج اليه في اذوية حرب العيز الطفي في الحبل ومن الناس من ياخذ العلمما  
المحرق على هذه الصفة فيستحقه بالحجر ثم يصيره في قدر معموله من طين  
ثم يحرقه ثانيا الى ان يتفتت مثل القيشور ثم يوضع في ستمو محرق باله  
لان يصير رمادا ولا يكون فيه شيء خشن ويستعمل مكان التوتيا وقد  
يغسل بان سمي بالما ويصب الماء الى ان لا يطعمو على الماشي من الوسخ  
ويجمع باليد ويرفع **قلفونيا الغافقي** هو صمغ الصنوبر الذي يسمى  
باليونانية فوما من حاب دسور يدوس وقال جالينوس في فاطلاس  
فالامالون هو العلك الرطب السائل من تلقا نفسه من علك فوفا  
فاد اطلع كان منه القلفونيا وقال خير القلفونيا هو الراتينج  
وقد غلط قوم قالوا ان القلفونيا هو الراتينج بعينه وهم يظنون ان  
الراتينج هو العلك كله وهذا خطأ لان حينئذ انما خص واحد من  
اصناف العلك وهو القلفونيا باسم الراتينج فسماه خاصه راتينجا  
وساير اصنافه يسميها علوكا وصموغا وقد ذكرت العلوك في حرف  
العز **قلى** هو شت العضم **ك** ابو حنيفة القلي يتخذ من  
الحص ولجوده ما اتخذ من الحرض وهو قلى الصبا غير وساير ذلك للزجاجير  
**مشيج** القلي حارية الدرجه الرابعه ومانعه كمناع الملح الا انه احد من

الملح

الملح ينفع من البهق والقروح وينفع من الجرب ويابل اللحم الزايد **قلوما بن**  
لم يدركه جالينوس في كتابه وذكروه ديسقوريدوس في المقالة  
الرابعة وسماه بما ذكرناه وقال هو نبات له ساق مربع شبيه بساق نبات  
البافلا وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له لسان الحمل وعلى الساق  
غلاف اطرافها ما يله بعضها الى بعض شبيهه بزهر الشوشن الذي يقال له ابرتا  
او ارجل الحوان الذي يقال له اربعة واربعين وجوده ما كان جليبا وقد تخرج  
عصاه هذا النبات ما هو باصوله وتصلح بقضها وتبريدها لتفت الدم من  
الصدر والاستهال المرمن ونزف الدم من الرحم وقد يقطع الرماق  
وورقه اذا دق ناعما ووضع في الجراحات في ابتداء ما تعرض الرقبا وادماها  
**عبد النبي صلح** يعرف بالاندلس بالشبيرة باللطينية ويعرف  
بالعرب باي مالك قال وهو صنفان برى ونهرى ويسمى البرى منه  
سطفاس امساله ويسمى النهرى اعني النبات على المياه ابا ملك وهو  
ينفع من الجذام وقد جربته لذلك وكذلك من الحزاز الردي وباجله من القروح  
الرديه كلها ويقطع نزف الدم عن النفسا ولخايش خصوصا البرى منه وهو  
الذي يفعل ما ذكرت وكانت امرأة بفاس كان حجمها يشقو ويسيل منه ما ردي  
فلم تزل تعمل ذلك طعامها على ما يد اياما فترات بوا ناما وانما سمي هذا النبات  
سدره لانه اذا دق ناعما حانت له رغووة كثيرة وهو ينفع من الحزاز ايضا  
ولا سيما البرى منه **قلسند ما زدين** تاويله بلستان اهل الشام السرا في  
عود السبل وانما يقصدون بهذا الاسم للدار شيدشجان وليس هو عودان  
السبل على الحقيقة **قالبه داب الرجل** المعروفه باي قانس  
وهي بنته لها زهر فيه شبيهه من وجه انسان على راسه فاس مفرخ في اعلاه  
لونه ابيض مخالطه صفرة وموضع الملح من الوجه الى الطول وزهره مترامض  
على الساق من النصف الاعلى ويخلف ثمرا على قدر ما صغر من عجم الزبيب

ج  
ح  
خ

تخوبه غلف صغار ويؤمنون بأفريقيه ان هذا البرز نافع للتخيب وهو عند  
 طر من في لون الزهر منه ابيض بصره ماد كرت ويفتح اللون بحجر صغرة  
 وطول هذا النبات في المروخ وفيه ايضا شبه من ورق عصا الراعي الا انه  
 امتن ولونه الى البياض وكثيرا ما يبت في المروخ والطرق وفي جبل المشرف  
 باشبيلية منه كثير ورهنه مختلط بحجر وصغره وورقه دقيق جدا واصله  
 دبور بزرها النوع دقيق فيه شبه من الشونيز البري وينتبه بعضهم  
 بالحاجب وفي تلك الانواع ماله ساق واحده والتم من ذلك **قلجونه**  
**كتاب الرحلة القلجونه** اسم لبنته معروفه بافريقيه وبعض عريان  
 الفروان يسمونها كرجونه ورقها شبيه ورق السطر ونبون الا انها  
 اضخم والذهب اطراف الورق الى العرض ما هي فيها بعض المشابهة من  
 ورق الرجل البستانيه الا انها اضخم والكف اطراف الورق الى العرض  
 هي او ورق حى العالم متدوحة في منبتها اغصانه كثير غير معفده ترتفع على  
 الارض نحو الشبر في اطرافها رؤوس مستديرة على فدر الزننون تفتح عن زهر  
 اصفر مثل زهر الاخوان الاضفر واصل هذه البنته صغير طيب وطعم  
 البنته كلها يبشير حرافه وهران وقبض لطيف والنساء يستعملنه في علاجات  
 علامه كثير او نبت كثير ابا لسواحل البحر وغيرها **قلب الرازي**  
 في دفع مضار الافذية واما القلب فصلت بطي الهضم ليس بحيد الغذاء  
 ولا لذيه والاجود ان لا يوجل وان اكل فليوجل مع شحم كثير مطبوخ بالمرى والرنه  
 ويكب كثيرا رقيقا مقلوا في دهن اكل او دهن اللوز **المنهاج** قلوب  
 اجودها ما كان من حيوان صغير السن وهي حاره ضايه صالحة لاصحاب البدن  
 واذا استحكمت ايضا منها صفت غذا كثيرا وتضرب بالات الهضم لعن ارضها  
 ولذلك ينبغي ان يغل بالانجان وبالمرى والقلقل والكمون والصغرة يستعمل  
 بعد ما رنجيل مر **قل الشريف** اذا اخذت قلبه راس وعملت في ثقب

قوله

قوله وسقبت صاجب حى الربع نعت منها حرب **قل قرش** ويقال  
 قم قرش وهو حب الصنوبر الصغار وقد مضى ذكره فيما قبل **قماشير**  
 هو الكماشير وسياتي ذكره في حرف العاف وذر الكدى في باب السموم  
 ان القماشير ضرب من الكماة **فصحه** هي الذريره وايضا القصحة السفو  
 الذي يشتم ويقال القصحه ايضا لقصب الذريره وقد تقدم ذكرها ه  
**قنابري** وهو العلول والنهلول ويسمى بالنطيه القنارى وبالفارسيه  
 برعست وهي بقله شنوبه بتكرية اول الربيع ياكلها الناس **الفلاحه**  
 هو صنف من البقول البرية ذوات الشوك يبت في الارض الطسه المنبتة  
 للشوك والعوسج في البساتين وشطوط الانهار وله ورق اصغر من ورق  
 الطرخشقون وزهره رقيق ابيض ويزرع في **ابن شينا** حار في الاول لطيف  
 جلا مقطع بولد السود او خاصه ما دبس منه بالملح ويجلو الكلف والبهق  
 وياحقيقه هو انفع شئ للوضح الا وضاد ايدى في ايام بشيره وهذا ما  
 يعرفه العرب وهي تنقى الصدر والرئه من الكيموسات الغليظه وسدد الكبد  
 والطحال وما وه يطلق الطبيعه وهو ضماد للبواسير **الرازي**  
 القنابري هو مطلق للبطن صاح المعدة والكبد ملام للمحورين والمبرودين لاطلاقه  
 للطبيعه ولانه ليس يشد يد الليل لاجر او يرد غيره والمندوس منه  
 بالملح فهو يقوى بنهوه الطعام **قنطوريون** **لبيرد** **سفقوريل** **وش**  
 في الثالث له ورق شبيه بورق الخوز اخضر مثل ورق الكرنب واطرافها  
 مشرفه مثل شريف المنشار وله ساق شبيه بساق الخاض طولها ذرا  
 او ثلث اذرع وله شعب كثير من اصل واحد عليها رؤوس شبيهه بالحنشا  
 مستديرة الى الطول ما هي مع استدارة وزهر لونه شبيه باون الخجل  
 وثمر شبيه بالقرظ في جوف الزهر والزهر شبيه بالطوف واصل  
 غليظ ضلب ثقيل طولها ذرا عان ملام من رطوبه حريف مع قبض بسبب

ف  
 القنابري

وخلوة يستبره لونه الى احمة الدموية ولون عصارتها مثل لون الدم وقد  
يبنت في ارض تهله يطول مكث الشمس عليها وفي جبال ذوات سخيرة  
ملف في نلال وبيت كثير في المواضع التي يقال لها لوقيا والموضع الذي يقال  
له فولون والذي يقال له سمر **باجالينوس** في السابعة اصل هذا  
النبات في طعمه مذاقات مختلفة متضادة وبحسب ذلك اذا استعمل فعمل  
افعال متضادة وطعمه عند الذوق طعم فيه حده وحرارة وقبض مع شيء  
يستبر من خلوة واما فاعله فالحدة والحرارة منه تفعل في البدن فعمل الحرارة  
يبرد الطم ويخرج الاجنه الميتة ويفسد الاجنه الاحياء ويجرحها والقبر يفعل  
فيه افعال البرودة الغليظة الارضية وذلك انه يمدل الجراحات وينفع من  
نفت الدم ومقدار الشربة منه متقалан وان كان الشارب مجوما شربه بما  
وان كان غير مجوم شربه بشراب وهو ينفع بفعله الذي يفعله بكيفية تفرده  
حلها من الهتك والفتيح احادث في العضل وضيق النفس والسعال العتيو وذلك  
لان هذه علل ليس انما يحتاج فيها الى اخراج ما هو في الاعضاء على غير الجري الطبيعي  
فقط بل ينبغي مع ذلك ان تكون الاعضاء انفسها التي تستخرج ذلك منها واستخراج  
ما يستخرج ينفع فيه بالحدة والحرارة اذا لم تكن مفردة وحدها خالصة لكن  
يخالطها شيء من الخلاوة وان لم تكن خلوة فيخالطها على حال شيء من الحرارة  
وذلك لان الحدة والحرارة اذا كان يخالطها شيء من الجوهر المعتدل المزاج لم  
يكن لها حينئذ شدة وعنف والشيء الحلو هو معتدل المزاج فاما شدة  
الاعضاء وتفتتها عند الاستخراج فحاج وينفع فيه بالقبض وهذه الاشياء  
التي يفعلها اصل الفطوريون كليل قد يفعلها باعيانها عصارتها ومن الناس  
قوم يستعملون عصارة الفطوريون مكان الحنض **ديستفور يدور**  
والاصل اذا اعطى منه من ليست به حمي درخيم بشارب ومن به حمي بالماء  
واض الوهن ووجع الجنب والربو والسعال المزمن ونفت الدم من الصدر

والغصن

والغصن ووجع الارحام واذ احك وصبر في شكل فزجه والخلل في الرجم  
اذر الطمث واخرج الحنص وعصارتها تفعل ذلك واذ اذ ان رطبا ذوق  
واستعمل بعد ذلك ايضا للجراحات لانه يضمه ويلزق وان اخذه اخذ فقه  
وطبخه مع اللحم جمع اللحم والذين بالبلاد التي يقال لها لوقيا يخرجون عصارتها  
ويستعملونها مكان الحنض **فطوريون صغبر ديستفور يدور**  
في الثالثة بيت عند المياه وهو يشبهه بالنبات الذي يقال له او فاريقون  
والفودنج الجلي وله سناق طولها اكثر من شهر مزواه وزهر احمر الى لون الفين فيه  
شبيهه بزهر النبات الذي يقال له تخيلس وورق صغار الى الطول شبيهه  
بورق السداب وثمره شبيهة بالحظه واصل صغبر لا ينفع به وطعم هذا  
النبات من شدة **باجالينوس** في السابعة اصل هذا النبات لا ينفع به اضلا  
واما قصبانه وورقه وزهرته التي تكون له فينفع منفعة كبيرة جدا  
ونوع المران اكثر فيها من غيرها وفيها ايضا قبض شبر ولهذا المزاج صار  
هنا يحفف تخفيفا لا لدغ معه وامثال هذه الادوية تنفع منفعة كبيرة  
جدا فانه يمدل الجراحات الكبار اذا وضع عليها بالضماد وهو طري ويختم  
ايضا الجراحات العتيقة العترة الالتحام اذا استعمل على ما وصفت  
واذا يبس خلط في المراهم الداملة المحففة التي يمكن فيها ان يمدل التواصير  
والفروح الغائبة وان يلين الاورام الصلبة العتيقة وان يشفي الجراحات  
الردية الجبنة وقد يخلط ايضا مع الاصددة التي تنفي من العلل احادثة  
عن المواد المنصبة الا الى الاعضاء وافضل هذه الادوية ما كان يحفف  
تخفيفا قويا مع شيء من القنص من غير ان يكون فيه شيء من اللدغ بته وفي  
الناس قوم يطبخون الفطوريون وياخذون ماءه فيحقنون به من اصابه  
عرق السنن فيخرجون خلطا مراريا لانه ذو اذ يشهد ويخرج من البدن  
امثال هذه الاخلاط واذ اشهد ايضا كثير حتى يخرج دمويا كان الثر لنفعه

وعصارة هذا الغنطوريون ايضا قوتها مثل هذه القوه اعني قوه تجفيف  
وتجاول في تفعل جميع ما وصفت فعلا جيدا ويجعل العين بهامع العسل  
واذا احتمت احمرت الاجنة والظفر وقوم اخرون يستقون منه من به  
عليه في عصبه من طرف انه يحفف وينقص الاخطاط اللامحه فيها بحسنا  
ونقصا نال احدى معه وهو من افضل الادويه لسدد الكبد نافع  
جدا من صلابه الطحال واذا وضع عليه من خارج ولذلك يفعل ان  
لحم الانسان ان يشربه **ديسفورديوس** واذا ذوق وهو رطب  
وتضد به النرف الجراطات وبقي القروح الرمنه وادملها واذا طبع وشرب  
طبيخه اسهل مره صفتا ويهوسا غليظا وقد يئامنه حفته لعزت  
النسا تسهل دما وتخفف الوجع وعصارتها اذا خلطت بالعسل جلت ظله  
العين واذا احتمل منه فريضة ادر الطهرت واخرج الجيز واذا شربت  
وافقت او جاع العصب خاصه وقد تستخرج عصارة هذا النبات  
ويزره فيه بعد ان يتقع خمسة ايام ويطح ثابته الى ان يصير في قوام  
العسل ومن الناس من يأخذ هذا النبات وهو طري ويرزه فيه فيدقه  
ويخرج عصارتها ويجعلها في اناخرف عين مقير ويضعه في الشمس ويجرد  
يعود وما جفت منه في اعلاه يخالطه بالرطب ويغطيه بالليل ويستقي  
تغيبته فان الندى يمنع العصارة من ان تجف ولما احتيج الى استخراج  
عصارتها من الاصول اليابسه او النبات اليابس فانه يطبخ ويعمل  
به كما يعمل بالذوا الذي يقال له الجطيان ولما احتيج الى ان تستخرج  
عصارتها من العشور الرطبه والاصول الرطبه والنبات الطري  
فان عصارتها نصيب في الشمس ويفعل بها كما ذكرنا انفا وعلى هذه الجمة  
تستخرج عصارة الدوا الذي يقال له تافسيا والبيروح والحضرم  
وما اشبه ذلك واما شجرة الحضض والامشنتين والميو قطيناس

وما اشبه ذلك فانها تطبخ حتى تجف ماؤها بالطبخ على ما وصفت انفا **بشراب**  
الغنطوريون الدقوا اذا حل جزا اسهل المره الصفرا للزجه المخاطيه ونفع من عرق  
النسا ويجب ان يطبخ مثقالا مع ثلثه ارباع رطل ما حتى يرجع الى النصف ويشرب  
طبيخه **المجوسى** خاصته اسهل المره الصفرا المخالطة للبلغم المخاطي وسفع من اوجاع  
المفاصل وعرق النسا ووجع القولنج اذا شرب طبيخه واذا احقر به والشربه منه  
وزن مثاقيل واذا طبخ الحقنه نوزن خمسه دراهم **المنصوري** يسهل الحام  
**لبن فاسويه** محقق طبيخه مع دهن شيرج **الطبرى** نافع من القولنج الذي  
سببه البلغم ويخرج الجيز الميت وسفع من الكدار **عبيره** ينفي الاعصاب  
والنملغ ثقيله بليغه وينفع من الصرع نفعا عجيبا **الخوز** يسهل الماء الاصفر  
اسهالا قويا **التخريتان** الغنطوريون الدقوا اذا ضده بطريه القروح الجينه  
نقاها وادملها واذا درس بالشحم ووضع على اتفخ الجراطات الطريه والعينه  
كلها وادملها واذا ضده او جاع العضل ووجاع المفاصل الباردة بد قيق  
الشمس والحارة بد قيقو الشعير سكرها واذا احقر به نفع من اوجاع الماده  
واحد رطل لرجا واذا شرب طبيخه بشراب الاصول وما اشبهه نفع من  
اوجاع الماده والظهر ومن اوجاع المفاصل لها واسهل الطبيعه باخلاط  
لرجه واذا شرب زهره نفع من لسعه العقرب والافعى وذلك اذا ضمده به  
وعصارتها تنفع من جميع ما ذكرناه ودهنه يسخر العصب ويقويه وسفع من اوجاع  
يجب ان يكرر زهره على الرتب مرارا واذا احقنت الخاي والنواصير بما به  
مقصورا او مطبوخا نقاها وادملها ويدر الطهرت وسفع من اوجاع الارحام  
ويقق سد الطحال وينفع من اوجاعه ولذلك اذا ضده **محمد بن احمد القسبي**  
كتاب المرشد قال واما عصارة الغنطوريون الدقوا فانها تنفع من وجع  
الراس الحار من حراره الشمس او من شرب الشراب الصفر بان يذاب بالخل  
ويضد بها الصدغان والجين وقد تبرى قروح الراس بعد ان يخلق الراس بالثو

وبتعم غنسله ثم تداف هذه العصارة بالخل وتطلى عليه وقد تحرك العروق وسبعته  
 اذا خلطت بالشراب ولطخ بها الرأس من غير ان يخالق وينقى الرأس ايضا من الابه  
 اذا ديفت بالخل وطلبت عليه في الحمام وان ديفت بما وطلت ببشير من العسل  
 وجعلت في الشعر قلت القمل والصبيان وان حكته هذه العصارة على مشر الخضر  
 ولطخت على الحين قطعت الدمعة عن العين التي تدمع وان ديفت بلس امر  
 جانيه وطلبت على اجفان العين فغنت من اوراها ووجعها وقد حمل الغلظ  
 الكاين في اجفان العين في ما اقيها اذا حجرت العينان بها محاولة في ما الكاين  
 وينفع من البياض الكاين في الطبقة القرنية من آثار القروح ونحوه وينفع  
 من كل وجع عيون يعرض للعين اذا ديفت بالمطر والخل بها وينفع من الورم  
 الحادث في جفن العين المستقر شعيرة اذا حكته على المسن بالما وطلبت عليه  
 وان حكته هذه العصارة بما الرمان الحامض وقلبت اجفان العين الجرية ولطخت  
 به وترك الجفن ساعة مقلوبا ثم غسل عنه فان لها عند ذلك سلطانا قويا  
 على قلع الجرب الحادث في الاجفان وقد تنفع من القروح الكاينه في الطبقة  
 القرنية اذا حكته على المسن بلسن ام جارية وقطرت فيها وتنفع من اسرعا الجفون  
 وقلظها ومن ريج السبل اذا حكته بما المرزنجوش الرطب وكحل العين به وقد تنفع  
 من ضريان الاذن ووجعها اذا ديفت منها بدهن جيري او دهن شوس قد فتر  
 وقطر في الاذن فان كان الوجع من حرارة فلتداف بدهن ورد فارسي ويقطر  
 فيها وتنفع من القروح الكاينه في الاذن فان كان في الاذن دود متولدة  
 من قروها فليحمله بما ورق الخوخ الأخضر ويقطر فيها ومع ذلك فانها اذا  
 قطرت في الاذن لعله من هذه العلل ازالته الدوى والطيب الكاينين  
 فيها وان ديفت بعصارة الفجل او بدهن برزه وقطرت في الاذن الثقيلة السنع  
 فتحت السنع وازالت ثقله ومن غابها ان تخل الورم الكاين في عصبية  
 السنع اذا ديفت بدهن الشوس او بدهن الزجج او بدهن الخردل او بخل خمر

زمانية

ولطخت به قبيله واخذت في الاذن لا ان تضل لما الصماخ وترك بعضها خارجا  
 لتجذب عند اخراجها فانها عند ذلك تخل الورم الكاين في عصبية الصماخ  
 وتزيل الصمم وقد تنفع من القروح الكاينه في الانف وتبريها وتجلس المرعاف  
 المبيعت اذا ديفت تخل قد سحق فيه شي من الزاج او من القلقطار في المنخر الذي يخرج  
 منه الدم وان اعتصرها بالبلح الاخضر وطلت فيه ثم سعط المرعوف بها  
 قطعت رعاها وخاصة ان نحو في ما البلح نحو من نصف حبة كافور ربارجي  
 وتنفع من تغير رايحه الفم اذا حكته بما ورد فارسي ثم تمضمض بها وامسكت  
 في الفم طويلا وقد تنفع من القروح الكاينه في الفم المنتنه الراجحة التي تسيل منها  
 القيح اذا خلت بالشراب العتيق القابض وتمضمض بها ومن شفاق الشفتين  
 اذا حك منها على مسن بالما وطلت عليها وقد ترفع الهامة الساقطة وورم اللوزتين  
 والخواين اذا حكته بما ورق العويج او بما لسان الحمل او بما حبت الثعلب  
 وتغرغرها وقد تشد الاسنان المتحركة اذا طبخ فيه ورق السرا ووجزه  
 او ثمر الابل المستقر عذبه وتمضمض به واديم امسالة في الفم وان خلطت  
 في ما طيبخ الحلبه مع العسل ودهن اللوز وشربت نفعت اصحاب  
 السهه وعلة الانتصاب وتنفع من لسع الزبابير والخل اذا حكته  
 على مشر شراب ولطخ بها على مواضع اللسع وان خلطت بيول كلب  
 وطلبت على التوايل ثم يطلى منها على حرقه وضربت عليها فلعها وتبريها  
 وينفع من عرق النساء ووجع اللوزتين اذا حكته في طيبخ الاصول  
 وسقيت ومقدار ما يخل منها في الشربة وزن درهم في ثلث او اقل من ماء  
 طيبخ الاصول المحكم الصنعه وقد تنفع من نثر الافاعي والحوام ذوات  
 السموم ولسعها اذا خل منها وزن درهم بما قد اعلت فيه اوقيتان من  
 الباذاورد اليابس والشرب **قنه** هو البارزديا الفارسيه  
 وبال يونانية طبكاي **ديستفوريدوس** في الثالثة هو صغ نبات

طبخها

ولطخت



شبه بالعاني شكله ينبت في البلاد التي يقال لها سوريا ويسميه بعض الناس  
 ما طربون ووجود ما كان فيه سميها بالكندر وكان منقطعاً نقيماً تدباً  
 باليد ليس فيه ثمر من الخشب ولكن فيه شئ يسير من زربانه وخشبه  
 يعيل الراجح ليس يعرض الرطوبة ولا يعرض اليبس وقد يخش براتنج  
 يخلط به ودفقوا قلى واشتق **جالبونش** في الامنه فوئها حمله مليئه  
 وهي في الاسخان في الدرجه المائته عند مبداهها وفي الثانيه عند منتهها  
 وقال في الادويه المقابله للبلاد والقنه نوعان احدهما زنبق خفيف  
 الوزن وهو اشد بياضاً والآخر اثق واشد ثلثاً وهو لوجودهما  
 وابه ينبغي ان يستعمل **دسפורيل وسر** وله قوه مسخنة مليئه  
 جاذبه واذا احتمله المراه وتدحت به ادر الطمث وادر الجنين  
 واذا ضمده مع الخل والنظرون قلع البثور البنيه وقد يؤخذ للسعال  
 المزمن وعسر النفس والربو وخذ العضل والطرايقا واذا شرب بالشراب  
 فالملح كان باذر همر السم الذي يقال له طفشيقيون واذا شرب ايضا  
 على هذا المثال لخرج الاجنة الميته وقد يتضمده لوجع الجنب  
 والدمامل واذا استنشقت راجته اغشت المصروعين والفتا  
 اللواتي عرض لهم لختناق من وجع الارحام والذين يعرض لهم سدر  
 واذا خلط بالذوا الذي يقال له سقند ولهوز وزيت وقرب من  
 الهوام قتلها واذا وضع على السن الوجه المضالده سكن وجعها  
 وقد يظن به قوم انه يسكن عسر الموك فان اريد به ان يشرب  
 حلوه بلوز مر وما او شراب وما لقر اطن او حر حار لناع فان اريد  
 به شئ اخر ذق مع افون او نحاش محرق او مع الرطوبة التي تكون في  
 المراه واذا اردت ان تنقيه من وسخه فاجعل به هلالا اجد اليه  
 وصيره في ماء مغلا فانه يذوب وما كان منه من وسخ فانه يطهو على

الماء ثم ناخذ ما طفا وابتد في خرفه نظيفه رفيفه وتلقه في اناء من  
 نحاس او نحاس ولا نحاس الصرع اسفل الاناء وسد فمه وصيره في ماء مغلا  
 فانه ما كان في الصرع من القنه ذاب وتصفي وصار في الاناء وما كان فيها  
 من الحث وما اشبهه بقي في الحرقه **جيش** القنه تدفع مضره سموم الحيات  
 والعقارب ومن اجل ذلك تصير في الترياق وتضع من الحرات اذا صيرت في  
 المرامم وتضع من الحزاز اذا صيرت به وتضع في المعجونات الكار **مشج**  
 القنه تنفع من الاعيا والكرار وتخلو الكلف **لبرينا** القنه تفتد الحجر  
 وتقلع العرسيات وتنفع من الصداغ ومن الاوجاع الباردة في الاذان وتخل  
 اوراها واوراعها بلا اذى وذلك اذا خل في الدهن السوسن وقتر وقطر  
 فيها وهو يقاوم كل سم دون مقاومه السكيكج **عبره** القنه يشفي منه  
 وزن درهمين الماء البواسير فانه يبرئه فان سقى منه ثلاث مرات لم يعده البسه  
 في الماري في الكاوي اصب هذا صحيحا في اختيارات حنوز الكدرك  
 ولا يصلح ان يستعمل في محرو ز فليوقف فيه **الخرتان** القنه اذا طقت بعسل  
 ولعقت تحت الشدد الحايه في العلى وقت الحصة المولود فيها وتسهل  
 الولاده وتسقط الاجنة بالتدخين بها في قبع والشره منها كالشره من السكيكج  
**الزاري** في المنصورى القنه تحلل الرياح وتذب اللحم **استحق** **عمران**  
 وبدل القنه وزنها من السكيكج ونصف وزنها من صمغ الكاوشير **قبيل**  
**عيسى بن طاسته** القبيل شبيه الرمل تعلوه صفه وفيه قرض شديد  
 وهو يشلح في القرع **القبيبي** في اهاب المرشد الاغلب عند كثير من  
 الناس ان القبيل احد الامان الساقطه من السماء وسقوطه يكون يا وديه  
 اليمز وهو كاريا ينبت في اول الدرجه الثانيه وقد يخفف بخفيفا قويا ويشف  
 رطوبات القروح الرطبه والبثور التي تطلع في رؤس الاطفال ووجوههم  
 التي يستونها الناس الرابه وهي عند الاطبا الشعفه اذا دهنت بدهن

الورد ونسرا القنبيل عليها جففتها ونشف رطوباتها **الزوافل** وفي الجامع  
للرازي القنبيل يقع على ارض ايضا لا تزرع ويجمع باخا البقر وهو احد  
الاشياء التي تنزل من السماء وقال غيره تربه حمر استوبها ضعف  
تشتعب بها قدوز البرام اذا انكسرت ويقال انه يوجد على وجه الارض  
بحرستان تحت المطر فيجمع من هناك واذا شرب مستحوقا اخرج الدود وجب  
القرع من البطن واستهلت الطبيعة **قنا** هو المعروف عند عامة المغرب  
بالكالح وبالبيونا من نفس **ديسقوريدوس** في الثالثة اذا كان  
رطباً وشرب نفع من نقت الدم والاسهال المزمن وسقى بالشراب لهنشه  
الافعي واذا جعل في المنخرن قطع الرغام وبرزه اذا شرب نفع من المغص  
واذا تمسح به مع الزيت ادر العرق واذا اطرسافه صدع وقد جعل بالمخ  
ويوهل **جالينوس** في الثامنة بزر هذا النبات يلطف ويسخن وجرمه  
مادام طرياً فيه شيء من قوة القبض فهو نافع لذلك من نقت الدم واستطلاق  
البطن **قنفذ جالينوس** في الحادية عشر القنفذ من هلامها  
اعنى البري والبحري اذا احرق بدن واحد منهما جملته صار منه ركاماً انجلو  
ويجلى ويقضي اللحم الزايد وقد استعمله قوم في مداواة الجراح الوثخه والحلقات  
التي يبيت فيها لحم رايد وقالوا لحم القنفذ البري اذا جفف وشرب نفع  
الجذومين ومن به سوزاج قد تمكن وينفع ايضا من الفسخ وعلل الكلبيين  
ومن به اسلسقا فان كان هذا اللحم من سانه ان يفعل هذه الاشياء  
التي وصفها فتونه مخلو تجفف قليلاً وتجفيفاً شديداً **الديسقوريدوس**  
في الثامنة القنفذ البحري هو طيب الطعم جيد للمعدة ملين للبطن مدر  
للبول وقد يخلط جلده وهو غير محرق بالادوية المبرية للحرب واذا  
احرق جلده وخلط بالادوية التي تصلح لعسل الرايس الذي فيه القروح  
جذب المدة وينقى القروح الوسخة وينقص اللحم الزايد وقنفذ البر

اذا احرق جلده وخلط برفرت رطب ولطخ به ذأ الثعلب وافقه وحمة  
اذا عمل بمكشود وجفف وشرب بما وسكبج نفع من ربح الكل  
ومن الحن المحمي والفاخ وذا القليل وابتد الحن جملة ويقطع سيلان الموالد  
يلا الاحشا وكبد القنفذ البري اذا اخذت وجففت على خرقة  
في الشمس الحارة واققت الحن المحمي وسابرم ما يوافقها **عبرة**  
ومران القنفذ تنفع من انتشار القروح في البدن وتفتح الجذومين  
وان سقيت امراه في بطنها ولا يميت مرأة فقيد مجموعته بشع حرج الولد الميت  
وان التخل بمراته ايضا ابوا البياض من العين **ابن سينا** لحم القنفذ البري  
نافع جداً من الخنازير والعقد الضلبيه وينفع من امراض العصب كلها وربما  
عسر البول وهو نافع من الحيمات المزمنة وهش الهوام **الغافقي** لحم **ديسقوريدوس**  
البري منه ادمان اكله يفسد مزاج المعدة والكبد **قنب ديسقوريدوس**  
في الثالثة هو نبات ينفع به في ان يجعل منه جبال قوية وله ورق يشببه  
بورق الشجرة التي يقال لها ماليا وهي شجرة الران منس المواجه وقضبان  
طوال فارغه وبرز مستدير يوهل واذا اكثر منه قطع المنى واذا اكل البرز  
طرياً واخرج ماؤه وقطر في الاذن واقفها **جالينوس** في التابعة بزر هذا  
النبات يطرد الرياح ويحلل النسخ ويجفف تخفيفاً يبلغ من قوته ان الانسان  
اذا اكثر اكله جفف المنى وقوم اخرون يعصونه وهو طري ويستعملونه  
في مداواة وجع الاذن واحسبهم يداون به الوجع الحاد عن سدة  
**ابن سينا** ردى اكله قليل الغذاء **الدمشقي** حارية الدرجة المائية يابس  
في الاول منشف لرطوبه المعدة قائل للديدان منق للدماغ اذا استعوط  
بما به **اسحق بن عمار** ان عسر الانضمام ردى للمعدة مضع والدم منه  
راجع الى الصغرى ويصير له بخار يورث الصداع ويعقل البطن ويبدد البول  
**اسحق بن سليمان** والمقلو من حبه اقل ضرراً وما يدفع ضرره ان يشرب

بعده السنجبر السكرى واما ورقه فانه اذا دق وغسل بماء الرايس  
 نقي الابريه من اصول الشعر **الرازي** في كتاب دفع مصار الافديه يصدح  
 ويظلم البصر ويمنع ذلك منه شرب الماء البارد وقضم الثلج عليه او الاخذ  
 من الفواكه الحامضه واما القنب البرى **ديسقوريدوس** في قضبان  
 شبيهه بقضبان النار وهو الحظي الا انها اشد سوادا واصغر  
 طولها نحو ذراع له ورق شبيه بورق القنب البستاني الا انه اخشن منه  
 وافر سوادا وزهره الى احمر شبيه بزهر النبات الذي يقال له الحسا وهو  
 خرس الحار وبرزه واصوله شبيهان بزر واصول النبات الذي يقال له البيا  
 واصوله اذا طمخت وضمدها الاورام الحاره والاصفا التي قد تجرت فيها  
 الكيموسات سكن الاورام وحلل الكيموسات المتجمعه وقتز هذا النبات  
 ايضا ينفعون به في ان يجعل منه جبال **ومن** القنب نوع ثالث يقال له  
 القنب الهندي ولم اراه بغير مصر ويزرع في البساتين ويسمى بالحشيشه  
 عندهم ايضا وهو بسكر جدا اذا تناول منه الانسان يسييرا فندد درهم  
 او درهمين حتى ان من اكثر منه اخرجته الى حد الرعونه وقد استعمله نوم فاختلت  
 عقولهم واودى بهم الحال الى الجنون وربما قلت ورايت الفقرا يستعملونها  
 على الخبز شتى فمنهم من يطبخ الورق طبخا بايضا ويدعه باليد دعكا  
 جيدا حتى تنجس ويجعل منه اقراصا ومنهم من يحفقه قليلا ثم يحمسه ويفرده  
 باليد ويخلط به قليل تسمما مفسورا او سكر او يستفه ويظليل مضغه  
 فانهم يطربون عليه ويمرحون كثيرا ومما يستكرهم يجرجون به الى الجنون  
 او قربا منه لما قدمنا وهذا ما شاهدته من فعلها واذا اخذت من  
 الاكار منه فليبادر بالقي ستم وما يستخرج حتى ينفي منه المعدة وشراب  
 الحاضر لهم غاية في النفع **قنبه** **ديسقوريدوس** في  
 الثانيه هو طار صغير له على راسه قزعة شبيهه بما للطاووس

اذا شوى واحل فغ من وجع القولنج **جالينوس** في الحادي عشر القبا بر  
 اذا طمخت استفيد باجا نعتت من به وجع القولنج وينبغي لمن يعالج بها  
 ان يدمر اكلها مرارة البرع مع مرورها وذلك انها شبيهه بالعصفور من العصافير  
 التي يقال لها الجوسقيه واما الفرق بينها وبين هذه العصافير يقترن عنها  
 وبانها اكبر من العصفور قليلا **الرازي** مرورها يطلق البطن ويحما بجلبته  
 ولذلك غيرها من العصافير الا ان هذه لها فضل قوة في الامر من جميعا  
**قند** قال ابو حنيفة هو ما يجرد من عصير قصب السكر ثم  
 يتخذ منه السكر **قنيط** يذكر مع الكرب **قندش**  
 هو الكندش عن ابن الجزار وسادكره في حرف الحاف والقندش ايضا  
**قواليس** هي البقلة المستماه بعجميه الاندلس الحاله  
**ديسقوريدوس** في المائيه ومن الناس من يسميه دو قواعر يا  
 اي دونواريا هو قصب صغير طوله شبر عليه رغب يسير وله ورق  
 شبيه بورق الرازي باخ دقاق من عنبه وفي اطرافه اهليل ابيض طيب  
 الرائحه يؤكل نيا ومطبوخا ويدر البول وهو نبات يابس ويحفظ  
**الخافقي** قال صاحب الفلاحه يفتح ويجلل ويعجن على خروج  
 العرق من البدن ويبرد الريح وينفع من علل السفلى ويسكر المعصر ويلين  
 البطن ويعصر ماوه ويستعمل لعلل اللثة بان يدلك بالاصبع دائما  
**قومي** وهو المزر وسباني ذكره في حرف اليم بعدها زاي معجمه  
 ان ساء الله تعالى **قومني الخافقي** قال الرازي هي حشيشه  
 تلبت بين الحنطه وغيرها وتسمى المثلث **الفلاحه** هو قصب بيت  
 قصيرا وربما طلع عليه ورق طوال رفاق كانه ما يكون من الحشيشه شدة  
 الحضره وربما كان بخر ورق وله عرق طويل غليظ اعبر عليه قشر غليظ  
 ويجعل راسه شبيهه بجوز القطن فيه بزر وهو ما كاول مستلذ طيب

يد

واصله حلوصاح الحلاوة يوحد الاصل مع القضب وهو نافع من كثرة  
 الدموع في العين ويغيب النسيه **ديسقوريدوس** في المائيه  
 طر لهو نوع ومن الناس من يسميه قوم هو قضيب صغير له  
 ورق يشبه بورق النبات الذي يحمل الزعفران واصل طويل وللقضب  
 رأس كبير في طرفه ثم اسود وهذا النبات يوحد ايضا **قوتوليدون**  
 وهو المسافر واذن الفستيس وزلايف الملوك عند اهل المغرب  
**ديسقوريدوس** في الرابعه هو نبات له ورق يشبه بالبيكال  
 الذي يسمى السوثافس وهو مستدير مجوف تخمقا حفا وشاق تضيق  
 عليها بزر واصل يشبهه بحبه زيتون مستدير **جالينوس** في  
 السابعه هناد واقوته مزجه من جوهر رطب ميل الى البروده ومن  
 جوهر يقبض قضا ضجعا ومن جوهر قليل المرارة ولذلك صا يبرد  
 ويردع ويجلو ويجلد هو هذا السبب يشفي الاورام الحارة التي  
 تضرب فيها الى الحرح والحرح التي تضرب فيها الورم الحار وعاسه وتقع  
 اكثر من ذلك شي للهب المعده اذا ضدت بورقه واصله وقد وثق الناس  
 منها انها اذا اكلت افتت الحصة وادرت البول **ديسقوريدوس**  
 وعصارة الاصل والورق اذا خلطنا بالشراب ولطخت على القلقه  
 الضيقه الثقب من ورم او حفت به حلال الاورام فاستح المقت  
 واذا تضهد هذا النبات نفع من الاورام الحاره والحرح والشقاق  
 العارض من البرد والحنازير والمعدة الملتهبه واذا اخل الورق  
 مع الاصل فت الحصة وادرت البول وقد سعى بالشراب الذي يقال  
 له او توما الى اللبن وقد يستعمل بعض الناس هذا الشراب في التحفيف  
 وقد يكون صنف اخر من قوتوليدون ورقه اعرض من الصنف الاول  
 وفيه رطوبه تدق باليد وشكله شكل الالسن وهو متر اصنف

ومنه حوالى القصبان حتى كان الشكل المثلثا منه فيما يلي اصول الورق  
 عين على نحو نبات حي العام الكبير وهذا الورق يقبض اللسان وهذا  
 النبات قضيب صغير يقو عليه زهر وبزر يشبهه بالنبات الذي يقال  
 له او فاريقون واصل البر ويصلح هذا لما يصلح له في العالم  
**قوتوما** **ديسقوريدوس** في الرابعه هو نبات له ورق  
 يشبه بورق سطر وسون الا انه اصغر منه وله ثم ثيف متعب  
 واصل صغير دقيق مع وجه الارض وقد زعم قوم ان الاصل من هذا النبات  
 صالح للتخت **قوتوس** البحرى **ديسقوريدوس** في الرابعه  
 هو عدة اصناف فمنه ما هو الى العرض ومنه ما هو الى الطول ولون  
 الاحمر ومنه جعد وينبت عند الارض في الجزيره التي يقال لها  
 افرتطي حسن الزهر جدا وليس بعض وقوه هذه الاصناف كلها قابضه  
 وتصلح للتضيد للنقرس وسائر الاورام الحارة وينبغي ان تستعمل  
 هذه الاصناف وهي رطبه قبل ان تجف ويرغم سعدوس ان الصنف  
 الذي لونه الى الحرح يصلح لضرر ذوات السموم ومن الناس من ظن ان  
 هذا الصنف هو الذي يستعمله النساء انا هو اصل صغير يشترك  
 هذه الاصناف في الاسم فقط **قوتيا** هو ما الرماد بايوناييه  
**قوتيزا** هو الطباق وقد ذكرته في حرف الطاء وزعم ابن البطر  
 ان قوتيزا هو الينوت وهو خطا **قوتوني** ناويله باليونانيه الحور  
 ومنه سمي مجون القوتوني لانه كان يستعمل في محوور الهياكل قديما قدما  
 ويسمى بهذا الاسم شجر الازر لطيب رائحته ايضا **قوتومر**  
**ديسقوريدوس** في الثالثه منه اثني وهو من الشمس الا انه  
 يشاكل الشجر ليا البياض ما هو ملان ورق على الاعضاء منشفقا  
 دفتو المشفيو مثل ورق ساريقون وعلى اطرافها زهر الى الاستداره

يكون ذهبي اللون في الصيف وهو طيب الرائحة مع ثقل قليل من الطعم  
وقد يظن ان الذي يصفليه منه على هذه الصفة والنصف الاخر  
منه يسمى ذكرا وله قضبان دقاق صغير التمر مثل الافستير وقد يكون  
كثيرا في البلاد التي يقال لها قيادوقيا وفي عالا طيا التي ياشيبا وفي منبج  
**كالبوش** السادسة قوته حار يابس في الدرجة الثالثة وطعمه  
في غاية المرارة فان جردت اطرافه مع زهره فان سار عوده انما هو خشب  
لا ينفع به وسحقها وانقعها في الزيت وصيبت ذلك الزيت على الراير  
او على المعدة وجدته يستخ انجانا يثقا ولذا ايضا ان ذلك به ابدان  
اصحاب النافض الكاينه بادوار ودهنتها به قبل الوقت الذي يتلذ فيه  
النافض خفت النافض حتى لا يقتصر صلاحها الا شيئا يسيرا جدا ولست ب  
مرارة يقفل الديدان ويقطع ويجلا التمر من الافستير ويض المعدة مضرة  
شديدة لمرارته والقيصوم المحرق نافع من داء الثعلب اذا طلى عليه مع  
بعض الادهان اللطيفة لدهن الخروع او دهن الفجل ويثبت اللحية  
اذا ابطات بالخروج واذا اتقع في دهن الاذخر او واحد من هذه الادوية  
المذكورة **دلسهور يدوس** وثمره اذا طبخ بالماء وشرب او شرب  
مستحوقا يثقا غير مطبوخ نفع من عسر النفس الذي يحتاج معه الى الانضاب  
ومن خضد لحم العضل وخضد اطرافها وعرق النساء وعسر البول واحتباس  
الطمث واذا شرب بالشراب كان دوا للعقاير الفثالة ويغيا منه مع الزيت  
مُسوح يمتح به للنافض واذا افترش او تدخر به طرد الهوام واذا شرب  
بالشراب نفع من نفضها ويوافق خاصه سم الريتلا وسم العقرب واذا انقده به  
مع سفرجل مطبوخ او جز نفع من اورام العين كاره واذا طبخ مسحوقا  
مع دقو الشجير حلا الا ورام الخراجيه ويقع في حلالة دهن الا يرس  
**قيشا** قيل هو نوع من يقفه الحقا يكون سريا بطاهر الفاهرة ايضا وقد

مضى ذكره في رسم جوز الانار في حرف اليم **قيفه** **دسפורيدوس**  
في الاولي هو صمغ شجره يكون في بلاد العرب فيها شبه يسير من المر  
وهو كره الطعم زهم وقد يتدخن به الناس وتدخر به الثياب مع المر  
والميعه ويقال ان له قوة فمزله للثمان اذا شرب منه وزن اربعة دراهم  
ونصف مما وسكنجبر اياما كثيرة وقد يستعمل منه المطحون والذريعون  
والذين هم الربو واذا شرب بما الحسل ادر الطمغ ويجاو الانار التي  
العين حيا سريحا ويبرى من ضعف البصر اذا ديف بشراب واكثر به وليس  
يعدله شيئا منفعته من وجع الاسنان ويناقط اللثة في زرع قوم انه  
السند روس وزعم اخر انه اللك وليس بواحد منها لان نحو الان هذه الصفة  
كرهه الراجد واللك والسند روس ليسا لذلك وان كانا يشتركا معها في  
التمزبل **قيمه** **دسפורيدوس** في الرابعه هي عشبة طولها  
اصبعين لها ورق صغار دقاق صلبه طولها ثلث اصابع او اربع وعليه  
زغب ومابلى الاصل منه فان رايجته الى الطيب ما هي ولونه الى البياض  
وعلى اطراف القضبان روس فيها ثمر مثقبه يحسن النظر اليه للشئ الذي  
عليه الشبيه بالخيار وله اصل صغير ويقال ان اصله صالح للتخيب  
**قليشول** هو الفينك وهو الحجر الحفاف **دسפורيدوس**  
في لكاشته مدعي ان يختار منه ما كان خفيفا جدا لانه التحوير مشتقا  
ليس له كفاه ولا صلابه الحجاره هتسا ابيض وينبغي ان يحرق على هذه الصفة  
يؤخذ منه اى مقدار كان ويدفن في جمر فاذا حى اخذ وطفى في خرر كالي  
ثم يدفن في البحر ثابته ويطفى ايضا بما اطفى به او لا ثم يدفن بالثه فاذا  
اخرج من النار وترك حتى يبرد من تلقا بفسه بلا ان يطفى بشئ ثم يرفع  
ويستعمل في وقت الحاجة اليه وله قوة تقبض اللثة وتحو عشا وة  
البصر والاثار مع استحان وقد يلا القروح الغايرة ويدهنها ويقلع اللحم

الزأيد فيها واذا سحى ودلكت به الاسنان جلاها وقد يستعمل في حرق الشجر  
وزعم اوفر ليطس انه ان القى في خابية فيها خر بعل سكر غليانها على المكان  
**جالينوس** في الماسعه قد يقع في الادوية التي تبنى اللحم وفي الادوية  
التي تجلو الاسنان اذا كان غير محرق واذا الحرق ايضا فانه في ذلك الوقت  
يكون اللطف على مثال الادوية الاخر التي تحرق ولكنه يكتسب في الاحراق  
شيئا حارا اذا اخرج منه اذا غسل وهو عند الناس يجلو الاسنان ويجعلها  
براقة لا بقوته فقط بل بحسب خشونته ايضا كالسبادج والخرف وغير  
ذلك وما اسه اذا سحى جلا الاسنان وعسى نفعه ذلك للخلجين جميعا  
اعني لان فيه نبتا من الجلا والخشونة وعلى هذا النحو صارت القرون  
اذا حرقت صار منها دوا يجلو الاسنان **قيموليا ابن حسان**  
هو الطفل الطليطلي وقد ذكرت القيموليا مع الاطيار في حرف الطاء  
**قيرس** هو المشع باليونانية واهل المغرب يسمون المشع قير  
واصله رومي والقيرا ايضا هو الفار وقيل هو الرزف الرطب وقد ذكرت  
كل واحد منها في بابها ٥

## حرف الكاف

**كافور ابن وافد** قال المتعودي رحمه الله بلاد فنصور انطا  
جزيرة سرنديب واليهما يضاف الكافور فنصوري والسنة التي تكون كثيره  
الصواعق والرجف والقذف والزلزال يكثر فيها الكافور واذا قل ذلك  
نقص وجوده وقال في جبال بحر الهند والصين يكون شجر الكافور  
**ابن سينا** الكافور اصناف فنصوري والرباعي ثم النازه والاسفرك  
والارزق وهو المختلط خشبه والمصاعد عن خشبه وقد قال بعضهم ان شجرة  
نظر خلقا ونالفه النور فلا يوصل اليه الا في مدة معلومة من السنة وهي  
سحيفه كرهه على ما زعم بعضهم واما خشبه فقد راينا كثيرا وهو خشب

الدم من السفل وكذلك يقطع الرغاف اذا شربت منه قيتله والصفق  
مالا نف واذا قطر ماؤه مع العدر نفع من الدوى في الاذنين وحرارة شهوة  
الجماع ويؤري اطلاقا رديئة ويلين البطن واما الكوسان فهو مصلح المزاج  
اذا ادمن اكله مطبوخا وهو يصلح المعدة ويهضم الطعام ويقوى الظاهر  
ويريد في البياض وينزل الكسل والضعف ويبرئ القشر ويستر الاحشا باعتماد  
ويقوى اليد والطحال ويصلح المزاج والكلي كان هو حن الختم فليط قريب  
من عمل الكوسان واما التلابس فهو الطفا واشرفها هضمها وهو يلين الطبع  
جدا ويعمل في اصلاح المزاج والقوية مثل فعل الاسان وقد قيل انه يشفي  
العين ويرده الى الحال الطبيعية واما الخصر واما فبقته تشبه  
الكراث الا انها ادق ورقامته تنبت بلاد الترك في الجبال دون السهل  
وفي ورفها طول مع دقة وهو حريف اشد حرارة من الكراث تشوبه  
حموضة بينة ولونها اشد خضرة من الكراث ويسكن وجع المثانة والوراك  
والجوف والرياح الغليظة ويقطع الحجار وهي ليعة في ذلك وتشفي الطعام  
وتنقى الامعاء وتولد بنية ومطبوخة **ابن سينا** طبخ اصول الكراث البطي  
اشفيد باجه بله لوز وشريح نافع من القولنج وعصارة يابسته تستل  
الدم **الفلاحه** واما المسهي فروصاه وهو ذوات الثوم والثوم  
الرائي فهو نبات له ورق فيها مشابهه من ورق الكراث ومثابهة  
من ورق الثوم وله اصل قريب من اصل الكراث السامى بثلثة اقسام او اربعة  
كانفصال الثوم الا انه ليس له قسور كالقشور التي يبر اسان الثوم بل تراه  
كله شيئا واحدا وفي طعمه شبيهه من الكراث وشبيهه من الثوم ولذلك  
قوته مرية تعمل ما يفعل الكراث والثوم الا ان فعله اصعب وقد  
يطبخ ليعرب ويوصل مثل ما يوصل الكراث السامى **جالينوس** في التالابس  
سعد ادراس فان هذا النبات المسهي بهذا الاسم ونقيته الثوم

الذائقي اذا فقد طعمه ورأيته وجدت فيه كيفية مرجه من ثوم وكرات  
لذلك قوته على هذا المثال **الفلاحه** واما سومكرات فهو نبات له  
ورق مثل ورق العراث الشامي وافل عرضا ولونها في الخض مثل ورق الكراث  
وله اصل حاصل العراث يثبت اصولا مئلاصقة واذا اعتوا حتر قشره  
فما يجرقش البصل وهو ردي للمعدة شديد الاستحان اذا امكث في المعدة جدا  
واذا اتفوان تخدر عنها في زمان يستبرلم نجس له بمثل ذلك الاستحان وقد  
يغير رايجه البول والبراز الى التبر تغيرا شديدا ويذر البول والطمث  
ادرازا شديدا ويجلل تحليلا شديدا وياخذ بالحق اذا استنف بزره  
شبه الطعام وينفع من نثر الهوام **كز شنه** **ديستفوريدس**  
في المايه هو شجرة صغيرة دقيقه الاعضان له ثمرة في غلظ **جالينوس**  
في الماننه هناد واجفف في الدرجه المايه ممتدا ويستخر في الدرجه  
الاول بحسب ما فيه من المراره لذلك يقطع ويجلو وينع السدد الرزم  
اخذه بول الدم **ديستفوريدس** يطحن منه دقيق نافع في الطب  
وان اكلت الرسته صدعت واطلقت البطن وبولت الدم واذا  
اغثلقت البقر مطبوخة استمتها والدين الذي يطحنه على هذه الصفه  
فليطحن جز من الكرسته ما حات سمينه وصب عليها ما وجرها ودعها  
اوقانا شبره لتسرب الماء ثم اخرجها من الماء ثم افلها الى ان تقشر قشرها  
ثم اطبخها واخرج دقيقها بمخل صينيو واخرنه بهذا الدقوس مهبل للبطن  
مدر للبول محسن للون واذا اكثر من اكله او من شربه اسهل الدم معفين  
وبول الدم واذا اخلط بعسل نقي القروح والبثور اللبنية والحلف  
والامار الظاهر في الجلد من الكيموسات وينقي ساير البشره وينع القروح  
البيته من ان تشع في البدن وتلين الاورام الصليه العارضه في الثدي  
وعبرها من الاعضاء ويقال النار الفارسيه والقروح التي يقال لها الشنديه

وان

واذ اع

واذ اعجن بشراب وتضد به ابر من عصه الكلب الحلب ونهشه وعصه  
الاشنان واذا استعمل لكل نفع من هتر البول وستل الرجزير والمعص واذا  
تليت الكرسته ثم دقت ناعما ثم خلطت بعسل واخذ منها مقدار جو ره  
واقفت المهاريل وما يطبخ الكرسته اذا صب على الشقان العارض من  
البرد والحكه العارضين للبدن ابرامها **الخوز** الارسنه نافعه من  
السعال **التجرتان** اذا اغثلقت الدجاج نفع كحما للمجدورين واصحاب  
الامرجه الباردة واذا عجت محل مع الاقشتر وضد بها لسع العقارب  
نفعت منه وثبت اللحم في الجراحات الغايه مفترده ومجونه بالصل  
ومع الزراوند المدحج تثبت لحم اللثه المتاحله **ابن ماشه** وقد استعملها  
الاطبا اذا هي خلت بالما وظط معها العسل لتشفها الرطوبات  
الغليظه في الصدر والرئيه **كراويا** هي العرساد والعرفار ايضا  
فيما زعموا **ديستفوريدوس** في المائنه هو بزر صغير الحبه معروف  
عند الناس **جالينوس** في المنابعه سخن ويجفف في الدرجه الثالثه  
وفيها حراره معتدله نهى لذلك تطرد الريح وتدر البول لا بزره فقط  
بل جميعه **ديستفوريدوس** يذر البول طيب الراجحه سخن للمعدة  
بعضم الطعام وينع في اخلاط الادويه المجونه وفي الادويه التي تشرع  
في اصدار الطعام وقوته شبيهه بقوه الانهشون واضله يطبخ ويوكل  
مثل الجزر **جالينوس** في اغذيته اصله اذا اكل ردي الخلط **ابن ماشه**  
الكراويا هو اغلظ من العمون يخرج بحب القرح من البطن مقو للمعدة  
عافل للبطن اقل من العمون **الطبري** ينفع من الريح التي تهيج في الاي  
اذا عمل في الطعام او خلط في الدوا وهو شبيهه القوه بالعمون والحاشم  
ولكن ليس فيه حده الكون وهو اضمم للطعام من العمون والكاشم  
**المازي** في باب دفع مضار الاغذيه الكراويا حار لطيف طارد للرباح

مجتر جيد للمعدة الباردة يلطف الاغذية الغليظة و اذا وضع مع الخل  
 قل سخانه وعقل الطبيعه ولم يقص تلطيفه للاطعمه الغليظه وان  
 وضع معه المري لم يعقل الطبيعه و اعان على الهضم وظل النفع ويصلح  
 المر الاغذية النلخه و لذلك يعالج به بالخل والمري الهليون والمخرف  
 والباقل والجوز والغبيط ونحوها فيصلح منها ويقل نفعها ويبرح هضمها  
**اسحق بن عمران** الراوا صاحبك في الامراض الباردة مذهبه للتخ  
 وتنفع المعدة التي اضرت بها الرطوبة **النخريتان** اذا اخذ منها كل يوم  
 على الرق دهنان ما هي حشا واستكت في الفم حتى تلبس ونضغت وتبلعت  
 نعت من جيق النفس منفعه قويه وحلت نفع المعدة ونعت من اوجاعها  
 وبالتمادي عليها نذيب البلغم المتولد في المعدة وتنفع من الخفقان المتولد  
 عن خلط لرجه في المعدة وكذلك تنفع من البهر المتولد عن ضعف ضم  
 المعدة كما يفعل الانيسون و اذا عجت بالعسل نعت ما ذكرناه و اذا طبخت  
 بالما وشرب ما وها كان نفعها اصعب وان طبخت بطبخ رقيق عتيق كان  
 نفعها اقوى في جميع هذه الوجوه ولذلك الكون اذا طبخ فيه ايضا و اذا  
 تمودي عليها مجوده بالعسل مع بزر الكرفر نفع من التشنج الذي يجده  
 المبرودون بعد سلون لسعه العقرب **كراويا فارسية**  
 و در اوبار وميه وكراويا جليه زعموا انها القردمانا وقد ذكرت  
 في حرف الفان **كزرات** بفتح الحاف وتخفيف الراء  
**قال ابو حنيفة** هي شجرة جليله لها ورق طوال دقاق واعصان ناعمة  
 اذا مدع هراقت لبنا والناثر يتشققون بلنها قال ويوتى بالجذور  
 حتى يتوسط به منبت الكزرات فيقيم به ويخلط منه بطعامه وشربه فلا  
 يلبث ان يسرى من جذامه **قال** وهو مما يتخذ ارضية اي جبال من قشره  
 ولا يعلم الا برى سا وهو صل الزهران وبلاد هذيل واد يقال له

عروان به الكزرات **قال الغافقي** رحمه الله اظنه نباتا رايت بعض النبات  
 يشبهه في بعض بوادي الاندلس عشب السليح وفيها مشابهة من نبات  
 المتان الا انه اغم منه بكثير واطول ورقا وله قشر صلب متبرقوي لغش  
 المتان يصلح ان يتخذ منه جبال وهو شديد المرارة وله لبن كثير الا انه  
 ليس بابيض ولا فيلظ حلبن البتوع ورايت اهل تلك الناحية التي بنبت فيها  
 يرمون انه ان اخذ من عصارة اوله شئ يتسیر فخلط بزيت كثير او مرقة  
 دسمة كثيرة وشرّب قيتا بقوه قويه واسهل ايضا ونفع بذلك من الجذام  
 والمناخوليا وعضه الحلب الحلب **كزردانه ابن سحر**  
 قال علي بن محمد الكرمدانه بالفارسيه جبة معروفة ومعناه دود الكرم  
 لان كرم بالفارسيه هو الدود ودانه هو الحلب وزعم الغافقي وغيره  
 انها ثمرة شجرة المتان وسياتي ذكرها في حرف الميم ان شاء الله تعالى  
**كزكم الغافقي** قيل انه اصل النبات الذي سمي به يستقود  
 خالد وسون طوماقا وهو الصنف الكبير من عروق الصباغين و في  
 العروق الضفر ونباته هو المسوي بقلة الخطاطيف وقد ذكرته في حرف  
 العين والكرم المعروف عندنا عروق يوتى بها من الهند وتسمى الهند  
**الفارسية** وليست لها من القوي ما ذكره جالينوس وليست عروق الصباغين  
 وقال ابن خنسان تسمى بالفارسيه الهرد واهل مصر يسمونه الكزكم  
 والكرم هو الزعفران شبهوه بالزعفران لانه يصنع صبغا اصفر كما  
 يصنع الزعفران ويوتى به من جزائر الهند والبصرة وزعم قوم انه اصول  
 الوزر وقيل ان الوزر صنف منه وقيل هي اصول ضليه فلاظ حاله يجبل  
 الا ان فيها دعاش يدخل في المراهم النافعه من الحرب وينشف الفروج  
 ويجد البصر ويذهب بالياض من العين **كزشف** هو القطر وقد  
 ذكرته في حرف الفان **كزكر** هو الخندقوقا وقد ذكرته في حرف



الحاء **كزشف** هو الصنوبر الصغير الذي يعرف بعمل قرش من كثر  
 ابن اسحق **كزحلز** هو الحذوق وقد ذكرته في حرف الحاء  
**كرديلن** زعم بعضهم انه الحاشم وليس به وانما هو من انواع السنانا البوتر  
 وصوابه بالطاء الممله طرديلن وقد ذكر مع سنساليوس في حرف السين  
**كزكند العافقي** قيل انه حجر يشبه الياقوت الاحمر غير انه ليس  
 في نضارته ولا جسته واذا نفع عليه النار تكسر والميرد يجعل فيه علاخيفا  
**كركس** قيل انه العاقرقطا وقد ذكرته في حرف العين **كروث**  
**الرازي** في كتاب دفع مضار الاعذيه واما الكروث والامعا فليله الاغذا  
 بالاضافه الى اللحم وباردة ايضا وما كان من الامعا ادسم والشرشما كان تخمر  
 والشر غذاء حالمه وسابر الامعا الغلاظ وقد يلفظها ويرجع هضمها  
 للخل الثقيف اذا طبخت به مع السذاب والكرنيز والبقول والافاويه  
 والابازير الطيبه الرليجه ولا بد ان تولد عن ادمانها بلاغم ليش بعض خروجها  
 من البطن ولذلك ينبغي ان يتعامل بعد ما الجوارشات المستهلكه قال وقد  
 يتخذ من الكروث اسفيداجه واما الامعا فلا تصلح لذلك واذا اتخذت  
 اسفيداجات فلنكر كروث الحلال في الضان فانها اجود من كروث  
 المعز في هذا الموضع والذو وتطبخ بالما والمالح حتى تهتر ثم تصب عليها  
 الزيت او دهن الجوز والابازير ويصب عليها من الكراث والكريره وتطبخ  
 حينئذ وتصلح **المنهاج** الكروث يارده عصيبيه صالحة لمن يتدخر غذاوه  
 وهي عشره الهضم قليله الغذاء رديه اليكوس بلغميه تكثر الدوالي في الساقين  
 وينبغي ان تطبخ بستكاج نحو لجان وفلفل **كزني** **جالينوس** في اعذيته  
 يحم الكزني عضلي ليفي ولذلك يودل بعد ان يذبح بايام **الرازي** في  
 كتاب دفع مضار الاعذيه واما الكزني فصلاحها الطبخ بالخل مرغ وبالماء  
 اخرى على ما ذكرنا قبل وان كانت مشوى فلقق لسرعه اخرجها من البطن بما

سنتل غرو

يشل خروج الاثقال بما ذكرناه ويؤخذ عليها فايند او صلوا متخذة بما ينذ  
 ولذلك على شوى الاوز وما عظم من البط **المشريف** انه ان اخذ من دماغ  
 الكركي ومرانته فخلط بدهن ربيع وسعط بهما انسان ليشر الدنيان ذهب  
 ذلك عنه ولم ينس شيئا ومن الخلل ينجح كزني نفعه من العشا وامتناع النظر بالليل  
 واذا خلطت مران الكركي مع ما ورق التلو وسعط به صاحب اللقوة ثلثة  
 ايام ولاء اذهبها البتة ودماغ الرابي اذا اديف بالكلبد وطل به على  
 الورم الذي في اليدين والرجلين الحارين من العنه نفعه واذا ملئت **خصية**  
 وجففت وخلطت بمثلها خروصت وزبد البحر وسكر اجزأتوا وحل بها  
 يباح العين الحان عن طرفه او جدرى اذهبته البتة واذا اديف شحمه مع  
 خل عسل وسقى منه المطول اياما نفعه نفعائيا واذا اديفت مرارته مع  
 عصارة مرزنجوش وسعط بها صاحب اللقوة محالفا للمجاب الذي فيه اللقوة  
 سبعة ايام وتلذهن اللقوة بدهن جوز ويمنع العليل ان يري الضوسبعة ايام  
 فانه عجيب **غيره** مران الكركي تنفع من الجرب المنقرج والابريه والهرس  
 لطوخا **كزنبه جالينوس** في السابعة قد سماه د لسفور يدور  
 موربون وهو يزعم انها باردة وهو في ذلك غير مصيب لانها مركبه  
 من قوى متضاده والاشرف فيها الجوهر المر فند بيتا ان هذا الجوهر ارضي  
 قد تاطف وفيه ايضا رطوبه ما يئيه فانه القوه ليست يستير المقدار  
 وبينها مع هنا قض يستير وهي بسبب هذه القوى لهما تفعل جميع تلك  
 الافعال المعبد المختلف الي وضعها ويستفوريدوس في كتابه الا انه  
 ليس يفعل تلك الافعال من طريق انها تبرد بل اصف لك السبب في فعلها  
 واحدا واحدا من الافعال الجزئية على اني كنت قارنا ان لا اذكر في كتابي  
 هذا الا ما اراه انا من الراي فقط ولكن ما احسب هاهنا شيئا يبلغ من ان  
 افعل هذا ايضا بل امرنا ان نقول الحق فيه فانه اوجب فلنا ان ما يجيزي

من القول على هذا الوجه في الدواء بعد الدواء نافع من بعض الوجوه وبينه  
 اذا كان بالقرين والقرين الذي ذكرناها فاول ما اقول انه ليس ديسقوريدوس  
 فقط بل غيره ايضا كثير من اطباء قد حكموا في الادوية التي تصلح للامراض باحكام  
 مفصلة لا تحديد معها ولا تصير ولذلك نجد في وقتنا هذا كثيرا من اطباء  
 المشهورين الموصوفين بالنظر واشيا اخر قد يخطون في هذا الباب خطأ  
 عظيما وذلك انه قد يهتيم امرأ الشئ ان يكون عضو قد كانت حدثت  
 بينه العلة المعروفة بالحمة ثم استودر اخضر وبرد فهو في ذلك الوقت  
 ليس يحتاج الى ادوية شتق وتخل منه الخلط الذي قد رشح وكح في العضو  
 والاطباء بعد مقيمون على تبريد وربما انقلبوا امرأ الشئ الى الادوية  
 المحللة وهم يترجمون انهم انما يداءون الحمة ويصفون في حبة الحمة التي هي  
 في الابتداء وفي التبريد ادوية غير الادوية التي يصفونها للحمة التي هي  
 في الادبار والاختطاط وليس الامر كذلك لان الورم اذا سكن ما هو  
 عليه من الهيب والعليان وافراط المرار فليس ينبغي ان يسمى في هذا  
 الوقت حمة ولا ينبغي ايضا ان يظن بان الادوية التي تشفى مثل هذه العلة  
 هي ادوية باردة بل هي انما استانا قد اصابه على عضو من اعضائه او اصابه  
 شئ اخر حتى وزم ذلك العضو وراينا ورمة اخضر واستود لم يشك ان العلة  
 علة باردة وانما يحتاج الى ادوية محللة لذلك ارى من الراي انه متى تغيرت  
 علة حارة في وقت من الاوقات الى علة فتنبغي ان تسمى تلك العلة الاولية  
 وتسمى هذه العلة الثانية باسْم آخر فان لم يجب ان تغير الاسم واحيت ان  
 تصف في كتابك لهذا المرض ادوية ما ولاخطاطها ادوية غيرها فافعل  
 لا تظن ان ادوية الاختطاط هي ادوية باردة فانك ان سميت هذه العلة  
 في وقت لخطاطها حمة وسامحك وواناك على ذلك ان اجبت ان تلقبها  
 بهذا اللقب فاما ان تسميها علة حارة بعد ان قد بردت فليس ينبغي ان

قوله

تظن انه بارد كما ظن ديسقوريدوس وبالذكور به انها باردة من قبل انها اذا  
 اتخذ منها ماد مع جزا وسويو السثير ووضع على الحمة شفاها فان الحرارة  
 مع الخبر لم تشف ولا تستفي في وقت من الاوقات حمة خالصة وهي ايضا  
 من بلون منها هيب ويكون لون الورم احمر بل انما تشفى الحمة التي قد حدثت  
 وبردت ولما كان هذا اسرنا نحن على من يريد يعرف قوى الادوية في المواضع  
 التي امرنا فيها ان يكون اختيار كل واحد من الادوية واعتبارها بالتجارب التي  
 يجري امرها على تحديد وتحصيل ان يختار لجرده مرض استطما يمكن ان يكون  
 فتعتبر قوة الدواء وتجربه عليه وجل الاطباء يخطون هذه الخصلة فضلا عن  
 غيرها اعني ان الشئ الامراض تكون متداولا امرها وفي ابتداءها مرجة ولان الحمة  
 كخالصة هي مرض غير هذا المرض الذي حرت عادتنا معشر اليونانيين ان  
 نسميه فلخوني وهو الورم الحادث عن الورم على ان القدم المسمى بالبرونو  
 بقوله فلخوني هذه العلة ولا يعلمون ايضا ان فيما بين هاتين الحمتين عدلا  
 اخر كثير بعضها في المشاحص فلخونيه كبيره وبعضها في المشاحص  
 فلخونيه وبعضها فلخوني حميد وربما وجدت في بعض الاوقات هاتين ولا  
 يغلب واحد منهما صاحبه بل هما على غاية التكافؤ والمساواة ولذلك ايضا  
 قد تجد عيانا ان يكون مرأ الشئ حمة مخالطة ودم بلغي وحمه مخالطها ورم  
 صلب سوداوي واذا كان الامر على هذا العلة في كتاب جيله البري وفي  
 كتب اخر واماها هنا فوجب ضرورة ان اقول فيها ان الضاد الذي ذكره  
 ديسقوريدوس وهو الذي ذكره قبل لست تشفى في وقت من الاوقات  
 الحمة كخالصة اعني بقول حمة خالصة الحمة التي تكون عندما يمشي  
 العضو مادة من جنس المرار وانت تقدر تعلم ان الكثرة بعينه عن ان  
 تبرد من اسباب فالها ديسقوريدوس نفسه من في كتابه وذلك انه رعم انها  
 تخلص وتذهب بالخيار اذا استعملت مع ديقو الباقي ولا احسب ديسقوريدوس

قوة

الها

ينشك في ان الادوية الباردة ليس منها شي بحل الخنازير ويذهبها اذ كان قد  
 وصف في كتابه من الادوية التي تشفي هذه العلة المعروفة بلخنازير  
 اذ وبه كثيره ولها توافقه وفعالها حار وفعالها التحليل **ديسقوريدوس**  
 في الثالثه له قوة مهده ولذلك اذا تضهد به مع الخبز او السوس ابرا الحزم  
 والتمله واذا تضهد به بالعسل والزيب ابر الشرى وورم اليصنير الحار  
 والنار الفارسي واذا تضهد به مع دقو البافلي حل الخنازير واخراجات  
 ونوره اذا شرب منه شي يستبر باليسخج اخرج الدود الطوال وولد  
 المنعي واذا شرب منه شي كثير خلط الذهن ولذلك ينبغي ان تحرز من شدة  
 شربه وادمانه وما الكزبره اذا خلط بالاسفيداج والمرد اسخج والحل وورم  
 الورد ولطخ على الاورام الحارة الملتببه الظاهره في الجلد نفع **ابن سينا**  
 في الثاني من افقانون عندي ان المائيه فيها بارده غير فاسد البتة المهر  
 الا ان يكون سبب جوهر لطيف حار مخالطه تسرع مفارقتها لها وقد  
 قال حنين ايضا ان جالينوس نفي البرد عن الكزبره معاندة لديسقوريدوس  
 اقول وقد شهد بيرده روفس واراغايبس وغيره وهي بارده في  
 آخر الاولي والثانيه يابسه في المائيه وعند ابن جرير في الثالثه وعندك  
 ان يابسه مايله الى تسخين يستبر قال جالينوس اذا حات تحلل الخنازير  
 فكيف يكون باردة وقد بين ان يقال له ان تحليل الكزبره الخنازير بمخاصيته  
 فيها اولان فيها جوهر الطيفا غواصا ينفذ ويعوض ولا يغوص للجوهر  
 المبارد لكنه اذا شرب تحلل الحار تسرعه وبقى القاعل البارد والالم يكن  
 يجب ان يكون الاكثار من عصارته قائله بالتبريد والكزبره تنفع من الدوار  
 العابر عن بخار مراري او بلعني العاين من ذلك ويولد ظلمة البصر احلا وسنفع  
 من الحفقان شربا وقال في مقالته في الهنديا ومنها ان يكون لحد واحد من  
 المنفصلين خاصيته تخرج نحو عضو خاص مثل الكزبره فان فيها جوهر اخر كسيفنا

باردا ارضيا مضرا الى الاعضاء السفليه فتتفع من السخج وحمم الاحشا  
 وقد علم اهل التجربه وشهد به ديسقوريدوس ان الكزبره الرطبه بالسوس  
 تحلل الخنازير وذلك ان الحار الغزيري يحل منه الجوهر الحار اللطيف  
 فيغوص في داخل الجلد حتى ياتي المادة الغايظه التي هي سبب الخنازير ويقي  
 الجوهر الغليظ خارجا ليراح الجوهر المحلل بتكيفه بل ان يدمعه شي  
 بقوة يستبر من الرزير الحار الغزيري ويبقى الجوهر الغليظ الخارج  
 عن الاعتدال لسبب عفونته ان حات الخنازير ومنها ان يكون الفصل  
 والمغزير بتدبير الطبيعه المسخره لمثل ذلك باذن خالقها عن وجل هـ  
 وقال في كتابه في الادوية الفلبية الكزبره اليابسه لها خاصية  
 في تقوية القلب وتفرجه وخصوصا في المزاج الحار ولعصها  
 عطريتها وقصنها **عيسى بن سينا** الكزبره قاطعة للدم اذا شرب  
 منها مثقالان بثلث او ابي ما لتان الحبل معصورا غير مغلي والرطبه  
 منها خاصيتها اذا مضغت نفعت السلاق الحار في الفم **بوحنان**  
**ابن سينا** الرطبه منها نافعه من هيجان المره الصفرا اذا اهلته  
 ومن كان يجد في معدته انها بافها رطبه بالخل او بماء الرمان  
 المنزلكا مرضات نافعه له وخاصيتها النفع من البثر الطاهره  
 الفم واللثان او تمضمض بمائها او ذككتها واليابسه ان قلبت  
 عقلت البطن وقطعت الدم شربا ودرورا على موضع النزف  
**الاسكندر** قال الكزبره تمنع البخار ان يصعد الى العاين فلذلك  
 تخلط في طعام صاحب الصرع الذي من بخار من تقع من المعدة  
**الحوز** اذا نقت الكزبره اليابسه وشرب ما وها يستر قطع  
 الانعاط الشديد ويبقى المنعي قال الرازي ولذلك ان استغنت  
 مع السكر **حنين** في كتاب الاعديه قال ابقراط الكزبره الرطبه

حارة لا تعقل البطن وتسكن الجشا الحامض اذا اُلت في آخر الطعام  
وتجلب النوم **الرازي** في الحاوي وحكي حكيم بن حابر عن جالينوس  
ان عصارة الكزبرة اذا قطرت في عين مع لبن امرأة سكتت الضربان  
الشديد واما ورق الكزبرة فانه اذا اضمدت به منع انصباب المواد  
اليها وقال الرازي ايضا وقيل في بعض الكتب ان الكزبرة تمنع البخار  
ان يصعد الى الرأس فلذلك تدفع الصداع والسكر وتمنع نفاذ الدم  
وتسفع اذا شربت مع السكر من وجع الرأس والظهر الحار وقال مرة  
اخرى الكزبرة الرطبة تمنع الرعاف اذا قطر منها وتفسق ماؤها وقال  
في كتاب دفع مضار الاغذية الكزبرة الرطبة توقف الطعام في المعدة  
زمانا طويلا فتسفع لذلك اصحاب زلق الامعاء والاسهال ومن لا يتحوى  
معدته على الطعام وخاصه اذا اُلت مع الخل والسماق واما الكزبرة  
اليابسة فانها تطيل لبث الطعام في المعدة حتى يجدهضمه ولذلك  
ينبغي ان تكثر في طعام من يغني الطعام ويخرج معها الافاويه المتسخة  
المطلقة ولا سيما الغفل ولينقلل منها في طعام من يربو ويحتاج ان  
ينفث شيئا من صدره ومن تعثر به البلادة واما ياردة في الدماغ  
فلا يكثر وزنها ولا يتفردون بها بل يطرحون معها ابدانها متسخة  
ملطفة **التجربتان** ما الكزبرة الرطبة اذا طبخت به الدجاج  
المستمنه كانت اوراقها نارية من حرقة المثانة وبرزها اليابس يسفع  
من الوساوس الحار السب شربا وماؤها يقطع الرعاف تقطيرا في  
الانف اذا حل فيه يتبر من حافور وهو جتان في مقدار درهم من الماء  
**ابن جرير** الراهب الكزبرة باردة في آخر الثالثه مخدرة تورث الخرج  
والغشي وبني سيمجد **الغانقي** اما قول المحدثين في الكزبرة من الاطباء  
ووضعها في حد السوكران والافيون ولا في حرارة الغفل

والعاقرة

والعاقرة قرحا واما يقع الشك في الادوية التي هي قربة من الوسط  
فلو كانت الكزبرة تفعل بافراط تبريدها فليس قولهم بحجة وذلك ان  
كثيرا من الادوية الحارة تفعل نحو ما تفعله الكزبرة والزعفران والذبي نظر  
من الكزبرة لمن شرب عصارتها انما هو جنون وفتاد ذكر وشويم كثير  
وقد يمكن لما يصعد عنها الى الرأس من مخارات رديه واما من زعم انها  
تمنع صعود البخار فكلب وزور والحس والخزبة يشهد ان كلاب قوطس  
واظنه انما قالوه على اعتقادهم الفاسد بانها في غايه البرودة غالبه  
عليها فليست منها في الغايه وفيها لا محاله يفتيه رديه سميده وان حررت  
الكزبرة في مرض جاردون مادة وهي التجربة التي يبين منها فعل اللدواء  
المبردة لم تجد لها في التبريد فعلا يبيها وقد يكون كزبرة برتية ويح  
شبيهة بالبتاينه وهي ادق ورقا ورايحها وبرزها لبرها الا انه ملتصق  
من دوج ثنتان ثنتان وهي اقوى من البتاينه في افعالها وادري في  
بينها والتر سميده ان خلط ماؤها بعسل وريت نفع من البشر الحارين  
من الدم الغليظ **علي بن ريس** الكزبرة الرطبة تعلق على مخد المرأة  
العشرة الولادة فانها تلد بسرعة وينبغي ان ترفع عنها بعد الولادة  
بسرعه وقال مجرب اصل الكزبرة يقطع فلعا ريقا وتلع عرونها  
على مخد المرأة العشرة الولادة فسهل ولادتها **كتاب السموم**  
ان الكزبرة الرطبة ان شرب من عصيرها اربع اواقى قتلت **ديستفوردي**  
في مداواة اجناس السموم هذا النبات لا يحفى شربه لرايحته اذا شرب  
ويغلب الصوت ويعرض منه جنون وحال شبيهة بحال السكران وكلامهم  
سفه وجنا ورايحه الكزبرة تفوح من جميع ابدانهم فليقتوا بدهن  
السوسن الصرف سابقا او مع ما افشنته وينفعهم ايضا البيض بفقص  
في اناء ويسخ ويصب عليه ما الملح ويحشى او يطعموا مرق دجاج او بيط الغا

وس

الب

عليه الملوحة **الزازی** وبعد ان يطعموا ذلك يشقوا عليه شراً بصرها  
تويأ قليلاً قليلاً فان فنام والاشقوا الشراب بالدارصيني واعطوا  
الفلفل بالشراب **الطبري** وافضل ما عولج به شاربها التي بما الشبث  
ودهن الحار وشرب السم والطلا **جيشن الحسن** الكزبرة الرطبه  
ان اكثر مكثرة من ما بها كانت سما وان صير ما فها مع عين من البقول  
منعه ان سفس في البدن واروقه فان سقى معصوراً ايضاً او مغلي اورث  
كرباً وغماً وغشياً وقضاء على فم المعدة وهي من البقول التي هي بقل مع  
البقول وتسم مع السموم **كزبرة الثعلب الغافقي** هونبات  
له خيطان دقاق مزواة منبسطه على الارض لونها الى الحمر الدمويه  
كثرة وعلبها ورق صغير من صف من جانبي مشرف للجوانب تشبهاً منقاراً  
لونه الى الخضرة والسواد وله شاق رقيق قويم مدور على طرفه زاس في قدر  
انمله الابهام ضووري الشكل فيه زهر دمي لونه الى الحمر وبزره ديتي  
ونباته لجال وهذا النبات اذا نفع في الماء وشرب ماوه عرض منه حاله  
سنيته بالسلم احتراق وخشونه في الحلق والصدر وعلاج من عرض له  
ذلك التي يطبخ الشبث والزيت ويسقى بعد ذلك دهننا ورب العنب  
وعصارتها يخل بها مع السكر فتشفى من العشا ويجد البصر ويذهب  
عشاوته واذا دق ورقه يابساً وتنوي بكبد النيس ولت في سحبه وائل  
سختنا وفعل ذلك مراراً ابراً العشا ويقال ان هذا النبات يشفي الحنازير  
**كزوان الغافقي** قيل انه الباذرنجويه وقيل انه نبات يسمي  
الباذرنجويه **الفلاحه** البقله الا تريجيه وقد سمي باذرنجويه تسمى  
ايضاً الفلغليه كرافتها وهي بقله طيبه الريح والطعم وورقها يخرج من  
الارض لاساق تشبه ورق لجر جيري راسه تدوير وفي اسفله تسريف  
قيل لونه ناقص الخضرة فتسقى ورايحته وطعمه كرايح قنبر الا تريج وطعمه

مع عطريه عجيبه وهذه البقله ثوبل وهي حادة جيدة لفم المعدة والقلب  
مطيبه للنفس مسخنه للبدن تشبخنا شديداً الملهبة له مضاده للسموم  
ومخاصه سم العقرب وتنفع من الحفقان الباردمنفعه بليغه وادمانها يجرت  
حرقه في البول وضداً في الراس **بد يغورتن** الحشيشه المستاه بالفارسيه  
لذوان خاصتها تنفع الفواد ودفع الهير **كز ما زك** الكمازك بالفارسيه  
هو حب الاثر بالعرييه ومعناه عفض الطرفا ومد ذرات حب الأملع الاثر  
في حرف الالف **شموقا الغافقي** قال المشعور في كتاب السموم هي  
حشيشه تنبت منبسطه على الارض مدورة قطرها قدر فتر ورقها شبيه  
بورق الرزنجوش وطعمها لرح لطعم البنو الصغار الغض وتخفف وتحرر  
وتداف وتشرب بما للشع العقرب فتسكن على الحال **كسنيلا عيتي**  
هي عيدان يعلوها سواد تشبه عيدان الفوة **ابن عبيد** الكتيلاج  
حب لحرف وعوده لعود الفوة وكلاهما يقع في دوا السننه **المجوشي** اجوده  
ما كان رقيقاً ما يلا الى الحرة وهو حار يابس جيد للمعدة مقو للاحسا وينفع  
اصحاب البلغم والرطوبه **الحوزي** معتدل في الحرارة والرطوبه يقوى المعده  
ويشمن ويستعمله النساء لذلك **التميمي** المرشد الكتيلاج صحتها تفتح  
ما يعرض في الارحام وفي الكلى من السدد واحدار الطمث الممسع المعتدل  
وادار البول وتجلو المثانه والكل **غيره** المستعمل منه ثلثه ذراهير  
**في** الدوا المعروف اليوم بالكتيلاجية عرضنا هذا بالديار المصريه قشور  
اشبه شي بقشور السليخة ولكن ليست في طعمها ولا في حرافتها وقد تكلم  
ابن سينا في الكتيلاج ونسب اليها بعض افعال الكثيراً وتابعه في ذلك  
جماعه من اصحاب الكنايش وليريب واحدهم في هذا القول **شعور**  
هو نوع من السوسن يرى يعرف بدليون وبشيف الغراب ايضاً ويسمى  
دور حولي ايضاً وقد ذكرته في حرف الدال المهمله في رسم دلون **كشيره**

نقال بالسين والراء وقد تقدم ذكرها **كسيرة البين** في البرشاوت  
 وتذكرته في حرف الباء **كسيرة الحام** هي نوع من الشاهترج وقد ذكرته  
 في ترجمه شاهترج في حرف المشين **كسيرة الثعلب** نقال على نبات  
 قد تقدم القول عليه وعلى نبات الخريسي اليونانية الطون وقد ذكرته  
 في حرف التاء المنقوطة بالثلاث من فوقها والمعروف اليوم عند تجارينا  
 بالاندلس كسيرة الثعلب وهو صنف من سدر بطرس وقد ذكرته في  
 حرف السين المهملة فاعلم ذلك ان شاء الله **كسيرة** هو الزيت اليابس اليونانية  
 وقد ذكرت الزيت في حرف الزاي **كشع الزاوي** في الحاوي بقله  
 معروفة **ماشجويه** تقرب قوتها من قوة البقلة اليمانية **ابن ماسه**  
 انه من جنس الفطر وهو قريب من العوسه في الطبع رهو بارد الا ان  
 برده ليس بقوي **ابن سينا** هو شئ من جنس الحماة يكثر مجتمع في عظم  
 الكلبه الا انه مجتمع جدا غير الحماة يرببت في الرمال نبات الحماة  
 لذيذ جدا يبيت في بلادنا وماوراء النهر وخراسان ايضا ولم يبلغنا قط انه ضر  
 لحد امصرة الفطر والحماة واذا قيس طعمه الى طعم الحماة كان ضرب يسيرا  
 الى الحلاوة وهو بارد ونبرد ساير الحماة والفطر ولا يخالو من رطوبة غريبة  
 مع بؤسته جوهري وهو يطيء غليظ **الزاي** في دفع مضار الاعذية  
 واصلاحه اكله بالمرى والزيت والتوابل والملح والصعتر **لشت برلشت**  
 تاويله بالفارسيه زرع على زرع ومنهم من يسميه ستوار الهند او السند  
**مجهول** يسمى ستوار الازداد وله ورق مثل ذنب العقرب ولها ادرج  
 اربع اذا جفت اقبلت كليل المغول او ستوار المغول وهي مفتحة  
 للسدد وتدخل في الادوية الجار **ابن رضوان** هي عيدان دقاق مغنوله  
 عطفة يمينها وعطفه شمالا لونه اخضر وطوله عقد اجوده الهندي وهو  
 حار يابس في الاولي يجلو القواني والجرب ويوش فيها اثر احسن **ابن سينا**

هو

هو شبه خطوط ملثف بعضها على بعض الكثر عددها في الاكثر خمسة  
 وثلاث على اصل واحد لونه الى السواد والصفرة وليس له كثير طعم  
 وقال بعضهم انه المدسكان وقال بعضهم قوته توه المدسكان وهذا  
 اصح **بد يفورش** خاصته يقطع شهوة الجماع **لشوت**  
 الاشوت على الحقيقة هو الموجود بالشام والعراق ايضا وهو  
 المستعمل عند اطباها واما البنت الذي يسمى بالعرب وافريقيه ومصر  
 بالاكوث وليريه فهو بنت حلو على الكان وبالاندلس يعرف بق  
 الكان وقد ذكرته في حرف القاف قال الكليل من احد الاشوت  
 من هلام اهل السواد غير عربيه وبقولن لشوتنا وهونبات محب مقطوع  
 الاصل اصفر اللون يتعلق باطراف الشوك ويجعل في النيذ وقال  
 احمد بن داود يقال لشوت والاكوث ولشوتنا وهو شئ يتعلق بالنبات  
 امثال الخيوط بشرب من ما النبات الذي يتعلق به ولا اصل له في الارض  
 ولا ورق لكن في اطراف فروع شمر لطاف وهو يستعمل في الشجر وتشبك  
 فروعها ويكثر في الروم والرباط وكثيرا ما يفسد النبات ويتداوى  
 به الناس وفيه مراره ويجعل في الشراب فيفسده ويجعله السكر قال  
 سابور بن سنبه ومقدار حرارة الحار من الكوث وبرد البارد بمقدار الشجر  
 الذي يتخال عليه يستخه ان كان سخنا ويبرده ان كان باردا **ابن سينا**  
 في اعذيته والاكوث مولف من قوى مخالفة مراره وعفوصه  
 فمرارته صيرته حارا وعفوصته صيرته باردا ارضيا والاعطب عليه  
 الحرارة في الدرجة الاولى وهو يابس في اخر الدرجة الثانية داج  
 للمعدة لمرارته وعفوصته مقو للجمد مفتح للسدد العارضه بها  
 وفي الطحال مخرج للفضول العفنه من العروق والاوراد نافع من  
 الحيات المتقادمة ملير للطبيعة ولا سيما ماوه وهو صالح للحيات

العارضة للعيان اذا شرب مع السكجبر وان اكثر من اكله ثقل في المعدة  
 لعفوصته وجوه ارضيته التي فيها وقال في باب اصلاح الادوية  
 المستعمله خاصته استهلاك المره الصفراء وقوته دون قوة الافستنس  
 فاذا اراد من يد اخذه فليأخذ من مائه نصف رطل يغلي بوزن عشره دراهم  
 سكر سليمان **الطبرى** الكسوث اذا شرب عيبره رطبا مع سكر  
 طبرزد نفع من البرقان **مسبح** ينقى البدن ويحلو اللبد والمعدة  
**لبن سبينا** يقوى المعدة الضعيفه والكسوث ينقى الاوتاخ عن  
 بطن الجحر لتفتيته العروق ويذير البول والطمث وينفع من المغص  
 ويحمل ينقى الدم والمقلومه يعقل البطن وينفع من سيلان الرحم  
**الغافقي** ان افقع من غير ان يطبخ كان اعون على الاستهلاك وان طبخ  
 كان اثره تفتيحاً للسدد ومن شرب عصارتة وبرزه يفعل ما يفعل  
 بغيره وطبيخه وهو غبير موافق للمحرورين واذا غسل بطبيخه او  
 بعصارتة اليد والرجل نفع من النقرس وادجاع المفاصل **الخريتان**  
 اذا وضع في اذويه اجر ب قوى فطما **اسحق بن عمار** ان قد ينفع ماوه  
 من الحيات المربيه من البلغم والمره الصفراء وغذاوه ليس بالسردى  
**ابن ماسه** كاسخ الكسوث جيد للمعدة ولا سيما اذا اصير مع  
 الابستون وبرز الكرفس وبرز هليا وهو الرابح **ابن سحر**  
 وقال بعض علمائنا وبدله اذا عدم ثلثا وزنه من الافستنس الرومى  
**كشتي** هو الكرسنه وقد تقدم ذكرها **كسوث رومي**  
 قال ابن جرير هو الافستنس الرومى **كشط** قال محمد بن الحسن  
 الكشط والقشط بالالف والقاف وقد ذكرت القشط في حرف  
 القاف **كش** الكشه اسم الاستوخوذ من الالوص بثو لن  
 وما والاها من اعمال افرقيته اوله كان مكسوره بعدها شهر

معجمه مشدده مفتوحة بعدها هاء **كشمش** هو زبيب صغير  
 لا نوى له **ابو حنيفه** اخبرني جماعه من الاعراب ان بالشراه كشمشا  
 كثيرا او عناقيده يضر ائثال اذنا الخالب واذا زب منه ما يحبس  
 زبنيه احمر ومنه ما يحس اصفر ومنه ما يحس اخضر قالوا وهل ذلك كشمش  
 ولكن اختلاف الوانه من قبل اختلاف اجناسه وقد اخبرني رجال  
 من اهل المشراة عن كشمشهم ان ما زبب منه في الشمس جا احمر وما غلق  
 تغليف حتى يزبب جا اخضر وما نشر في البيوت في الظل يحس اخضر  
**علي بن محمد** الكشمش العربيه هو القشمش بالفارسيه وهو زبيب  
 لا نوى له اصفره مثل الفلفل والبره مثل الخمر لونه اخضر واحمر يكون  
 ببلد فارس وخراسان طويشده للحلاوة والمراساني لوجود من الفارسي  
 لانه اسد حمره واصدق حلاوة وعينه خلوجدا او عناقيده طوالد فاق  
 في مثل قدر الذراع ورايت منه بدرعه وشجلماسه شيئا كثيرا حلوا  
 سببيه الحراساني غير ان لونه اسود **الرازي** في باب دفع مضار  
 الاغذيه والقشمش يشبه الزبيب الا انه ليس واقل قبضا واسهل  
 خروجا **ابن سحر ايون** ما القشمش ينفع السعال والصدره وصفته  
 ان يطبخ بالما وحده ويؤخذ منه جزء ومن الفانيد نصف جزء  
 ويطبخ حتى يصير له قوام **الصيفيون** هو الباذنجان البري ايضا  
 عند عامه الاندلس ويسمونه ايضا بالمرمعي لانه يلزق بنبات لامسه  
 ورايته في الديار المصريه في البره التي قبل الضيغه التي قبل منافع  
 الكتان من الجانب القبلي **ديشهور يدوس** في الراجح ومن الناس  
 من سماه اماري وهو نبات ينبت في ارضين وغدران قد جفت وله  
 ساق طوله نحو من ذراع عليه رطوبه تدبو باليد مزاو او يتشعب منه  
 سبب كثير وله ورق يشبه بورق السرح مبهم ورايحه هذا النبات

شبيهة براحة الحرف وله ثمر مستدير في قدر زيتونة عظيمة تشبیه  
بجوز الذلب يتعلو بالثياب اذا ما سها **جالينوس** في السابعة  
بزر هذا النبات قوته قوة محله **ديسقوريدوس** وثمر  
هذا النبات اذا جنى قبل ان يستحکم جفانه وذوق ورنح في اناء من  
خرف ثم اخذ منه مقدار طر وملتس واديف بما فاتر وضديه الشعر  
وقد تقدم في غسله بالنظرون افاد الشعر شقرة ومن الناس من  
يدقه ويخلطه بشراب ثم يرفعه وقد يصعد بالتمر للاورام البلغمية  
**الشريف** زعم قوم ان ورقه اذا جفف وسحق والمخل به لياض  
العين نفع باذن الله تعالى **كف الضبع الغافقي** ويقال  
للف الشبع وقد يسمى بهذا الاسم الكبيك المقدم ذكره وهذا الدواء  
المذكور هنا من انواعه الا انه ليس في قوته وهونيات له ورفاق  
مدورة متشقة حوم ورق الكرف ينسج على الارض عليها رغب  
وهي في مثل كف الكلب او السبع اذا بسطها على الارض وهي ادرع  
شبه ادرع الكرف الا انها اصغر وله زهر اصفر ذهبي على قضبان  
خوارة ورؤس صفراء وله عروق كثيرة مخزها من اصل واحد مثل اصل  
الحزن وينبت بقرب المياه وفي مواضع رطبه واصل هذا النبات  
ينبع من القروح وياكل اللحم الغث منها وينبت اللحم الصحيح وينفخها  
ويقلع الثوايل **كف الهبر الغافقي** هذا النبات يلحق  
بالنوع المذكور قبله وهو نبات دقيق له ورق مستدير مشرف  
لاصق بالارض عوده حوم من ثلاث او اربع وله سويقه رقيقه  
مدورة تعلو قربا من شبر وفي طرفها زهر اصفر براق طيب الرائحة  
وله اصل في قدر زيتونه فيه شعب كبير وينبت في اول فصل

الحريف وتعرفه العامة بالمدلول بريقه وملاسه زهره ويسمونه  
ايضا الصغير ويسميه بعضهم الحودان واصل هذا النبات ايضا ينفع  
من القروح الخبيثة العفنه ويقلع الثوايل واذا احتل في فرجه اغا  
على الجبل **كف آدم الغافقي** هو نبات له ساق تعلو نحو امان  
ذراع وورق في قدر ورق الاس اطرافها الى التذوير ما هي واصول  
خشنة لونها ما بين السواد والصفرة ودخلها الى الحمة ويستعملها بعض  
تجارينا بالاندلس على انها البهن الاحمر وليست به **كف الاجدم**  
والكف الجذما ايضا ذكر بعض علمائنا انه شجر السحلب ومنهم من قال  
انه اصول السنبل الرومي ومنهم من قال انه نبات له اصل كالسليم لونه  
اعبر الى الحمة هيش خفيف رخو ينشور منها مثل الاصابع اثنان او ثلثة  
ولهذا النبات ساق مربعة لونها فرفيري عليها زهر فرفيري كزهر  
النبات الذي يسمى الكلب وكانه صنف منه وقوته كقوته  
**كف الاستد** هو النبات المسمى باليونانية لا ونطوطالن وهو  
القرطينا على الحقيقة وقدمي ذكره في حرف العين **كف الذهب**  
في الخطيانا فيما زعم التراجم **كف مزيم** قيل انها الاصابع الصف  
فاما اهل عرب الاندلس فيوقعون هذا الاسم على نبات السطافلن  
ومنهم من يوقعه على البنجكشت ايضا واما اهل الديار المصرية  
فيوقعونه على نبات اخر ذكره ابو العباس الحافظ رحمه الله في كتاب الرحلة  
المشرقية قال واما النبتة المسماة **كف مزيم** الحجازية فهي نبتة مستطحة  
على الارض رحله الورق الاستدارة ما هي ضلبيه الاغصان في ورقها  
جعودة ويسير قبض مرغبه ما هي شديده الخضرة تكون على الارض في  
استدارة على قدر الشبر يخرج فيما بين تضاعيف الورق على الاغصان  
زهرة دقيقة الى الصفرة ما هي على شكل زهر الرجل ثم ينسقط فخالفة



وهو صلب أصفر من الخلفه وسقط وبورق وتقبض الاغصان وترتفع عن الارض  
 حتى ترجع على الشغل الذي يتعارفه الناس من حسب ما يجلب اليهم وكل من  
 يعرفها على الصفة التي وصفت ولم يحكما احد قبل فيما علمت وقد رايت  
 بصحر مصر وهو ايضا بالمغرب بصحر استجلاسسه ونهرها ورايت منه نوعا  
 بجبال البيت المقدس آمنه الله صغيرا ابيض اللون دقيق العيدان  
 مدحج الحلقه دقيق البرز وهذا النوع هو موجود ايضا بطريق عسقلان  
 في الصحارى **لف العجاس** هو الدسكان من جبال المنهاج وفيها باب  
 الرحلة لابي العجاس لفة العلب اسم عند عرب نجد للنبته المشاهة بلف  
 من يرم الحجازيه وهذا النبات قد تقدم ذكره تحت ترجمة لفة مسريم  
**كفت** غير مضاف الى شي هي الرحلة وقد ذكرت **لفرى** **ابن سحر**  
 قال الخليل بل الكافور الطلع واحد مذر والجمع الكواوير واذا انشروا قالوا  
 كبرى واحده ومنهم من يقول كفراه وقال الاصمعي الكافور وعاء الطلع  
 النخل ويقال ايضا قفور وقال ابو حنيفة الديوزي الكفري والكافور  
 قشر الطلعة سمي كافورا لانه كثر الطلع اى غطاه والكفر النخيلية  
**سليم حستان** سحر باليونانية هو قشر الكفري والنخل درواني  
 فالذكر منه هو الذي له الكافور وهو الفحال ولذلك قيل لها الكفري وهي عقيصه  
 القشره التي يعلو عن عرجون الفحال ولذلك قيل لها الكفري وهي عقيصه  
 قابضه تعفص بها الادهان **ديستفور بدوس** في الاولي قشر  
 الكفري يستعمله العطارون في تعفص الادهان واغوى الكفري ما  
 كان منه طيب الرائحة عقيصا رزينا كثيفا دخله دسم وقوته قابضه مانعه  
 للقرح الخبيثه من ان تسعي في البدن واذا خلط بالضمادات والمرامير  
 شدت المفاصل المشرخية واذا خلط بما ينبغي ان يخلط به من الضمادات  
 نفع البطن والمعدة الضعيفه ومن اوجاع الكبد واذا غسل الشعر بماء

طبيخه

طبيخه كثير اسوده واذا شرب طبيخه وافق من به اوجاع العصب او وجع  
 العلى او المشانه او الاحشا ويبرى سيلان الفضول الى البطن والرحم  
 واذا طبخ وهو غرض براتنج وموم ووضع وهو لين على الجرب وتترك عليه  
 عشرين يوما ابرامه والمر الذي في وسطه اى في جوف هذا القشر هو  
 ايضا عصف وقوته مثل قوة قشره في جميع الاشيا ما خلا المنفعة في الادهان  
**جالينوس** في التامنه في قشور الطلع قوه قابضه الا انها تحفف الكثر  
 من جميع ما وصفنا من طريق ابن قوام جوهر هذا القشر ايضا في نفسه اشد  
 يلبسا ولا رطوبة فيه اصلا ولذلك صار الناس يستعملها اياه في مداواة  
 الجراحات المنعقنه مصيبون وقد يخلطونه ايضا في الادويه التي تشد  
 المفاصل الرخوة في الادويه النافعة للكبد ولغم المعدة ولما يوضع من  
 خارج ولما يشرب **لفرى اليهود** وهو القشر ايضا باللفاف وقد ذكره  
 في حرف القاف وهو الحشر وجيل لفر اليهود مستوب لموضع بخور رجا  
 يقال له في القدم لفر يهودا من بلاد فلسطين **كلز ابن شيبان** خشب  
 هندي يكثر جلبيه الى بلادنا ولا يبعد ان يكون المغاث الهندي عظيم النفع  
 في امر الكسرة والوثى والخلع **لي** هذا الوصف وصف الماري في الحاروك  
 لهذا الدوا ايضا وزعم العافى انه خشب الكاذب والصحيح انه ليس بكاذب  
 فاعلم ذلك بل هو غيره **كليه جالينوس** في اعذيته الحلط المتولد  
 منها زهر ردى ظاهر الرداءه وهضمها غير شاف **حين ابن اسحق**  
 لا يخذ في الهضم لبشاعتها وغلط جوهرها ولا في الغذاء لرداة الكيموس  
 المتولد عنها ولا في اطلاق البطن لغلط جوهرها وبطو اخذ ارها  
**لبن سبوي** الكلى باردة بابسته غير مجوده وفيها زهره ليست يرق  
 من قبل ما يتبه البول وكل الكلان احد واصله ان اكلت حارة **الزازكي**  
 في دفع مضار الاعذيه واما العلى فزديه الغذاء عسره الهضم ولا ينبغي ان

كيفية

بكل حيوانات العظام اما على الحدك فلتوكل بحومها وشحمها مع الملح  
والقليل والدارصيني وذلك كلى الخلان **كلب ديسهوريدس**  
في الماينه بد الحلب القول فيه مشتقسي الا انه اذا شوى وادخل في الدز  
عرض لهم الفزع من الما **جالينوس** في احاديثه عشر اما بد الحلب فقد  
ذكر قوم من اصحاب الكتب انها ان شويت واحلت نفعت من نهشة الكلب  
الكلب وقد رايتم قوما اكلوا منها فعاشوا لكنهم لم يقصروا عليها وحدها  
بل استعملوا معها ادوية اخر وقد جربناها نحن في نهشات الحلب الحلب  
وحدها وبالغني ان قوما اقتصروا على بد الحلب الحلب وحدها ووقفوا  
بها فانوا في اخر الامر **ديسهوريدس** ودم الكلب اذا شرب وحده  
واق من عضنه ومن شرب السم الذي يقال له طفسون وهو سم السهام  
الارمينيه وقال في موضع اخر خرو الحلب اذا اخذ في الصيف بعد غروب  
نجم الحلب وجفف في الظل وشرب بشراب او بما عقل البطن وقال في  
موضع اخر وقد يرفع قوم ان لبن الحلب في اول بطن تضع اذا طلع على الشعر  
حلقه واذا شرب كان فاذا هزرا للادوية القتاله ويخرج الاجنه الميتة  
**جالينوس** واما البان الحلاب فقد ذكروا لها منافع لم يصح شي منها مثل قولهم  
انه اذا طلع به مواضع العانة من الاحداث وخصاهم له بيت فيها الشعر  
وقولهم انه يمنع من نبات الشعرة التي نبت داخل الاجفان بعد ان ينشف  
الشعر منه ويلطخ هذا اللبن في موضعه وقولهم انه اذا شرب منه المرأة  
اخرج الحيز الميت من البطن وقال في موضع اخر وكان من معلمينا من ياخذ  
زبل الحلاب التي قد اعلفت العظام فانه عند ذلك يكون ايضا جافا غير  
منتر فيحفظه ويحرقه فاذا اراد استعماله سحقه سحقا ناعما وعلج به من  
الخوائس واورام الخلق خلطه مع غيره من الادوية التي تنفع من تلك الاعراض  
فاذا اراد ان يشتملها للذو سخطا رباخلطها باللبن الذي قد طبخ بالحجارة

او بالحديد

او بالحديد الحمي وقد جربت انا هذا وتوليت به نفسي بان سقيت منه ناسا كثيرا  
فتنعم منفعه عظيمة ولذلك ينفع من القروح المتفاديه واذا خلط بعين  
من الادوية النافعه من القروح وكان هذا الرجل يخلطه ايضا بالادوية المحلله  
للادوام فيجده منفعه عظيمة **الرازق** في الحاوي ان سقى العضو  
من الحلب انقى جرو صغير **ابن سينا** ويول الحلبه من اجنه وتوله  
ينعقد ثم غسل به الشعر سوده وان احسن ما يكون من الحلاب **الحواضر**  
ان غلق تابه على من يتكلم في نومه ازال عنه ذلك وان علق تابه على صبي  
خرجت اسنانه بلا وجع وبغير تعب وشعر الحلب الاسود البهيم زعموا انه اذا  
علق على المصروع نفعه واذا اطعم حلك مجيئا فيه دارصيني مدقوق وقصر  
وطرب وراش الحلب اذا احرق وسحق وعجن وخل وضده عضه الكلب  
الحلب نفع ذلك وزعموا ان الحلب اذا اخل بحم حليب مثله كلب **كلش**  
في النوره والجيز ايضا **ديسهوريدس** في احكامه قد يجعل على هذه  
الصفه يؤخذ صدف الحيوان الذي يقال له مروس البحر فيصير في  
اناء ارضي في نور ويترك فيه ليلة فاذا كان من الغد نظرا اليه فان كان مفرط  
البياض يخرج من النار او من التنور والافليرد ثابته ويترك حتى يشتد  
بياضه ثم يؤخذ فيغسر في ماء بارد في فخارة جديدة ويستوثق من تعطيبه  
حتى يحمر ويترك في الفخارة ليلته ثم يخرج منها من غد وقد نقت غاية  
التفتت فيرفع وقد يجعل ايضا من الحجارة التي يقال لها فو خلاص وهي  
فيما زعم قوم حجارة مستديره بالطبع مثل الفهور ويعمل ايضا من ردي  
الرخام والذي يعمل من الرخام يفوق على ساير الخلس وقوه حل حليس ملهيه  
ملذعه محرق واذا خلط بمثل السم او الزيت كان منضجا مليئا محللا مديلا  
وينبغي ان تعلم ان الخلس الحديث الذي لم يصيبه ما اقوى من الحديث الذي  
اصابه ما **جالينوس** اما النوره التي لم يصيبها الا فحرق احراقا شديدا

حتى انها تحدث في المواضع قشره مخترقة فاما النون المطفيه فانها ساعه  
 نطفي تحدث قشره ثم من بعد يوم او يومين يقل احراقها ويقل اجداها للقشرة  
 المحترقة فاذا امرت عليها فان غشلت النور سحلت بلدها في الماء وصار  
 ماؤها المعروف بما الرماد وصارت هن تجفف بلادخ فان غشلت مره ثانية  
 او مرارا استتي صارت لا لدخ لها اصلا وصارت تجفف تخفيفا شديدا من  
 غير ان تلذخ **البرصينا** النوره تقطع نرف الدم من الجراحه واذا غشلت  
 بالما مرارا كثيره نعت من حرق النار **كلخ** الخلع عند عاقتا بالاندرس  
 هو القنه وقد ذكرته في حرف الفاف بعد هانوز والخلع عند اهل  
 مصر هو الاشق وقد ذكرته في حرف الالف **ما يشرب ما شره جويه**  
 الكما شير صغ يشبه الحما وشير وقوته طاره في الدرجه الرابعه ينزل الحيض  
 ويخرج الولد ويخرج الجنين قالت الخوز لا مثل له في طرح الولد واستهالك  
 الماء والتخليل وينزل البول **المشركي جالينوس** في السادسه  
 وورق هذه الشجره اطرافها قابضه فاما ثمرها ففيها مع قبضها جلاؤه  
 وما يتة وهذا ما يعلم به ان اجزاء هذه الثمره ليست بمشايويه المزاج وان  
 منها ما هو ارضي ومنها ما هو مائي وان شيت قلت من وجه اخر بعضها  
 بارد وبعضها معتدل المزاج ومن اجل ذلك متى اهل الكثرى مويت به المعدة  
 وسكر العطش ومتى وضع بالضماد جفف وجلا جلا يسترا وهذا السبب اعلم  
 اني قد ادمت به جراحات عند ما كنت لا اقدر على دواءه آخر **والكمشركي**  
**البري** الرق قضا وتخفيفا من سائر الكثرى فهو لذلك يذمل ما هو من  
 الحراجات اعظم ويمنع المواد من الخلب **ديسقوريدوس** في الاوي  
 الكثرى اصناف كثيره وكلها قابض ولذلك يستعمل في الضمادات  
 المانعة من مصيب المواد الى الاعضا واذا اهل وشرب طبيخه بعد ان  
 جفف عقل البطن واذا اهل الكثرى والمعدة ظليه اضرب باجله والكمشركي

البري

البري يطوي الصبوح وقوته اشد قبضا من البستاني ولذلك يوافق ما يوافق  
 البستاني وورقه ايضا قابض ورماد خشبه قوى المنفعه للذين يعرض  
 لهم حن من اهل الفطر وقد قال قوم انه اذا طبخ الكثرى مع الفطر لم ينصر  
 آله وورق شجر الكثرى البري واطرافه قابضه **اسحق بن عمار** قال  
 ديسقوريدوس ان اهل الكثرى على الريق مضر باجله ولم يخبرنا بالسبب  
 في ذلك ولا باي الكثرى يفعل هذا فاقول انه ذم الكثرى على الريق اذا  
 اخذ على سبيل اللده واخذ الا على سبيل الحماجه والدواءه خاصه اذا كان  
 مفضا او قابضا وان كان العفص اخضر بذلك لان من خاصته ان الاكثار منه  
 يولد النسخ فاذا اخذ على خلو المعده تكن من جرهما وقام فعله فيها ولم  
 يؤمن على صلاحه مع الادمان عليه ان يورثه قولنا يعشرا لخاله فاما على  
 سبيل الدواء فان استعماله على الريق لا يحاله افضل لان استعماله بعد الطعام  
 مطلق وازيد في ضعف المعدة لان بافراط قبضه يجمع اعلا المعدة ويقيم  
 القوة المستكة التي في اسفلها وقال في موضع اخر الكثرى يختلف  
 في فعله وانفعاله على حسب اختلاف طعمه ومزاجه وذلك ان منه العفص  
 الارضي الغليظ ومنه القابض ومنه الحامض المركب من جوهر هوائي وارضيه  
 يستير ومنه الحلو المعتدل في مزاجه المائل الى الحرارة قليلا ومنه النفه  
 المائي فاما العفص فهو اقل غنا واقطع للقي والاسهال والقي المركب  
 واشدها ليونه للمعدة والامعاء الا انه لا فراط خشونته وغلظ جسمه  
 بعد ان يقاذه مضر بعضب المعدة جدا ولذلك وجب ان يتلطف له بما  
 يرخي جسمه ويريل خشونته مثل سلقه في الماء وتعليقه على بخار الماء الحار  
 حتى يفيض او بلبس عجينا فيشوي ويروي بسكر طبرزد او غسل على حسب  
 مزاج المستعمل له واما القابض فلانه مرب من جوهر ارضي وجوهر مائي  
 صار اغدل والطف والش اغذالان رطوبته ارق وازيد وجسده السق

البري

منه

ولذلك صار احزان بالمعدة اقل واستغنى عما يلطفه ويلينه وبغيره على هضمه  
 لانه يقوم مقام العنصر المدبر ولذلك صار في قطع التي احد وفي قطع  
 الاستهال **ابن سينا** ومن الكمشري في بلادنا نوع يقال له شاه امرود  
 كبير الحجم شديد الاستدارة رقيق القشر حسن اللون حانه ما سكر منعقد  
 جامد ينكسر للجود لا لغلظ الجوهر طيب الرائحة اذا سقط عن شجرته  
 اصحل وهذا ما لامضه فيه من اصناف الكمري وهو معتدل رطب  
 واما المعروف بالشاه ورد في بلاد خراسان دون غيرها فهو يلبس الطبيعة  
 حسن الكيموس وقال في الادوية الفلبية الكمشري الذي فيه عطر به وقطر  
 ومثانه جوهر وهي البرودة وفيه خاضية تقويه القلب ويعينها ما  
 ذكرناه من طبيعته والنفاح خير منه في ذلك **البصري الكمشري**  
 بارد في الدرجة الاولى يابس في الثانية والصيني منه بارد في الدرجة  
 الثانية رطب في الدرجة الاولى **اسحق بن عمار** كما مض منه دابغ  
 للمعدة مدد للبول منته للادل **ابن سينا** ما كان من الكمشري ضلبا  
 فهو يبرد ويخفف ويعقل البطن وما كان منه لينا فضيحا طوا وهو يسخن  
 ويؤطب ويطلق البطن **روفس** في كتاب التدبير الكمشري ليس يردون  
 النفاح في اللذاذة وما يتولد منه في البدن احمد ما يتولد من النفاح وهو  
 استرخ انضماما **الرازي** في الحاوي الكاخر للحلاوة من الكمشري لا  
 يبرد وحله يعقل البطن الا ان يوجل بعد الطعام فيسرع باحدار الثقل  
 ثم تكون عاقبة عقل البطن والصيني اقل مائة واقوى فعلا واشدها  
 عقلا والرهاني في تكميل العطش وقال في حابه في دفع مضار الاعذية  
 الكمشري كثيرا لثقله بطي الامتصاص وينبغي ان يجذره من يجتره القولنج  
 ولا يشرب عليه ما بارد او لا ياكل بعد طعاما غليظا واذا اجذمه فليكن  
 عاجوز صادق ويلطل النوم بعدة بعد ان يشرب شرابا عتيقا صرقا

او ياخذ

او ياخذ بعدة زنجبلا مرتا ثم يجعل ادمه في ذلك اليوم مرتا استفيد باجد او  
 مرق مطبوخه ويدع حبهما وخاصة المنزول ولا يتعرض للشوى ولا للكر دنات  
 وان اهل من السمين المسمى بالضحج لم يضر ذلك والكمري مقول للمعدة ضار للمرودين  
 ومن يجتره القولنج ما ذكرنا وشتره اخبه وافله حلاوة ولذلك سبيل جميع  
 هذه الفوائد الرطبه وبالضد فاطاه وانضجه اسرعه نزولا وافله برذا الا  
 انه ليس بخالو على حال وان كان في غايه الحلاوة والضحج من الانفاخ وطول  
 الوقوف ولذلك ينبغي ان يتلاحق الكمري ووزن ما ذكرنا فان كان شديد حرارة  
 المعدة ملتهبها فليس يحتاج مع الضحج منه الى اصلاح وربما انتفع به  
**ابن سينا** وروى الكمشري عاقل للطبيعة دابغ للمعدة قاطع للاسنان  
 العارض من المره الصفرا **ابن سينا** شراب الكمري نافع من الخال  
 الطبيعية وفتاد المعدة وخاصة اذا عمل من كمشري فيه بعض الفحاجة  
**كما ديسقوريدوس** في الماينه هو اصل مستدير لا  
 ورق له ولا ساق لونه الى الحمة ما هو يوجد في الربيع يوجل نيا ومطبوخا  
**جالينوس** في التامنه قوام جرم الكماة من جوهر ارضي كثير المقدار يخالطه  
 شئ يستبر من الجوهر اللطيف **الرازي** في كتاب جالينوس في كتاب الغذاء  
 انما سمع من جميع الاطعمة المائية التفه ان الخلط المتولد منها لا طعم له الا  
 انه اميل الى البرودة والغذاء المتولد من الكماة اغلظ من المتولد من القزع  
 وقال في كتاب الكيموس ان الكماة غليظة الكيموس قليلا الا انه ليس  
 بردي الكيموس وقال الرازي وجدت في مقاله تنسب الى جالينوس في  
 الستموم ان الكماة تورث غمرا البول والقولنج ولذلك الفطر وقال  
 وجدت ايضا في كتاب التدبير الملتف جالينوس من قول قديم ان الكماة اقل  
 غلظا من الفطر واجودها ما كان في موضع فيه رمل قليل وقال في موضع  
 آخر الكماة تخرج منها الدبحة فقيهم بطيخ الشبث ثم اعطهم رمادا الكرم

سكنجبين او اعطه قدر مقالين ذرق الدجاج بالسكنجبين ليتقيا به هـ  
**الفيلمان** الهامة الحمر اقالته **سفيان الانديسي** اجود الكماة  
اشدها نلزنا وملاسة واميلها الى الياض واما المتخلخل الرخوف ردي  
جدا وهوى المعدة الحارة غذا جيد واذالم سنضم للاخار منه اولضعف  
المعدة فخلطه ردي جدا اعليظ مولد للاوجاع في اسفل الظهر والصدر  
**عيسى بن ماسن** الهامة باردرطبه في المايه تورث ثقلا في المعدة هـ  
**المسح** بولد السد احلها وما وها مجلو البصر **لبن ماسوي**  
الهامة بطيه الانضمام وخاصتها ابرأ السكته والقالج ووجع المعدة  
فينبغي لاحلها ان يقشرها وينقيها تنقيب كثيرة ليصل اليها الماء ويخرج  
فلظها ثم يتلقها بالماء والملح والفودخ والسذاب سلقا بلبغا ثم توكل  
بالزيت الرطاي والمرى والصعتر والفلفل والحليت واليابسه منها  
ابطا في المعدة والرضصرا فينبغي ان يجاد انقاعها وان تدفن في الطين  
الحتر يوما ولبله ثم تعسل وتستعمل لتعمل الرطوبه فيها من الماء وتكون شبيهة  
بالطريه وتقل غايلتها وينزب بعد احلها النيذ المعتل الصرف الشدي  
ويؤخذ الترياق والرجميل المريا والمستحق **الرازي** في كتابه في دفع  
مضار الاعذيه الكماة باردة تولد دائما عليظا وليس بحلاج المحرورون منها  
الا شير اصلاح الهامة الا ان يكرها وامنها وبدا وموها ويولد الا حار منها  
ادوار البلغم والهنق الابيض خاصته وثقل اللسان كثيرا اضعف المعدة  
ولذلك ينبغي ان توكل بالمرى فانه يقطعها تعطيها بليغا فلا يتولد منها لزوجه  
البيته وان سلق بالماء طبعته بالزيت وطيبت بالابان والحارة كالفلفل  
والدارصيني ذهب عنها ايضا توليدها البلاغم اللزجه وان سلت بالماء  
والمسح والصعتر والمرى قبل ذلك منها ايضا وان كتبت او كدت فلتوكل  
بالمرى والفلفل والمشوى منها ايضا في بطون الجدا والحلان الشب من



شحوها ما يصلح به بعض الاصلاح لكن الاجود ان توكل بالفلفل والملح الكثير  
ويشرح منها مواضع بالسكين ويجعل فيها من الزيت والفلفل قبل ذلك واما  
اختلافها بالحم قليل يصلح وليس شي في الجملة يبلغ الاصلاح الهامة ما يبلغ  
المرى والحزول ولذلك من الفطر وما اشبه هذه **الغافقي** ينبغي ان  
لا توكل بيته ولجنت شرب الماء القراح بعدها ومن خواص الكماة ان من  
اطها اي شي من ذوات السموم لدغه والهامة في معدته مات ولم يخلصه دوا  
البيته واما ماء الكماة فمن اصلح الادوية للعين اذا رقي به الاثر والتحل  
به فانه يقوى احضان العين ويزيد في الروح الباصر فيه قوة وحده  
ويدفع عنها نزول الماء **الشريف** الهامة اليابسه اذا سحقت وعجنت  
بماء وحضب بها الراش نفعت من الصلع العارض قبل دمه مجرب  
**التحزبتين** الهامة اذا احفقت وسحقت وعجنت بغرا السك محلول  
يخل ينفع من قبلة الصبيان المعاييه ومن تنوثر زهره ومن القنوق المتولدة  
عليهم مجرب **كافيطوس** اصله باليونانية حاما سطر ومعناه  
صنوبر الارض ومنهم من زعم ان معناه المفترش على الارض والا اول  
اصح **ديستفوريدوس** في المائه هو من النبات المستانف  
كونه في فلغام وقد يستعمل في الارض وبنائه الى الانحنا ما هو  
وله ورق شبيه بورق الصغبر من حي العالم الا انه لا دق منه وفيه  
رطوبة تدق باليد وعليه زغب وورقه ليف على اعصابه ورايحته  
عشيمه براحة الصنوب وله زهر دقن اصفر واصول شبيهه  
باصول النبات الذي يقال له محورون **جالينوس** في الثامنة  
الطعم المر اقوى في مذاقة هذا النبات من الطعم الحاد الحريف  
وفعله ان ينقى ويفرخ ويجلو الاعضا الباطنه اكثر مما يستحقها ولذلك  
صار من انفع الادوية لمن يرقان وبالجملة لمن تحدث في بده السدد

بسهولة وهو مع هذا الجذر الطمث اذا شرب مع العسل واذا احتمل  
من اسفل وينفع ايضا في ادرار البول وبعض الناس يستعملونه لمن به  
وجع في الورك بعد ان يطبخه بما العسل ومادام طريا فهو بقدر  
ان يلزق ويذبل الجراحات الجار وان ينفعي الجراحات المنبغضه وان  
يجعل الصلابه التي يكون في الثديين وذلك لانه في الخفيف من الدرجه  
الثالثه وفي الشخير من الدرجه الثانيه **ديستفور يدوس**  
اذا شرب من ورقه مع الشراب سبعة ايام متواليه ابرار الرقان  
واذا شرب مع الشراب الذي يقال له ادر ومانى اربعين يوما  
متواليه ابر اعرق النسا ووجع العلى والمغص ويشفي طبعه لضرر  
الشم الذي يقال له اوسطون وهو خالق النمر وقد يهبها هذه  
العسل التي ذكرنا ضماد وتخذ من طبعه وقد خلط به ستون وينفع  
به واذا سحق وخلط بالنس وهي منه حب واخذ جل الطبعه واذا  
خلط بتوبال النخاس والرايخ وشرب اسهل الفضول من الرحم  
واذا وضع على الشدى كما يشبه صلجها واذا تضهد به مع العسل  
الرزق الجراحات ومنع النمله من ان تستعي في البدن **وصنف اخر**  
من الكافيطوس له اعصاب طولها نحو من ذراع في خلقه الاخر  
دقيقه الشعب وورق وزهر شبيهان بورق وزهر الصنف الاول  
من الكافيطوس وورق اسود وزهره شبيهه براجه الصنوبر  
وقد يكون صنف اخر من الكافيطوس يقال له الذر وهو نبات له  
ورق وصغار دقان بيض عليها رغب وساق حسنه ايضا وزهر صغير  
اصفر ويزرع على اعصابه وراجه هذا الصنف ايضا شبيهه  
برايحة الصنوبر ايضا وقوه الصنفين كليهما شبيهه بقوه الصنف  
الاول غير ان قوه الصنف الاول اشد من قوتهما **ابن سريون**

الكافيتوس

الكافيطوس يستعمل بلعنا غلظا والشربه منه مثقال ونصف **استخرون**  
اذا شرب منه مثقالين كما التير المطبوخ نقي الامعا العليا **يد بخور**  
وبدل الكافيطوس اذا عدم وزنه من السنثاليوس وربع وزنه من  
السليخه **لبن مستويه** وبدله اذا عدم وزنه من العيون الكرمانى  
**كما ذر يوس** اصله باليونانيه حاماد ريس ومعناه بلوط الارض  
**ديستفور يدوس** المائه ومن الناس من يسميه طرفور يوس  
ايضا لان فيه شهابا سيرا من طرفور يوس وقد بيت في امار خشنه  
صخرية وهو شجرة صغيره طولها نحو من شبر ولها ورق صغار شبيهه  
في شكله ولشريفه بورق البلوط من الطعم وزهر لونه الى اللون الفريز  
صغار وينبغي ان تجمع هذه العشبه وثمرها فيها بعد **جالينوس**  
في المائه الاثر في هذا الدواء الكيفيه المرحه وفيه مع هذا جده  
وذلك مما يدل على انه دواء تحقيق تدويب الطحال وادرار الطث والبول  
وتقطيع الاخلاط الغليظه وتنقيه السدد الحادته في الاعضاء الباطنيه  
فليضع الاثر في الدرجه الثانيه من درجات الخفيف والاسنان على اسنان  
الكثير من خفيفه **ديستفور يدوس** واذا شرب طريا او مطبوخا بالماء  
نفع من سدخ اطراف العضل والسعال وجشع الطحال وعسر البول  
واشد الاستسقا وقد يد ر الطمث ويجدر الخيزر واذا شرب بالخمير  
خلل وزم الطحال واذا شرب بشراب او تضهد به كان بلعنا صالحا لمنش الهواء  
وبه ان يستعمل لعلل التي ذكرنا واذا خلط بالعسل  
نقى القروح المرئنه واذا سحق وخلط بالشراب والخل به ابر اقرحه العين  
التي يقال لها اخيوس وهو الناصور واذا سحق بها سحق تحت البدنه  
**ما شرجوبير** الحاذر يوس اذا دق ووضع على الطحال من طاهر اضمره  
**سلاوازي** يذهب اليرقان شربا **الشريف** خاصته اذا طعم مع قليل

نماء وزيت وشرب منه ثلثة ايام متواليه على الرقبه في كل يوم ووزن ثلاث اواني  
فانفع من الحصانفعانجيا **مجهول** ينفع من الاوجاع المزمته العارضة  
في نواحي الصدر والرئه اذا سحق وشرب منه ثلثة ايام مجونا بجلاب او عصقل  
ومقدار الشربه منه لذلك وزن ثلثة دراهم والكافي يوطر يفعل ذلك  
ايضا **ديستفوريل وستر** وشرب الكا ذريوس متخز محلل ينفع من التشح  
والبرقان والنفخ التي تكون في الرحم ومن يطو والهضم وابتدا الاستنشاق  
**بلديغوزيس** وبذل الكا ذريوس اذا عدم وزنه اسقولو فذريوس  
وقال سادرون وبذله وزنه من السابحة **كمون جالينوس**  
في السابحة اكثر ما يستعمل من هذا النبات انه هو بزره كما يستعمل الايستور  
وبزر الكاشم الرومي وبزر الكراويا وبزر الكرفس الجبلي وقوة البقول  
حادة مثل قوة كل واحد من هذه البزوز التي ذكرناها وشانه ادرار  
البول وطرد الرياح واذهاب النفخ وهو في الدرجه الثالثة من درجه  
الاشياء المتخذه **ديستفوريل وستر** في الثالثة منه طيب الطعم  
خاصه الكرمانى الذي سماه بقراطيين باسليقون وتغيره الملوي وبعده  
المصرى وبعده سابر الكوم وقوته متخذه مجففه قابضة واذا  
طبخ بالزيت واحتقن به او تضمد مع دقو الشعيرة وافق المغص والنفخ وقد  
يستقى بخلا مزوج بالمالعصر النفس الذي محتاج معه الى الاستحاب وبالشراب  
لنمش الهواء وينفع من ورم الاثبير اذا خلط بالزيت ودقو الباقي او يقرب  
ووضع عليهما وقد يقطع سيلان الرطوبات المزمته من الرحم ويقال في العراف  
اذا قرب من الانف وهو مشحوق وقد خلط بخل ويصفى البدن اذا شرب او  
تلطخ به **الزيتينا** الكوم منه كرمانى ومنه فارسى ومنه شامى ومنه  
بنط والكرمانى اسود اللون والفارسى اصفر اللون والفارسى اقوى  
من الشامى والبنطى هو الموجود في ساير المواضع ومن الجميع بركي ويستعمل في

والكرمانى

والكرمانى اقوى من الفارسى والفارسى اقوى من غيره واذا مضغ مع الملح  
وقطر ريقه على الجرب والنسل المكسوطه والظفره منع اللصق ه  
**قولش زماستوبيا** ان قلى الكوم وانفع في الخل عقول الطبيعه المستظلمه  
من الرطوبة وهو نافع من الريح الغليظه مجفف للمعدة صالح للكبد اذا  
المرأة مع زيت عتيق قطع لثم الحيض **اسحق بن عمران** الكوم الكرمانى شبيهه  
في خلقه بالكراويا وهو اصغر منه الا انه على لونه ورائحته وطعمه طعم  
الكوم الابيض **التجربتان** واذا انقع في الخل وجفف وسحق وتؤدى  
على اخذه سفوف قطع شهوة الطين والاشياء الشبيهه به واذا مضغ بالملح  
وابتلع قطع سيلان اللعاب **الرازي** اذا به دفع مضان الاعديه  
الكوم طارد للرياح ينجسها ضم للطعام الا انه لا يلاوم للخل ملاومه الكراويا  
بل يلاوم الاسفيد باجات وما الحمر والشيث والمرى والدارصيني ونحوه  
واذا وضع من هذه لطف اللحم الغليظه وجبشا وهضم الطعام واطلق  
الطنن وادر البول وكلل النفخ الغليظه وكثر من استخانه واضاره بالحروز  
ما ذكرناه قبل **ديستفوريل وستر** والكمون البرى الذي ليس يستعمل  
يبث في المدينه التي يقال لها عدوون التي من البلاد التي يقال لها ساسا  
وهو نبات له ساق طويل نخوم من شهر دقو عليه اربع ورقايت او خمس  
دقاق مشققه مثل ورق الشاهرج وعلى طرفه روست صغار خمسة او  
سته مستديره ناعمة فيها ثمره وفي الثمره شي هالبر والسؤاله  
يجيب بالبرزر وبزره اسد حرافه من الكوم البستاني ويبث على ليل ويشرب  
بزره للمغص والنفخ واذا شرب بالخل سكر الفواق واذا شرب بالشراب وافق  
ضردوات النوم من الهموم والبله العاصه في المعدة واذا خلط بوز  
وعسل وتضديه قلع اثر الدم العارض تحت العين واذا تضديه مع ما  
وصفا لبرا اورام الاثبير الحارة **عبد الرحمن بن الهيثم** الكوم الاسود

هو البري الشبيه بالشونيز **ديسقوريدوس** وقد يكون جنس  
 الخرم الكون الذي ليس يستاني بشيه بالستاني ويخرج منه من  
 جانب غلف صنغار شبيهه بالقرن عليه فيها البرز شبيه بالشونيز  
 وبرزه اذا شرب كان نافعاً جداً من نَشِ الهوام وقد ينفع به الذين هم  
 تعظير البول والحصا والذين يبولون دماً منعقداً وينبغي ان يشرب  
 بعده ما الكرمز **تيادور** وبدل الكون الكرماني اذا عدم  
 وزنه من الكون **عجبره** وبدله اذا عدم وزنه من الكراويا هـ  
**كوزطو** هو الانيسون وقد ذكر في حرف الالف **كوز حبشي**  
 هو الكون البري الذي برزه اسود شبيهه بالشونيز وقد تقدم  
 ذكره **كمون ازمني** هو الكراويا وقد تقدم ذكرها  
**كوز بري** اورده الرازي في الكاوي تحت هذه الترجمة  
 جميع ما نضه الفاضل جالينوس في مقاله السابعه في سادس دواء  
 منها وهو الدوا المستعمل باليونانية فاسوس وتقسيم الركاي وهو  
 الشاهترج العرسى الزهر على انه كوز بري ثم ان الرازي ايضا  
 ذكر في موضع اخر محدود من العتاب المذكور هذا الدواء وقال  
 ما هنا نضه فاسوس هو كوز بري في الاثر وفي الاصل انه شاهترج  
 لي اعلم ان ديسقوريدوس لم يسم فاسوس كوز بري بل ذكر الكون  
 البري في كتابه في مقاله الثالثه منه باسمه وسمته نوعه لكل نوع  
 منها ماهيته ويفيه ولا مدخل لها في ماهيته ويفيه فاسوس ثم ان  
 الفاضل جالينوس من بعده فلم يذكر الكون البري البته في مفرد انه لا  
 باسم ولا بماهية ولا بلفظية فقول الرازي قال جالينوس في السابعه  
 في الكون البري ان هذا الدواء حريف ثم اورده كلامه على فاسوس الذي  
 هو الشاهترج يقول عليه ما لم يقل لكونه ركب اسم الكوز البري

على النقا

مياه وله ورق اعرض كثيراً والحول من ورق الحش مشرق مثل ورق الجرجير  
 عليه رطوبه تدبوق باليد امسك على السواد وبقا طوله ذراعين امسك في  
 غلظ اصبع وفيما على طرف الساق الاعلا ورق ساق شبيهه بما صنع من  
 ورق النبات الذي يقال له قشور متطيل اصفر اللون في طرفه اذا  
 الدبوتر واصوله لزهه فيها شئ شبيهه بالمخاط في له بها حرق النار هو ال انا  
 تضمد بها وافقت حرق النار والنوا العصب واذا شربت اوزفت  
 البول وعملت البطن ونفعت من فرجه الية وحصر العقل  
 اطرافها **الرازي** في كتابه مع مضار الاعديه غليظ الحرم بطن الاخذ اد  
 ينفع ويزيد في البناء ويستعمل الحلي والمثانه واصلاحه ان يهرأ بالطين  
 ويكثر فيه من التوابل والا بازير اللطيفه وبوكل جرمد **سسترس**  
 الفلاحة ان رتب فير وطى وشرب بما الكندر حلل جميع الاورام  
 الصلبة شربا وان غسلت الراس بما به اذهب الحكة وان طلى بالسكر  
 والشع المشرب ما الكندر على البرش في الوجه مرات قلعه وان  
 طلى على داء الثعلب امنت الشعر فيه **ما سرجويه** الكندر بارز  
 يزيد في المره السوداء **ديسقوريدوس** وقد ذكره في مقاله  
 برى شبيهه بالشوله التي يقال لها سقولوس  
 اقصر من البستاني وفوه اصل البري مثل  
**حامد بن سمحون** هذا هو الكندر  
 يسمى اسمس باليونانية والهيثس بالعربيه  
 الحرسف وهو تراب القوي ايضا وقد  
 الصاد **كندر** بالفارسيه ال  
 الحبه الخضرا ولونها وقوتها وجد رتها  
 ساق حش غليظ ويعرق عروقها طوالا



وزرعتها ان نسوى بالفاخت وهي اصغر من شجرة الحبة الخضرا وارطب  
 ورقا واعصانا وفيها خاصية عجيبه لطرد العقارب حتى لا تكاد تثرى  
 عقرب واحد في الموضع الذي يكون فيه وقد اخذنا من ورقها فطرناه في  
 طست واخذنا ثلاث عقارب فاقينا هن على الورق فنزل نفورا عظيما  
 وجعل بعضهن ينشر بعضا ويحاذي بعضهن بعضا ثم لفتن عن الحرد ودين  
 نحو ساعتين وما تتره وقد يدخلها الاطباء في الصادات المسخنة واذا  
 اكثر شتمها وجد منها ربح الدخان وهي توصل وتسخن الدماغ والبذر شديدا  
 اذا اكثر منها وتشم الكبد والطحال **كنيب** اولها فان مفتوحه  
 بعد هانوك مسوره ثم يامنقوطه بالثمن من محنا سانه ثم يابوا حده  
 من تحتها هو نوع من العليش يحمل جده واحدة في غلفه وهو معروف  
 باليمن بهذا الاسم **ديستقوريدوس** في الثانيه اولها هو حبت من  
 حلس را اعيرانه اقل غذا منه بشي كثير وقد يجعل منه حرن ويطبخ ايضا  
 طحينا جريشا اجرش من الدق **جالينوس** في الثامنه جوهر هذه الحبة  
 وسط فمابين جوهر الحنطه والشعر على طريق الغذاء وعلى طريق الدوا  
 لذلك ينبغي ان يستعمل الحدس في تعرف احوالها وما وصفنا من الحنطه  
 هي نبات ينبت في المياه القابيه والفليه الجري  
 المياه وقضبانها طوال كثير وتخرج من اصل واحد  
 على العقد محيط بها من كل جانب كثير متكاتف  
 ويقال انه اذا غسل به ودق وزين به  
 نفع منها **كدلا ابو حنيفه**  
 البحر وبه تدبغ هناك الخلود الديله الغلا  
 لاهو الادع وهو قشر احمر يقع في ادويه  
 من نفت الدم **لبحستان** وينبت ايضا

في جوار

في جوار هذه الشجرة في جوف ما البحر شجر يقال له العرم يشبه شجر  
 الذب في غلظ ساقه وبياض قشره وحشبه ايضا ابيض وورقه مثل  
 ورق اللوز والاراك ولا شوك له ولا شمر وهو مرغى للبقر والابل يحصر  
 اليه الماحي يابل ورقه اطرافه الرطب ويجل خطبه الى المدز والفرك  
 فيبيعونه يستوقدونه لطيب رائحته ومنفعته وهو كثير يتوادل بحر  
 نماز وما البحر عدو لحل الشجر الا الكدلا والعرم وطلابها يقبضان  
 ويشدان **ب** اقول ان هذه الشجرة هي التي تبت في بحر الحجاز وتعرف  
 بالشوره وقد ذكرتها في حرف المشين المعجمه **كهزبا** زعمت النراية  
 في متراب ديستقوريدوس وجالينوس ان الهربا هو صغ الحوز الرومي  
 وليس كما زعموا وعلطوا في هذا القول لان الفاصل جالينوس لما ذكر  
 الحوز الرومي قال فيه ما هذا تصد ورد هذه الشجرة قوته حارة  
 في البحر والماء وصفتها ايضا قوتها شبيهة بقوة زهرها وهي  
 اسخ من الزهره كما ماد ديستقوريدوس فانه قال وصغ الحوز الرومي  
 اذا فرك فاحت منه رايح طيبه هذا قول الرطين الفاضل في صغ  
 الحوز الرومي وليس في الكهر باشي من هذه الاوصاف التي وصفناها  
 لا في الماهية ولا في القوة لان طيب الراجحة ولا من الاستحان ايضا فقد  
 ظهر من كلام التراجم بما اوردناه انهم يقولوا على ديستقوريدوس وجالينو  
 ما لم يقولوا بان الكهزبا هي صغ الحوز الرومي فامل ذلك **الغافقي**  
 والهمزة باصنافان منه ما جلب من بلاد الروم والمشرق ومنه ما يوجد  
 بالاندلس في غزيرتها عند سواحل المخرت الارض والشر ما يوجد  
 عند اصول الروم ويرغم جمال الناس ان تلك المواضع كانت  
 قبورا في قديم الزمان وان ملوك الروم كانوا يذبونها ويصتبونها  
 على موتاهم لانها تحفظ جثة الميت وتبدي صورته باسقا فيها

وهذا القول كذب لان المواضع التي يوجد فيها اثر القبود اكثر ما تصاب  
 في العراصات ويجمعها الحرائث وتوجد فطرات كالصغ وهي احسن واصف  
 واصلب من المشقيه واقوى فعلاً واخسرى لخيرها رطوبه تقطر من  
 ورق الدوم وذلك ان الدوم في هذه الناحية عند طواعه من الارض  
 تقطر منه رطوبه شبيهه بالعسل يكون منها هذا الدوا وقد يوجد في  
 داخلها الذباب والنير والشامير والمخارة **لبن سينا** هو صمغ  
 الشترورس يكره الصفرة والياض شفاف وربما كان ليل الحمره مجرب  
 النير والهشيم من النبات ولذلك سمي كه ربا اي سالب النير بالفارسيه  
 وقال في الادويه القليه لها خاصية في تقوية القلب وتفرجه معانة  
 بتعديلها وتمتينها للروح **استحق بن عمران** الكبريا بارد يابس واذا  
 شرب منه نصف مثقال بما بارد حبس الدم الذي ينبعث من انقطاع عرق  
 في الصدر ويحبس شرف الدم من اي موضع خرج من الجسد وينفع من خفقان  
 القلب الحار من المرة الصفراء ومن قبل مشاره القلب لم المعدة  
 وينفع من سيلان البطن والمعدة **الجوز** يقطع الرعاف واذ اعلق على  
 صاحب الاورام كان نفع منها **ثا و فرستطس** ان علو الكبريا على  
 لكامل حفظ الجبين وان علو على صاحب اليرقان نفع جدا وان سحق  
 وطلخ به حرق النار نفعه جدا **ماسر جوبير** اذا شرب منه مثقال  
 حبس القلب من الماء والصدر الى المعدة **الطيباس الامدي** انه يبرى  
 من عتر البول واذا شرب معه المضطكي نفع من اوجاع المعدة **البوهرج**  
 له امتاك الدم وخاصة الرجير **الرازي** جيد لسيلان الدم من الطمث  
 والبواسير والخلفه شرا **ع بيرة** اذا شرب منه نصف مثقال يما ورد  
 حبس القيء ونفع من الكثر والرض **بديغورس** ويدل الكبريا اذا عدم  
 وزنه مئزر من الطين الرومي وثلاثا وزنه من السليخة ونصف وزنه من

البزر قطونا

البزر قطونا المقلوب وقال يتاد وقيدله وزنه من السنذ روتر  
**كهوارت الفلاحه** هي بقلة حارة حريفة وليس لها لثرا سخان  
 مع حرافتها ومرارتها ورقيها مدور شديد التدوير في صوره لصوره ورق  
 الختازي والطف منه وهار ايجة ذيه طيبه وفيها ادنى لزوجه وهو  
 شديد الخضرة ويبرز بزرا بغير ورد وبرره صار رطب طيب الرائحة  
 والطعم يرتفع شبرا وارح قليلا وينبت في الصيف وهي صلحه للمعدة  
 مفتحة للشهوة هاضمه للطعام وتوحد نية ومطبوخة وقيل انها تبرد  
 الورع والدود وبرزها اذا سحقت وتمخ به مع دهن الورد نفع من الاعيا  
**كهلم** هو الباذنجان من جداول الحاوي وقد ذكرته في حرف الباء  
**همنايا** هو عود الفانينا وقد ذكرته في حرف الفاء **كوازع**  
 والرازي في الحاوي قال كاليونتر في داب الكيموس ان من  
 تولد كيموسا الرجا لكنه ليس بغليظ وهي صالحة في الانضمام عذبة الفضول  
 حسنة الكيموس ترعوه الانضمام **لبن مستويه** اطراف الحيوان لوجه  
 عصبية تغذ وغذا يستر وتسهل الطبيعة بلن وجهها بطيبه الهضم  
 نافعه للسعال المتولد من الحرارة وخاصة اذا طبخت مع الشعير  
**المقشر الرازي** في دفع مضار الاغذية واما الاكارع فقليله  
 الاغذا والفضول تولد ما باردا الرجا وقد يتفجع بادمان الحما من يحتاج  
 ان يجبر منه عظم مكتوز واذا غلقت بالخل والاحمدان قلت لزوجهما  
 وبردها وان دفع عنها توليد القولنج القليل المصعب الشديد فانه كثيرا  
 ما يولد عن ادمان اهل الاكارع **الرازي** ان ابطار وجهها من البطن حاله  
 فينبغي ان يبادر بلجوارشبات المسهلة وهي صالحة للمجوسين ولين يحتاج  
 الى غذا قليل ولين به نقت الدم او سحج المقاصد وجرى الدم من افواه البول  
 وباجله فلن يحتاج الى تغذيه وتسد يد وتوليد الدشبذ بل يجبر به

شبه

عظم مكتوز الشريف الاغندا بها ينفع من شقاق الشفيرة واللسان  
 الكاينين عن الحر وينفع من سحج الامعا وتلين خشونه الحاق **كور**  
 الكور هو المقل وهو مقل اليهود ايضا وسياتي ذكره في حرف الميم  
**لور كندم** هو جوز جندم وقد ذكرته في حرف الجيم **لوالف**  
 هو الباذاورد من جد اول الحادي وقد ذكرته في حرف الباء  
**كوشاد** هو الخطيانا الرومي الحروف بالتسكينة وقد  
 ذكرت الخطيانا الرومي المحروف في حرف الجيم **كولب شاموس**  
 هو طين شاموس وقد ذكرته مع الاطيان في حرف الطاء **لوكب الاثر**  
 قال اهرن بن اعين هو ملح سبخه يقال لها لوب قموليا وقال  
 الرازي في الحاوي لوب الارض هو الطلق وقال ابن اسحق انها شجرة  
 تسمى بالليل وقال بعضهم انه تصحف على نافلة من صحره تسمى بالليل  
 وهو الطلق ايضا قال المؤلف وقد ذكرت الطلق في حرف الطاء  
 وذكرت ايضا جميع ما قيل فيه انه يضي بالليل من النبات في حرف السين المهملة  
 في رسم سراج القطرب فتامله هناك **لور** هو الفلفل الهندية من الحاروك  
**كرور** هو الفلفل ايضا من فخرت الاستمال لفاق **كيل دارو**  
 هو السرخس بالفارسية وقد ذكرته في حرف السين المهملة **كيبه**  
 يقال بكسر الكاف وبالبااء المنقوطة باثنتين من تحنها وهي مشددة مفقوطة  
 ثمها اسم للمطكي وهو علك الرزم وسياتي ذكرها في حرف الميم  
 ان شاء الله تعالى **كيجرس** بالرومية هو الحجارة ورس اوله كاف مكتوز  
 بعدها يا منقوطة باثنتين من تحنها ثم خامجة سادته ايضا بعدها راء  
 مهملة مقنومة ثم سين مهملة **كيدان** ذكره مع انواع الكراث  
 فيما مضى **حرف اللام لادن**  
**ديستور يدس** في الاولى وقد يكون صنف من العسوس وتسميه بعض

الناس لدرزو وهي شجرة شبيهة بالعسوس ورق هذا الطول  
 واشد سوادا او يحدث له شئ من رطوبة تلزق بيدها في الزرع  
 وهو قابض يصلح لكل ما يصلح العسوس ومن هذا الصنف من  
 العسوس يكون الدوا الذي يقال له اللادن فان المعز يرتعي من  
 ورقه ويلزق بها من رطوبة هذه لانه شبيهة بالذوق ويبلس ذلك  
 في الخاذها وفي لحا البتوس منها ومن الناس من ياخذ بها فيصفيه  
 ويجعل منه اقراصا ويخزنها ومنهم من ياخذ جبالا فيمدها على هذه  
 الشجرة فالزق بها من رطوبة هذه جموحه وعلموه اقراصا واقوك  
 اللادن ما كان طيب الرائحة لونه الى الخضرة ما هو سهل اللين  
 اذا ذلك تدبق باليد ليس فيه شئ من الرمل وليس يشبه الراينج  
 والذي يقبرس هو على هذه الصنفه واما الذي في بلاد المغرب  
 والذي من لسوي فابها احسن **جالينوس** في التالجه الذي يكون  
 من هذا النبات في البلدان الحارة ليس هو من جنس غير هذا الذي  
 يكون منه عندنا ولانه بسبب البلد الذي يكون فيه وداكتب  
 حرارة لده محضة فهو بها مخصوص وقد خالف ما يكون عندنا  
 في الاخرين جميعا اعني في انه لا برودة فيه اصلا وفي ان فيه  
 مع ذلك شجبا من الحرارة واما ساير ما فيه من الخصال الاخر فهو فيها  
 على مثل ما عليه هذا الذي يكون عندنا واما الدوا المستعمل لادن فهو  
 يكون من هذا النبات وهو دوا طاب في الدرجة الثانية نحو اخرها  
 حتى يجاد ان يكون قريبا من الدرجة الثالثة ايضا وفيه مع هذا قبض  
 يستبر وجوهه جوه لطيف جدا بسبب هذه الخصال لطير تلسا  
 معتدلا ويحلل على ذلك المثال والامر فيه معلوم انه ينفع  
 انضاجا صالحا وليس يعجب ان يكون نافعاً من علل الارحام

هو

اذا كان فيه مع هذه الخصال الموصوفة قبض ايضا يتبر فلذلك صار  
يقوى ويبت الشعر الذي ينتشر لانه يقوى جميع ما في اصوله من الرطوبة  
الردية ويجمع ويشد يقصه المسام التي فيها من ازر الشعر فاما داء  
الحيه ودا الثعلب فليس كنه ان يشفيهما لان هاتين ملتبت تحتاج  
لا ادوية تحلل تحليلا كثيرا بالاضافة الى تحلل اللادن وذلك لان  
هذه ادوية تكون من رطوبات غليظة لزجة ولا تقدر عليها الا  
الادوية القطاعة المحللة وينبغي ان تكون مع تحليلها وتقطيعها لطيفة  
الجوهرا لا قبض فيها اصلا وينبغي ان تبلغ من لطافتها ان تجفف يقوى  
مع الاطلاط المجتمعة هنالك الرطوبة الطبيعية التي بها ينمو وينبت  
الشعر فانها ان كانت كذلك ليس انما تشفى داء الثعلب بل القرح  
المبتدئ **ديستفوريدوس** وقوه اللادن مستحقة ملينه  
مفسخة لافواه العروق واذا خلط بشراب ومرو ودهن الاش  
امسك الشعر المنساق واذا الطخ مع شراب على انار الادمال من  
القروح حسنها واذا قطرت في الاذان مع الشراب المسمى ادرومال  
او مع دهن الورد ابرا اوجاعها وقد يدخل به لاجراج المستهية  
واذا وقع في خلط الفرجات واحتمل ابرا صلابه الزحم وقد يقع  
في اخلاط الادوية المستكنة للاوجاع وادوية السعال والمرام  
ويستفيع به واذا شرب بشراب عيتو عقل البطن وقد يدبر البول  
**البحر تان** اللادن يستكن الاوجاع من اي سبب كانت متى خل  
بدهن بابونج او بشت واذ اخل بدهن ورد وطلية يافوخات  
الصبيان نفع من نزلاتهم ومن السعال المتولد عنها واذا اضمد به  
مقدم الدماغ وتودي عليه لذني الاسنان نفع من النزلات  
واذا وضع على المعدة المسترخية شدتها وعلامتها الغثان وسيلان

اللعاب وقلة العطش واذ اخل بشحم خنزير ووضع على اورام المقعدة  
واوجاعها سكنها واذ اخل بدهن ورد واحتقن به للسج نفع منه  
**غيره يفتح السدد لازورد ديستفوريدوس** الحامض  
ارماسا وينبغي ان يختار منه ما كان لينا لونه لون السماء مشبعا وكان  
مستويا لس فيه خشونه من حجارة هين القنث يفتت سريعا وقطعه  
كبار **بعض علمانيا** ارماسا هذا ليس هو اللازورد وانما هو الحجر الارمني  
لان اللازورد حجره صلب وهذا رخو **جاليونوس** في الماسعة قوة  
اللازورد قوة تجلوع حدة يسير ومع قبض شديد جدا فلانه على  
ما وصفت صار يخلط مع الادوية التي تنفع العين وقد يسحق هو وحده  
الغنا سحقا جيدا ويستعمل كما يستعمل الذرور لترابيه الاشفاق اذا  
كانت قد انتشرت من قبل اخلاط حادة وبقيت لا تكثر ولا يزيد وكانت  
دقاقا صغارا وذلك لان حجر اللازورد في هذا الموضع يقوى رطوبة  
الاخلاط الحادة فيرد العضو الى مزاجه الاصل الذي يكون به نبات  
الاشفاق وتزيد بها ونماؤها وتقويتها **ديستفوريدوس** وقوته  
شبيهة بقوة لزاوق الذهب الا انها اضعف منها وقد يثبت شعر  
الاشفاق **الغافقي** واللازورد اشبع لونا من الحجر الذهبي وقوته شبيهة  
بقوة الحجر الارمني الا ان اللازورد اضعف قوة وهو يسهل المر السوا  
وخلط غليظ يخالط للدم وينفع اصحاب الما الخوليا واصحاب الربو  
والشره منه اربع درمات ويذر الطمث اذ راز اصلها شربا واحتملا  
وينفع من وجع المثانة ويقلع المايل ويجس الاسفاد ويجعد الشعر  
وزعم بعضهم ان حجر اللازورد الذي فيه عيون الذهب اذا سحق مع  
سحرة محل فهو جود ما يكون للقرحة التي ناهل اللحم ويجري في الجسد  
كالخبر واذ اطل مستحوقا بالخل على البرص ابراه **لاعيه الغافقي**

قال ابو جريح هي شجرة تنبت في سفح الجبل لها ورد اصفر طيب  
 الراححة قليلا يتبع على وردها الراعي من النحل في ايام الربيع ولها  
 لبن غزير وهو حار يسهل استهلاكها وهي من اصناف البسوق فاذا القى  
 منها شي في قدر فيه سبك اطفاها ولبنها نافع من الاستسقا يسهل  
 الماء وورقها اذا اطبخ واطعم صاحب هذا المرض يفعه باستهلاكه الماء  
 استهلاك قويا وان دق ورقها وعصر ماؤه وسقى انسان استهلكه وقيته  
 الا ان اللبن اقوى فعلا من الورق **في** وقعت ترجمه لا عتد في السابعة  
 من مفردات جالينوس اسم على غير مسمى وانما حبر وضعها على الدواء  
 المسمى باليونانية بلوطي وقد نبتت على ذلك في ذلاليه في حرف الباء  
 فامل ما قيل فيه هناك **لا عربين ديسفوريدوس** في الرابعة  
 هو نبات اذا شرب بالشراب عقل البطن واذا شربه المحموم بالماء عقل  
 بطنه وقد يعالج على الاورام الحارة العارضة في الاربيبه وينبت في  
 المشارب التي تقطع العارات **جالينوس** في السابعة قوة هذا قوة  
 بحففة لما ينحدر الى البطن ويخرج منه من المواد حتى انه بحففة  
 تخفيفا **جيدا الى** اسم هذا الدواء واسم الارنب باليونانية  
 واحد فلذلك تفتيره الارنب ومنهم من سماه رجل الارنب ايضا  
 وقال بعضهم انما يقال الارنب لانه يشفي من ورم الارنبية  
 والقول الاول اصح ومنهم من زعم انه نوع من الحشيش وليس الامر  
 كما زعم هذا وانما الاولى ان يقال فيه انه دواء مجهول لان ديسفوريدوس  
 لم يحله وقلبه الحف حتى سمع انسا الله **الارابي** في الحاوي  
 في حشيشه تجلب من مكة نافع للبوستير اذا دخر بها وتستن  
 وجع المعده **لبناب** يسمى بعجميه الاندلس فربوله يضم  
 القان والرابعة يا منقوطة بالستين من تحتها ثم واو بعدها لام

عربي

وماور

وهي وتفسر هذا الاسم اي شريكه وهو اللبالب الصغير **ديسقوريدوس**  
 في الرابعة هو نبات له ورق يشبه بورق قشوس الا انه اصغر منه  
 وقضبان طوال تغلق بكل شيء مما هو بالقرب منها من النبات وتنت في  
 السباغات وافرجه الكروم وبين زرع الحنظل **الستحق بن عزان** وله  
 نور شبيه بقرع ابيض تخلفه غلف صغير فيه حبة اسود واحمر صغير  
**جالينوس** في السادسة وقوه هذا النبات قوه محلله **ديسقوريدوس**  
 واذا شربت عصارة هذا النبات استهلت البطن **حاش بن الحسن**  
 اللبالب يسهل اللز وجه التي فيه ويسهل المر الصغرا ويسهل  
 الطبيعة رفو اذا خلط بالسكر وان احببت ان يزيد قوة زادت  
 فيه من فلول الحيار شنبه محمولا بالماء المغلي وليس ينبغي ان يشرب ما اللبالب  
 مغلي لانه اذا غلي ذهبت لزوجته التي بها يسهل الطبيعة وانكسرت  
 قوته **الخافقي** الشرب منه نصف رطل مع عشر درهما من السكر  
 الطبرزد ويسهل مرة صغرا وان علا على النار ضعفت قوته  
 وينفع السعال اذا كان من حبس الطبيعة وينفع من القولنج الذي يكون  
 من خلط حار ويجلل الاورام التي تكون في المفاصل والاحشا اذا استعمل  
 مع فلول الحيار شنبه وان طبخ ماوه قل استهاله وكان الشرب تقيحا للشد  
 وهو نافع من الحصى الصالب **لبخ ابو حنيفة** قال واخبرني العالم  
 بحجره انه با نصنا من صعيد مصر وهي مدينة السحره شجر  
 في الدور الشجرة بعد الشجرة تسمى اللبخ وهي عظام جدا الا  
 انه جيد لوجع الاسنان **ديسقوريدوس** في اخر الاولى في رساله  
 وهي شجرة تكون مصر لها ثمر يوجل جيد للمعدة وربما وجد في هذه  
 الرتبلا يقال لها فرافوقا ما وخاصة ما كان منه بناحية الصعيد  
 وقوه ورق هذه الشجرة يقطع الدم اذا حفف ونحوه وذره على الموضع

في حشيشه

الذي يسيل منه الدم وقد ينغم قوم ان هذه الشجرة كانت تفضل في بلاد فارس  
 فبعد ان نقلت الى بلاد مصر صارت توجل ولا تضر **جالينوس** في الثامنة  
 ورق هذه الشجرة قوته قوة لها قبض معتدل حتى يمكن اذا وضع منه  
 في بعض الاوقات على الاعضاء التي يفسد بها الدم بفتحها **الاسترابيلي**  
 وثمرته لها قبض بين يدي صار مقويا للمعدة ما نغامن الاستهالك  
 واما ما في ذلك نوى هذا اللبخ يرغم اهل مصر انه اذا اكل اوردت صمما  
**لبسان** **الخافقي** زعم بعض الاطباء انه الخردل البري وهو  
 ينقله ستهمة بالخردل في الصفة فقط وليست من حرارة الخردل في  
 شيء ونسبته باللطينية احسبه **ديسقوريدوس** في الثانية في  
 بقله برتيد معروفه اثر غداة وجود واحسن للمعدة من الحاضر وقد  
 يطبخ ويوجل **جالينوس** في الشابعة اما على سبيل الطعام فهو يولد اخلاطا  
 ردية واما على سبيل الدواء فانه اذا صديبه كان له جلا وتحليل **الشريف**  
 اللسان اذا طبخ وطس في طبخة الاطفال الذين لا يمشون لضعف  
 عصبهم ويردها امانهم على المشي وبرزه اذا سحق وعج بلير ولطخ به  
 الوجه ازال خلفه وحسنه وورده وادمانه يذهب الكلف  
 والنمش والبرش واذا صنع من برزه لعوق واخذ على الربو نفع من  
 السعال المزمن واذا شرب بالطلا نفع من الحصى **البن**  
**الرازي** في الحادي قال جالينوس في الرابع من جليله البري نحو  
 آخرها ان اللبن لا يزيد حرارته على برودته ولا برودته على حرارته وقال  
 في الخامسة من الادوية المفردة اللبن له حرارة فانه ينقص من الدم قليلا وذلك  
 ان الدم معتدل الحرارة والصفرا مجاوزه الحرارة للاعتدال والبلغم مجاوز  
 الاعتدال الى البرودة واما اللبن فهو في حرارته بين البلغم والدم بل هو يلا  
 الدم اقرب ومن البلغم بعد وقال ما ترجويه اللبن بين الحرارة والرطوبة

وخاصة اذا غلظ وقال ابن سينا قوة اللبن عند صلبه الحرارة والرطوبة  
 وحرارته يستبرج ودليل حرارته حلاوته وقربه من الاستحالة وقال مع  
 اخرى قوة اللبن في الحرارة من وسط الدرجة الاولى وفي الرطوبة من اول  
 الدرجة الثانية **جالينوس** في العاشرة ان الذي يذكرها هنا من الالبان  
 الصحيحة الطبيعية التي لم يشها شي من الاضلاط او يغلب على لغيرها غيرها  
 وانت تعرف هذا اللبن الذي اخذته وهو صاف نقي من الكدوره <sup>تد</sup> **ووجد**  
 عند تطعمك له لا يخالطه حموضة ولا حرارة ولا ملوحه بل يكون حلاوة  
 يستبرج وتكون حلاوته طبيعية غير مذمومة فان اللبن الذي يكون على هذا  
 السبيل يكون تولد عن الدم الصحيح البري من الاوقات فاذا اصبت اللبن على  
 هذه الصفة من الحودة فانه ينفع من النوازل الحريفة اللذاعة وسقى الاعضاء  
 من الكيموسات الرديه بعنله اياها وجلايه اياها ويلجج فيها ويلصق بها  
 فيمنع حله الاضلاط الحريفة من الوصول اليها ما يلصق بياض البيض الرقيق  
 والشع المعتول وما اشبه ذلك من الاشياء التي تستكز لئلا يفسد الاضلاط الرديه  
 وينبغي ان تعلم مع هذه ان الالبان استرع الاشياء لها استحالة وتغيرا اذا  
 نالته حرارة الهواء فتحوله عن لطيفته التي احدها واتفق هذه الالبان  
 البان النساء الصححات الايدان اللواتي لم يطعن في السن ولم يكن في  
 سن الفتيات ولكن تكون المرأة نصفا معتدلة المزاج ويكون ما ناخذ  
 من الغذاء المحمود الذي يولد الجيموسات النقية وبعد البان النساء  
 في الجودة والموافقة البان الحيوانات التي لم تبعد من طبيعة الانسان ولكن  
 كانت قريبة منها ورايح لحوم الحيوانات تدل على جودة البانها ودماها  
 وصحتها وبعدها وقربها من مزاج الانسان اذ كان في الحيوانات شي كجه يكون  
 منتقا مثل الحلب والذب والاسد والفهد والسنبل وما اشبهها واما  
 لحوم الحيوانات التي تكون طبيبه الدوايح مثل لحم الخنازير والضان والمغز

والبقر والجبل والحمر الوحشية والأهليه والطبأ؛ وما جرى مجراها  
مما يعتدك بالحجر الثر الناس فهي قريبة من طبيعة الانسان ملائمة له ولذلك  
تستعمل البان المعز وسائر الغنم والبقر والخمير في الثر الامر ويخضع البانها  
الجبن ما خلا البان الحمر فانها رقيقة ما يسهل لاجينته فيها ولا غلظ ولا دسم  
فاما لبن الضان فعليظ كثيرا لثقل الدسم والبان المعز فوسط بين ذلك وقد علمت  
ان اللبن مرب من ثلثة جواهر جليليه وما يسهل وزيد به فاذا تمزت هذه  
الجواهر وفارق بعضها بعضا بضروب العلاج صار لكل واحد منها فعل  
خاص من غذاء ودرأ ولغلبه الدسم على البان البقر يتخذ منها الثر الش  
قال واذا استعمل اللبن وفيه جينته فانه يلصق بالاحشاء ويسكن لدغ  
الأظط الموديه واذا اخذ على هذه الصفة التي بذلها سكن اسطلاق البطن  
المفرط وقطع اختلاف الاشيا اللزجة الدهنه وصفه ذلك ان يؤخذ من  
الحجارة الملس التي تكون في مقدار من الكف الصم التي لا تفلقها حرارة النار  
في اول لقاها لها وتظف ما يعلوها من الارصيده وتطرح في النار حتى تحمي  
تعا وتجعل اللبن في الماء وتؤخذ هذه الحجارة بالكليتين وتطرح في الماء  
اللبن ثم يطبخ اللبن طبخا ينقص به عن ما يسهل والكثير من رطوبته ثم ينزل  
عن النار ويستعمل واما نحن فقد استعملنا مكان الحجارة التي ذكرناها الحديد  
المستدير النقي من الصدا فوجدناها اجود من الحجارة للقبض الليسير الدرك  
للحديد وان كان هذا الحديد الذي يحمي مقبض مثل السفود كان امك في وقت  
استعماله وجميع الالبان نافعه من الرمل العاين من الموازل الحادة وربما  
عاجنا به وحده مفردا وربما خلطناه ببعض الشبافات السادجه بلون افوك  
فعلا وكثيرا ما نستعمله في الدم الكاين في العين وربما جعلناه على الاجفان  
اذا اراد المريض النوم وان ضرتنا معه دهن ورد وشيئا من بياض البيض  
وجعلناه على الاجفان الوارمة نفعها وينبغي ان يكون اللبن الذي يستعمل

هذه الاشيا التي تقدم ذكرها طريا فدخلت في ذلك الوقت وكثيرا ما ناستر  
ان تحرق الارحام دوات القروح بهذا اللبن اما وحده واما مخلوطا بما يوافق تلك  
القروح من الادويه وكذلك ينفع اذا استعمل للقروح الحادة في المعدة  
حدثت عن خلط واحد لذاج انصب الى ذلك الموضع وعلى هذا المثال ينفع  
به للبواسير والقروح الحادة في الانبيير وبالحجلة فانا نستعمله في كل ورم  
لذاج او قرحه سيالة من ثر الرطوبة اللذاعة منها واذا خلطنا به بعض  
الادويه المستكنة مثل اللدوا الذي يوجد في الاناير التي يذاب فيها النحاس  
نفع من القروح السرطانية وسكن وجعها واذا تمضمض به من كان في فيه قروح  
نفعه والتغرغر به يسكن اوجاع الفم العارضة من هذه القروح وينفع  
من اللوزين والهاة واذا كان جوهره لينابرى من اللذخ فيحتم ان يسكن  
الاوجاع وخاصة اذا هو طبخ فانه جيد لمن بالغ المنفعة في تسكن  
الاوجاع ولذلك يتقيه كثير من اطباء شارب الدوا القائل مثل الذرايح  
وما اشبهها فيصيبون في مدارهم لهر اللبن **ديستفور ريدوستر**  
الثانية اللبن له جيد الكيون معذ ملين للبطن نافع للمعدة والامعاء  
ولبن الربيع اكثر ما يسهل من لبن الصيف ولبن المرتعي من الحيوانات للنبات الطرك  
اشد تليسا للبطن من لبن المرتعي للنبات اليابس والحجيد من اللبن ما كان  
شديدا البياض مستويا الشخ واذا قطر منه على الظف كان مجتعا ولم يبتدد  
ولبن الحيوان المرتعي لشجر السقونيا او الخربق او النبات الذي يقال له  
علماطس مفيد للمعدة والامعاء الذي دابنا في الجبال التي يقال لها  
او سلسا فان المعز يرتعي ورق الخربق الابيض ويعرض لها في اول ما يرتعي  
ان يكون لها من خبها للمعدة مغث وكل لبن اذا طبخ عطل البطن وخاصة ما  
نشف ماؤه يحصى محابة وقد ينفع من القروح الباطنه وخاصة التي تكون  
في الحلق وقصبة الرية والامعاء الكلى والمثانة ومن حكة الجلد ومن البثر

وَسْتَادِ الْبِكْمُوسَاتِ وَقَدْ يُسْتَعْمَلُ اللَّبْنُ الْحَلِيبُ مَحْلُوطًا بِعَسَلٍ فِيهِ شَيْءٌ يَسْتَبِيرُ  
مِنَ الْمَاءِ وَالْمَلْحِ وَإِذَا أَغْلَى عَلَيْهِ وَاحِدٌ ذَهَبَ نَفْحُهُ وَإِذَا طَبَخَ بِالْحَصَا الْمَحْمِي  
حَتَّى يَصِيرَ لِلِالنَّصْفِ نَفْعٌ مِمَّنْ سَهَلَ الْبَطْنَ وَمِنْ قَرْحَةِ الْأَمْعَاءِ وَاللَّبْنُ  
الْحَلِيبُ يَصْلُحُ لِلْحَرَقَةِ وَالْهَيْبِ الْعَارِضِ مِنَ الْأَدْوِيَةِ الْقِتَالَةِ كَالَّذِي يَعْزُرُ  
مِنَ الذَّرَائِحِ الَّتِي يُقَالُ لَهَا مَسَارِدَسٌ وَالذَّرَائِحُ الَّتِي يُقَالُ لَهَا سَطْوِيَّةٌ  
وَالَّتِي يُقَالُ لَهَا مَسَطِيْسٌ وَالسَّالَامَنْدَرَا وَالْبَسِجُ وَالذَّرَا الَّذِي  
يُقَالُ لَهُ دَرَسُونٌ وَالذَّرَا الَّذِي يُقَالُ لَهُ أَوْسَطِيٌّ وَالذَّرَا الَّذِي يُقَالُ  
لَهُ أَسْمَارُونٌ وَاللَّبْنُ الْبَقْرِيُّ مِنَ الْأَلْبَانِ مَلَامٌ لَهُدُ الْأَدْوِيَةِ وَقَدْ تَمْتَضُ  
بِاللَّبْنِ الْقَرْحُ الْعَارِضُ فِي الْفَمِ وَيَعْزُرُ عِزْبَهُ لِلْقَرْحِ الْعَارِضِ فِي جَوَانِبِ الْحَنَكِ  
وَاللَّبْنُ الْبَقْرِيُّ وَالضَّانُّ وَالْمَعَزُّ إِذَا طَبَخَتْ بِالْحَصَى الْمَحْمِي قَطَعَتْ الْإِسْتِهَالَ الْعَارِضَ  
مِنَ قَرْحِ الْأَمْعَاءِ وَسُكَنِ الرَّجِيرِ وَقَدْ يَحْتَقِرُ بِهِ وَحْدَهُ أَوْ بِمَا السَّجِيرُ أَوْ بِمَا  
الضَّفِيفُ مِنَ الْخَطِّةِ الَّتِي يُقَالُ لَهُ خَنْدَرُونٌ وَيَسْتَنْزِلُ فِي الْأَمْعَاءِ وَقَدْ يَحْتَقِرُ بِهِ  
أَيْضًا الرَّجْمُ الْقَرْحُ وَاللَّبْنُ السَّالَامَنْدَرَا وَالْغَدَا مِنَ سَائِرِ الْأَلْبَانِ إِذَا رُضِعَ مِنْهُ  
نَفْعٌ مِنَ اللَّذَعِ الْعَارِضِ فِي الْمَعْدَةِ وَقَرْحَةِ الرَّيْدِ وَمَنْ شَرِبَ شَيْءًا مِنَ الْأَرْبِ  
الْبَحْرِيِّ وَيَخْلَطُ بِهِ كَنْزٌ مَسْحُوقٌ وَيَقْطُرُ فِي الْعَيْنِ الَّتِي عَرِضَ لَهَا طَرَفُهُ وَإِذَا خَلَطَ  
بِهِ عَصَاةُ الْحَشَاشِ الْأَسْوَدِ وَمَوْمٌ بَرِيَّةٌ عَذْبٌ دَلِجٌ عَلَى النَّقْرِ نَفْعٌ مِنْهُ  
وَالْأَلْبَانُ لَهَا غَيْرُ مَوَافِقَةٍ لِلطَّحِينِ وَمِنْ جَدَّةِ غَلِيظَةٍ أَوْ عَصَبَةٍ وَالْمَجْمُومِ  
وَمِنْهُ صُدَاحٌ أَوْ سَدْرٌ أَوْ رُضِعَ إِلَّا أَنْ يَسْتَعْمَلَ مَادَّةَ اللَّبْنِ فِيهِ **جَا لِينُوسُ**  
فِي كِتَابِ غَذِيَّتِهِ اللَّبْنُ أَيْضًا وَاحِدٌ مِنَ الْأَعْدَابِ الَّتِي تَغْدِي بِهَا مِنَ الْحَيَوَانَاتِ  
وَالْأَلْبَانُ تَخْتَلِفُ اخْتِلَافًا لَا يَسْتَبِيرُ مِنْ قَبْلِ الْوَقْتِ لِحَاضٍ مِنْ أَوْقَاتِ السَّنَةِ  
وَتَخْتَلِفُ أَيْضًا فِيمَا ارَى مِنْ قَبْلِ أَنْ يَصَافَ الْحَيَوَانَاتُ وَذَلِكَ أَنَّ اللَّبْنَ الْبَقْرِيَّ  
أَغْلَظَ الْأَلْبَانِ لَهَا وَأَدْسَمَهَا وَاللَّبْنُ الْإِبْرِيَّ أَرْطَبَ الْأَلْبَانِ لَهَا وَأَقْلَمَ دَسْمًا  
وَبَعْدَ اللَّبْنِ الْإِبْرِيَّ اللَّبْنُ الْجَمَلِيُّ وَبَعْدَهَا اللَّبْنُ الْإِنْسَانِيُّ فَالْأَلْبَانُ الْمَعَزِيُّ مَعْتَدَلٌ

بَيْنَ الرَّقِيقِ وَالْغَلِيظِ وَلَبْنُ النَّعَاجِ أَغْلَظُ مِنْهُ فَمَا اخْتَلَفَ الْحَادِثُ لِلْأَلْبَانِ  
مِنْ قَبْلِ الْوَقْتِ لِحَاضٍ مِنْ أَوْقَاتِ السَّنَةِ فَهَوَانُ اللَّبْنِ الَّذِي يَكُونُ فِي عَقَبِ  
الْوِلَادَةِ أَرْطَبُ مِنْ سَائِرِ الْأَلْبَانِ لَهَا وَهَلَامَتِي عَلَيْهِ مِنَ الزَّمَانِ الشَّرُّ لَا يَزَالُ  
يَعْلَظُ أَوْ لَا فَاوَلَاخِي يَنْقَطِعُ أَصْلًا وَبِمَا أَنَّهُ يَكُونُ فِي الرَّبِيعِ رَطْبًا جَدًّا  
لِذَلِكَ يَكُونُ مَعْدَانُ أَيْضًا الشَّرُّ وَأَمَّا اخْتِلَافُ الْأَلْبَانِ بِحَسَبِ أَنْوَاعِ  
الْحَيَوَانِ فَذَلِكَ أَمْرٌ سَوْضُوحٌ وَيَبِينُهُ فِي آخِرِ الْعِلَامِ بَيَانًا ظَاهِرًا وَأَمَّا  
سِتْدَلٌ عَلَى اخْتِلَافِ الْأَلْبَانِ فِي الرَّفَقَةِ وَالنَّخْزِ مِنْ اخْتِلَافِ اللَّبْنِ الْمَتَّخَذِ  
مِنْ حَلٍّ وَاحِدٍ مِنْهَا وَذَلِكَ أَنَّ اللَّبْنَ الرَّطْبَ الرَّقِيقَ جَدًّا يَخْرُجُ مِنْهُ مَا كَثِيرٌ  
رَقِيقٌ جَدًّا وَاللَّبْنُ الْغَلِيظُ جَدًّا يَكُونُ مِنْهُ جَبْنٌ كَثِيرٌ وَلِذَلِكَ صَارَ حَقِيقًا  
اللَّبْنُ الْأَرْطَبُ أَنْ يَكُونَ يُطْلَقُ الْبَطْنُ الشَّرُّ وَاللَّبْنُ الْأَغْلَظُ يُطْلَقُ أَقْلٌ  
وَصَارَ اللَّبْنُ الْأَقْلَظُ يَغْذُو الشَّرُّ وَاللَّبْنُ الْأَرِيقُ أَقْلٌ وَمَنْ تَقَدَّمَ فَطَخَ اللَّبْنَ  
قَبْلَ شَرِبِهِ آيَاهُ حَتَّى يُغْنِي عَنْهُ مَا وَهَّ جَعَلَهُ بِذَلِكَ لَا يُطْلَقُ الْبَطْنُ بِنْتَةً فَإِنَّ  
الْقِيَّ فِي الْمَرِّ حَصًّا يَحْمَاهُ حَتَّى تَغْنِي الْحَصَا مِنَ اللَّبْنِ جَمِيعَ مَا فِيهِ مِنَ الْمَآصِرِ  
ذَلِكَ اللَّبْنُ الْمَعْوَلُ بِهِدُ الصَّفَةِ مَعْمًا أَنَّهُ لَا يُطْلَقُ الْبَطْنُ بِفَعْلِهِ خِلَافَ  
ذَلِكَ وَلِذَلِكَ صَارَ مَعْتَشَرُ الْأَطِبَّاءِ سَنَقِي هَذَا اللَّبْنَ مِنْ يَعْزُرُ لَهُ فِي مَعْدَتِهِ لِدَعِ  
مِنْ فَضْلِ حَادٍ وَمَا يَفْعَلُ بِاللَّبْنِ أَيْضًا هَذَا الْفَعْلُ لِيَسِيرُونَ مَا يَفْعَلُ بِهِ الْحَصَا  
بِلِ الشَّرِّ مِنْهُ قَطْعُ حديدٍ مَحْمَاةٌ تَلْقَى فِيهِ عَيْرَانُ اللَّبْنِ الْمَعْوَلُ بِهِدُ الصَّفَةِ  
يَتَجَبَّرُ فِي الْمَعْدَةِ سَرِيعًا وَلِذَلِكَ صَارَ تَخْلَطُ بِهِ عَسَلًا وَمَلْحًا وَاجُودًا مَا يَكُونُ  
أَنْ يَخْلَطُ ذَلِكَ بِهِ وَهُوَ يُطَبِّخُ وَاجُودًا مَا يَفْعَلُ بِهِ فِي طَبْخِهِ أَنْ يَخْلَطُ مَعَهُ  
مَا مَا قَدْ يَفْعَلُ ذَلِكَ كَثِيرًا مِنَ الْأَطِبَّاءِ وَلَيْسَ يَعْجَبُ وَلَا يَنْكَرُ أَنْ يَكُونَ اللَّبْنُ  
يَعْدَانُ يَغْنِي مَا فِيهِ مِنَ الْمَاءِ الَّذِي لَهُ خَاصَّةٌ يُصَبُّ عَلَيْهِ مِنَ الرَّاسِ مَا  
لَعْرُ وَذَلِكَ أَنَّ الْأَطِبَّاءَ لَمْ يَهْرَبُوا فِي تَعْلَمِ هَذَا مِنْ رَطوبِهِ مَا اللَّبْنُ بِلِ إِنَّمَا  
هَرَبُوا مِنْ حِدَّتِهَا الَّتِي يَهَا تَطْلُقُ الْبَطْنَ لِأَنَّ كُلَّ لَبْنٍ هُوَ مِنْ لَبْنٍ جَوَاهِرًا



مختلفة وقوى مضادة أعنى ما اللبن وجبته وفي اللبن مع هذين جوهر  
آخر ثالث وهو الجوهر الدسم الذي قلت انه كثير في اللبن البقر فاما لبن  
الضأن والمعز فله ايضا شئ من الدسم الا ان ذلك فيه اقل منه في لبن البقرة  
واما لبن الاثر فهذا الجزء الدسم فيه قليل جدا ولذلك صار هذا اللبن لا  
يعرض له ان يتجرب في المعدة الا في النادرة متى شرب ساعه يجلب وهو حار  
فان خلط معه ملح وعسل لم يكن ان يتعقد في المعدة ويحجر ويسبب رطوبة  
صار يطلع البطن الرث من قبل ما يها وما فيها من اللبن فقوته قوة تجلب البطن  
وتعقله وتحسب ما عليه ما اللبن من الصفة في توليد الدم الجيد اذا اقتبس  
للبطن والحرارة الاخر الذي في اللبن كذلك يفوق جميع الاشياء المطلقة  
في موضع الحاجة الى اطلاق البطن فينبغي ان يخلط معه من العسل بمقدار  
ما يعذب به طعمه ويستلذه الشارب له من غير ان يعنى وعلى هذا القياس  
ينبغي ان يكون ما يخلط معه من الملح بمقدار ما لا يبودى حاسته المذاق فان  
اردت ان تطلق البطن اكثر فالق فيه ملحاً كثيراً قالوا اللبن الجيد  
اجود الانواع كلها الذي يعتدى بها الناس توليد الدم الحمود وينبغي  
ان لا يفونك الاستثناء والشرط الذي قدمته في قولي ولا يتسقط عنك فاني  
لم اقل قولا مطلقا ان كل لبن يكون فهو اجود من جميع الاطعمة توليداً للدم  
الحمود لكن استثنيت فقلت اللبن الجيد لان اللبن الردي الذي  
خالطه في نفسه خلط ردي يبلغ من بعده عن ان يولد ما محمودا انه اذا  
استعمله من اخلاط بدنه اخلاط محمودة استفدت اخلاطه وولد فيه دماً رديا  
وانى لا عرف طفلاً توفيت مرضعته الاولى فارضعته بعدها مرضعة اخرى  
رديها الاخلاط فامتلا بدنه كله قروحاً شبر وكانت مرضعته الماينة تغذت  
في الربيع بالبقول الدسسه بسبب حاجة كانت اصابت اهل بلدها فامتلا

بدنها هي ايضا بهذا السبب قروحاً مثل القروح التي امتلا منها بدن الطفل  
ولذلك اصاب قوماً الحرم من كان مقيماً في تلك البلاد تغذى بغذائه  
شبيه بهذا واما بذلك ايضا عرض لشوة كثيرة من ذلك في ذلك الوقت  
يرضع ولوان عمر اوجوا نانا الحريم هذا اعثلف نبات السقونيا واليتوع  
وتما وك انسان من لبنه ليغذى به لكان بطنه على كل حال يتطلق فاذا كان  
الامر على هذا فقد ينبغي ما تفهم عنى ساير ما اذكر لك قوته من الاغذية  
ان تفهم عنى ما اصف لك ايضا من قوة اللبن انى ليس اقول ذلك في اللبن كله  
مطلقاً اى لبن كان انما اقول في اللبن الجيد غاية الجودة فقط واما اللبن  
الذي هو دون الجيد الفائق في كل واحد من اجناس الحيوان فهو ايضا مقصود  
تحتاج اليه منه في نفع البدن المغذى به بحسب ذلك لان اللبن الردي  
يكون كثيراً لما استعماله وان دام واتصل اقل خطراً من استعمال سائر الالبان  
واما اللبن الذي يكون فيه هذه الرطوبة قليلة ويكون الجزء الغليظ الجبني  
فيه كثير فلاس في الاثار من استعماله لجميع الناس جيد وذلك انه يضرب  
بالجليتين المتهيتين لتوليد الحصاة ويحدث في الكبد سدة افيبريتز ع  
السدد للكبد واليدى يسرع الى العروق التي بعد الغذاء من الجانب  
المتعز من الكبد الى الجانب المحذب منها واما الصدر والرية فالالبان  
طها حادة صالحة لها واما الراس فالالبان غير موافقة له الا ان يكون  
قوياً جاداً ولذلك ليس اللبن يصلح ولا موافق للجلبس اذا كانت النفخ تسرع  
اليها لانه في معد كثير من الناس يخل ويتولد منه رباح ولا يحد ينفلت من  
ذلك منه الا نرى يسير اذا طبخ اللبن مع واحد من الاغذية المولدة للخلط  
الغليظ ذهبت عنه فحخته غير انه يصير الرث ملائمة لتوليد السدد  
في الكبد والحصاة في الحليتين والاعذية المولدة للخلط الغليظ قد بينت  
في مقاله الاولى انها التفتيح الحظي والحندروس والاطرية والسيد

والحسن الذي لم يصب في التورحسنا ولم يدعك عجيبه دغكا كثيرا مع بل كثير  
 ولقد يقع فيه من الخبز مقدار معتدل وهو الذي يعينه تراه وتقدر من ان  
 اللبن اذا خلطه هذه الاشيا حدث له منها ما وصفنا فقد ينبغي ان تراه  
 ويفكر فيه اذا خلط اللبن سائر الاجزا التي يخلطها الناس مع اللبن ويأكلونها  
 فان قوى الاشيا التي تخلص معه لا يخلو من ان يكون زائدة في واحد من قوى اللبن  
 متممة لها او ناقصة بواحدة منها مقللة لها واما هاهنا فانا بخرد  
 القول في قوة اللبن وحدها على الانفرد فنقول ان اللبن وحده  
 مفرد جيد الغذاء المشهور لانه مرطب من خواهر وقوى متضادة اعني شيئا  
 يطلق البطن وشيئا يعقله وشيئا يحدث السدد وشيئا يلطف الاشيا  
 الغليظة وذلك ان ما اللبن يلطف للاخلاط الغليظة مطلق للبطن  
 وجنينته حابسه للبطن مولدة للاخلاط الغليظة التي يسببها على ما وصفناه  
 يحدث السدد في الكبد والخصا في الطمير والادمان على استعمال اللبن يضرب  
 الاسنان ويفتد ها مع اللحم المحيط بها الذي يسمى اللثة وذلك ان من يدمنه  
 يحدث له منه في لثته ترهل وبه اسنانه عقوبته وكما نكل ولذلك قد  
 ينبغي لمن تناول اللبن ان يتضمض بعده بمراب مزوج والاجود ان يخلط  
 معه عسل فان ذلك مما يذهب بالجبنية التي تلتزم بالاسنان وباللثة من  
 من اللبن ويحلونها حلها وان كان الفاعل لذلك من اذ اتمضمض بالشراب العرف  
 لم يضر راسه فان التضمض به صفا اصلح له ولوجوده فيحتاج اليه منه لاسنانه  
 ولثته والعسل ايضا اذا خلط بالشراب العرف فان الخناط منها جليهما افضل  
 واجود من الشراب العرف واجود وافضل من هذا كله من التوتس للاسنان  
 في لابناها شي من المضار يكون المتناول له من بعد تناوله اياه مضمضا  
 او لاما العسل فربما يتبع ذلك بالتمضمض بمراب عريض قابض وقال  
 في كتاب الجيموس اللبن قد ذكره الاطبا علم وقالوا انه احسن الاشيا كلها

كجوسا ولذلك رأى قوم منهم ان الذين بهم فروخ الرية فاللبن وحده يبر بهم  
 ويشفيهم ومن اللبن ان ذلك انما يكون قبل ان يعظم العرقه وتصلب ولبن  
 النساء في ذلك اجد عندهم من سائر الالبان **الرزي** الكاوي اللبن  
 بلا المعدة وبولد ثمرته حمي وقل وقال روم في كتاب الاغذية  
 اللبن افضل الادوية للاخلاط السوداء ودية والعرق في الاعضا والسموم  
 وهو حار رطب قوى في ذلك واستدل على ذلك بانه قد انضمت الشرم من  
 انضام الدم وعن الدم كان فهو اشده انضاما منه وقال حين ينبغي  
 ان نظرا في الاعضا هضمت فانها انما هضمت اعضا باردة ولذلك قد  
 رجح بارد الان كل شي يهضم شيئا يشبهه بنفسته واللبن هضمه عضوي  
 الشديد وهما باردان وقال رومش ولان اللبن دسم يصح صار  
 الهابه للحار سريعا ولذلك صار يعطش واشعاله للحمي سهل قال حين  
 ذلك لسرعة استحالة الى ما يصادف وقال رومش في كتاب اللبن  
 ان اللبن يختلف بحسب نوع الحيوان وسننه ونخنته وغذائه وباراضته وقرب  
 عمده بالولادة وصعبه ونحوها ويقع الخلاف في ذلك ما يمكن ان يكون  
 دواا وغذاا ومختلف لك ايضا بحسب الابدان ان من الناس من يخف عليه  
 عليه شربه وان الثمنه وبالهد قال واستدل على صحة اللبن وسننه  
 بما يشبه لك من الدلائل من رقه جلودها وقله منعها وتناوزه وامناعها  
 من الحلف يدل على مرضها ويجذر لبن الحيوان السقيم الا ان يقصده الاستهال  
 فان اجدار هذا اللبن اسرع ولبن الحيوان الصحيح اغدا واطيب ولبن الحوان  
 الابيض ضعيف وهو ضعيف القوة اعني الحوان في سننه والاسود  
 اقوى واحمل للغير الارمنه ولبن الاسود اجود وهو ابطا اجدارا ولبن  
 الابيض اسرع اجدارا ولبن المربع اربط وارق واليه في الثمن واحف  
 واجود ليه الان الزرع في هذا الوقت ادسم واغلط لان الذي ياكله الحيوان

بمنضم نعمة والرعاية في الاجام والمزوج اربط لبنا والرعاية في الجبال  
احف واتسخر والماهي من الاجام اطلق للبطن المولد عن رعي الادوية  
المستله تشبه والاجود من الالبان لبن المشاهي السن واما لبن الصغير  
السن فارطب ولبن الهزم يابس ولبن الحيوان اللين مدة حمله الرث من مدة حمل  
الانتان اقل ردي للانتان والمساوي له ملاوم له ولذلك صار لبن  
البقر قال وباجله ان اللبن بعد غذائيا وبولد كحار طبا قال واما  
الصبيان فليشربوه الى وقت نبات الشعر في العانة ثم يدعونه وخاصة  
المحروون منهم فانه يتغير في معدم ويوزن فلما يكرها في المعدة حارة  
المزاج وهو ينفع الصبيان لانه يربطهم ويريد في نماهم ولا يوافق المشاهير  
الشباب لخلبه الحرفهم وبعد الانتهاء فهو جيد لانه يربط ويعدل الاظلام  
ويستكن الحدة الحارة في ابدان الشيوخ ولا ينبغي ان يستعمل اصحاب الامزجة  
والهزم والابدان والبلدان الحارة لانه يستحيل فهم الى المرار وينفع الاثنا  
ويحدث ثقل في المايز ويصير اصحاب السدد وظلم البصر ورقة العين والاشفا  
ولذلك من يتشأ حشا حاضا فلا ينبغي ان يسقاه ولا محمر فليسقاه  
ويصير البصر اذا لم يجد انضمامه لانه متى اصاب المعدة ضرر شاره  
المراس ومتى شؤول فليدع جميع الاطعمة والاشربة الى ان يخذل الى استقل  
لانه ان خالطه شي وكان قليلا فسد وفسد ذلك اللبن معه ولذلك  
تستعمله الرعاه فتخصب ابدانهم عليه وينبغي ان يؤخذ بالعداه ولا يوكل  
عليه الى انضمامه ويحذر العقب بعد لانه يخصصه لان العقب قد يحضر  
الاطعمة القوية فضلا عن اللبن والسكون بعد اصلح بعد ان يكون مستيقظا  
فان ذلك اجري ان يخذل اللبن في اول مره ياخذة وهو الى ذلك يحتاج فاذا  
لخدر ما اخذ منه او لا اخذ منه شي اخر فاذا الخدر ايضا اخذ منه قال

واللبن

واللبن في اول مره انما يخرج بما في الامعاء ثم انه من تعد ذلك اذا دام يدخل  
العروق ويغد وغذا جيدا ويعدل ما فيها من الاظلام ولا يطلو البطن بل يجلس  
ومن اراده لاطلاق البطن اخذ منه مقدار الكثر ومن اراده للتغذي والنس طيب  
فقداره اقل قدده الاستقل عليهم سه وقال وشرب اللبن جيد نافع  
في العلة المزمنة في الصدر والسعال ونعت المنه ولا ينبغي ان يدم من بل  
يغيب **ابفراط** في اخر الحامسة من باب الفضول اللبن ردي لمن يتاذر  
بالصداع والجمي ومن دوز شر استيفه مسحه وفيها فراقه ونفخ ولمن به  
عطش ولمن الغالب على مزاجه المرار ولمن هو في حمى حاده ولمن يختلف دما  
لشرا وينفع اصحاب السدل اذ الم من بهم حتمى قويه ولاصحاب اللدق  
الذين يذوب ابدانهم وقال جالينوس في شرحه لهذا الفضل اللبن  
مضرم من شر استيفه ورم اى ويرم حال حمه او فلعنوني او زبلا او  
سعر وس او ديسله لم تنفجر وهو يربط في عطش من عطشه بالطبع فوك  
او من شره على عطش شديد **لبن ما سويه** اللبن صار المرار من بخاره  
ورطوبته والمعدة والطحال بغلظه والاحمد اجناب اللبن اذا لم يجر  
البدن نقياً **اطرى الهندى** قال اللبن من يدي الطعمه ويحفظ  
الحياة ويغد وغذا الجبن ويريد في الحفظ ويذهب بالاعياء ومن مرض  
من كثر الجماع واليرقان وهو تيان السموم ويصفي اللون ويكثر  
لبن الامراه ويسخن العطش ويذر البول **الساهر** قال لاجود  
اوقات سقى اللبن الربيع لانه جيند يكون الرث مائيه فاما الخريف فانه  
قليل المائيه لشر الجيند وفي الشتاء لا يمكن شره ولا يشرب بعد ولادة  
الحيوان باربعين يوما ليقل لباه ويؤمن بجنته **لبن سينا** واللبن  
باجله اذا استولت عليه حرارة فاضله رده الى طبيعه الدم الغد  
بسرعه وليله الى البرد يصير اصحاب البلغم لان حرارتهم لا يتجده الى الدم

كما ينبغي والبدن يستعمله قبل الاستحمام ليقرب منه ولذلك ينفع اصحاب  
 المزاج الحار اليابس اذا لم يكن في معدم صفرا ثم للالبان مناسبات مع الابدان  
 لا تدرى اسماؤها ولكنه كثيرا ما يحدث الوسخ الا لئلا يفسد اللقاح فانه قل ما  
 يجاف منه الوسخ واللبن علاج للشيان الباسن والغم والوسواس وهو  
 ضار لاصحاب الخفقان الرطب كما في كل من دم اويلغ **الرازي** قد دفع مضار  
 الاعذية اللبن البدن ويدفع عنه العتق والامراض اليابسة حاجك  
 والحرب والقوى والذوق والنسل والجذام ويحفظ رطوبات البدن الاصلية  
 فيطول لذلك مدة الشرب باذن الله عز وجل وينبغي ان يجنب اللبن ويقل  
 منه من اجزائه القويج ومن ظهره البهت ومن يصدغ عليه ومن يتقيا عليه  
 قيثاما ويجترس من مرضه اما اذا كان سفح فبالجوارشات الطاردة  
 للذبح وبادمان الرياضه والحمام واما ان كان يستحيل قيته الى المرار فبان  
 يؤخذ منه ما قد بدأت فيه حموضه ويشرب عليه ربوب الفواكه  
 الحامضه **دسפורيلوس** اللبن الماعز اقل ضررا للبطن من غيره  
 لانه اكثر ذلك انما يرتقى استينا قابضه مثل شجرة المصطكى وشجرة البسوط  
 وشجر الزيتون وشجر الحبه الخضراء جدا المعدة **روفس** لبن المعز  
 اضعف استهلا من لبن البقر واما في سائر احواله فنفعته معدله  
**اليهودي** لبن المعز يستعمل للابن جيد نافع من السعال ونفث الدم  
 والنسل ويحول الجسم **الطبري** عن بعض كتب الهندية انه جيد للمختر  
 العتيقه واستغلاى البطن لان المعز كثيرا المشى قليل الشرب ويرعى ما  
 كان متراحمها وقال مرة اخرى لبن المعز يدر البول **الرازي**  
 لبن المعز معدك من لبن البقر ولبن الابل فاما لبن النعاج فانه الشر  
 فضولا **دسפורيلوس** ولبن الضان طود سم وليس يجيد  
 للمعدة مثل لبن المعز **روفس** في كتاب اللبن لبن الضان اعلا الابان

والشرا

واكثرها جينا وهو بطي الاخذار يلهب البطن **اليهودي** لبن الضان  
 جيد للسعال ويعصفي اللون جدا ويكسب اللحم ويزيد في الدماغ والخصاع  
 والباه **الطبري** عن بعض كتب الهند لبن الضان ادرى الالبان وهو  
 حار غير ملائم للبدن يبيع القراقز والمرار والبلغم **حسين** نافع من نفث الدم  
 وعمل الصدر وينبغي ان تغلف العجوة ههنا وكثيره وطبه وبياسته  
 ويستلا لسان الحبل ولسان الثور والبقله للحقا وسقى العليل من هذا  
 اللبن من اربع اواني لانه نصف رطل كثير اورب السوس وصنع اللوز  
**دسهوريلوس** ولبن البقر والحمل اسرع للبطن من غيره من  
**الطبري** عن بعض كتب الهند لبن البقر افضل الالبان بطي بالهضم وينفع  
 من السهل والربو والنقرس والحصى العتيقه **الرازي** لبن البقر اعلا  
 الالبان وادفعها لمن يهد خصب بدنه **روفس** لبن الرماك اسرع  
 الاخذار **لبن سويه** لبن الرماك مدد لدم الحيض المقطع من قبل  
 الحرارة والسن مفتح لا وراذ الرحم شربا **الطبري** اذا حققت المراه  
 بلبن الرماك وهو حار نقي الرحم من القروح **الرازي** في كتاب الشراب  
 اما لبن الرماك فيشبه ان يكون اسخن البان المواشى وقد شاهدت خلقا  
 من الترك رعموا انهم كانوا يشربون منه ويتكروا وليس ينبغي ان يطبخ  
 به انه يبلغ مثل الشراب في افعاله لكن يحيط الطعام ويلين البطن على كل  
 حال **روفس** ولبن الحنانه قد كانت تستقى للسائل ومن ادمها اورثته  
 وضحا **جالينوس** في كتاب تدبير الاصحاب ينبغي ان تستعمل في بعض الاوقات  
 لبن المعز وفي بعضها لبن الاثن ويستعملها جميعا في اوقات مختلفة  
 لان البان الاثن الطف والشماييه من لبن الماعز واما لبن المعز  
 فمختلف الغلط فلذلك هو اكثر عذما متى كانت الحاجة الى اكثر  
 العذما واما لبن الاثن فاستعماله في جميع الايجاء مامون لانه ان

أخذ وحده بلا خضار سريع الاخذ اذ ونفخه اقل وليس يتخثر في البطن ولا ينبت  
 من خلط مع ملح وغسل **دلسفور زيدوس** ولبن الان خاصة اذا اضمض  
 به شد اللثة والاسنان **البهودي** لبن الاتر نافع من هن النفس والذهب  
 واشتعال القلب والرئيه جيد لقروح الرئيه نافع لكل امراض الصدر حيث  
 لقروح المشانه ومجازي البول يستقي منه ثلث اواق بالعداة او اقل او اكثر  
 على قدر ما تترك من اثار شهباء من صلحه العلف **الطبري** اذا شرب لبن  
 الاتر نفع من شرب الادويه القتاله ومن ذوسنطاريا ومن الرخبر واذا  
 حفت به المراه نفع من قروح الرحم **حبر** فان اردت ان تستقيه للسمل  
 والسعال فاحذر ان يكون صاحبه يحم وينبغي ان تغلف الاثان قبل شربها  
 بعشره ايام الثيل والهندبا والتمر والبخاله والشجر المنقع في الماء  
 والبقله الحما والخس مع الحشيش ويستقي منه اولا او قشر ثم ثلث رطل  
 مع كثير او صغ عرشي ورب السوس والقانيد والسكر الطبررد والدم  
 الموصوف للسمل ودهن حيت الفرع الحلو وان اردت ان تستقيه لمن يب  
 نعت الدم او قرحة فاعلف الاثان كزبره وطبه او يابسه وورق  
 المينبوت والحماض ولسان الحمل واطراف العوجج والشجر المنقع مع الكبريت  
 اليابسه مععله بما البقله الحما ويستقي مع شير او طين ارمني او مختوم  
 وصنع ومن الاقراص الموصوفه لقطع الدم وان اردت ان تستقيه لمن به سد  
 في صدره او رئيه او اردت ان تجلو المشانه من اليكموس الغليظ فاعلف الاثان  
 كرفشا او رازياحجا وشيخا وقيصوما وهدبا مع الحشيش ويخلط بالفسح  
 بزر الكرفش واسقي السقوف الموصوف له **الساهر** ويدل لبن الاتر  
 اذا علم لبن الملغز **البهودي** قال لبن اللقاح نافع من الماء الاصفه  
 والبهر وضيق النفس وينفع السدد ويطري الحسد ويقوي الجسم والاجود  
 ان يستقي المستشقن مع بوطها ويستقي سكر لصفينه الوان النساء **الطبري**

في لبن اللقاح حراره وملوحه وله خفته وينفع من البواسير والاسنتقا  
 والديبله ويهيج شهوة الغذاء والجاع **البراني** في كحاوي قال  
 بعض اطباء لبن اللقاح ينفع من حراره الكبد وبسببها نفعاً بليغاً  
 ويستقي منه من رطل لمارطين مجسده ذراهم من سكر العشر ينفع من  
 الاستسقا الحار **لبن استوبير** ينفع السدد المتولد في الكبد  
 من الدم الغليظ **حبر** لبن اللقاح نافع من نوعي الاستسقا  
 الزقي والغليظ ويجل الغلظ الحار في الكبد وينفع من الاورام  
 الصليه الجاسيه وينبغي ان يجعل دستور العلف في اللبن في  
 الاستسقا ان لا يستقي اصله الاورام التي يؤول امرها الى الاستسقا  
 الا بعد استحكام الماء فانك ان فعلت ذلك لم يستهله اللبن من  
 الماء شيئا بل يستهله ما يجعل قواه عند خروجه وهذا شئ عرفناه بالبحر  
 فاما اذا استحك الماء فاسقه اللبن ما لم تكن به حصى واحد من  
 جريسا عليه هذه القضيته البوسنجاني فاني لم اسقه اللبن  
 استحك الماء فلما سقيته اياه بسكر العشر فلم يزل يستهله ماء  
 خمسه وعشرين يوما حتى برى **يوسف التاهر** واما في الاورام  
 التي لا تؤول الى الماء فيهر ان يستقي من اول الامر وسعي الاورام  
 الصليه كلها في الجوف بالادهان مثل دهن الخروع ودهن اللوز  
 المر والحلو ودهن الفستق ودهن الفستق ودهن الناردوز ودهن  
 السوس **حبر** وينبغي ان تغلف الناقه رازياحجا وشيخا وهدبا  
 وقيصوما وشيلا وحرشفا ولبلابا وتلقم بالعش دقيوش شجر معز  
 بزر الكرفش والمرانباخ والاسنتر عشره ايام وحلب من  
 لبنها بعد عشره ايام رطل وقد يشرب بما الباقي وشكر العشر  
 ويشرب ايضا دوا اللك الصغير والكبير ويشرب ايضا العلالا

رب

حج

**لبز حامض جالينوس** في اغذيته واما اللبن الحامض فانه لا  
يضر الاسنان واما بناها منه المضر والآنة اذا كانت في فراغها  
الطبعي وفي فراغها العرضي ابرد مما ينبغي فانها اذا كانت كذلك انا لها  
من اللبن الحامض مضر ما ينالها من سائر انواع الاشيا الباردة وكثيرا  
ما يعرض للاسنان من اللبن الحامض الضرس ما يعرض لها من التوت الحامض  
الذي لم ينضج وغيره من سائر انواع الاشيا الباردة العفصة والامر  
في ان المعدة الباردة على اى الجهات كان يرد لها لا تستمرى اللبن الحامض  
علا ما ينبغي امر ظاهر فاما المعتدله المزاج يعضها له يعسر الا  
انها على حال لا يبرها حتى تنضمه اضلا واما المعدة التي هي اسخما  
ينبغي اما بالطبع منذ اول امرها واما لسبب عارض عرض لها في اخر  
الامتز فانها معما لا يضرها الاغذية التي سبيلها هذا السبيل  
قد ينفع بها بعض الانسحاق وتصبح محتملة لتناول اللبن ولو كان  
قد برد بالتلح فضلا عما سوى ذلك قال ولما كان اللبن من جبا  
من جواهر دقوى متضادة غير انه فيما بين منه للحبر تسقط مفردا  
ولهذا السبب صار يعرض منه ولو كان في طبعه جيد ان يتغير  
في المعدة بحسب اختلافها فيحمض مرة في معدة واحدة ويحدث  
مرة اخرى في معدة انسان اخر حشا داني على ان المزاج الذي منه  
يعرض للشي لا ينضم للمعدة ان يستحل ويتغير لا الخوضه خلاف  
المزاج الذي منه يعرف له ان يتغير وتستحل الى الدخاينه من  
افراط الحرارة وزادتها وهذا ان الامر ان هلاهما صار العرضيان  
لبن من قبل انه قد جمع مع الماييه والدم الذي فيه جنبه ايضا  
ولذلك صار اللبن الحامض متى لم يستبر لم يستحل اضلا الى الدخاينه  
ولو ورد معدة في غاية التوليد للمرار وفي غاية الحراة والالتهاب

لان هذا اللبن المحمض لسبب ان زيده وما آه فدلخر جاعنه ليس  
فيه القوة الحارة الحاده وان كان في اللبن الحليب لسبب ما يبيته  
ولا اللبنة الدسمة المعتدله الحرارة التي كانت فيه بسبب الرند لان اللبن  
المحمض اذا عمل به هذا العمل لم يبر فيه الا الجز الجبني وحده مع ان  
هذا الجز لم يبق على طبيعته فاما ان منذ اول الامر بل تغير واستحال  
حتى صار ابرد مما كان واذا كان الامر في هذا اللبن المعول بهذه الصفة  
المنسحق لبنا محضيا على هذا فحسب ان نقول فيه انه يولد خطا باردا  
على ما انه ينفق هذين الامرين اعني البرودة والغلظ ان يكون هذا اللبن  
الجامع بهما لا تستمر به المعدة التي مزاج جزها مزاج معتدل وتولد  
الكمام وينفع هذا الغذاء وما جرى مجراه المعدة الملمته وهو في غاية  
المصنعة الباردة **ما سر جويد** يحض البقر قد نشقيه من الذوسنطاريا  
وهو جيد خاصه وللش وللحرارة في الكبد والمعدة ولحل الحراق وحدة  
ونشقيه في الاطريق مع خبث الحديد فيقوى المعدة ويطفى الحمر والسهم  
وهو جيد للقلاع الذي في افواه الصبيان مع العسل **لبز متينا**  
واللبن الحامض والماسن يتيجان الجاع في الابدان الحارة المزاج مما  
يرطب وينفع **حين** في لبن قال يحض البقر يقوى المعدة ويقوي  
الاستهال ويشهي الطعام ويستبر الحرارة ويحضب البدن ويستبره  
فاذا اردت ان تنقيه ايسنا بنا به استهالك فاعلف البقر ارا و جاورشا  
وخرنوباً ثم خذ بالعسل لبنا ساعة تحكف اربعه ابطال وصب عليه نصف  
رطل من لبن حامض وصبر في انا والن عليه لافشا وسد ابا وورق الاترج  
وقشرة ونعنا ولوناً مقلوا ومصطكي وبرطاط و طرايث وصم راسر  
فاذا كان من غد و اردت ان تخرج ما فيه من البقول وغيرها فاخرجه وان  
لم تخرجه لم يضر شيئا واخلص اللبن وافتح راسه بعد ساعة وتفقدته فاذا

اجتمع رُبده فصْفَه مُنخَل وَاثَرَكه حَتَّى يَسْتَكِن فَاِنَّه اِذَا سَكِرَ طَفَا فَوْقَه مَا دُ صَافٍ  
 فَصَبَه عَنْه وَاَسْقَه ثَلَاث اَوْ اَقِي اَوَّل مَرَّة مَعَ وِزْن دَرَهْم جِثَّ فِي كُلِّ يَوْمٍ  
 مَرَّةً وَاِحْدَةً مِلْثَه اَيَّام وَاَسْقَه فِي الْيَوْم الرَّابِع مِلْثَ مَرَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ مَعَ وِزْن  
 دَرَهْم جِثَّ ثُمَّ اَتَمَّ الْاِسْبُوع وَاَسْقَه فِي الْيَوْمِ الْمَامِنِ تِسْع اَوْ اَقِي فِي ثَلَاث  
 مَرَاتٍ مَعَ مِلْثَه دَرَاهِمٍ زَكْر وَاَبْغَى اَنْ نَظُرَ فَاِنْ جَانَ الشَّارِب لَمْ يَسْتَمِرْه حَتَّى  
 وَالْاَفْلَا تَعْطَه هَذَا الْمَقْدَار مِنَ اللَّبْنِ وَتَقْدَم اِلَيْه بِاَنْ تَعْنُدْ عَلَيْهِ فِي  
 اَوَّل شَرْبِه اَيَّاه بَعْدَ اَصْلِح الْمَقْدَار وَاَلْمَا زَاد فِي حِمِيهِ اللَّبْنِ زَاد نَقْضٌ مِنَ  
 مَقْدَارِ الْغِزَا مَا مَافَا وَاَه عَلَيْهِ فَيَكُون زَبْرًا جَا اَوْ سَائِيَه بِدَرَجٍ مَعَ كَهْك  
 وَيَتَعَمَد مَا فَاغْلِي فِيهِ اَيْسُوْنَ وَمَصْطَكِي وَشَيْءٌ مِنْ عَمُودٍ وَيَبْغَى اَنْ يُوْخَذَ اَيْضًا  
 هَذَا اللَّبْنُ لِلْمَخْلُفَةِ مَعَ شَفُوفِ حَبِّ الرَّطَانِ وَزَنْ دَرَهْمِيْنَ اِلَى ثَلَاثَه دَرَاهِمٍ وَكَهْك  
 مِنْ مِلْثَه دَرَاهِمِ الْاِحْمِثَّة دَرَاهِمٍ فَا مَا اِنْ اَرَدْتَ اَنْ تَسْقِيَه لِتَسْتَدْرِجَ الْحَرَارَةَ  
 وَكُحْبَ الْبَدَنِ وَتَسْتَمِيْنَه فَيَبْغَى اَنْ تَسْقِيَه وَحْدَه مَعَ كَهْكِ **الذازي**  
 وَا مَا الْمَاسْتِ وَالشَّيْرَانِ وَالرَّابِيبِ فَكُلُّهَا تَبْرُدُ وَتَطْفِي وَتَبْغَى وَيَبْغَى اَنْ  
 يَجْتَنِبَهَا مِنْ قَدْبَادِيهِ الْبَهَقِ الْاَبْيَضِ وَاَصْحَابِ الْقَوْلُجِ وَوَجْعِ الْمَفَاصِلِ  
 وَالظُّهْرِ وَالْوَزَكِ الْاِنَّ الْمَاسْتِ وَالشَّيْرَانِ فَيَلِظَانِ بَطْيَانَ النَّزْلِ  
 وَالرَّابِيبِ اسْرِعْ نَزُولًا وَاَشَدَّ تَطْفِيَةً وَاكْثَرَ نَفْثًا وَاَلْمَا حَاتِ اِحْمَرَ كَاتِ  
 هَذِهِ الْاَحَالَاتِ فِيهَا اَقْوَى **لَبًا جَالِينُوسِ** وَا مَا اللَّبَا وَهُوَ اللَّبْنُ  
 الَّذِي يُجْلِبُ فِي وَقْتِ الْوِلَادَةِ اِنَّه اِذَا لَمْ يَجْلُطْ بِعَسَلٍ كَانَ اَبْطَا هَضْمًا وَاَبْطَا  
 فِي تَوَلِيدِ الْكَلْبِ الْغَلِيظِ وَاَبْطَا فِي الْاِحْدَارِ عَنِ الْمَعْدَةِ وَالْفُوْذِ فِي الْاَمْعَا  
 وَاِذَا خَلَطَ مَعَهُ الْعَسَلُ كَانَ مَا يَرِدُ الْبَدْنَ مِنَ الْغِزَا سَمًا جَمِيْعًا مَقْدَارًا كَثِيرًا  
**لَبْنُ مَاسْتَر** اللَّبَا بَارِدٌ لِلْمَطْوِيْنَ بِسَبَبِ الْقَوْلُجِ وَبِهِ لَدِ الْحِصَاةِ وَوَجْعِ الْمَعْدَةِ  
**المنهاج** وَا مَا اللَّبَا فَا رَدُّ رَطْبٍ يَجْضِبُ الْبَدْنَ وَيَصِلُ نَزَاجَ الْعَجْدِ  
 الْخَانَ وَيَجْدُثُ جُسْدًا خَائِبًا وَيَبْغَى الْفَوَاقِ **الذازي** فِي ذَنْعِ مَضَارِ

المغذية

الاعدية قال واللوز الرطب وهو اللبأ هو أوم واشد اذها بالشه  
 الطعام من الجبن غير انه اسرع نزولاً واكل تشديداً **ديتفوريدوس**  
 في عداواه اجناس السموم قال ومن شرب لبناً قد ضرب فيه انخبة شي كبير  
 فانه يأخذ الخناق من ساعتة لان اللبن ينجد في بطنه فينفعه ان يشرب خلا  
 فيه انخبة مراراً كثيرة ويشرب ورق الالمسي وهو حرق المشاح يالبتا او  
 عصارة ان كان رطباً مع اصل الجطيانا او اصل الانجدان او الحاشا  
 مع الخل واما الرماد الذي يعمل به الطين ولا يقرب من شي من الملوحة فان اللبن  
 يزداد جوداً وتجنبنا ولا ينبغي لهؤلاء ان يستعملوا القلي لئلا يقف اللبن على  
 المري وسوبه هناك وهو جامد يخفق **الرازي** اللبن الحليب شراً ما  
 يتعقد في المعدة اذا شرب وخاصة ما له غلظ وسانه واذا اجهد في المعدة  
 عرض عنه الغشي والحرق البارد والنافس وكثيراً ما يقتل ان لم يتدارك  
 وينفعهم ان يشقوا من لبن التير المجفف وزن درهم او يستف سفه من الحرف  
 مع ما حار وسقي ما الفوتج بالسكنجير الحامض العسل فاذا اتقيا ذلك او  
 قامنه فاستقه ما العسل مع بزر الكرفر واعطه ماء حاراً مرات كثيرة  
 وقد تحدث هذه الاعراض عن جمود الدم في المعدة فليعالج بهذا العلاج  
 فاما جموده في المشانه فليعالج بعلاج الحصة وقال من اخزان اللبن  
 ربما استحال الى عيبيه زديده وما ل عن الحموضة التي لتسجيلها في اكثر  
 الامر الى حال عفن ورداة ويعرض عن احله الهيصه القويه القاله فمن عرض  
 له في اهل اللبن سسر الرمح عمر او دوار وعصر في فم المعدة فليبادر بالقلي  
 بما العسل ثم سقي شراً باصراً مع الجوارش الفلافي ويكمد معدته بدهن  
 الناردية **لبن الشوبان** لبن رضوان هو وضع تجلب من المغرب  
 شديداً الحرارة مفند للابدان اذا شتم ارفع واعطس ارفعاً واعطاً  
 شديداً املاً واذا الطح على الاورام الصلبة فغها **البنني** قال الخليل

اللبني له لبن كالعسل يقال له عسل اللبني وقال مرة اخرى عسل اللبني هو  
شيء يشبه العسل لاصلاوة له يتخذ من شجر اللبني وقال ابو حنيفة اللبني  
حلب من حليب شجرة خالدود ولذلك سميت الميعة لانها عجمها وذوها وقال  
الرازي في الحياض اللبني هي الميعة قال المؤلف وسياتي ذكر الميعة في  
حرف الميم ان شاء الله **لسان** هو الكهدر وقد ذكر في حرف الكاف  
**لحم جالينوس** في العاشره اقول ان لحوم الحيوان التي لها فضل حرارة  
بالطبع ليس انما تغذوا البدن فقط بل هي تستخنة مع ذلك ولحوم الحيوان التي لها  
فضل برده هي ايضا تبرد البدن وعلى هذا المثال تجد لحوم الحيوان التي لها فضل  
يبتر تحف البدن ولحوم الحيوان الذي لها فضل رطوبه تروطه فاحضرن الان  
ذكر ان ما قد تعلمته من باب المزاج فاذا تعرفت من حيوان ما ان مزاجه يابس  
بمنزله الخنزير الذي هو ايبس من اجسام الخنزير الاهل فاعلم ان لحمه ايضا اشد  
تجفيفا وقرن على الاصناف الاخر من اصناف المزاج هذا القياس بعينه هـ  
مثال ذلك ان الكلب ايبس من اجسام الخنزير والمعن ايبس من اجسام الكلب  
والثور ايبس من اجسام المعز والاسد ايبس من اجسام الثور وعلى هذا القياس  
فافهم الامر في الحرارة ايضا ان الاسد اشحرار من الكلب والكلب احمر  
من نخل الثيران والثور الفحل احمر من الثور الخصى فعلى قياس اختلاف اصناف  
مزاج الحيوان تختلف ايضا لحومها ولذلك ينبغي لك ان تدرك ان تجفف  
البدن ان تقم الانسان لحوم التي مزاجها ايبس من ابدت ان تستخنة فينبغي  
لك ان تطعم لحوم الحيوان التي مزاجها احر وان رايت انه ينبغي لك ان تروده  
فاطعمه لحوم الحيوان التي مزاجها ابرد وان احسنت ان رطبه فاطعمه حوم  
الحيوان التي مزاجها اظطب وكما نصبت في باب اعزمت لسر قوة اعضا  
جميع الحيوانات قوة واحقة بعينها لكن اللحم اذا استمر على ما ينبغي  
فولد منه دم جيد فاضل نافع لصاحبه ولا سيما لحوم الحيوانات التي يتولد

جفهما في غزقيه لسر فيا نذارة مع ورق الغار اليابس لان الورق الرطب القوي  
تكتسب الامحاح من طعمه ومن قوته حتى تصير بسببه اشد حرارة وحدة فازار  
من تخزن الملح والشحم وكان الهواء في ذلك الوقت هو اوجوبيا فاعد لذلك  
يشا الايون من الحرارة على مثل ما عليه البيوت المستقبله للجواب فانه  
يعتقن في هذه البيوت ولا يكون ايضا مستفلا نديا فانه يكرج في مثل هذا  
البيت لكن يكون يتساغلويا مستقبل الشمال ويكون فيه كوى وروازن مضمومة  
ليدظهاريح الشمال في الليل والنهار **ديسفوريدوس** في الثانية مخ  
الابل اقوى بل يكون من اصناف الملح فعلا وبعد مخ الجمل ثم مخ الثور ثم مخ  
الماعز والضان وانما يحرق في الصيف لانه في تباير الازمنة انما يوجد في  
العظام لانه فضله دونه جامدة او لحم مهي نبات اذا اميت وليس يعرف  
هذا الذي قلنا الا بان مباشر الاشارة ككثير العظام واخراج الملح وخرنه  
وجميع اصناف الملح محللة ملينة تلا القروح ومخ الابل اذا نالطخ به طرد  
الهوام وقد يعالج بالطرى من مخ الابل ان يدلك ويبرس مثل الشحم ويصب  
عليه من الماء وينقى منه العظام ويصقى بحرقه كان يغسل لما ان ينقى ماوه  
ثم يصير في قدر وتوضع القدر في قدر اخرى فيها ماء ويؤخذ ما يظهر عليه  
من الوسخ بريشه ثم يصفى في اناء ويودع حتى يجف ثم يؤخذ صفوه ويطرح  
عكره ويحرق في اناء جديد من نحاس وان اجيدته ان تحرقه من غير معالجة  
فاصل يد ما وصفت لك في شحم الدجاج وشحم الاوز **مخيض** مذكوز في رشم  
لحومها من حرق اللام **مداد ديسفوريدوس** في الاخر  
لحامسه ما كان منه لسخلة المصورون فانه يجمع من الامان التي يعمل فيها  
الزجاج وهو اذق للصورين من غيره يكتب به من السواد وقوته قابضه  
معضنه اذا خلط بقبروطي من دمن وزد ادمل من حرق النار واما المداد المذكور  
يكتب به وقد يعمل من دخان خشب الصنوبر المستقي دامن المجتمع المترادح

لحم



بعضه على بعض ومن الصغ بان يؤخذ من الصغ او قيه فخلط بثلاث او اقل ذلك  
وقد يعمل ايضا من دخان الراينج ومن السواد الذي يستعمله المصورون بان  
يؤخذ من السواد او من دخان الراينج مئاة ومن الصغ رطل ونصف وقد  
يستعمل في المراه المعقنه ويصلح لحرق النار ويترك عليه ولا يحرك حتى يسقط  
من نفسه فاذا ادمل الموضع سقط من نفسه **جالينوس** في التاسعة  
هنا ما يحفف بخفيفا شديدا واذ اطل وديف بالما وطل على حرق النار وترك  
عليه ولا يحرك نفع من شاعته وان كان مع خل كان نفع **ابن سينا**  
لجوده لحنه وزنا واحلا سوادا وكله حار بجفف الا الهدي فان الهديك  
**لوس** بعد انه في المبردات يجعل على الاورام الحاره فينفعها **مذهب**  
**الكلب** هو الدوا المسمى باليونانية الثن وبه اقتحت حرف الالف  
**مرزجوش** ويقال مرزجوش وبرد قوش وهو فارسي واسمه السمسو  
بالعربية والعصر ايضا وجق العا **ديسقوريدوس** في الثالثه  
يكون بالبلاذ التي يقال لها مرس وبلجزيره التي يقال لها قبرس شر جيد  
واما بمصر فمنه دن وهذا في الجودة وسميه اهل موريس واهل الجزيره  
التي يقال مقلية اوراق وهو نبات كثير الاغصان ينسبط على الارض في بنائه  
وله ورق مستدير عليه زغب شبيه بالمالاسي الذي الورق وهو  
طيب الرائحة جدا يستعمل في الاكليل **جالينوس** في السابعه  
قوة هذا فوه لطيفه وذلك انه يستعمل ويحفف في الدرجه الثالثه  
**ديسقوريدوس** وطبيخه اذا شرب واقو ابتداء الاستنقا وعسر  
البول والمغز اذا اخذ ورقه يابسا واستعمل العسل ذهب باثر الد  
العارض تحت العين واذ الحمل ادر الطمث وقد يضره بالخل للشعبه  
العقرب وقد يعجز بغير وطى ويوضع على التواء العصب وعلى الاورام  
البلغيه وقد يضره بد مع المغز لاورام العين حاره وقد يقع في اخلاط

الدهان

الوجع

الادهان المذهبه بالوجع الذي يسمى وجع الاعيان والمراه المليئه بشخبه  
**مسح** نافع من الاورام العارضة من البرد والرطوبه والصداع المتولد  
منها والشقيقه الحاده من المره السوداء او البلم اذا اغلى وصبت ماوه على الراين  
وشم ورقه والمرزجوش محمود الفحل في علة اللصوة وهو الشربها فعلا من  
التام **عيسى بن ماسنه** يفتح السدد الكاينه في الراين والنخز شتا ونطولا  
وظاصته اذ ادق وصير ماوه في حجه بعد الفراع من الحجامه وصير على العنق  
ذهب بالانار البيض الكاينه من الشرط **الجزينان** اذ اخلط ماوه مالا دويه  
في تحت البصر والتي تجفف ابدا الما النازل في العين قواها واذ ادرس  
ورقه الرطب بالمح ووضع على التهبج الرحي او الحادث عن البلغم الرطب  
كله واذ ادرس غصاع العيون واطى نفع من الفواق الباردم الحفقان  
المتولد عن خلط لزج في ثم المعدة واذ اطح مع الزبد والزيب نفع من  
حدان النفس ومن الما النخول المعاييد وهو سخن المعدة والاحشا  
ويجمل النفع والسدد وبدر البول اذ راقا قويا ويحفف رطوبات المعد  
والمعا واذ امضغ بالملح وابتلع قطع سيلان اللعاب واذ اعجن به الادق  
النافعه من كثر النزلات الموضوعه على مقدم الدماغ قوى فعلها واذ  
دس مع كم الريب ووضع على شو الخصيلين اذ اله اذا حل الورم لها  
وان كان شديد الحرارة وطب بالكل ومتى استعط بمايه مع ش من القمل  
نقى الدماغ من الاخلاط الباردة وسخنه **اسحق بن عمار** المرزجوش  
يفتح السدد الذي في الراين مذيبت للبلغم قاطع للصداع الباردملايم  
لاهل الزك نافع من الوجع العارضة من البرد والرطوبه ومن الصدا  
والشقيقه المتولدين من المره السوداء او البلم اذا اغلى وصبت ماوه  
بعد انكابه على بخاره على الراين واذ اشتم فتح السدد الكاينه في الراين  
والنخز وينفع من الوجع البارد والرياح الخليظه واذ اشتم على

المفيد اسرع السكر لما فيه من الحر والفتيح **مُرَّان**  
**ديسهوريدوس** في الاولي ما يات هو شجرة معروفة عصارة  
ورقها اذا شربت او ورقها نحر وتضمد بها نفع من عيشة الالقي وقشر  
المران اذا حرق ولطخ بالما على الجرب المنقوح فلعده وقد يقال ان  
نحاته حَسْبُ المران اذا شربت قلت شارها **لي** لسر هذا الدوا  
هو المران المذكور في السابعة من مفردات جالينوس بل هذا دوا اخر  
غيره والدوا الذي فالت الترجمة فيه من مفردات جالينوس هو المران  
هو الدوا المستعمل في اخر مقاله الاولي من هاب ديتفوريدوس  
باليونانية قراسا فاعلم ذلك وقد ذكرته في حرف القاف **سُر**  
**ديتفوريدوس** في الاولي هو موضع شجرة تكون ببلاد المغرب  
شبهية بالشجرة التي تسمى باليونانية السولة المصرية تشرط فخرج  
منها هذه الصمغ فتشيل على حصى ونبواري قد تظنت لها ومنها ما  
يحد على شاق الشجرة ومنه ما يسمى واد اساس ومنه تخرج البعده  
السايلة اذا عصرت ومنه ما يسمى عابدا وهو دهن جدا وشجرته  
تكون في ارض طينيه شمسيه واذا عصرت ما وه اخرج مبيعه سايله لثيرة  
واجود المر الذي يقال له طوعاودي وسمي بهذا الاسم من البلاد  
التي يكون منها ولونه الى الخضرة ما هو لذائع صاف اللون ومنه ما يقال  
له لطي وهو بعد الطوعاودي وطبي وفيه لبن المحسة مثل المقل  
اليهودي وفي رايحة شي من زهومه وشجرته تكون في مواضع شمسيه  
ومنه ما اسمه بوالس وهو خش جدا اسود كان فيه اثر تلويح النار  
واردى ما يكون من المر هو الذي يقال له ارعاسي وهو شس لير  
بدسم حريف يشبه الصمغ في النظر والقوة والمر الذي يقال له امسي  
وهو ايضا مردول وقد جعل اقراصا من ثفل المر فان كان المر دسما فان

الاقراص التي تكون من ثقله ليست بطيبة الرايحة ولا دسمة ضعيفه  
القوة لما خلط بها من الدهن لما قرصت وقد يثر المران بخلط به صمغ  
قد انفع في ما المر فاختر من المر ما كان حديثا هشا وخيره ما لونه  
واحد واذا كثر ظهر في العين اشبا بيض شكلها شكل الاظفار  
املس صغير لجاحم مَرطِب الرايحة حار مستح واما ما كان منه ثقلا لونه  
مثل لون الزفت فلا خير فيه **جالينوس** في الماينه هذا في الدرجه  
المالئة من درجات الاشيا التي تسخن وتجفف ولهاذا اصار اذا شتر  
على السمع الحادته في الراتر امكن ان يلزقها وفيه من المران ايضا المر لير  
ما ليشير وبسبب هذه الحرارة ايضا يقتل الديدان والاحنة ويخجها  
وفيه من قبل هذا ايضا جلا ولذلك صار يخلط في الاحمال التي يتخذ للفرج  
والاثان الغليظة التي تكون في العين وبهذا السبب ايضا صار يخلط في  
الادوية التي تشر بها من بد سعال قديم وروبو قديم ولير كحاث في قصبة  
الرئيه خشونه كما يفعل اشيا اخر من الاشيا التي تجلب بل انما فيه من الجلا  
مقدار قصد ولا عدال جلايه صار بعض الناس يجعلونه في الادوية التي  
تشر بخشونه قصبة الرئيه خاصة من طر لوانه يستح ويحفف استخانا  
ويحقيقا بلينا ولا يخافون اصلا فضل مزارته وجلايه **وقال**  
**في المقالة للادوية** وان المر صنفان يخلط به من لير شجرة فاراس  
وهي شجرة قتاله فيصير هذا المران احل قتالا لكنه عجيب في الاحمال  
وذلك انه يجلل المك من العين غير لذع ورمافش الما في ابتداءه اذا  
رقيفا **وقال** في الميامير يصل لما عمق الاعضال ان طسوته  
لطيفة حتى تبسرى الاعضا الوارقه وتشتقص ليرها **قال**  
المرادى لذلك هو من ادوية الفتق ويخلط بالقوايض فيوصلها  
**ديتفوريدوس** وقوة المر مستحثة تعمل شيئا فانصق ما احتاج ان

الادوية

مبيسة قابضة وتلين ثم الرحم المنضم وتفتحها واذا استعمل مع الاقنعة  
او مع الرمش او مع عصارة الشذاب ادر الطميط واخرج الجوز بشرعة  
وتد يشرب منه مقدار باقلاة للسعال المزمن وغش النقرس الذي يحتاج  
فيه الى الانتصاب ووجع الجنب والصدتر والاشهال وقرحة الامعاء  
واذا شرب منه مقدار باقلاة بفلفل قبل اخذ النافض يستاعين سكرها  
واذا وضع تحت اللسان وابتلع ما يجلب منه لير خشونة قصبه الرية  
وصفي الصوت ويقبل الدود واذا امسك في الفم طيب السمكة  
وقد يخلط بسبب ويلطخ به لثس الابط واذا تمضمض به مخمزيت شدة  
الاشنان واللثة واذا ذر على القروح التي في الراس ادر لها واذا طخ  
مع جوف الحيوان الذي في الصدغ ابر اصدغ الاذان المشد وحه  
وكنا العظام العارية من اللحم واذا خلط بافيون وجد بادستر ومايشا  
ابر الاذان التي تسيل منها القيح وادرامها الحاره وقد يستعمل مع  
السليخة والعسل لطوحا للشوايل واذا خلط بالخلجلا القواي واذا  
خلط باللاذن والحمز ودهن الاس امسك الشعر المتساقط واذا اخذ  
بريشة ولطخ به المخراخ قطع النزلات المرمنة وبلا القروح التي  
في العين ويجلو بياضها وظلمتها وخشونة الجفون وقد يجمع ايضا  
ذخانه مما يجمع دخان الكدور ويصلح لما يصلح له **المراب الحار**  
واذا سحق المر وعجن بالشراب والاس واحتمته المراه التي ينفوخ  
رجها راحة منته ازال ذلك عنها واذا اخذ المر وعجن بسريته  
فلسطين وطلب به الرجل اهنام رجله اليمنى فانه يجمع مادا اذ لك  
على اهنامه واذا سحق المر محل جيد حتى يصير مثل عصان الكشاك  
ومسح به نفع لوجع الصدغين والرأس الذي يكون من اسباب لا تعرف  
**الرازي** في جابره ينفع من اوجاع الكلى والمثانة ويذهب بريح

المعدة والمغص ووجع الأرحام والمفاصل وينفع من السموم ويفتح  
ويخرج الديدان ويذهب ورم الطحال ويجلب الاورام و**المراب**  
في المنصور في شدت ويؤتم وينفع من لدغ العقارب شرابا **المراب**  
يمنع التعرض حتى انه يمسك الميت ويحفظه عن التغيير والشر ويحفظ  
الفضول للحاميه **الغارفي** يحفف البلغم وينقي الاعضا الباطنه  
ويفتح السدد واذا اشربت منه المراه التي قد اشرف عليها نرف الد  
وزن نصف درهم في بيضه نيم رشت امسك الدم **هاب النخريتين**  
اذا خلط محل العنصل وتمضمض به ابر اللند الدائمه واذا خلط بالشد  
وعلم منه فرجه اسقطت الجوز واذا نثر على جراحات الاعضا اليابسة  
المراب الطرية بدما الصقما واذا خلط بالهون وعجن بالسمن ولطخ به  
قروح الراس الرطبه واليابسة ابرها ولذلك ان جعل في ما الشاق  
والخل ينفع من الادويه واذا خل في زنبق البيض او لبن الشا ابرا  
قروح القرنيه واذا خل في ماء شقايو النعاز او ما ورق العوسج  
اذهب بياض العين واذا خل في ماء طبخ فيه الكرم او ماء الشمار  
او الفوتنج النهري والخل يد احد البصر وينفع من ابتداء نزول الماء  
في العين واذا سحق ما الشبل والخل به نفع من خشونة الاجفان واذا  
خل في ماء الفجل وطلب به الدم المنعقد تحت العين حلة وان يطا  
بهما الحلف وتمودي عليه ازاله وان خل في ماء حاض النارنج وطليت  
به السعفة وتمودي عليه ازالها وجفنها واذا خل في الخل ودهن  
الورد وطلب به الحرب المتقح وغيره والحكة سكن ذلك حله وازاله  
واذا خل مع الزعفران في ماء الورد وطلب به الشعير جفنها  
واضرها واذا خل في ما المرزنجوش او ما الحقو القرنفل وطلب به  
لر يوم داخل الأنف في الشتامع من النزلات مع التماري عليه واذا

ثم يفض به كل يوم مع الشب محلولاً في خل العنبر او في الخل وحده او في  
 ماء قد طبخ فيه ربحار او اصول الهليون شدا الاسنان المتحرلة المنزلة  
 من رطوبة تنصب اليها او من خشونة الصدر والقيح وان امتد في  
 اللحم او اخذ مشروباً نفع من ارجاع الجوف وطرد الرياح وادر البول  
 ونفع من قروح المشانة وينفع من السحج في المعال العيون منه واحذر  
 الحيض المتوقف عن سدد في مجاريه او غلظ دم واذ اشرب او احقر  
 به اخرج المشيمة والخبز واذ اخل في ما الحلبه واختر به لبن صلابه  
 الرحم واذ اخل في ما الكزبنه الرطب او الكرفس الرطب او في وسخ  
 الصون المستخرج بالحل وطل به شدخ العنبر والورم المتولد منه  
 سكن وجعه وحلله واذ اديف بما التنعنح حار او قطره الجياشيم  
 ازال نتنها وكذلك اذا احقر به الرحم وهو هذه الصورة فعلا ذلك  
 ولذلك اذا اطل به الايطان **داسهور يدوس** واما المرالدك  
 من البلاد التي يقال لها سر وطا فانه وطع من اصل شجرة تكون  
 هناك فاختر منه ما كان شبيهها بالمر في طيبه الراجحه وقوته  
 مستحقة مليه تحلله وقد يقع في اخلاط الدهن **جاليينوس** قوته  
 مستحقة لتسخر وتلين وتحلل وبديل المر وزنه من صمغ اللوز المر  
 او قصب الزبرزه والقسط المر **دسهور يدوس**  
 في الرابعه ومن الناس من ستميه مر وهو نبات له ساق وورق  
 شبيهان بساق وورق النبات الذي يقال له فوسول وله اصل لبن  
 العنبر مستدير الى الطول ما هو لذيذ الطعم طيب الراجحة  
**جاليينوس** في السابعه اصل هذا طيب الراجحة طو المذاقه  
 بجدرا الطمث وينقي الرطوبات من الصدر والرئيه فهو لذلك  
 في الدرجه الثانيه من درجات الاشياء المستحقة وفيه مع هذا شي

لطيف

لطيف **ديستقوريدوس** اذا شرب بالشراب نفع من نفضه الرئيه  
 وقد يدر الطمث وسقي النفسا واذ اطرح الاحتسا وتحساه من زيت  
 قرحة نفعه وقد زعم قوم انه ان شربه احد مرة او مرتين او ثلاثا  
 بالشراب في وقت فتاد الهواء الذي يعرض فيه الطاعون انفع به ولم يعمل في  
 بدنه فتاد الهواء **مر با بلون ديستقوريدوس** في الرابعه  
 هو نبات له ساق صغيرة عفته ليس لها اغصان ولا شعب وله اصل  
 واحد وعليه ورق املس كبير يشبه بورق الرازيانج وفي الساق شي من  
 تجويف ولونه مختلف وهو مع الارض لا تصق بها كان طارحاً طرحة  
 بالحد وينبت في الاجام واذ اتضد به رطبا او يابساً منع الحراحت في  
 ابتدائها ما يعرض لها من الورم وقد يستقي الماء والملح من السقطه  
**جاليينوس** في السابعه قوه هذا الدوا قوه مجففة وبلغ من تجفيفه  
 انه يدل الحراحت **مر با بلون اخر لعقوب بن اسحق اللحدك**  
 المر با بلون دوا يجلب من الشام وهو عروق يشبه اصل اللفاح اذا دق  
 دقاً ناعماً واخذ منه قدر درهم وانقع في لبن حليب وبيته ليلة وشرب من  
 القدر على الريق ولم ياكل عليه شي الى نصف النهار امن شاربه من السموم  
 كلها سنة فاك بعض الاوائل منع الدهر كله وينفع ولد الذي شربه  
 وكما زيد من شربه كان انفع **لي** زعم جماعة من اطباء هذا الزمان انها  
 الدوا هو المر با بلون الاول وليس الامر كذلك وانما هذا الدوا  
 هو المعروف اليوم عند بعض المحققين لصناعة الثياب بارض الشام  
 بالحرسل والطريقه يسمونه بالحرمانيه بضم الحاء المهملة واسكان  
 الراء المهملة وقد تقدم ذكر الحرسل والحرمانيه في حرف الحاء المهملة  
 فتأمل ما قيل فيه هناك ايضا **مر طولس الفلاحه**  
 هي شجرة تعلق مقدار قامه الرجل ورقها لذوايب الشعر لانها

تطلع من اعصابها رفاقاً ويلتفت بعضها على بعض وفي وزنها رطوبة  
متدبقة ولذلك اغصانها الا ان ورقها اشد تدبقة اذا اضهد به  
نمش الافاعي نفع منها جذاً واذا الحرق ورقها ولحاءها وطل بر مادها  
الحرب في الحمام ثلاث طليات قلعة واذا اعصص ورقه وشرب من  
ما به قدر او قبلى قتل بعد يوم او يومين وزعم قوم ان من اخذ من  
ورقها ورقة واحدة وعرسها في الارض انبتت شجر السدسار  
وان قطعت قضبانها ودفنت في التراب انبتت بعد نيف واربعين  
يوماً الفطر المساع امله **مزار** رضم الميم وفتح الراء المشدده  
بعدها الفم راء مهمله اسم لنوع من النبات الشورى يكون  
في آخر الربيع في اول الصيف معروف بالديار المصرية بالمربر د  
ولطباؤها يستعملونه بذلك الشكافا وليس هو بعيد عن فعل الشكافا  
وسعت اهل ديار بكر يسمونها بالدرزيرة **الوجنية**  
المرار له ورق طوال تلزم الارض لونه الى السواد ثم يعودي في  
القيظ سحره وله شعب ذات عدد من اصل واحد وزهر اصفر  
واذا دان منه التيس شوك في اعاليه وذلك في موضع الزهر حيث  
كانت تخرج له ثمره شوله جدا فيها حب مثل حب العصفور وهي مره  
جدا شديدة المرارة ومنابتها القيعان واجواف الرذع والشايه  
كلها ترعاها ولا شئ اسمن للابل منها **الغافقي** المرار صنفان منه  
ما زهر مهدب يحلعه ثمره قدر الفول فيه شوك حديد ومنه  
ما زهر احمر مهدب ايضا وشوله اطول وليس للمرار شوك الا  
في ثمره ومواضع زهره فقط وشوله ابيض وقد يوحل بعد سلقه  
ويطبخ باللحم والبربر يداونه نجا على شدة مرارته وليست عندهم  
شوله مغيله ومغيله بلد من بلاد البربر وقد يظن قوم انه الشكافا

والخروج

واخرون يظنون انه الباد اوزد ويغلطون وقد يوحل ساقه نجا  
وهو اهل مرارة من ورقه وخاصية هذا النبات اذا اكل فسخ  
سدد الكبد ويطفى حدة حرارة الدم ويصفيه وينفع من الحيات  
المتفاد منه وذات لخب وبالحرب والحكة اذا اكل بقله او شرب  
ماؤه وينفع الرمد الحار اذا اضهد به **مراسه الجوسني** خاصيتها  
تغنت الحصة المتولده في المشانه وادرار البول **ان هزاز دار**  
هو الجوسن الفارسيه تسمى المراسه وهو دوا حلوا بالبر في الثانية  
وفيه تخفيف بليغ **المنهاج** فيها بعض الجلا والحده واجود  
زهرا الاعبر الذي تغلوه صفره فيكون حديثا يحبس الدم  
من الجراحات اذا دق وروضع عليها واذا طبخ وشرب ماؤه اذ اب  
الفضول **مزو الغافقي** قال صاحب الفلاحه  
المرو سبعة اصناف فمنها المرماحوز وهو لوجودها وانقها  
للجوف والزهرا دخولا في الادويه والثاني بعده التالي له في  
المنفعة مزو معلوه والثالث مزو اطوس والرابع مرو ماها ن  
والخامس مرو مرديان والسادس مزو الهوم والسابع مزو  
كلابل وهو اصغرها وافلها دخولا في الادويه ولها تشابه في  
الصورة قريبا الا ان المرماحوز اشرفها وانفعها ويرتفع من  
الارض شبرا او زياده وساقه خشبي وعموقه قريب من مقدار  
قده ونفع ورقه على ذلك الساق شئ يمتد منه الى الورقه  
وريج ورقه طيب قليلا وطعمه مر فيه اذ نابشاعه نجا لظهوره  
اول ما يخالط الفم ويبرز في طرفه بزر يلفظ في تموز بزر الكان  
وفي ورقه اذنا تحديدي في راسها من كسر الخضر نحو السلق والابن  
ومن اصناف المر ثلاثه ورقها مذوره احدها ورقه كوزق

الخبازي الا ان فيه تشبها ايضا واخر صغرى منه واخر ورقة كورق  
 الكبر شوا والاخر يشبه ورق اللبلاب وهو اصغر منه ويزر جميع  
 اصناف المزو ويبيض الاورام الضلبي والكراوات وهو يصلح للمعدة  
 الضعيفة والكبد من بل لضرر الرطوبات وفساد المزاج مذهب  
 للرياح اكثر من كل شيء ويزيل الضعف العارض من سوء المزاج العارض  
 بسبب لثة الاكل ولثة شرب الماء البارد واذا ادم من المشتمس في  
 اقتراح وزن درهمين في كل يوم من ورقها ويزرعها مع مثله سكر  
 الرين حقف الماء واخرجه بالبول والعرق دائما **السحون عسمران**  
 المزو صنف من الاجاق والمرور اربعة اصناف وهو جق الشيوخ  
 وجهه وورقه احمر غير فنعضه يسمى متر دارون وهو حار  
 يابتر في الدرجة الثانية وصنف يسمى ارد شير دار وصنف منه  
 يسمى دارما وهو المر الابيض وجهه ابيض وهو معتدل في الحرارة  
 والرطوبة وصنف منه يسمى مر ما حوز وهو مر والحل ويسمى  
 يافريقية او سهدويه وتفنيه رجل صالح وكلها تجمع في الربيع ولها  
 عود من بع جدا وعلى العود زربعه تشبه زريعة الخبز والمر ما حوز  
 حار يابتر في الثالثة نافع من الخفقان الحار في القلب من المر السودا  
 مفتوح للسدد التي في الراس نافع من اوجاع الرحم وللثنا الحوامل اذا  
 شرب بالشراب لا سيما اذا كانت العلة من برد وهو جود شي لا وجاع  
 الا زواج والمر وعلى كثره انواعه واختلافه ينفع المرطوبين ومنه  
 بلغم فان اكثر شتمه على النبيذ اسكر وصدع قالت الخوز  
 المر ما حوز ان نفع في الشراب وشرب اسكر سكر اشديداً والمسمى  
 منه مر دارون حار ويزنكر مثل الحرمل واشد ما يكون ذلك اذا طبخ  
 بالشراب وشرب والصنف المسمى منه الدرمة يستعمله الصبيان

اضرب

يناموا **الوجرج** بزر المزو اقل حرارة من بزر الكتان ولكنه  
 يشد انضاجاً للحراط واذا اقل عقل البطن وقوى الامعاء فان لم  
 يعقل اشهل وكذلك حال البزور اللعابيه **البرتينا** المر وانواع  
 لكن المسمى منه المر والابيض معتدل مفرح وجميع اصنافه مفتر لطيف  
 محلل للنفخ والبلغم مفتوح للسدد البارد حيث كانت ويفطر ماؤه في  
 الاذن مع اللبن فينفع وجعها ومنه نوع يسمى سسها نافع من الصدا  
 الحار وسائر اصناف المزو ينفع الصدا البارد وشم المر ما حوز  
 والاجاب على رطوبه جميع البخار يقوى المعدة ويفتح سدد الاحشا  
 وينشف رطوبه المعدة ويقوى الاحشا **غيره** واذا افترش  
 ورقه الغض في الحمام الحار ورقه عليه صاحب الاوجاع والرياح  
 الجايله في الاعضاء نفعها نفعاً يئنا وكان من ابلغ الادوية في ذلك  
**مر ما حوز** قد تقدم ذكره مع المزو **مرح الرازي** في الحار  
 هو حب هندي شبيه بالذوق حار يابتر في الثالثة يدر الطهرت  
 ويفتح سدد الجذ والطحال **مر عول الجن** **اين ما شويه**  
 حار يابتر في الثالثة جلا لطيف **مري جالينوس** في الحار يدر  
 عشر قوة هذا قوة حاره يابتره ولذلك يستعمله قوم من الاطباء في  
 مداواه القروح الحقيقه ويلقون منه في الحقنه التي تخنق بها من به قرحه  
 في الامعاء ومن به وجع الوتر **دلسفوريدوس** في الثانية المر  
 المعول من السمك الملح واللحم المملحة اذا صب على القروح الخبيثة  
 سنها من السعي في البدن ويرى عضه الحلب الحلب ويختنق به  
 لقرحه الامعاء ليكوبها ولحرق النشا ليحرك الاعضاء على دفع الفضول  
**الرازي** المرى يعمل عمل الملح الا انه اقوى منه والطف ويستعمل البطن  
 ويقطع اللزوجات ويلطف الاغذية الغليظة ويجطش ويسخّر المعدة

وبحفظها والمرى البطي هو اقوى اصناف المرى فاذا تخرج منه يستبر  
على الرق قتل الديدان والحيات ويحل به اصحاب الجدرى فيمنع ان يخرج  
في العين وان خرج منه فيها شي اذابه **قال** في جاب دفع مضار  
الاعذية في ذكره للتوابل تحت البدن وبحفظه ويعطش وليس بموافق لمن  
في صدره خشونة ولين به حكة او بواقيس فليلا حتى يها والاضرة بالاشيا  
لخاوة والدمه ويكثر الدخول في الماء القاتر العذب وهو يقطع ويلطف  
ويمنع من اجتماع البلغم الغليظ في المعدة ولذلك ينفع من تعبته القولنج  
ويتولد فيه الديدان وبالحمله فانه يحفف للبدن بذاته وهو اقوى فعلا  
في ذلك من الملح لكن له في تفتيقه الشهوة ان يتولد عنه التخم من الاثار  
من الطعام وتلطيفه وتقطيعه يعين على الهضم فيكون شيا يحضب البدن  
كالحل عند اهل الهرسية بالمرى والفلفل فان البدن يحضب في هذا الوقت  
لا من اهل المرى والفلفل لكن من اجل تحويد ما لهضم الطعام وتفتيق الشهوة  
**التجربتان** واذا تغرغ به جذب بلغا شيا من الدمع والحشاك  
ونقى النفاغ اذا سحره **بحاجظ** في رسالته في المرى **قال**  
المرى جوهر الطعام وروح البارد المستطرف والحار المستلطف يصلح  
بالليل والنهار ويطيب مع البارد والحار ويدبغ المعدة ويشق الطعام  
ويقتل اوصار الحوف الباردة وينشف البلغم ويذهب مخلوف الفم  
**من سطر كتاب الاحجار** هذا حجر فيه خشونة تشبه  
خشونة الصخور ولونه لوز اللازورد وليس به يوجد بمصر وبنواحي  
بلاد العرب اذا سحق خرج منه شي شبيه براحة الحجر وان شرب منه وزن  
ثلث شعيرات بما بارد نفع من وجع الفواد **من داسنج** وهو المرتك  
**ديستوريدوس** في الحامسة منه ما يعمل في الرمل وهو الذي يقال  
له مولد اسطر ومعنى هذا الاسم الرصاصي وانما يعمل منه بان يؤخذ فيجبي

حماص

حتى يصير نارا ومنه ما يعمل من الفضة ومنه ما يعمل من الرصاص ولجوده ما  
كان من البلاد التي يقال لها ارحا ارحا والذي من الهند وبعده الذي من صقلية  
وقد يكثر في هذه المواضع لا يعمل من صفايح رصاص تحرق ومنه ما لونه  
احمر وهو صقيل ويقال له حور سطر ومعنى هذا الاسم الذهبي وهو اجود  
اصناف المرتك وبعده الفضي وبعده ما يعمل من الرصاص ومن بعده الفضي  
ومنه ما لونه الى الفربرية ويقال له حور سطر ومعنى هذا الاسم الفضي  
واما الذي يعمل من الفضة فانه يقال له ارنور سطر وعلو برس فاما  
الذي يعمل من الرصاص فانه يقال له مولد سطر **جالبينوس** في الناسعه  
هذا ايضا يحفف كما يحفف جميع الادوية الاخره وجميع الادوية الحارة  
والارضية الا ان تحبسه قليل جدا وهو ايضا في كيمياته وقواه الاخر  
كانه منها في الوسط وذلك انه ليس يسخر استخانا بيتا ولا يبرد وجلاوه ايضا  
وقبضه يستبران فهو لذلك دون الادوية التي تجلو جلا معتدلا ودون الادوية  
ايضا التي تجمع وتقبض وهو ذو انافع للسخج الحاد في الفخزير الا ان الدك  
منه من هاتين القويين التي ذكرناهما قليلا واذا كان لذلك محق له ان ينفذ  
عداد ما هو في الطبقة الوسطى من طبقات الادوية التي تحترق ولذلك  
تستعمله مرارا كثيرة كالمادة فيخلط منه في الادوية التي قوتها قوة شديدة  
لذاقه واما قابضه واما ينفع فعلا اخر شبيهها بصفاها قد يستعمل من  
الادوية التي الشع في الماء في كثير من الادوية وذلك لان الشع ايضا كانه  
في الوسط من الادوية الشديدة العسفة القوة **ديستوريدوس**  
وقوة جميع المراد استنج قابضه ملينه مستكنه مبرده مغريه تلا الفرح  
الحقيقة حقا وتذهب باللحم الزايد في الفرح ويدملها وقد يحرق على هذه  
الصفحة يؤخذ فيرض حتى يصير قطعاً لقطع الحور ثم يؤخذ القطع فتصير  
على حجر ثم سترك عليه الى ان يصير نارا ثم يؤخذ من على الحجر وينزل حتى يبرد

ويبلغ عليه

ثم ينقى من الوسخ الذي عليه ويرفع ومن الناس من اذا اخدها من على الجمر  
اطفاها بالخل والحمز ثم يفعل بها ذلك مرة ثانية مثلما اطفاها به اولا  
ورفعها وتد يغسل المرء اسنخ مثل ما يغسل العليميا ويسر عا هذه  
الصفة يؤخذ من المرزك الذي يقال له ارحو سطر فان لم يحضر منه شيء  
فيؤخذ من غيره فيؤخذ من امثال الباقي ويؤخذ منه مقدار المكيال  
الذي يقال له لسو مسر المستعمل في البلاد التي يقال لها اطس ويصير  
في قدر جديدة ويصبت عليه من الماء من حطة البر الابيض مقدار اسو مسر  
ويؤخذ من الشعير حفنة ويشد في خرقة صوف جديد رصعة نظيفة  
وتربط بادل القدر وتعاون داخلها وتطبخ الى ان ينفلق الشعير ثم يرفع ما  
في القدر في اجانية واسعة ويؤخذ البر فيرمى به ويصبت على المرء اسنخ  
بصفو الماء ويبعد ولا يبقى فيه شيء من الملوحة ويا حره تصفى الماء عنه ثم يصير  
في قدر من فخار جديدة ويصير في الشمس اربعين يوما ويكون ذلك في  
الصيف فاذا تمت الاربعون يوما واستعمل حفاقه استعمل وتذيق  
ان المرء اسنخ المضمول يصلح لان يعالج الاحكال وانه يجلو الاثار  
الستجبة العارضة من القروح التي في الوجد مثل الحلف وما اشبه ذلك  
**الحوز** المرء اسنخ البيض يقطع رايحه الابط ويجلس العز **بلسا**  
المرء اسنخ ان طرح في الخال ابدل الحوضه طلاوة وان طرح في نورة  
الحمام من استعمالها اسود بدهنه **اسنخ عسار** يدخل في بعض  
الحقن التي تقطع الخلفه واذا اخذ مرزك وجريت اصفر بالسوية  
وسحقا مع خل ودهن الاثر حتى يكون له ثخن العسل والطح به الشرى والنفحات  
تقع منها **لبز شينا** والنشا في بلادنا يستقونه للصبيان وتروح الامعا  
وتدليقونه في كيزان الماء يقل ضرره وهو قائل حبش البول وينفع البطن  
والكالبين ويقبر اللسان ويخثر ويضيق النفس **الجزبان** المرء اسنخ يرفع من

كفر

حرق النار وحرق الماء منفعه بالغة ولا سيما من حرق النار واذا انثر على  
القرحة المتولدة بين اصابع القدمين من قلة غسلها ومن انغمها في  
الوسخ المجتمع بينها ازالها ونفع منها واذا اخلط بشرا او به ليرب والحكه  
نفع منها **عبره** اذا اطل المرء بالمرزك مع خل وزيت نفع من الفل وان  
شحن وطبخ باربعه امثاله زيت حتى يصير في قوام الزيت الرطب وقطر  
وهو كارب في الشقاق الرمن الوافل في اللحم نفع منه **ديستقور يدوك**  
ان شرب المرزك كان مند في البطن والمعدة مغص شديد وربما انشق المعاء  
من ثقله وانفخ الجسد له وجعل لونه مثل لوز الابار وينفع صاحبه بعد  
اليوم مرار سن برى ومتر زنه ثلثه عشر مثقالا واقتلر وروفا ويزر  
المكرفن او فلفل وفاقية الخنا مع طلا وذرر الحام البرى اليابس مع  
مع نار دس وطلا **الرازي** في الكاوي يجب ان يتقوى اما الشبث البر  
ويشقى من المرز وزن سبعة دراهم ماء فاتر والزمنه حوم الحرفان واسقه  
خل خمر اسود واكد عرقه **مر عزي** ابن روه ثياب المرعزي  
حاره رطبه تلايم لطيفه الانسان ونشا كل جمع اصناف الناس وتنع  
الابدان لكره اللبن الذي فيها وتشن الهل وتقوى الظهر **مر قشينا**  
**كاب الاجاز** من المر قشينا ذهبيته ومنها فضيته ومنها نحاسيه  
لانها حديدية وكل صنف منها يشبه الجوهر الذي نسب اليه في لونه  
وكما يخالطها بمرت وهي تقطع النار مع الحديد النقي **ديستقور يدوك**  
في الكامسه هو صنف من لبحاره يشترج منه الحاسر وينبغي ان يختار  
منه ما كان لونه شبيها بلون الحاسر وكان خروج شرر النار منه هينا  
وينبغي ان يتخذ ويحرق على هذه الصفة يؤخذ فيختر في غسل ويوضع  
على نار حمراء لينة ويروح دائما الى ان يحمر ويخرج ومن الناس من يضع الحجر  
وقد غمسه في غسل كثير فاذا ابدى حمر لونه اخرج من النار ثم يرفع عنه

عجز



الرماد ثم اعاده الى النار نار الجمر وقد غمشته ايضا بالعتل فلا يزال  
 تتعل به ذلك الى ان تصير اجزأه هشة وربما حرق ظاهره دون باطنه  
 فاذا حرق على هذه الصفة وجفف رفع فان احتيج الى ان يغسل فليغسل  
 ما تغسل الا فليغسل **جالينوس** في السبعة هو واحد من الحجارات  
 التي لها قوة شديده جدا ويحتمل بان تخلطه في المرهم المحلل وبلغ معه  
 ايضا من الحجر المسمى سحطوس وقد يجلب هذا المرهم ايضا سرارا  
 كثير للقيح والرطوبة الشبيهة بعروق الدم اذا حل واحد منها محتجا  
 في المواضع التي يبرز العضل **ديسقوريدوس** وقوته محرقا كان  
 او غير محرق مستحبه محلله تجلو قشاره البصر مستفجة للاورام الجارية  
 اذا خلط بالرايتنج وقد يقلع اللحم الزايد في الفرج مع شيء من نسجين  
 وقبض ومن الناس من سمي هذا **الاردي** في المصورى  
 في الحصى انه ان علق على الصبي لم يفرغ وانه يجعد الشعر وان سحق  
 بالخل وطل على البرص اسراه **عذبة** يجلب المدة اللابنة في العين ويصوى  
 البصر ويطلب بالخل على الثمش فينفعه **والب** ابن ماسه البصر  
 المرقتنا فيه تلتصق للقيح والرطوبة الشبيهة بعبيط الدم الحادثة  
 بين العضل وتلووه في القوة حجر الرخا **مسز الغافقي**  
 قيل انه صنف من الرخام ابيض اللون ما يوجد في معادن الجرج  
 وهو افضل اصناف الرخام ويسمى باليونانية الاسطيرس ورغم قوم  
 ان الاسطيرس هو الجرج **الوقرستس** الاسطيرس هو حجر يوجد في  
 دمشق والشام وهو ابيض وله خطوط شبيهة بمناطق يؤخذ فيحرق  
 ويجعل معه ملح ذراني ويحرق سحقا ناعما وتلك به الاسنان واللثة  
 فينفعها ويشد الله وينفع من حرق النار ايضا وذلك انه يؤخذ ويدق

والماء على

يدق على موضع الحرق وهذا الحجر يوجد بمصر ايضا **جالينوس** في  
 الناسعه اذا حرق هذا الحجر نفع في الطب وقوم يستعملونه من هو  
 ليل فم المعدة **ديسقوريدوس** في الكاسه اذا حرق هذا  
 الحجر وخط بالرايتنج او بالزفت حلل الاورام الضليه واذا استعمل  
 في سر وطى سكن اوجاع المعدة وهو يشد الله **مسزارة**  
**ديسقوريدوس** حرارة هذا الحجر خذ مرارة طرية  
 واربط فيها وصيرها في ما حار مغلي ودعها فيه يقدر ما بعدوا  
 الانتان ثلاث عدوات واخرجها من الماء وجففها في ظلي موضع  
 غير ندي واما المرارات التي تريد استعمالها في اذويه العين فاربط  
 افواها بخيط فان وصيرها في انار جاج قد صيرت فيه عسلا  
 فاربط طرف الخيط بغم الانا وخطه **الاردي** والمرارات كلها  
 حريفة مستحبه مخالف بعضها **جالينوس** في القوة وضعها  
**جالينوس** فاما من الحيوانات مستكها في المواضع التي  
 اشده حراره كانت المرة فيها ضروره اكثر واكثر في تباير الاخلاط  
 الاخر فان كانت في موضع اقل حراره كانت المرة اقل والمرة قد  
 توجد ما بينتها صغرا في لونها وربما كانت خضرا والسبب في ذلك  
 غلبه الرطوبة عليها فان لونه طبيعيا اعني اصفر فهي اشده حراره من  
 الاخضر فان احترقت المرة الصفراء صارت سودا او ذلك ربما يكون  
 من شدة عطش الحيوان الحار المزاج او جوعه ولذلك قد نجد المرارة  
 في الحيوان الذي نالته هذه الافة عند التشریح يضرب لونها الى اللون  
 الزنجار ومرء الى اللون اللازورد ومرء الى اللون النبات المسمى بسدر مطر  
 اذا حل هذا النبات في خضرة الثمر من خضرة الكرفس وكان الى السود  
 اميل فمن اراد استعمال شيء من هذه المرارات فينبغي ان يفحص فحصا

بلوغاً ولا يستعمل منها إلا ما كان لونه طبيعياً صحيحاً لم تغيره هذه  
 العسل التي ذكرنا فقد تنفع هذه المرارات في كثير من أدوية العين  
 وغيرها فتشترى يخلطون منها مع أدوية أخرى ومعه وحدها مفردة وأما  
 قوة هذه المرارات فإن مرارة الثور الفحل أشد حرارةً وبؤساً  
 من الخضى فإن لحيوان خصي طبيعته إلى الإناث أميل فمرارة الثور  
 الفحل أقوى من جميع مرارات الحيوان المشا وبعدها على ما ذكر  
 بعضهم مرارة الضبع العرجا البرية ومرارة الرو البحرية ومرارة  
 العقرب البحرية ومرارة الثور أقوى من مرارة الضان ومرارة الضان  
 أحد من مرارة الخنزير وابتس وأما مرارات الطير فجميعها حارة  
 لذاعد يابسه قويه ويفعل بعضها في ذلك فعلاً قويا وبعضها فعلاً  
 ضعيفاً ومرارة الديك والدراج أقوى وأكثر دخولاً في العلاجات  
 الطبية ومرارة العقبان والبزاه شديدة اللذع قوية الجدة  
 أكالة للحم ولذلك ألوانها زنجارية ورمامات سوداً وأما مرارة  
 الضبا فقد ذر بعض الناس أنها نافعة من ظلمة البصر ومن الأطباء  
 من يمدح مرارات بعض الحيوان ويجدها وزعموا أنها تحمد البصر وتجلبه  
 وتنفع من الماء النازل في العين مثل مرارة سمك بحرية تسمى باليونانية  
 فلمومون عمرها والرعد منها الرطوبة وما يبد من البرية التي تسمى  
 في المواضع اليابسة الصخرية أشد بؤساً وأقل رطوبة ومرارة الخنزير  
 فقد ذكروا أنها إذا طلى بها على القروح التي تكون في الأذن نفعها فإن  
 كانت القروح فاسدة جداً وأخاجت الرما هو أقوى من هذه المداواة  
 وعزت أدويتها فبجعل يد لها مرارة الميتس فإنها أشد حدة أو مرارة الدب  
 أو مرارة الضان أو الثور إيهم حصر على قدر ما يبرأ من حدة ما يعالج  
 به من هذه القروح وغيرها ومن الأطباء من يضع مرارة الثور على البواسير

إذا ارادوا تفتيح أفواه العروق التي فيها فربما جاوزت المقدار في تفتيحها  
 لحدة المرارة وسدة لدغها فلذلك لا ينبغي أن يستعمل شي من هذه المرارات  
 إلا بعد غاية معرفته ومعرفة بالابدان ما يجعل العلاج القوي وكان  
 منها ما لا يجتمد ذلك على قدر سرعة حتر العضو الألم وإبطائه وحده  
 الدواء وليسه وقد تبين لك أن المرارة الصفرا حارة وأنها تفتح أفواه العروق  
 التي في المواضع شديدة وحرقة موجهة وأنه لا ينبغي أن يعرب  
 شي منها من الحرورن وجميع المرارات تدخل في كثير من الشببات المنخدة  
 للعين وإذا خلط إياها حصرها بالرازباخ والخليليد أحد البصر وجلاءه  
**دسפורيدوس** من مرارة السمك البحري الذي يقال له اسقسوس  
 ومعنى اسقسوس العقرب والصف من السمك الذي يقال له فلوبوس  
 وهو الشبوط والسلمحفاء البحرية والضبع العرجا والقبح والدرج  
 والعقاب والمغر الوحشية فإنها شديدة القوة توافر ابتداء الماء  
 في العين والقرحة العارضة للعين التي يقال لها اجلسر والقرحة التي يقال  
 لها ارعاس وحرها ومرارة الثور أقوى من مرارة الضان والصفان  
 والقيس والخنزير والدب والمرارات كلها تحرك الاستهال وخصوصاً  
 في الصبيان إذا صيرت في ضوءه واحتمت في المعده **لبن شبنبا**  
 المرارات كلها نافعة من الخشم مفتحة جداً السدد المصفاه وحلها  
 تنفع في ابتداء الماء والانتشار ولكن لا ينبغي أن تستعمل إلا بعد تنقيته  
 البدن والمراتس وانفع المرارات للعين إما من ذوات الأربع فمرارة  
 الظبي وإما من مرارات الطير فمرارة القبح وإما من السمك فمرارة  
 الشبوط ومرارة السمك أقل حرارة من ساير المرارات وإن شقيت  
 ارة في رطتها ولدميت مرارة ففقد معجته بشع خرج الولد الميت  
 وإن التحل بمرارته أيضاً إبراً البيضاء **مستربون** هو العصفور الحنيفة

وقد ذكرته في حرف العين **مزقل** يقال على الايون وعلى جوز مائل  
 ايضا وقد ذكرت كل واحد منها في باب **مرار العصارا** هو الخنظل  
 وقد ذكرته في حرف الحاء **مزجان** قد تقدم القول عليه في  
 رسم بستد في حرف الباء **مرويه** **ملوسه** هذا الاسم لطيني للردا  
 الذي سماه ديستقوريدوس في الثالث بلوطي وقد ذكرته في حرف الباء  
 بولحن ومن الناس من زعم انه الباذرنجويه ولم يصيب في ذلك هـ  
**مرويه** هو الحلف وهو البعصيد وهو صنف من الهندبا البرك  
 شديد المراره وفي الهاب الحاوي المرويه صنف من الخشخاش مرارة  
 ويسيل منه لبن **مزرجا لينوش** في السابعة قومي من هذا  
 شراب يتخذ مما يتخذ الفقاخ من شجرة وقد يولد خلطا رديا لا يولد  
 الفقاخ ويصدح الراس ويضر بالعصب **ديستقوريدوس**  
 في الثانية قومي هو شراب يجعل من الشجرة ولستعمل عند بعض الناس  
 بدل الخمر مصدح ردي للاعصاب وقد يجعل من الخطة مثل هذه  
 الاشربة مثل ما يجعل في عرق البلاد التي يقال لها امر **القمبي**  
 في كاه المرشد فاما يتخذ من الخطة والشجيرة والجوار من الشراب  
 المستكر المسمى بمصر المزور فانها ابنة تستكر سكرًا شديدًا غير انها  
 تبعد عن قوة الخمر ومانعة بعد اشديدًا بل قد تحدث شيئا من الفرج  
 والنشاط والطرب ونطبت النفس فاذا اكثر منها اثارت العيان  
 والقوى ولثرة الزيلج والاردمام وقد يستخرج بها على طرق العلاج  
 بالقوى الاخلط المرية والبلغمية الرالدة في المعدة ولكنه لا يجب ان  
 يطعم بها في حل فحقة او بذرة تعذبا بعد حال نضجه بل قد تحلل الطبيعة  
 وتذر البول وتسهله وينفع من ذلك بعض النفع **زمان الزاعي**  
 ويقال زمان الراعي ايضا **ديستقوريدوس** في الثالث العا

دد

ومن الناس من يسميه طاماسون ومنهم من يسميه لورن وهو نبات  
 له ورق يشبه لسان الحمل الا انه اذ قمته وهي مخنيبه الى الارض وساق  
 رقيقه تادجه طولها الرمن ذراع وعلى طرفها راس شبيه براس العجور  
 الذي ليسي حدارا وله زهر اميض الصفر ما هو دقان واضوله شبيهة  
 باصول الخرب الاسود دقان وطيبه الراجح جد احريفه فيها رطوبه يسي  
 تدبو باليد وهذا النبات ينبت في اماكن ما يه **حالبوس** في السادسة  
 جرت منه انه يغنت الحضا المتولد في الحليتين اذ اطح وشرب ماءه  
 واذا كان هذا فالامر فيه معلوم ان قوته قوة تجلود **ديستقوريدوس**  
 واذا شرب من اضله مقدار درهم واحد او اكثر مع شراب وافق من  
 شرب الارنب البحرى وسم الصغدع الذي يقال له مرويس وضرر  
 الايون واذا شرب وحده او مع جزء متساو له من الدوقوتين المفسر  
 وينفع من قرحة الامعاء ونوا فوشدخ اطراف العضل واوجاع الارحام  
 واذا شرب هذا النبات عقل البطن وادر الطمث واذا ضد به الاورام  
 البلغية سكرها **الزنبينا** ينفع من الاورام الرخوة والقيله في الاورام  
**مسك ابن رافد** قال السعدي في باب مروح الذهب  
 ومعادن الجوهر الارض التي بها طبيا المسك من النباتي ارض واحد متصله  
 وانما بان فضل المسك النباتي على الصيني من جهة احدهما ان طباء النبات  
 ترعى سنبل الطيب وانواع الافاويه وطبا الصين ترعى لكشيش دون ما  
 ذكرنا من انواع حشايش الطيب التي ترعاها النباتية والجمعة الاخرى  
 ان اهل النبات لا يتعرضون لاجرا المسك من تولجه ويركونه على ما هو به  
 وان اهل الصين يخرجونه من التواجج ويلحقه الغش من الدم وغيره  
 من انواع الغشوش وان الصيني ايضا يقطع به طول المسافه في البحار وكثرة  
 الاتداء واختلاف الاهويه وان عدم من اهل الصين الغش مستهم

ومن الناس

وادوع البراني الزجاج واحكم عقاصها وكاوها ورد الى بلاد الاسلام  
 من عجمان وفارس والعراق وغير ذلك من الامصار كاليتي ووجود المسك  
 والطيب ما خرج من النبات بعد بلوغه النهاية في النضج وذلك انه لا فرق  
 بين غزلاننا هذه وبين غزلان المسك في الصورة ولا الشغل ولا اللون ولا  
 القرن وانما يتبين ذلك بايناب لها دايناب الفيكه لعل طيبا بان خارجا  
 من الفين قايما منتصبا ابيضان نحو الشبر وافل واكثر فتصيب لها  
 بلاد الصين والهند للجبيل والاشراك والشباك فيصطادونها  
 وزمارموها بالسهام فيمرعونها ويقطعون عنها نواجها والدم في سررها  
 خام لم ينضج وطري لم يذرك فيكون لرايحته سهوله فينقى زمانا حتى تروح  
 عنه تلك الارايح السهلة الكريهه ويستحيل مواد من الهواء وبصير مستكا  
 وسيل ذلك سليل النار اذا بقيت على اشجارها وقطعت قبل استحكام  
 نضجها في شجرها واستحكام موادها فيه وخير المسك ما نضج في وعائه  
 وادرك في سرته واستحكم في جوائنه وتام موادها وذلك ان الطبيعة  
 تدفع مواد الدم الى سرته فاذا استحكم لون الدم فيها ونضج اذاه ذلك وحده  
 فينزع حينئذ الى احد الضور الحارة والاجار الحارة من جرا الشمس فيجرك  
 بها ملتد ابدلك فتفجر حينئذ وتسيل على تلك الاجار حان نجار الخراج  
 والذمل اذا نضج ما فيه عند ترداد المواد عليه ومجد مخرجه لذه  
 فاذا فرغ ما في نالجته اندمل حينئذ ثم اندفعت اليه مواد من الدم تجتمع  
 ثانية لكونها بدا فخرج رجال التبت يقصدون مرعاها من تلك الحجارة  
 والجبال فيجدون الدم قد جف على تلك الضور والاجار قد احكته المواد  
 وانضجته الطبيعة في جوائنه وجففته الشمس وانثرت فيه الهواء فياخذونه  
 فذلك افضل المسك فيودعونه نواجح معهم قد اخذوها من غزلان اصطادوها  
 معدة معهم فذلك المسك يستعمله ملوكهم وبنهادونه بينهم وتحمله التجار

في النوازل

في النادر من بلادهم والبت ذومدن كثيرة فيصان مسك كل ناحية  
 اليها **غيرة** وللغزاله ناهان صغيران محددان الاعلامها مبدلي على اسنان  
 السفلى ويدها قصيرة وزجلاه طويلتان وبلدهم وعمر هبوط وصعود  
 فيصطادون هنالك هذا الحيوان اذا اذانه الهبوط **القلمان** المسك  
 حار في الثانية باثني المائتين **ازماسه** مطيب للعرق مقول للقلب  
 مشجع لاصحاب المره السودا والحس الحارض لهم واذا خلط مع الادوية  
 يصلح لهذا الشأن وهو مستعمل للاعضاء مقول للاعضاء الحارجه اذا وضع عليها  
 والاعضا الباطنه شربا وجماعا من الاطباء بالاهوان وفارس ذكروا  
 ان فيه رطوبة يعين بسببها على الباه فانه اذا اخذ منه جزء يسير قد يرف  
 مع دهن خيري وطين يد على راس الاطيل اعان على لثة الجماع وسرعه الانزال  
**الرازي** قال ومن جاب الاجاع انه يخذ الفم اذا حل في الطيب وقال  
 في المصوري ينفع من العلة الباردة في الراس جيد للغشى وسقوط القوة  
**الطبري** لطيف وهو يقوى الاعضا لطيب ويحده وينفع اذا استعمل  
 به مع سبي من الزعفران مدوقين من دل واحد نصف عرسه من الصندراج  
 الذي يكون من البرودة ويقوى الدمع **حليم حنين** يستعمل في الالام ويده  
 المقوية للعين ويحلوا البياض الرقب ويشف رطوبتها **استحق عثمان**  
 ينفع المشايخ والرطوبة وخصته في الارمان الباردة والبلدان الباردة  
 ويصدع الشباب والمحرورين ولا سيما في البلدان والارمان الحارة وبالجملة  
 فانه ينفع من جميع العلة الباردة في الراس ويفتح الشدد وينفع من الرياح  
 التي تعرض في العين وفي سائر الجسم ويعقل البطن وينزل صفة الوجه ويطلب  
 عمل السموم وهو جيد للخفقان ويصلح الفكر ويذهب حديث المنفر  
**الزنبينا** هو اجل تباق للبيشر والهلل وقرون الشيل وهو يفرح وينفع  
 من النوحس ويجدل حره بالهافور ويثبه بالادهان الرطب مثل دهن البنفسج

ودهن الوزر **التجربتان** اذا استعمل في ادوية الحواس الاربع كلها ذكاتها  
ويبقى الحورارة الغريزية واذا خلط بالادوية المشهله ماتت سمها  
ابلع وسع من اضعاف الدواء المسهل واذا سعط به المفلوجون واصحاب  
الستكة الباردة بنهمهم ونقي ادغمتهم مع الادوية التي تسعط بها واذا  
خلت في الادهان المسخنة وطلبت به فقار الطهر نفع من الخدر والفلج مع  
الكمادى على استعماله واذا خل في دهن البان وطلبت به الراس منع من الزلزلات  
**لبزضوان** ينفع من اوجاع البواسير الظاهرة طلاء عليها **لبزضوان**  
ينفع من الرياح الغليظة المتولدة في الامعاء شرابا **عجيزه** وبدله جذبا  
في اوجاع العصب وينوب عنه في جميع افعاله الا في الطيب خاصته هـ  
**مشرد** **ديستفوريدوس** في الخامسة من الماء اذا استعمل عليه  
الحديد واخذ ما يخل منه وطلعت على اء العلب ابنت فيه الشعر واذا  
طلعت على ثدى الابكار منعها ان تعظم واذا شرب بالحل حل ورم الطحال  
وينفع من الصرع **جالينوس** في الناسته محكه ينفع ثدى الحاربه البكر  
ويمنع من ان يعظم قبل وقته ومنع حصى الصبيان من ذلك من طريق ان  
قوته تبرد **القافقي** قال بعض القدماء من الماء الاغبر  
الذي يعنى شربا من حكه بخاريس قمرسى واخذ ما خرج من مائه وطلعت به القروح  
التي تكون بالانسان لحاه جففها وبراها واما مسن الرنت الاخصر  
فانه اذا اشتى ثم شوى بالحجر ثم سحق بالحل والنظرون فانه نافع للحكه والقوا  
والتخاريز والشرطان والاكله واذا سحق هذا الحجر والتحل به نفع من الياض  
في العين **التجربتان** حكاكته تحدد البصر وتقوى العين ولذلك يجب ان  
تحك به الشيفات عند عملها واذا سحق ونثر على فروج حرق النار جففها  
**مشهورا** **الرازي** انه ما الرطاح او ما الحرار الخضر وذلك في  
كاتبه المستفي كتاب العري والداستار وقال في الحاروي انه ما الرجج

ورق دار

وفي باب اهز العسر انه ما الحرار الحضر جعل **سليمان حسان** المسحو **سا**  
هي السحور وهو خلط يقوم من الاجر والملح يعرفه اهل صناعه تخلص  
الذهب وزعم غيرهم ان المسحو سا حار رطبا ولذلك يفلح البياض من العين  
ويجفف الرطوبة وقد ينفع من الحكة والجرب اذا طلى به يجتم في الحمام هـ  
**مستجمله** المستجمله نبات مشهور بالديار المصرية جدا ينبت  
بظاهر الاسكندرية ومنها يحمل ساير بلاد الشام ورقه يشبه ورق  
الطرحسوق حرسفي الطعم يستعمل عرقه الفشا يستعمل في جودونه كثيرا  
ويؤخذ ايضا مع الاحسا او في اللبن فيشرب ويحسن اللون جدا واطبباء مصر  
والشام يستعملونه مكان بوزيدان فاعلم ذلك **مستوالك الرازي**  
قيل انه الزوفران وقيل هو الشيطرج وهو الاصح وقد تقدم ذكره  
**مستوالك القزود** هي الاسنه سميت بذلك لانها تصبغ الانواء اذا  
استيك بها وقد ذلت الاسنه في حرف الالف **مستوالك العبابير**  
قيل انه رعي الابل وقد يقال ايضا على الدواء المسمى باليونانية نوارس  
**مستك الجن** عامتنا بالاندلس تسمى به النوع الصغير من المعده وقد  
يسمى به النوع الصغير ايضا الشومرا بهذا الاسم **مشمشوره**  
ومشمقار ومسقران اسم بربرى للزر او نذ الطويل وقد مضى ذكره  
والقول فيه في حرف الزاء **مشمش** في الشابعه هي ثمرة رطبه باردة  
كانها من الامرن جميعا في الدرجه الثانيه وقال في الاعنيد انه مجانس  
للخوخ الا انه افضل منه في انه لا يفسد فساد الخوخ في المعده ولا يحمر وهو  
عند خلق كثير الذم منه فهو لذلك لاجود المعده منه **ديستفوريدوس**  
في الاولى لطيب من طعم الخوخ واجود المعده **الحوز** انه يستعمل الصفرا  
ويؤخذ خلطا غليظا **الرازي** في باب الحاروي كان رجل اخر تحدثت  
انه تحتر معدته فاطعته من رطبه فذهب الحجر ثم كان يستعمل يقيعه

كاتبه

دأبما فلا انه يوجد شيء أشد تبريداً للمعدة منه وتلطيجاً واضعافاً وقال  
 في كتاب دفع مضار الأعدية ببرد المعدة جداً ويورث الجشا الحامض ويقع  
 الصفرا والدم لا سيما ان كانت معدة ادى مرارة وينبغي ان يحتنبه من كثير  
 به الرياح ومن يترج اليه الجشا الحامض واذا اخذ عليه الشراب القرف  
 والحوارشن الكوني والكندري والعداد يعول او اشرف عليه شيئاً  
 من الساخواء نفعه واما اصحاب المعدل كاره فكثيراً ما ينتفعون به لاسيما  
 في يوم بعد يوم ويوم يمستم فيه حر وعطش ولا ينبغي ان يثرب عليه ما الملح  
 ولاها ولا ايضا ويؤخذ بعد ادمانه قبل ان يمضي شهر طبع الهليلج ثم يبرز  
 الرازباخ والسكر ايا ما ليومين بذلك من الماييه التي تتولد منه في الدم  
 فان تلك الماييه تعفن على الايام وتبيح حيايات ان لو نتد ارك بذلك الا ان  
 يتقو للانسان ان يكثر بعد ذلك التعب ويحرق منه عرق كثير وتقصيه  
 هيضه قويه او يد من شربا قويا يغزر عليه بوله وعرقه **مشط الراعي**  
 هو دسافوس باليونانية وقد ذكرته في آخر حرف الدال المهمله وهو  
 شوك الدراجن عند عامه اهل المغرب والاندلس وقد لون من ثمرة هذا  
 الشجر صغره يقال لها سحلبس ومن الناس من سميها مصطحي وفي  
 المصطكي وقد يكون منها شيء جيد بلجزيره التي يقال لها حوس ووجودها  
 ما كان ببروقان احمر مشرقا وما كان ابيض وكان بياضه مثل بياض الموم الذي  
 من البلاد التي يقال لها طور بارا بعلة الحصا مفرطه اليبر مسه  
 ابتصر اطيبه الرايحه واما الصفرا ففي دونها وقد نعت بكندر  
 وصنع صنوبر **جالينوس** في السابعة واما الابيض من المصطكي وهو يسمى  
 ملك الروم فهو ريب من قوى متضاده اعني من قوة تقبض ولسحق وهو  
 تلبس وهو لهذا السبب نافع لا ورام المعدة والمقعدة والامعاء والكبد  
 ويتنح ويحفظ في الدرجه الماييه واما المصطكي الاسود المعروف

بالبيضي

بالبيضي فتجفيفه اشد من تجفيف المصطكي الابيض وقوة القبض فيه اقل  
 منها في ذلك فهو لذلك اضع لمز كان يحتاج الى التجفيف القوي ومن اجل  
 ذلك هو نافع للاورام الصلبة جدا التي يحدث في ظاهر البدن واما دهن  
 المصطكي فيستخذ من المصطكي الابيض ولا يحد يتخذ من المصطكي الاسود  
 المصري وقوته يشبهه بقوة المصطكي **دشتفوريدوس** والمصطكي  
 ينفع من نفث الدم والسعال الزمن اذا شربت وهي حده للمعدة محرله  
 للجشا وقد تستعمل في اخلاط السنوناب الجالية للاستان وفي اخلاط  
 اللغمن كلابها وتلصق الشعر النابت في الجفون نباتا منقلا واذا مضغ  
 طبقت السمكه **الوجرج** المصطكي تستعمل المعدة والكبد ولها في الراس  
 وجذب للبلغم اذا مضغ ومن اجل ذلك جعل مع الصبر ليصلحه ويجذب  
 معه بلغم الراس **مسح** المصطكي تطيب المعدة ونفوسهوها  
 وتحسن البشره اذا طلي بها وتستنك وجع اللثة **استحق عمران** تزيل  
 حديد النفس **الانراييلي** مقويه للمعدة محلله للرطوبة ورياحها ومحر  
 لها بالجشا ومستكته للامغاص العارضه من الرطوبة **العافقي**  
 المصطكي ان شربت بماء بارد احدثت البلة والرطوبة من المعدة وان شربت  
 بما حار لم تحدد ذلك وتسرع باجتنار الكثرة وتستنك وجع العظام تنفع  
 من الوثي والوهن والرض والغشخ فاما ما يقال انها تجبر العظام  
 جيداً انما فباطل وهي نافعه من الصداع البارد ان شعط بدهن زنبق  
 واذا ديف برت ولطح به شفاق الشعتر ابنه واذا خلط بالضاذات  
 نفع من اوجاع الامعاء **التجرتان** المصطكي اذا شربت مستحوة لواخذت  
 لعقا او مزجت بغيرها سخنت المعدة وفتحت السدد ونفعت من وجع المعده  
 الباردة ان كان عن خلط او برد مفرط ولذلك يستعمل الكبد وينفع من عللها  
 الباردة لها واذا خلطت بالادويه العافله للجوف او الفاطعه للدم

يقال

جده

اعانتها واذا حانت في المعدة رطوبة كثيرة واخذت بما بارد او مبرور  
فيه الورد المر باعصرتها وليت الطبيعة فان تودي عليها عقلت وتسهل  
تغث الفضول من الصدر والربو والشراب المتخذ منها يقوي الاعضاء  
الباطنة واذا اخذ مزوجا بالبارد عند العطش نفعه ويدر البول والنادر  
عليه ينفع مما نفع منه المصطكى واذا حلت في الادهان القابضة شددت  
اللثة واذا تودي على العضمه بها منعت من تحرك الانسان ونفعت  
من اوجاع الاضراس واللثة المنولدة عن بلغم واذا ربت بالادهان سكنت  
الاجاع الباردة المنولدة عن اخلاط او عن ريلج او دهنت الفسوخ  
بدهن ورد ودرت عليها مستحوقة ووضعت عليها حرقه مستكها سكنت  
اوجاعها وحلت جساها واذا دهنت المعدة باحد الادهان النافعه  
مما يذكر ودر عليها مصطكى مستحوقه حتى يتل منه بالدهن وضدت بحرقه  
وبقيت حتى تنفخ من ذاتها نفعت من وجع المعدة **مصع**  
**ابوحنيقه** المصع ثمر العويج وهي حمر اناصعه نحو الحمصه حلوه  
طيبه تولد وفيها نظول وفي حرقه حب مثل ما في حب الثعلب **الفانقي**  
المصع عندنا بالاندلس صنفان جلي ولبستاني وهو ثمر صنف من السوك  
اللعويج والجلي اذا زب في العويج الذي يعرف بالرسول وهو العويج  
الاحمر كان منه المصع البستاني والثرما يستعمل هذا التريب بالمرية  
من بلاد الاندلس ويباع بها في الاسواق ما يبلغ سائر الفواكه ويسمونه  
المصع وثمر الذي يعمل منه في قدر الباقلاه واصغر احمر قان في داخله حب  
في قدر عجم الزبيب وهو قابض عاقل للبطن واذا الترمه ولد العويج الصعب  
واذا زب في الرسول كما ذكرنا وجد وان جبه في قدر العباب والكبر لذي  
اللون ومنه ما هو اصفر وكثير شجره ليس ينحى فله اذا غرس حتى يربك  
كما ذكرنا ولا يبت من نوار ورقه يشد ورق الخوخ الا انه اصغر وعليها

زغب

زغب وهي نخييه الخلف وله زهر شبيه بزهر العليق ويجمع حبه في آخر  
العصير وليس ينفع حتى يعصر اما بان يدفن في شعير واما بان يجعل في ظرف  
ويغطى ويترك حتى ينفع وحسب يوجل وزعم قوم انه الاصح وليس يصح  
**مصل الرازي** في دفع مضار الاعديه واما المضلقات  
يبرد بعد طهي المر الا انه ينفع ولذلك ينبغي ان يتلحق ضره بالجوارشات  
والافاويه ولا سيما الابدان الباردة والرحس وونه في هذه الحال  
وهو اقل برودة منه **ابن ماشه** والمصل يارد يابس في المائه ردي السمور  
ضار بالمعدة ولاصحاب السواد اذا طبخ باللحم السمور صلح  
**مصباح الروم** هو الهزبا وقد ذكرناه في حرف الكاف  
**مطبخوخ** هو عقيد العنب **مطخ** هو الكنار **ابوحنيقه**  
المطخ زمان يكون الشراة جلي ينور ولا يعقد وله حطب جيد ويعمل  
منه دادر كدادين الارز والمطخ غسل يسمى المرح يظهر في طنار  
المطخ ويكثر يمتص منه الانسان حتى يتل ونامله الابل وحرسه النحل  
**مخشوق** هو الحمص من الحجار واما من النبات فهو الما هو ودانه  
وقد ذلت كلاهما في نابه **معيذ** هو المازريون وقد مضى ذكره  
في هذا الحرف **مغاث لبنتينا** المغاث حار الى السابنه  
رطب الى السابنه مقول للاعضاء وهو يسمن نافع اذا ضربه الوقي واللبنت  
ووهن العضل وينفع من النقرس والشحج وهو جيد الارسد  
وصلايه المفاصل ملين لصلابات الحاق والربو وقيل انه يحرك الباه  
خصوصا بزره **ما سرجويه** المغاث ليس الارسد وصلايه الرحم  
**مغزه دلسهور يدوس** في الخامسة ما كان منها منسوبا  
للا البلاد التي يقال لها سوس فان اجوده ما كان كغافقلا ولونه  
شبيها بلون الجهد وليست فيه حجارة ولا يختلف اللون واذا ابل الماء

ربا وقد يجمع بالبلاذ التي يقال لها فناد وما من بعض المغاير وتصفي  
ويجلب الى البلاد التي يقال لها سوس وتباع هناك ولذلك تنسب  
اليها ما قوة قابضه مخزبه ولذلك تقع في اخلاط المراهم  
المليئة وفي اخلاط افراص بحفنه تمسك البطن واذا تحسنت  
يبيضه او احقرن بها عقلت البطن وقد تستقي لوجع الكبد  
واما المعز التي تستعملها التجارون فانها في جميع افعالها اضعف  
من المعز المنسوبة الى سوس ولجوذاها ما كان من مرض ومن فادها  
ومن المدينة التي يقال لها فوسد سوس ولم يكن فيها حجارة وكانت  
هيته الثقيت وقد عمل المعز فيما يلي المغرب من البلاد التي يقال  
لها ليس بان يحرق الجوهر الذي يقال له احراقه اذا احترق  
استحاج وصار مغرة **لبن سينا** باردة في الاول بابسه في  
الماينه **البصرى** تدخل اذوية لزجه لاصقه وتقلج  
القرع **التجربان** اذا طرقت الخل وطلبت به الحمر والاورام  
لكاره دلها مع تفرح او غير تفرح وعلى حر النار رذع المادة  
واضمر الورم وجفف التفرح واذا سحقته وخلطت بالبيض  
السيمرشت وتحسنت قطعت الدم من اي موضع كان ولذلك  
اذا اخذت مع ما لسان الحمل نعت من قروح الامعا والمثانه  
وامسكت البنوك الطبيعة والمخوذ منها من درهمين الى نحوهما  
ويتادى عليه بحسب الشكاية في الضعف والقوة وكذلك  
واذا احقرن بها لسان الحمل وما اشبهه قطع افراط دم الحضر  
ولذلك اذا احقرن بها القرحة الامعا والدم المنعث من المعز  
السفلي قطعه **مغنيبيا الرازي** المغنيبيا اصناف  
فمنه تربة سودا فيها عيون بيض لها بصيص ومنها قطع صلبه فيها

فان اما المطبوخ على ما شهده به العلماء اقل نغما واسترخ اخذاراً قال وان  
تراك المياه الغليظة مدة كثيرة لم يرسب فيها شي يعتد به واذا طبختها راسب  
في الوقت شي كثير وصار الماء الباقي خفيف الوزن صاف وكان سبب الرسوب  
الرقن الحاصل بالطبخ الا ترى ان مياه الاودية الكبار مثل نهججون وخصوصا  
ما كان منه معترفا من اخذه يكون عند الاعتراف في غايه الكدر ثم يصفون مياه  
قصور كره واحدة بحيث اذا استصفيتها مرة اخرى لم يرسب شي يعتد  
به البتة وقوم يفرطون في مدح النيل اذ اطاقا شديدا ويجعلون محامدة في  
الزعة بعد منعه وطيب مستلكه واخذوا الى الشمال عن الجنوب ملطف  
البحري فيه من المياه واما مخوزه فيشارك فيها غير المياه الردية لو  
استصفيتها هل يوم من انا الى انا ان الرسوب يظهر عنها كل يوم من الراس  
ومع ذلك فانه لا يرسب عنها ما من شأنه ان يرسب الا باثارة من غير استرخ  
ومع ذلك فلا تصفى تصفيا بالغا والعله فيه ان الخاطات الارضية يستهل  
رسوبها عن الرقب الجوهر الذي لا غلظ فيه ولا لزوجه ولا دهنه ولا يستهل رسوبا  
عن الكيف تلك السهولة ثم الطبخ يفيد زقة الجوهر وبعد الطبخ المحض  
ومن المياه القابضه مياه المطر وخصوصا ما كان صيفيا ومن سخاب  
راعد ومن الذي يكون من سخاب ذي رياح عاصفه يكون كدر البخار الذي يتولد  
منه ودر السحاب الذي يقطر منه فيكون مضموش الجوهر غير خالصه الا ان  
العصفونه تبادر الى ما المطر وان كان افضل ما يكون لانه شديد الرقة فيؤثر  
فيه المفسد الارضي والمفسد الهوائي بسرعة وتصير عصفونه سببا لتعفن  
الاخلاط ويضر بالصوت والصدر قال قوم والسبب في ذلك لانه  
متولد عن بخار مصعد من رطوبات مختلفة ولو كان السبب ذلك لكان ما المطر  
مذموما غير محمود وليس كذلك ولكنه لشدة لطافته جوهر يتعفن فان  
كل لطيف الجوهر هو امه قابل للانفعال واذا ابودر الى ما المطر واعلى قتل قبوله



ربا وقد يجمع بالبلاخ التي يقال لها فناد وما من بعض المغاير وتصفى  
ويجلب الى البلاد التي يقال لها سوس وتباع هناك ولذلك تنسب  
اليها قباؤه فابضه مخزبه ولذلك تقع في اخلاط المراهم  
المليئة وفي اخلاط افراص بحفنه تمسك البطن واذا تحسنت  
يبيضه او احقرن بها عقلت البطن وقد تستقي لوجع الكبد  
واما المعز التي تستعملها التجارون فانها في جميع افعالها اصعب  
من المعز المتسوية الى سوس ولجوؤها ما كان من مرض ومن فادها  
ومن المدينة التي يقال لها فوسد سوس ولم يكن فيها حجارة وكانت  
هيته الثقيلت وقد تعمل المعز فيما يلي المغرب من البلاد التي يقال  
لها ليس بان يحرق الجوهر الذي يقال له احراقه اذا احترق  
استحالك وصار مغرة **لبن سينا** باردة في الاول بابسه في  
المائية **البصري** تدخل اذوية لزوجه لاصفه وتقلج  
القرع **التجرتان** اذا طرية الخل وطلبت به الحمر والاورام  
لكاره دلها مع قرح او غير قرح وعلى حر النار رذع المادة  
واضمر الورم وجفف القرح واذا سمحت وخطت بالبيض  
السيمرشت وتحسنت قطعت الدم من اي موضع كان ولذلك  
اذا اخذت مع ما لسان الحل نعت من قروح الامعا والمثانة  
وامسكت البنوك الطبيعية والمخوذ منها من درهمين الى نحوهما  
ويتمادي عليه بحسب الشكاية في الضعف والقوة وكذلك  
واذا احقرن بها بما لسان الحل وما اشبهه قطع افراط دم الحضر  
ولذلك اذا احقرن بها القرحة الامعا والدم المنعث من المعز  
السفل قطعه **مغنيبيا الرازي** المغنيبيا اصناف  
فمنه تربة سودا فيها عيون بيض لها بصيص ومنها قطع ضلله فيها

فان اما المطبوخ على ما شهده به العلماء اقل نغشا واسترخ اخذاراً قال وان  
ركت المياه الغليظة مدة كثيرة لم يربسب فيها شي يعتد به واذا طبختها راسب  
الوقت شي كثير وصار الماء الباقي خفيف الوزن صاف وكان سبب الرسوب  
المرقوب الحاصل بالطبخ الا ترى ان مياه الاودية الكبار مثل نهر جيحون وخصوصا  
ما كان منه معترفا من اخذه يكون عند الاعتراف في غايه الكدر ثم يصفون بماء  
قوي كره واحدة بحيث اذا استصفيتها مرة اخرى لم يربسب شي يعتد  
به البتة وقوم يفرطون في مدح النيل افراطا شديدا ويحجون محامدة في  
الزعة بعد منعه وطيب مستلكه واخذوا الى الشمال عن الجنوب ملطف  
البحري فيه من المياه واما مغوره فيشارك فيها غير من المياه الرديئة لو  
استصفيتها هل يوم من انا الى انا لان الرسوب يظهر عنها هل يوم من الراس  
ومع ذلك فانه لا يربسب عنها ما من شأنه ان يربسب الا بائنة من غير استرخ  
ومع ذلك فلا يصفى تصفيا بالغا والعله فيه ان الخاطات الارضية يستهل  
رسوبها عن الرقب للجوهر الذي لا غلظ فيه ولا لزوجه ولا دهنه ولا يستهل رسوب  
عن الكيف تلك السهولة ثم الطبخ يبيده زقة الجوهر وبعد الطبخ المحض  
ومن المياه الغابضة مياه المطر وخصوصا ما كان صيفيا ومن سخاب  
راعد ومن الذي يكون من سخاب ذي رياح عاصفه يكون كدر البخار الذي يتولد  
منه وكدر السحاب الذي يقطر منه فيكون مغشوش الجوهر غير خالصه الا ان  
العصفونه تبادر الى ما المطر وان كان افضل ما يكون لانه شديد الرقة فيؤثر  
فيه المفسد الارضي والمفسد الهوائي بسرعة وتصير عصفونه سببا لتعفن  
الاخلاط ويضر بالصوت والصدر قال قوم والسبب في ذلك لانه  
متولد عن بخار مصعد من رطوبات مختلفة ولو كان السبب ذلك لكان ما المطر  
مذموما غير محمود وليس كذلك ولكنه لشدة لطافته جوهره يتعفن فان  
كل لطيف الجوهر هو امه قابل للانفعال واذا ابودر الى ما المطر واغلى قبل قبوله

للعفونة والحموضات اذا شويت مع وقوع الضربة الى شرب ما المطر القابل  
للعفونة امن من حرره وساء الابار والغني بالقياس للماء العيون فربده  
وذلك انها مياة محتفنه مخالطة للارضية مخالطة طويلا لا تخلو عن تعفير ما  
وقد استخرجت وحرك بقوة وحده لا بقوة فيها ما يله الى الظهور والاندفاع  
بل بالحيلة والصناعة فان قرب لها السيل الى الرشح وازدها ما جعل له  
مسالك في الرصاص فياخذ من قوته ويوقع في قروح الامعاء وساء النتر  
اردي من ما البير لان ما البير سحود سوعه بالترشح فتدوم حرته ولا يلبث  
اللبث الا في الحرق ولا يبرق في المناقر وساطويلا فاما ما النتر فيما  
يطول بردها المناقر حره بطيئه لا تصد عن قوة اندفاعه بل الرشح مادها ولا  
يكون الا في ارض فاسدة عفننه واما المياة الجليديه والتلجيه فقليله  
والمياة الرائدة الاجاميه خصوصا المكتونه رديه ثقيله وانما تردي  
الشتا بسبب اللوح وتولد البلغم وتسخن في الصيف بسبب الشمس  
والعفونة فتولد المرار وكثافتها واختلاط الارضية بها وتحليل اللطيف  
منها يتولد في شانها الحجله وترو مراقبهم وتجسوا احشاهم وتقصف منهم  
الاطراف والمناقب والرقاب وتغلب عليهم شهوة الادل والعطش وتحتس  
بطونهم ويحس قبحهم وربما وقعوا في ذات الرية وزلق الامعاء والطحال  
وتضمر ارجلهم وتضعف اجسامهم ويقل غذاؤهم بسبب الطحال ويتولد فيهم  
لحمون والبواسير والدوالي والاورام الرخوة خصوصا في الاحشا ويعسر  
على سائرهم الحبل والولاده جميعا ويلدن اجنة متورمين ويكثر فيهم الرجا  
وهو الحبل الدائب وتكثر لصبانهم الادرة ويجارهم الدوالي وقروح  
الساقي ولا يبراقروهم وتكثر شهوتهم ويعسر انهم ويكون مع اذى وقروح  
الاحشا وتكثر فيهم الربع وفي مشايعهم المحرقه ليعسر طباعهم ويطونهم  
والمياة الرائدة كيف كانت غير موافقه للغذا وحجم المعرف من العين قويت

من حبل

من حبل الرائدة لكنه يفضل على الرائدة بان يقاه في موضع واحد غير طويل ومالم  
تجرب فان فيه ثقلا ما لاحالة فرما كان في كثير منه قبض وهو شرب الاستحالة  
للاستحالة في الباطن فلا يوافق اصحاب الحيات والذين غلب عليهم المرار بل هو  
اوفر في العسل المحتاجه الى حبي او ما يجري تحراه والمياة العلقية لها  
ردية لكن في بعضها منافع والذي يغلب عليه قوه الحديد نافع في رقيه  
الاحشا ومنع الذرب وانهاض القوه الشهوانيه لها وتذكر حالها  
وحال ما يجري مجراها فيما بعد ولجهد والتلج اذا كان يقا غير مخالط لقوة  
ردية فتسوء برديه الماء من خارج او التي فيه فهو صالح فليس تختلف احوال  
اقتنايه اخلافا كثيرا فاحشا الا انه الدف من سائر المياة ويستصتر  
به صاحب اوجاع العصب واذا طبع فاد الى الصلاح واما اذا كان لجد  
من مياة رديه او التلج مكتسبا قوه درسه من مساقطه فالاول ان يبرد  
به للتا محجوب عن مخالطة الماء والماء البارد المعتدل المقدار اوفر المياة للاحتيا  
وان كان قد يضمر العصب ويضمر اصحاب اورام الاحشا وهو ما يبينه الشهوة  
ويشد المعدة والماء البارد جدا ردي للصدر والريه ولقروحهما بما مرد وهو  
خلاف واجب تدبير القروح ويضمر اصحاب السدد لكنه ينفع اصحاب الخامل  
والسيلان اى سيلان كان من اى عضو كان ومن هم بسببه امراض وتقوى القوى  
لها افعالها اذا كان باعته الى اعني الهاضمة والجاذبه والماسدة والدافعه  
الا انه ردي للبناء ويعقل البطن ويستحركات التي وسيلانه  
والماء الحار يفتد الهضم ويعطي الطعام ولا يستن العطش في الحال وربما ادرك  
الى الاستشفاء والدق ويذبل البدن واما المتسخ فان كان فاقرا غثي وان  
كان السخ من ذلك وتخرج على الريق فكثيرا ما غسّل المعدة واطلق الطبيعته  
لكن الاستنكار منه ردي بوسى قوه المعدة والشديد السخونه وما حطل القوج  
وكثر الريح والذي يؤا فقم الماء الحار بالصنعه اصحاب الصرع والاصحاب

الما الخوليا واصحاب الصواع البارد واصحاب الرمد والذين بهم يتوقد في  
 الكحل والعموز واورام خلف الاذنين واصحاب الموازل ومنهم قروح  
 في الحجاب والجلال الفرد في نواحي الصدر ويبدد الطمث والبول يستكن  
 الا وطلع واما الملح فانه ينزل ويعتشف ويسهل ولا يجلد الذي فيه  
 ثم يعقل ليجرا بالتحفيف الذي في طبعه ويفسد الدم ويولد الحكة  
 والحرب والمالكور يولد الحصاة والسدد فيلتاول بعده ما يبدد على  
 ان المبطن كثيرا ما يتنفع به وبسائر المياه الغليظة والقيده لاحتباسها  
 في بطنه وبطئ الحداها ومن ترياقه الدسم والحلاوات  
**روفس** وما المطر خفيف الوزن لطيف نفى جلوه ينفع ما يطبخ  
 به اسرع ويسرع الى السخونة وجميع فضائل الماء موجودة فيه وذلك انه  
 جيد للهضم جيد لادارة البول جيد للكبد والحال والكل والريه والعصب  
 الا انه ليس معه قوة مبرده شديده التبريد لكنه التزطيبا وهو يتفقد  
 سريعا للطفانه والماء البارد يسكن شهوة الباه وينفع من العلة المسماة  
 الانفاح الالقي وهو مع ذلك ينفع لمن هضمه بطي و لمن يعرق عرفا كثيرا  
 شربا حارا او استحمما وينفع لمن سول في الفراش و لمن به هيمنه و لمن ثا فادوا  
 مسلا فافطر عليه و لمن به انفجار الدم من مخزبه او من حراجه او من قواه  
 العروق التي في اسفله و لمن شرب شربا ضرا كثيرا ففرض له التهاب و لمن به  
 حصى محرقه متى لم يكن به جثا فمادون الشرايين لانهم اذا اكثروا من شربه  
 عرض لهم منه في وانحلت الحصى وخرجت مع العرق ويشد الله ويقوى العصب  
 وينفع من يهد و بان النبي اذا شرب او استحم به وينفع من الحرب والقوا  
 وتنتر ايجد الغم والعرق **حنين** بالشرايب المزوج يكون اكثر نفعا لشر  
 عرق البدن **غبيره** الماء البارد على الطعام اذا اخذ منه قليلا يقوى  
 المعدة وينهض الشهوة ولا ينبغي ان يشرب على الرق **الطبري** عن الهند

قاله

قال ولا ينبغي ان يشرب الماء البارد الضعيف المعدة والضعيف البدن  
 القليل اللحم والناقه ومن به طحال او من كان او اختلاف او استسقا او  
 بواسير **غبيره** والماء العذب يقوى الجسد والماء الذي يحرق على الحبال  
 والحصا ولا يخرج منها الى غيرها ثقيل لا يبرى ويورث الشوصه والربو  
 وصيق النفس **روفس** والماء الحار يوجد جميع حر البدن ويسهل  
 حركانه وينفع الاحشا والراس وينفع الاورام الباطنه شرب او احتقربه  
 وسكن الاعراض الحادته عن نيش الصوم ويستكن الاستمرار و كل برد يجده  
 الانسان وربما سكر الحكاك شربا حارا او استحمما **غبيره** رديا اذا  
 اكثر منه او ادمن لانه يبرخي البدن ويستقط الشهوة فان تجرع منه على  
 الريق غسل المعدة من فضول الغذاء المقدم وما اطلق البطن غير ان الا شراف  
 في استعماله يخلق البدن ويوهنه **روفس** والماء الكبريتي يشفي من البدن  
 وينفع القواشي والبرق وتقرح الجلد والبصر والحرب والقروح المزمنة  
 واورام المفاصل والصلابة والطحال والكبد والرحم واوجاع البطن  
 والركبة والاسرطخا والثايل المتعلقة والسعفة **غبيره** ما الكبريت  
 ينفع النشا اللواتي من اوجاع الرحم واللواتي لم يجلسن من ثمره الرطوبات  
 في ارحامهن اذا استحمن به وببرى الخراجات والاورام الحادته عن عرض  
 السباع والحيات التي تنولد في البطن من المرة السوداء ويلين العصب وسخنه  
 ويضعف المعدة ويذهب بالبثر الخاين في الجلد وينفع من الشخوص  
**الرازي** في دفع مضار الاغذية واما الماء الكبريتي فانه يهيج الصداغ  
 ويظلم العين ويضعف البصر ويسخن الكبد ويجعل الدم مستعدا للغثوث  
 الا انه يكثر الرياح شربه ويدفع عن المضار بان لا يشرب وقت عرفه بل  
 بعد وقت طويل وبعد صبه من انا الى انا و خاصة في الاول في الاخراف  
 الجدد فانه يتفشتا عنه بهذا التدبير اكثر راحة الكبريت ثم يصب على

طين حمر ويصفي عنه مع رب السفرجل والريباتر وحمض الارجح والريمان او  
 بمايها اويوجد من هذه الفوائد قبله اوبعد ويجذر ان يشرب على هذا  
 المشرب اويخرج به واما القيريه والزفتيه فخالها بحال الكبريتيه  
**غيره** ما القفر صاسته ينقل الراس والحواش ويضع البدن جدا  
 وينفع العصب اذا قعد فيه واما **الخاس الرازي** في دفع مضار  
 الاغذية ينفع من يعتر به القولنج الصعب الشديد ويولد مع العا  
 العترة المناهل الواعل في جرم المعاي وينفع ايضا من به قرصه عتفه عتفه في  
 رسته وتذوق مضته بالاخذ مما يعترى ويمنع لون السنج لصفه البيض والضعف  
 والطرس وشحم الحلي والاند المطبوخ باللبن ونحوها **غيره** وما  
 الخاس صلاح لفساد المزاج وينفع الفم واللهاة والاذن والعين والاحشا  
 الضعيفه والبواسير وهو غير موافق للاصحاء ويورثهم سوء المزاج واما  
 المس الحديدي **الرازي** في دفع مضار الاغذية واما الماء القابل لكي  
 الحديد فانه يقوى المعده ويضم الطحال وين في الانعاط الا انه  
 قابض جامص **غيره** ما الحديد اعني الذي ينفع في معادن الحديد  
 يقوى القلب والكبد ويشجع النفس ويذهب بالحفقان وينفع من اللون  
 الرصاصي وينفع من كثرة العرق واذا غسل به الرأس استك المشحة  
 المشاقت واما الماء الرصاصي **الرازي** في دفع مضار الاغذية  
 فانه يولد القولنج الشديد ويجلس البول ولذلك ينبغي ان يتلاخ بما يمد  
 البول ويسهل البطن واما المتولد في معادن الفضة فانه دون الرصاصي  
 في مضته وينفع من الحفقان واما المرفانه ينفع في تفتيح السدد  
 وتلطيف الاخطا الا انه يفسد الدم بكنهه الاستهلاك ولذلك ينبغي ان يطرح  
 فيه السكر او يقطع قصب السكر او يلقى فيه من الحرنوب الشامى كثيرا  
 فهو اجداد من حب الاس او من العناب او من التير المطبوخ ويتعاهد

الاغذية الممتسكة للبطن واما الماء القابض فانه ينفع من استطلاق  
 البطن وترهل البدن وكثرة الفضل ويضر بعقله الطبيعيه وامساله  
 البول ويطوئ زوله عن المعده وسده لمسام البدن وتخفيفه للحم  
 بقله نفوذه الى الاعضا وازاراه بالصوت والنفث تخفيفه الريه  
 وقصبتها وهذا في الاثر شبي اوزاجي او حديدي او ماجرك  
 على الحجارة التي فيها طعم هذه المياه ويدفع هذه المضار باكل  
 العسل او شرب ما العسل وشرب دهن الحنظل على نقيع الزنبق وتد  
 الغذاء وادمان الحمام وينفع هذا الماء من زوال الامعاء ودرور البول  
 وكثرة جري العرق والطمث **غيره** واما المياه الشبيهه فانها  
 تمنع من سيلان فضول الطمث ومن نعت الدم ويمنع الاستسقاط  
 ويمنع القي وسيلان دم البواسير غير انها تكثر الحيات في الابدان  
 الحارة وهي من انفع شئ للفرج التي تحلب اليها المواد ومياه  
 المعادن اذا ادمت ولدت عترة البول والبحر وهي تفسد الدم  
 ولا توافق الاصحاء لانها ادوية **ما الجبن يستفوز بدوش**  
 في الماينه وكل لبن من الالبان لا يجلو من ان يكون فيه رطوبة  
 ماينه اذا انفصلت عنه واستعملت كانت صالحة لان يسهل  
 بها البطن استهالا قويا اذا اردنا ان يسهل من غير ان يستقي شيئا حريفا  
 كاللبن فعمل من كانت بهم ما ليخولبا او صرع او جرب متفرج او دار  
 الفيل او بشر في كل البدن وتخرج من الماينه هوكا  
 يوضع اللبن في علة في قدر فخار جديده ويحرك يقضب تبر  
 قطع من شجرته قريبا وبعد غليتين او ثلاث يرش عليه لعل يسبح  
 او اتي اذقيه ونصف سكبجه ولذلك يفصل الماء من الجبن وينبغي  
 ان تؤخذ استفضه فتشرب بالماء البارد ويمسح بها شفها القدر مسحا

سليم

دائماً في وقت طبخ اللبن لا يشتد غليانه ويبقى أيضاً ان يؤخذ البرقوق  
فضه مملواً بارداً ويصب في اللبن وقد شتقي هذه الرطوبة  
ومى ما يلين وقتاً بعد وقت في كل وقت تسع اواني حتى ينتهي ليل  
ثلاثة اربطال وتسع اواني ويبقى لشرب ما يلين ان يتمشى بين الوقت  
والوقت **جالينوس** العاشرة وقوة ما اللبن الذي قد تميز من  
الدم والجنية فانه ينقى ويعسل الاحشا وينقى عنها الفضول  
العفنه اذا شرب او احتقره وينقل ذلك بغير لذع بل له ايضا في  
تشكين اللذع فعلى جيد ويعسل الفروج التي فيها قرح ردى فاسد  
ويبرئها اذا غسلت به وفي الناس من يخلط بهذا الماء الادوية التي  
عس لها الذي ينزل الى العنز ويستعملها فتتفع من ذلك ولذلك فعله  
ايضا في جلاء الكلف وقد شفي به اورام العين والدم المصب اليها  
اذا خلط مع بعض الادوية الموافقة **روفس** حباب اللبن ما  
يلين شتقي من يحتاج ان يشهل اسهلاً قوياً ويتخذ على هذه الصفة  
غير انه ينش عليه مرة سنجير ومرة شراب ومرة ما العسل على قدر  
لحاجة فان كان الخلط بلغمياً وش عليه سنجير وقد يخلط معه  
في اول الامر ملح فان اخذ معه ادوية مستهله فليبتقص مقدارها فان  
الخطا فيه عظيم ان افراط ورثها واما هو وحده فلا يعرض منه خطا  
والخبر منه بالقرطم يرفو في استهاله وان طبخ بعد اخذه وجعل فيه ملح  
استهال بقوة ومن اجتاح الى مستهله ولم يقو على الادوية فليشتقي مع ميا  
ما البحر فانه يشفي عنه استقر اغاصا كما واخلط فيه حاشا او اقمون  
وقد شفي الامعا التي يخاف ان يحدث بها قرحه والتي يجرحها البراز  
المرارى وقروح المشانه فلا ينبغي ان يجعل معه في هذه الحالة  
ملح وكحرقه البول ولا يتوقا اخذه في الصيف الصايف حاشوباً

الادوية المستهله وينفع القوى الاستهال منه للحراشات والبثر والكبد  
ولخراج الاخلاط الرديه المحتجة تحت الجلد والقروح الحريشة والقذية  
لجنيته وللشقيقة والمواد السائلة الى العين والاجفاز والالاف وفي  
الحيات المرزومة الطويلة ومن يخوف عليه الاستسقا **بن رضوان**  
في معالته في اللبن وما اللبن مادة موافقة لان يخلطها بالادوية المستهله  
فان ان خلط به الادوية التي تشتفرغ المرار استفرغ مره صفرا وان  
خلط به الادوية التي تشتفرغ المرار الاسود استفرغ مره سودا وان  
خلط به الادوية التي تشتفرغ البلغم استفرغ بلغم وان خلط به الادوية  
التي تشتفرغ بها الماء الاصفر لان ما اللبن قرح من طبيعة  
البدن وله قوة يجلو بها ويعسل من غير تلذيع وجب ان تقع حده الادوية  
ويكثر من تلذيعها الاحشا وان يعزبه اسهاله بقوته المستهله واستحسانه  
اليها والاجود في خلط الادوية المستهله به ان تسحق وتنقع يد حتى ياخذ  
قوتها ثم تنزع منه ويسقى ما اللبن فانه في هذه الحال يسهل الخلط المطلوب  
استفرغ عنه بشهولة لا خوف معها على الاحشا من زكايه الادوية  
المستهله التي يقلعها بالقوى الذاتية في اجرامها بلا عنف فيها لان  
القوى المستهله قد انكسرت حدتها برطوبتها ولان المرار الاصفر والمرار  
الاسود مفترط الحدة والنكاية والمجوده ايضا واحدة عظيمة  
ولذلك الاقشيمون وما جرى مجراها انما كان ما اللبن عجيب النفع في  
استفرغ هذه الخلطين اما في المرار الاصفر فان ينقع فيه مجوده  
وما قام مقامها واما في المرار الاسود بان ينقع فيه اقشيمون  
او ما قام مقامه وذلك ان ما اللبن يجلو قوى هذه الادوية فوصلها  
لا البدن فيشتفرغ الاخلاط التي ليستفرغها بلا حدة ولا اجرا لانه  
قويه يعرض منها في الاحشا والعهده والامعا والماساريقا والكبد وتجاويف

العروق وقد اخذ بعض اطباء اذ كان في شئ من الاحشام ار مجتمه  
ان يعطى قبل ما اللبن شيئا من الصبر والافستنتن والاهليلج الاصفر  
ليحرك ذلك المرار الغليظ اعني الذي قد غلظت له الخاطيه البلغم ونحو  
ذلك لان ما اللبن ايضا اذا صار الى الاحشام التي هنا كالهالم يوم من  
عليه ان يستعمل بالطبيعه ذلك المرار الذي يخاطه فيها ولذلك  
ينبغي ان يعطى قبل اخذه ما يحرك المرار الاخذار عن الاحشام فاذا جا  
بعده ما اللبن وجد همتا للخروج والاعذار فادره جميعه واخرجه  
بالاستهالك فنده منافع ما اللبن في الاستهالك **امير الدوله بر التلمذ**  
قال وصفه عمل ما اللبن في الربيع يتخذ من لبن المعز الغني  
التي عمدتها بالولادة نحو شهر وجرار الشاة الحمراء زرقا فوا فهو  
صنف جيد المزاج وتغلف قبل استعمال لبنها اياما شغيرا ثم  
مباولا مع نخاله وتيل وهندبا وشاهترج ثم يجلب رطلين من لبنها كل  
يوم ويطنخ في طنجير حجري زهاده ويحرك بخشبة من خشب البير طيب  
ماخوذ عنها كادها مرصوصه يقصد بذلك ان يعلق بما الجبر من اللبن  
اليتوعيته التي في خشب البير الرطب قوه تعينه على الاستهالك في رفق  
وقد يعترض عنه خشبه خلاف رطبه اذا لم يقصد ما ذكر من خشب  
البير وكان نسقي ما اللبن للتطبيب دون الاستهالك وبمسح حافة العذ  
بحرقه مبلوله بماء عذب فاذا على اللبن فليزل الطنجير عن ناره  
وبرش عليه اعني اللبن ملتول دوما من السنجين الساج السكزي  
ورعاش معه ملته دوا من خل خمر حاذق صاف ولين السنجين والخل  
باردين جدا يترع بالقها عليها لتتميز الجانيه من المايه ويحرك  
بالعود المذكور ويترك هنيهة حتى يبرد وتميز الماسه ثم يعنى من  
خرقه فان صفيقه اوزن بيل حوص صفيق السنج ويعلق حتى ينقطع سيلان

اللب

ما اللب

<sup>اللب</sup>  
ما اللبن عنه وتبقى فيه الجنيه ويعاد الماء الى الطنجير بعد غسله ويغلى  
برفق ويلقى عليه نصف درهم من ملح ذراي من مستحوق ويصفى نائيا ويؤخذ  
من ما اللبن المذكور نصف رطل سائل رطل على الندرج بسكر طبرق  
وقد يؤخذ في وقت يستوف مستهل وفي وقت يستوف مدد  
**سفيان الاندلسي** ما اللبن دواء مستهل يستعمله الصبيان من فوتم درن  
فوق واذا كان الفصد به الاستهالك فحجب ان يغلى على النار بعد عصره  
من اللبن ليتتميز ما فيه من الجبر والجنبي والماسك يخرج من اللبن  
بالانفخ فانه اول ما يستهل فاذا تمودي عليه والفه البدن اغندا  
به ولر يستهل ورطب ولا سيما الاجسام التي دماؤها فاستده وهي الي  
يكثر احلها وتنضم ولا تحصب والشر استهالا رقه لبنا واكثره  
تري طبيا اعانته لبنا **ما اللحم لبنا في الادويه**  
الفليه اللحم وان كان فذا صر فافان ما آة يدخل في معالجات ضعف  
القلب فلا باس لو تكلمنا فيه فنقول ان ما اللحم اذا كان  
اللحم مجودا اما لحم الحول من الضان والشي واما لحم الحملان والجد  
واللحم انفع شئ لضعف القلب فان كان من رقه الروح فله الحويلا  
من الضان والشي منها وان كان غلظه ولا ورته مع قلته فالذي هو  
اخف منه والشر اطبا زماننا يظنون ان ما اللحم هو الرقه التي  
يطبخ في مائها اللحم وليس كذلك بل ما اللحم ما يخرج من الطبخ من  
اللحم المدقوق حتى يسيل منه رشح وعرق ويبقى فيه اللحم ثم يصغى ويشرب  
**ما الشعير** **ديسقوريدوس** في البانده وما الشعير  
اكثر غذا من سوس الشعير لان الشعير يباع في الطبخ وما الشعير  
صالح لقع حدة الفضول وخشونة فضبه الرية وفرجها وباجلها  
يصالح لعل ما يصلح له شك الحنطه غير ان ما كشك الحنطه الرغندا

وادر للبول واذا طبخ كسك الخظه ايضا بهزر الراربانج وتحتي ادر  
البول وكسك الشعير ايضا بدر البول وهو جلا نافع ردي للعدة  
منفع للاورام البلغمية **علي رضوان** في مقاله له في الشعير  
وما يتخذ منه **قال** الشعير المقشور افضل جلاء من الشعير  
الذي هو غير مقشور فانما متى احتجنا الى استعمال شي مما يتخذ من  
الشعيرة نظرنا فان كنا محتاج مع ذلك الى فضل جلاء اخذناه  
من شعير مقشور سواء كان ذلك ماوه او حنائه او كسكه او غيره  
وكذلك متى احتجنا الى فضل تخفيف بما يتخذ من سويقه قلينا  
الشعير بقشره وان لم نحج الى فضل تخفيف قليناه مقشورا ولذلك  
وكذلك متى احتجنا الى اعتدال البراز استعماله مقشورا **قال**  
وينبغي ان يتخير الشعير فيؤخذ افضل ما يقدر عليه منه ويرد  
القرب العبد منه والقديم ويقشر بان يتقع في الماء وقشائير او يرمي  
في مهران ويلس باليد مسحا ومهرر لانه ينسلخ قشره حسنا ثم يكال  
ويلقى في طنجير ويصب عليه ما كثير حسب ما ترى من صلاحته ولينه  
اما اللين فليس يحتاج الى ما كثير لانه ينطبخ بسرعة واما الضلب  
فيحتاج الى ماء كثير لانه يبطن في الطبخ قبل ان ينضج وتقدر الماء  
يختلف وين بد وينقص وليس له حد يعرف عنده وذلك انه ان كان  
المطلوب ما الشعير فهو محتاج الى ما كثير وان كان المطلوب حسنا  
الشعير الذي هو عصارتة او المطلوب كسكه فليس يحتاج الى ماء  
كثير فاكثر ما ينبغي ان يصب عليه ثلثون ذراعا للشعير واول ما  
يصب عليه خمسة عشر ذراعا والاجود ان يكون في قدر اخرى ماء اخر  
يرفع على النار فان رايت الشعيرة قد قل ما ف صببت من الماء المغل  
مقدار ما يحتاج اليه وينبغي ان يكون طبخ الشعير على نار هادئة

اونار حمره والحده في استخراج ما به ان يطبخ حتى ينشف الشعيرة  
وينشق فاذا انش انزل به ويرده وصفي ماء واستعمله والحده  
في اتحاد عصارة الشعير او كسكه ان يطبخ الى ان ينزكي وينماع  
الشعير والفرق بين عصارتة وكسكه ان يصب مع الماء منذ اول  
الطبخ زيت جيد بقدر الحاجة وطافات يستبر من دراهم وشبث  
ويطبخ حتى اذا انتفخ الشعير ورايته قد اخذ ينشق صببت فيه خلا  
جيدا صافيا ليس بالكثير جدا ولا بشده القدم بمقدار ما يصير  
طعمه مزا الا حامضا ويطبخ حتى ينخل الشعير فاذا انخل وتهرى جعلت  
فيه من الملح الطيب بقدر الحاجة وانزله عن النار وتناول منه العليل  
اما ان كنت تريد الكمال الوسطى من تلطيف الغذاء وتغليظه فتاولة  
بشقه واما ان كنت تريد تخير هذه الكال صفيته وتاوت المريض  
عصارتة فقط ورميت بشقه ولذلك الكال ايضا فيها نفع حسنا  
الشعير الذي تقدم ذكره **قال** واما المويد ابقراط **قال**  
قال في حايه في الامراض الحادة اقتصر فيما يؤخذ من الشعير في كسكه  
فقط وسمى المصفي منه حساه وهو عصارتة وكثيرا ما يستعمل ذلك ما  
الشعير وصرح في كلامه ان كسك الشعير افضل الاغذية في الامراض  
الحادة لانه مجتمع فيه عشر خصال لا يمكن اجتماعها بوجه ولا بسبب  
في غيره من الاغذية في هذه الامراض وانا ابنه على ذلك **قال**  
ابقراط في مقاله الاول من حايه في الامراض الحادة ان كسك  
الشعير عندي بالصواب اختيار على سائر الاغذية التي تتخذ من  
الجوب في هذه الامراض واحمد من قدمة وحنائه على غيره وذلك  
لان فيه لزوجة معها ملاسه واتصالا ولينا وزلقا ورطوبة  
معتدله ونسكا للعطش وسرعه الغتال ان احتج الى ذلك ايضا

منه وليس فيه قبض ولا تبيح ردي ولا ينفخ وترى في المعدة لانه قد  
 انتفخ وربا في الطبخ غايه ما كان يمكن فيه ان ينفخ وترى في  
 ابن رضوان وانا اهدد لك العشر خصال التي عددها بقراط في خشاك  
 الشجرة فالاول قوله ان فيه لزوجه منهما ملامسة هذه الخصلة يدك  
 بها على انه متشابه الاجزاء وليس يوجد ذلك في شئ من الاغذية ولذلك  
 يقاوم ما تحدثه الامراض الحادة من الحسونة والتلذيع والخصلة  
 الثانية اتصال هذه الخصلة دل بها على ان اجزاه المتشابهة باتصالها  
 ينضم معها ويولد معها كمواسا جيداً والثالثة لونه لينا وذلك مما  
 يقاوم به الزعارة فلا يحتاج فيه الى مضغ ولا غيره والرابعة  
 كونه زلقاً دل به على انه يجوز ويمر في المرى من غير ان يبقى منه شئ وكما  
 يبقى مما يلح ويلصق من الاشياء اللزجة مثل خشونة الخطة وهو مع  
 رلقه محلول ما يجده في ممره والخامسة لونه وطبا رطوبة معتدلة  
 والسادسة تسكينه للعطش وهاتين الخصلتين يافعان المنافع العظيمة  
 جدا في الحيمات لانها يقاومان جفاف البدن وحرارته ولذلك يصادان  
 ويقاومان ما تحدثه الحمى في البدن والسابعة سرعه الغشاله  
 وان ذلك دليل على نليينه للبطن وانما اراد بقراط ان اجتمع لذلك  
 منه لانه ليس في كل حمى حادة يحتاج معها الى تليين البطن والسامنة  
 قوله وليس فيه قبض ولا تبيح ردي اراد انه لا يحدث في وقت انضام  
 شئاً من التسخن مثل النفخة واللذع وغير ذلك من الاشياء التي  
 تعوق المعدة عن الانضمام بالتسوية على الغذاء والعاشر انه لا ينفخ  
 ويرى في المعدة مثل ساير الاطعمه وهذا من افضل خصاله فقد  
 اجتمع فيه عشر خصال لا يجتمع البتة في غيره ولذلك تبين انه يقاوم  
 حرارة الحمى الحادة ببرده وبسببه برطوبته وما تحدثه في البدن من ساير

هذا هو ما ذكره ابن سينا في كتابه في الطب  
 في وصف الخصال التي عددها بقراط في خشاك الشجرة  
 فالاول قوله ان فيه لزوجه منهما ملامسة هذه الخصلة يدك  
 بها على انه متشابه الاجزاء وليس يوجد ذلك في شئ من الاغذية  
 ولذلك يقاوم ما تحدثه الامراض الحادة من الحسونة والتلذيع  
 والخصلة الثانية اتصال هذه الخصلة دل بها على ان اجزاه المتشابهة  
 باتصالها ينضم معها ويولد معها كمواسا جيداً والثالثة لونه لينا  
 وذلك مما يقاوم به الزعارة فلا يحتاج فيه الى مضغ ولا غيره  
 والرابعة كونه زلقاً دل به على انه يجوز ويمر في المرى من غير ان يبقى  
 منه شئ وكما يبقى مما يلح ويلصق من الاشياء اللزجة مثل خشونة الخطة  
 وهو مع رلقه محلول ما يجده في ممره والخامسة لونه وطبا رطوبة معتدلة  
 والسادسة تسكينه للعطش وهاتين الخصلتين يافعان المنافع العظيمة  
 جدا في الحيمات لانها يقاومان جفاف البدن وحرارته ولذلك يصادان  
 ويقاومان ما تحدثه الحمى في البدن والسابعة سرعه الغشاله وان ذلك  
 دليل على نليينه للبطن وانما اراد بقراط ان اجتمع لذلك منه لانه ليس  
 في كل حمى حادة يحتاج معها الى تليين البطن والسامنة قوله وليس فيه  
 قبض ولا تبيح ردي اراد انه لا يحدث في وقت انضام شئاً من التسخن مثل  
 النفخة واللذع وغير ذلك من الاشياء التي تعوق المعدة عن الانضمام  
 بالتسوية على الغذاء والعاشر انه لا ينفخ ويرى في المعدة مثل ساير  
 الاطعمه وهذا من افضل خصاله فقد اجتمع فيه عشر خصال لا يجتمع  
 البتة في غيره ولذلك تبين انه يقاوم حرارة الحمى الحادة ببرده  
 وبسببه برطوبته وما تحدثه في البدن من ساير

الاعراض يساقى خصاله **التجرتان** وما الشجر المتخذ من المتحصن منه فانه  
 ينفع المحجوبين الذين اصابهم اطلاق ذريع واما ما الشجر على الصفة  
 المشهورة فانه ينفع من جميع الحجات بحسب صنعته فينخذ للصفراويه  
 المحضه مفرداً ولساير الحجات الباردة السبب مع الاصول والبز وتر  
 ومع اعراض الحراث في المخلطه واذا احتيج ان يكون اكثر تغذية اخذه  
 بكسكه وهو بكسكه انفع للمستولين ولا سيما اذا طبخت فيه  
 السراطين النهريه واذا طبخ الشجرة مع السراطين النهريه وعمر السور  
 نفع من السعال ومن ابغاث الدم من الصدر والمتولد عن حدة ومتى شربه  
 سادجا من يسهل عليه القي من المحجوبين والكثير منه حتى يتكرهه قياه وتبقى  
 معدته من الاضطراب وانفع به **ما الورد** من ذاب المعنى الفرد  
 واصاف الورد اجوده المضيبى العرق العطر الذكي الرايح المستخرج  
 يابنق وقرعه فوق بخار الماء وهو بارد في الدرجة الاولى معتدل فيما بين  
 الرطوبة واليبس ما يلبس ما يلبس الرطوبات يقوى الدمخ ويسكن الصداع الحار  
 شتاً وطلاً ولذلك يقوى القوى لها والاتها ويقوى المعدة والقلب  
 شتاً وشرباً وطلاً وسته يزيل الغشى وينبه الحواس الخمس ويسيطر النفس  
 وينفع من الخفقان الحار ويقوى الجسم يعطشه ويقضه ويسكن وجع  
 العين وكثيراً من ادوايتها تجرأ به وكحلاً وتقطيراً ويشد اللثة  
 مضمضة واذا تجرع نفع من الغشى وقوى المعدة ونفع من نقت الدم  
 وهو يجش الصدر ويصلحه نبات الجلاب واذا صب على الارار خلل  
 لشمها وسكن الصداع **الرازي** ما الورد بارد لطيف والاثار  
 منه بيض الشعير واذا شرب من ما الورد الطرى وزن عشره دراهم  
 استهل فوق عشرة بحال **جليبين** ما الورد مانع لا نصاب  
 المواد الى العين ومانع لما حصل فيها ايضا من العك **خلف الطبي**



اجود ما الورد الذي يتخذ من الورد الايضر لانه انقاه **ما الكافور**  
**لبن بطلان** في تقوم الصدق وهو جار يابتر في الثالثة جيده السنيبه  
بصفرة دهن البلسان منفعنه يستخرج الزفر مضرة بصدع راس  
المحرور دفع مضاره يخلط بدهن سفنج وهو موافق للامزاج الباردة  
والمشايخ وفي الشتاء وفي البلدان شوي الجنوبيه وذر ما سرجويه  
ويوحنا والرازي انه يخرج من بدن شجر الكافور اذا شطت  
سأل منها وهو لانه هب شيوخ الصياد له وذكر انه شاهده وبك  
ان الكافور منه ما هو في ابدان شجره صافيا وهو الفصوري ومنه  
ما يوجد مخلطا باللحما والعشور وهذا يطبخ ويصفى فتميز منه في  
طبيخه هذه المايه الدهنيه وخاصته اذا القى على طعام لم يقربه  
الذباب **ما الحيار ابن ماسه** خاصه ما الحيار استهال المره  
الصفرا التي تعرض في المعدة والامعا وتطفيه حدها ويلير الصدر  
فان اراد مرده اخذه جعل ما يوذ منه ما من ثلث رطل الى نصف رطل  
مع وزن عشره دراهم سكر سليمان **جيش الحسن** ما الحيار والقنا  
ينفعان من هيب الحمى ويستكان العطش ويسهلان البطن استهالا  
في رغو وليس ينبغي ان يستقوا ذلك اذا حات طباعهم منعقد جدا  
لان ما الحيار والقنا ليس لهما من القوة ما يسهلان الطبيعه المتعقد  
فربما وقفا في المعدة فالربا شديدا ووما قسا وربما انفجا  
وبما صا كان معضورا ان مفردا ان او مولفان ويسقي ما وها مع بعض  
الاقراص النافعه للحجات **ما بن طاع** اجرني به الشيخ الامير  
نغيس الدين هبه الله بن الزبير مقدم الطب كان بالدار المصريه  
رحم الله ان هذا الماء كان منه شئ يخزانه المارستان بالقاهره  
المحرقة وكان من خواصه ان يستقي منه من لسب في حلقه شوك

١١٤٤  
٤٤

او عظم

او عظم او حديد اذا به من ساعتيه ولو اخذ منه نصف درهم او اقل ونفاه  
جميعه من الخزانة ولم تقاض بعينه وما وقع اليها منه شئ اخر بعد ذلك  
صعد عنه **ما الحتمه** سالت عنه جماعة من الحجار المتره **دين**  
لابلاذ الهند وغيرها من تلك الافاليم فاجرت عنه انه ما استود  
لكبر ستهك الراجحة جدا نبتنها بوخذ من حوف سكه معروفه باكمه  
تصاد في بحر الصين وهذا المايهون في جوفها في ليس مثل ليس المرارة  
لا يوذ منها سواه ومن خواصه انه من سقى منه وزن جبير والث  
قليلا من قد سقط من موضع عال وانكسر منه عضون اعضايه فانه  
يجبره على المكان وهو في ذلك عجيب مجرب **ما الرماد يستقو** **دين**  
في الاولي قد يعمل من التير البري والتير البستاني بان تحرق الاعضان  
ويستعمل رمادها وينبغي ان ينقع الرماد بالماء مدة ثم يصفى ثم ينقع فيه  
رماد اخر ويعمل ذلك مرات كثيره ويعتق **جالينوس** ما الرماد  
يكون حسب الرماد الذي عمل منه فان كان للرماد حدة كان ما الرماد  
ايضا حادا وان كان الرماد غير حاد كان ماؤه ايضا ليلا حدة له  
ولذلك صار ما الرماد يخلط في الادوية التي تعال لها المعفنه وذلك  
ان فيه حراره محرقة ولكنها تحرق من غير وجع للطافة جوهرها والث  
ما يبه الرماد لها خلا ما رماد التير ورماد السوع وهذا ان الماء ان  
قربان في قوتها من الادويه المعفنه واما ساير ما الرماد فهو في  
قوة الجلا والتخفيف دون هذه بحسب ما تكون قوة الخشب  
الذي يعمل منه دون قوة هذا الخشب **د يستقو يدوس** وقد يصلح ان  
يستعمل في الادويه المحرقه والقروح الحبيشه وقد داخل اللحم الزايد  
في القروح ويستعمل بعض الاطباء ان يلبس استنجه بالامواترا  
وتوضع على المكان ويحترق به لقرحة الامعا والسيلان المر من وبي

دين

خشب

الذروح العظيم الخبيثه لانه يقلع اللحم الفاسد في القروح ويبني اللحم  
 ويلزق مثل ما ليزق اذ ويد الحراحت اللارقه لها في اول ما يعرض وقد  
 يصفي شي من الحديث منه ويستقي منه اوقيه ونصف مع شي يسير من  
 زيت بجمود الدم والشقطة من موضع قال والوكهن ويسقي منه وحده  
 قدر اوقيه ونصف لمن كان به استهلاك من من وقرحه المعاء واذا خلط  
 بزيت وتمسح به حلب العروق ونفع من وجع العصب والفلج وقد ينثره  
 من شرب الجبستين ومن فضشنيه الرينيل وقد يفعل ذلك مياه ساير  
 انواع الرماد الباقيه خاصه ما خشب البلوط وهي كلها قابضه  
**مابون كالبونين** الحادي عشر ما السنك الملح وهو المابون  
 ينفع الحراحت المتعفنه كما ينفعها المرى وينفع ايضا من وجع الورك  
 والنشا وقروح الامعاء اذا احقر به العليل وذلك انه محده يجذب  
 الاخلاط الحاصله في الورك ويخرجها من الامعاء ويعنل ويجفف القروح  
 المتعفنه في الامعاء والتر ما يستعمله في هذا الوجه قوم من الاطباء  
 ما الجدي المالح وما السميكات الملوحة وهو مابون الصحناه وقد  
 استعملنا نحن ايضا هذا المابون في مداواة القروح المتعفنه الحادته  
 في الفم **ديستفوريدوس** في الحامسه ما الملح قوته وفعله مثل فعل  
 الملح لانه يجلو ويقبض ويلطف ويجفف به لقرحه الامعاء الخبيثه وعور  
 النساء المزمن ويصلح لنصب الاعضاء مكان ما البحر اذا احتيج اليه يوم  
 مقامه **ماثنت** هو الرايب الذي لم يشتد حمضه وقد ذكرته  
 في آخر القول على اللبن **ما القراطن ابرحطان** معناه باليونانيه  
 عسل مقصور **الرازي** في الحاوي هو الشراب المسهي بالفارسيه  
 حنط هو **ديستفوريدوس** في الحامسه هو بعض الاشربه  
 وقوته مثل قوته الشراب الذي يقال له اونومالي ويستعمل ما لم يطبخ

منه اذ لم

منه اذ لم يطبخ منه اذ اردنا ان نلير البطن او نهيج القي اذا سقي انسان  
 دوا فتلا فانا نستقيه منه حينئذ بالزيت للقي واما الملبوخ منه  
 فانا نستقيه لتحليل القوة وضعف البدن والسعال والورم الحار  
 العارض في الرئه **والب** بعض علمائنا وصنعتة كما قال ديسقوريدوس  
 يؤخذ من العسل حنطه ومن ماء المطر المعتن حنطه ان يخلط به ويوضع  
 في الشمس ومن الناس من ياخذ ماء العيون فيخلطونه بالعسل ويطبخونه  
 حتى يذهب اللثان ويرفعونه **ماعر الزاوي** فيهاب دفع  
 مضار الاعديه لحوم الماعر ونق لصحاب الابدان الملتببه والقليله  
 للرياضه وابطا الى الامتلاء ولمن تهيج به الحراحت والامراض الحارّة  
 والحميات وتثوز به الحراحت والدمامل ويصلح في الاوقات والازمان  
 الحارّه ولمن يحتاج الى كثره قوة وكده وقد ينصلح باختيار السنن منها  
 ويصنعها بالبصل والزيت والخمر واللفت والجوز وبالحمله فلا سفيذ با  
 جات منها جيده ويؤخذ قبلها وبعد ما من الفواله والنقل والاشربه ما  
 يتلاخر به دفع مرزها فيقصد لما يستحسن ويرطب منها عند الحوم المعز  
 كالتمر والفانيد واللوز والنارجيل ويشرب عليها من الشراب الاحمر  
 الذي له ادغ غلظ وكلاوة وليس بالعتيق جدا وكثر عليه من اهل الحلاوا  
 ويحبت اهل الفواله المرّه والحامضه فانه بهذا التدبير يمكن ان يسلم  
 من اضطراب ادمه اهل المعز قال ولحم الجدا رطب من لحم  
 الماعر لان لحم الجدا مختاره موافقه لاهل الرقه والداعة وذلك  
 انه قليل الفضول معتدل في الحار والبرد والرطوبة واليبس فهو اوفى  
 لها ولا من لحم الحملان اذ كان لا يشترج بامتلاء ولا تضعف عليه  
 القوة ولا يهتك البدن ولا سيما في الصيف والارغنه والبلدان الحارّة  
**دلسهوريدوس** في النابيه وشحم الماعر اشد قبضا من غيره من الشحوم

رّة

ولذلك يعالج به من قرحة الامعاء السوتق والنخاله وقد يذاب ويختبر به  
مع ما الشخير وقد يصلح المرق الذي يقع فيه اذا تحسنت لمن في ربه فرحة وقد  
ينتفع به من شرب الدراريح وشحم البقر اشده تحليلا منه واذا عجز شحم  
البيسر بعر عنز وزعفران ويوضع على النقرت ينفع منه **التجربتان**  
وشحم الماعز اذا شرب في حشو مصنوع من نشا او ارز مطحون ينفع من  
السيح ومن الاستهال المتولد عن اخلاط لذاعة ومن افراط الدواء  
المتهل **جالينوس** في العاشرة واما بعر المعز فقوته حارة محلبة نافعة  
من الاورام الجاسية ولذلك يستعمله بعض الاطباء في اورام الطحال  
الجاسية وغيرها من الاورام الصلبة واورام الركبة المتقدمة اذا  
خلطوا بهاد قيق الشخير وعجنوها بالخل والماء ووضع عليها واما ينبغي  
ان يستعمل في علاج الاكوة والعلوج ولا يعالج به من كان رطب البدن رخصه  
وقد يستعمل هذا الزبول في اصحاب وجع الطحال وجساة وفي الجبن واذا  
احرقت الزبول صارت الطف واشد حلاوة مما حانت اولاً فيضع ذلك من  
دا الثعلب ومن هذا يحتاج الى الادوية المقيمة الجاليد مثل الجرب  
والنوخ والقروح الدية واستنابها وكثيراً ما يخلط في الصمادات  
المحللة بمنزلة الصماد النافع من الاورام العارضة في اصول الاذان  
والاربيتين المتقدمة وقد كان كثير من الاطباء الذين يطوفون في  
القرى ويعالجون اهلها تستعمل هذه الزبول لكثرة ما فيها من الصليل  
فيضون بها من نيش الافاعي ونيش غيرها من الهوام فكانوا من تداركوه  
منهم وعالجوه بها ومنهم من كان يستقي اصحاب اليرقان فيبينهم وملائم  
من كان يستل به نزف الدم من النشا **ديسقوريدوس** وبعر المنز  
اذا شرب ولا سيما الجبلية منها بشراب نفع اليرقان واذا شرب ببعض  
الاشربة ادراك الطرش واخرج الجنب واذا دال الياس منه دقاناها وظل

بكندر واحمائه المرأة في صوفة قطع سبيلان نزف الدم المرمن من البدل  
واذا حرق وظل مغل او سلجبر والطح على دا القلب ابرامه واذا تضد  
به مع شحم خنزير عيس نفع من النقرت وقد يطبخ بالخل والشراب ويوضع  
على نيش الهوام وعلى الداء الذي يقال له النمل او الجمة المنتشرة وعلى  
الاورام التي تعرض في اصل الاذان واذا كوى به نفع من عرق النسا والكي  
به على هذه الصورة خذ صوفاً وشربة بالزيت وضعه على الموضع الذي  
فيما بين الابهام من اليد وبين الزند وهو الى الزند اقرب ثم خذ بعر فالحها  
بالنار حتى تصير حمر ثم ضعها على الصوف ولا تزال تفعل ذلك الى ان يصل  
الحس يوصل العضد الى الورك ويستكن الالم وهذا الفرب يسمى الكي العر  
**الطبري** وبعر المعز يوضع مستحوقاً بالشراب على نيش الهوام كلها  
وعرق السباع فينفع وان سحق بالعسل وطل به البدل نفع من وجع المفاصل  
ومن النقرت وان طبخ بشراب صلب حتى يصير مثل العسل ووضع على  
الديبله اياما حلها **مجمول** وان طبخ ببول صبي والعصر على البطن نفع  
من القولنج العارض من البلغم المزج والرياح واستهل الماء الاضفد  
**ديسقوريدوس** اطلاق المعز اذا احرقت وخلطت بخل وتلخ بها  
ابرات دا الثعلب **جالينوس** في احادي عشر ان كان الامر على هذا  
فقوته هذا الرنادة قوة تطف الاخلاط الغليظة **الشريف**  
ظلف المعز اذا احرق وسحق رمادها وخطب بمشله ملح معدني واستيك  
به نفع من قلع الاسنان وصفرتها وخضرتها واذا عجز رماده مغل وطل  
على السامير المنكوسة اذهرها واذا حرت المنازل باطلاق المعز هربت  
الجفات منها **الفافقي** وظلف البتير اذا احرق وعجن بعسل وشرب بالماء  
ينفع من البول في الفراش **التجربتان** اطلاق المعز اذا احرقت وسحقته  
ودرت على القروح المترهلة التي في الاعضا اليابسة المزاج جففها

ولذلك يعالج به من قرحة الامعاء السوتق والخاله وقد يذاب ويختبر به  
مع ما الشخير وقد يصلح المرق الذي يقع فيه اذا تحسست لمن ربه فرحة وقد  
ينفع به من شرب الدراريح وشحم الميتس اشد تحليلا منه واذا عجز شحم  
الميتس بعر عنز وزعفران ويوضع على النقرت ينفع منه **التجربتان**  
وشحم الماعز اذا شرب في حشو مصنوع من نشا او ارز مطحون نفع من  
السبح ومن الاستهال المتولد عن اخلاط لذاعة ومن افراط الدواء  
المتهل **جالينوس** في العاشرة واما بعر المعز فقوته حارة محله نافع  
من الاورام الجاسية ولذلك يستعمله بعض الاطباء في اورام الطحال  
الجاسية وغيرها من الاورام الصلبة واورام الركبة المتقدمة اذا  
خلطوا بهاد قيق الشخير وعجنوها بالخل والماء ووضع عليها ولما ينبغي  
ان يستعمل في علاج الاكوة والعلوج ولا يعالج به من ان رطب البدن رخصه  
وقد يستعمل هذا الزبول في اصحاب وجع الطحال وجساة وفي الجبن واذا  
احرقت الزبول صارت الطف واشد جلاء مما حادت او لا ينفع ذلك من  
دا الثعلب ومن هذا يحتاج الى الادوية المقيمة الجاليد مثل الجرب  
والموضع والقروح الدية واسنابها وكثيرا ما يخلط في الصمادات  
المحللة بمنزله الصماد النافع من الاورام العارضة في اصول الاذان  
والاربيتين المتقدمة وقد كان كثير من الاطباء الذين يطوفون في  
القرى ويعالجون اهلها تستعمل هذه الزبول لكثرة ما فيها من التحليل  
فيشفون بها من نثر الافاعي ونثر غيرها من الهوام فكانوا من تداركوه  
منهم وعالجوه بها ومنهم من كان يستقي اصحاب اليرقان فيبينهم ومثلهم  
من كان يستل يد نرف الدم من النشا **ديسقوريدوس** وبعر المتز  
اذا شرب ولا سيما الجبلية منها بشراب نفع اليرقان واذا شرب ببعض  
الاشربة ادر الطمث واخرج الجنين واذا دال اليابس منه دقاناغا وطل

بكندر وحملته المرأة في صوفة قطع سبيلان نرف الدم المرمن من البذل  
واذا حرق وطل غل او سلبخس وطلخ على دا الثقل ابرامه واذا انقصد  
به مع شحم خنزير عيس نفع من النقرت وقد يطبخ بالخل والشراب ويوضع  
على نثر الهوام وعلى الداء الذي يقال له النمل او الجمة المنتشرة وعلى  
الاورام التي تعرض في اصل الاذان واذا كوى به نفع من عرق النسا والكي  
به على هذه الصورة خذ صوقا وشربة بالزيت وضعه على الموضع الذي  
فيما بين الابهام من اليد وبين الزند وهو الى الزند اقرب ثم خذ بعرج فالحها  
بالنار حتى تصير حمر ثم ضعها على الصوف ولا تزال تفعل ذلك الى ان يصل  
الحس يوصل العضد الى الورك ويستكن الالم وهذا الضرب يسمى الكي العرق  
**الطبري** وبعر المعز يوضع مستحوقا بالشراب على نثر الهوام كلها  
وعرق السباع فينفع وان سحق بالعسل وطل به البذل نفع من وجع المفاصل  
ومن النقرت وان طبخ بشراب صلب حتى يصير مثل العسل ووضع على  
الديبله ايا ما حلها **بجبول** وان طبخ ببول صبي والعصق على البطن نفع  
من القولنج العارض من البلغم المزج والرياح واستهل لما الاضغذ  
**ديسقوريدوس** اطلاق المعز اذا احرقت وخلطت بخل وطلخ بها  
ابرات دا الثقل **جالينوس** في احاد يد عشر ان كان الامر على هذا  
فقوة هذا الرما دقوة تطف الاخلاط الغليظة **الشريف**  
ظلف المعز اذا احرق وسحق رمادها وطل بمثل ملح معدني واستيك  
به نفع من قلع الاسنان وصفرتها وخضرتها واذا عجن رماده بخل وطل  
على المستامير المنكوسة اذهرها واذا حرت المنازل باطلاق المعز هربت  
الحيات منها **الفافقي** وظلف الميتس اذا احرق وعجن بعسل وشرب بالما  
نفع من البول في الفراش **التجربتان** اطلاق المعز اذا احرقت وسحق  
وذرت على القروح المترهلة التي في الاعضا اليابسة المزاج جففها

**ديسقوريدوس** ومرارة المعز الوحشية اذا اكلها ابرأت  
 العشاوة خاصة وقد تفعل ذلك مران التبر ويقلع اللحم الزايد الذي  
 يقال له الموت واذا اطلق بها من يد الفيل ذهب بالزيادات الظاهرة  
 في موضع الورم **جالينوس** في احاديده عش ويسمونه ايضا **فارون**  
 والدوا المعروف **باعسدس عومس هو ثمر** اماه الماعز فان قوما  
 يشوونها وياخذون الصديد الذي يقطر منها فيكحلون به اصحاب العشا  
 ويامر ونم ايضا ان يفتقوا اعينهم وينكبوا على هذه الجهد حتى يدخل البخار  
 الذي يرتفع منها اذا شويت ويزعمون ايضا انها اذا اكلت مشوية تفتت من  
 هذه العلة وانها ايضا تنفع من برصع اذا اكلت ويقولون ان كبد التوت  
 ايضا تفعل ذلك فقال **ديسقوريدوس** مثله **التجربان** وطوبه لبد  
 المعز المستخرجة بالشئ اذا ذر عليها في وقت الشئ زججيل او دار فلقل  
 ويؤلف في شيتها ثم جمع الزججيل مع ما خالطه من الرطوبة وسحق والحل به نفع  
 من العشا **الشريف** اذا شويت كل ما عر وذر عليها سحق كريت اصفر  
 وحار بما يتيل منها على البهق الابيض اذهبه من حينه **مالكن** هو طير  
 الماء من اقربادس تا بورن سهل **مامبران** هو الصنف الصغير من  
 العروق الصفر وقد ذكرته في حرف العين **مالي** ما هو العسل  
 اليونانية وقد ذكر في حرف العين **مالسوفل** معناه النحل سمي بذلك  
 لاستطابه النحل الحامل فيها وهو الباذر نجويه وقد ذكرته في حرف  
 الباء **ماطر شلبه** معناه باللطيني ام الشعرا وهي صريره الجرد وقد  
 ذكرت الصريره في حرف الصاد الممله **مارماهيچ** هو السلاح المعروف  
 باليونان ايضا حوت طويل الاحياء مشهور **ماطر سوس** هي شجرة القنه  
 باليونانية وقد ذكرت القنه في حرف القاف **مشك** هو الا ترح  
 وقد ذكرته في حرف الالف **متنان** **ديسقوريدوس** في الرابعة

نومالا

نومالا ومن الناس من يسميه قوس ويسمونه ايضا **فارون** والدوا المعروف  
**باعسدس عومس** هو ثمر هذا النبات وانما يلقب هذا النبات والقوم  
 الذين يقال لهم **ارواس** يسمون هذه الثمره او **طولسوس** ومن الناس من  
 يسميه **لسوس اللباني** وهذا النبات يخرج فضيا نائمه حسانا طولها نحو  
 من ذراعين ورفها شبيه بورق النبات الذي يقال له **كامالا** غير انه اذ  
 منه وعليه رطوبه تدبق باليد وهو لرح يدور في المضع ولذهر ابيض وفيها  
 بين الزهر ثمر صغير شبيه بحب الالاس ما يلبس الاستدازه وهو في ابتداء  
 لونه اخضر ثم بعد ذلك يصير احمر وفتشه صلب اسود وداخله ابيض  
 سهل البطن رطوبه مائيه ومره وبلحا اذا شرب منه عشر ورجمه عددا  
 واذا شرب وحده احرق الحلق فلذلك ينبغي ان يشرب مع الدقن او مع التوت  
 او في حبه عنب او بزر رد ملطحا بعسل مطبوخ وقد يبلط الابدان اليه  
 يعسر عنها بلطوخ يعجل من هذا الحب مسحوقا ملطوخا بنظرون وغل واما  
 ورق هذا النبات وهو الذي يسمي حاضه **فارون** فانه ينبغي ان يجمع في وقت  
 الحصاد ويجفف في الفى ويرفع واذا احتيج ان يبتقى منه فينبغي ان يذر  
 ويخرج ما فيه من النطاي واذا ذر منه مقدار السومار في شراب ممزوج  
 بالماء سهل البطن رطوبه مائيه واذا خلط بطبيخ العدس او بالفول المسحوق  
 سهل السهال لينا وقد يجرن مسحوقا معجونا بعصاره الخضم مصنوعا اقرا صا  
 وهو ردي للعدة واذا اكل قتل الجير وينبت في مواضع جبلية حسنه  
 والذين يظنون ان **بوس سدوس** هو ثمر الشجر المسماه **حالم** بلطوب  
 وانما عرض لهم ذلك من قنابه **الورق** وقال الرازي في مواضع كثيره  
 من الحاوي ان **بوس سدوس** هو الحبه المسماه **بالفارسيه** كرمدا  
 وصح ذلك وقال هي حبه شريفه جليله القدر ذكرها بقراط وتعل اعماله  
 جليله وقالت الحوز السنا يستعملون هذه الحبه لتسخن القروح

من

X

**غبرة الكرم** مدانه تسهل البلغم الغليظ وتمنع من محزة الدم  
 المرتفعة جلا الرأس واحزه السودا ايضا وهو دقا قال ان الرز منه لانه  
 يستخرج المعاو ولمه للرح ولا يحمله الا الاقويا والغلاط الطبايع وقد يعالج  
 بده البرص واضله اذا طبخ بالزيت ولطخ به لجرى والقواهي والقروح  
 في الرأس نفع من ذلك **مستان آخر** هذا النبات معروف بهذا الاسم  
 بالديار المصرية وبالسواحل الشاميه ايضا ويخذ بها من قشره ارسائا  
 للدواب وخاصة بارض غزوه والداروم وهو تلك الرمال كثير جدا  
**كاتب الرحلة** هو شجر متدح وورقه دقيق جدا تكون الاغصان على  
 هيئة القمل وزهره دقيق ليل الصفرة ما هو وثمره صلب صغير فيه شبه  
 من سزر الاجره يكون في غلف صغاريه في كل غلاف جنين مايله الى الارض  
 لونها ابيض واضله ابيض فاي رخت الارض مشعب فهذا مستان الديار  
 المصريه وسرقه من هذا المستان الذي وصفت نوع اذا قطعت من ورقه  
 او من اغصانه شيئا اراق لبنا وورقه دقيق منبسط **الشريف**  
 هو نبات يكون اكثر نباته بالرمال وفي قرب من البحر وله ساق تعلو اسيرين  
 واكثر متعرج ذو اغصان كثير متدح وله ورق دقيق مترصيف بعضه  
 على بعض شبيه بورق الابل بل هو اذق منه وله برز ابيض كثير نابت بين الورق  
 وله اضل خشبي لا ينفع به وهو حار يابس في السالته اذا اصلح ورقه  
 بانقاعه في الخل ثم جفت في الظل وخلط بدهن لوز وعسل واخذ منه درهم  
 اسهل له يدان وحب القزج واسهل كجوسا مائيا وهو جيد في علاج المستسقيين  
 بان يطبخ منه وزن خمسة دراهم مع ادقيه زبيب منقى من عجمه في رطل ماء  
 الى ان ينقص الثلثان ثم يصفى ويلقى عليه درهم دهن لوز حلوقير اط صغ  
 عري ثم يشرب العسل اسهل البلغم المستسقي حاما واسهل للدرد الصغار من  
 المعاو واذا صنع من قشره ثمانية فتلا ودست في الحراجات والحنازير



كانت